. 1910 — Anno 36 — N. 48

IDEE

RANCO ?

CENT. 30 ROMA, 6 dicembre 1936, Anno XV Sec. II — N. 1911 — Anno 36 — N. 49

IL TRAVASO DELLE IDEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

SETTIMANALI RUSSI

— Sono veramente contento, compagni: vedo qui caviale, salmone, vodka. Il comunismo, dunque, vi ha portato un reale benessere!...

— No, è stato uno sbaglio del cassiere che questa settimana invece della busta della paga ci ha dato quella delle ritenute!

Come ci pare e contro chi ci pare

Caro lettore,

Ci andiamo accorgendo che tu sei veramente un amico: anzi, l'unico amico che abbiamo. E se non ci si confida con gli amici con chi ci si deve confidare? E se non si è sinceri con gli amici, che razza di amicizia sarebbe la nostra? Ragione per cui ti diciamo sempre tutto senza tacerti nulla. Che tu sei un amico fidato ne abbiamo la prova dai pacchi di vaglia di lire 15 che mandi per l'abbonamento, e dalla rendita che aumenta ogni settimana, ma soprattutto dalle lettere che ci invii e dalle quali ogni riga traspare il tuo affetto. Bravo! Qua un abbraccio e un bacio.

Ora senti cosa dicono in una lettera alcuni amici ebrei: dicono di essere indignatissimi perchè abbiamo scritto Bela Kuhn, Blum, Rosenberg, Trotzsky, Marx e tutti i capi comunisti sono ebrei; sono indignatissimi, come se la colpa fosse nostra.

Vedi che modo di ragionare?

Senti poi questa di Leoni Marcello, studente ebreo. Dice:

Roma, 23-11-36-XV.

« Caro « Travaso »,

Tutte le volte che ho avuto occasione di leggerti, ti ho sempre riconosciuto uno dei nostri migliori giornali umoristici e un giusto staffilatore di quelle porche azioni che l'Europa ha voluto esercitare in questi ultimi tempi, contro di noi.

E anche oggi, che tu imbracci la lancia contro quel fetido elemento ebraico che impesta le terre d'Europa non ho ragioni solide per disapprovarti, anzi riconosco la tua azione pienamente giustificata.

La mia indignazione è sempre senza limiti quando nei nostri giornali leggo che l'Ebreo Kuhn briga per vendere aeroplani ai governativi, e che il fanatismo antifascista all'estero inasta nomi ebraici. Il mio risentimento si ribella contro di loro in maniera violenta per quanto costoro professino la mia stessa religione.

Ma non mi pare equo che tu deliberatamente confonda l'elemento ebraico europeo con quello d'Italia, non mi pare giusto che siano dimenticate da te tutte quelle stelle che in tutte le nostre sinagoghe portano incisi i nomi di quegli ebrei che caddero per l'Italia forte, libera, unita nella guerra mondiale, e di quelli che furono sostenitori e martiri della dottrina Fascista.

No, questo voler suscitare l'odio e più che l'odio, il disprezzo, verso l'elemento ebraico italiano che s'è sempre rivelato presente alla nostra terra, che ha patito qui i suoi più profondi strazi, che ha ricevuto qui la sua risorta dignità dalle mani di Mussolini non mi pare giusto.

E più di tutti noi, che usciamo dalla aule del Liceo e ci avviamo alla vita, noi giovani ebrei nati e cresciuti nell'atmosfera fascista, noi che abbiamo vibrato dall'anima ad ogni parola del Capo tra la folla esultante delle piazze d'Italia, ecc., ecc ».

Dinanzi a lettere di questo genere si rimane perplessi: dunque, gli ebrei, sono quello che sono, ma però sono anche italiani, e italiani devoti. E allora? E' questo l'equivoco sul quale si giuoca da secoli e che tante volte ha legato le braccia a chi ha cercato di difendersi dall'azione ebraica: è questo lo stato di cose del quale l'Ebreo ha saputo farne l'arma maggiore per i suoi fini di egemonia.

E allora? Allora bisogna che Marcello Leoni venga considerato italiano e niente altro e quelli che la pensano come lui italiani: sia pure italiani che hanno una religione come pare a loro. E quindi bisogna che con le polemiche ebree non c'entrino perchè nessuno li tira in ballo, e che se sono italiani davvero devono tagliare tutte quelle cordicelle talvolta invisibili che li legano alla politica ebraica, (perchè esiste una politica ebraica) e parlino italiano sempre e ovunque e non si sentano ebrei come razza e usi e costumi, e non si considerino legati agli altri ebrei in un modo speciale, e insomma trovino loro la risoluzione di essere italiani, solo italiani, niente altro che italiani, simili, uguali in tutto per tutto agli altri italiani e di differirs: sono nella religione di Stato. Se, come il nostro lettore e amico Marcello pare voglia riuscire, ci riusciranno, tutto è a posto: e il primo effetto sarà che quando sentiranno accusare gli ebrei, non glie ne importerà un fico secco, ma anzi, presteranno man forte. Insomma: non devono in Italia esservi più ebrei, ma solo italiani di religione ebrea.

Non ti pare giusto, caro lettore? Capirai... Per esempio che quando si vuole essere italiani e basta, cosa c'entra un ghetto, un'idioma diverso, una storia diversa dalla nostra, e che bisogno c'è di quelle riunioni di affari, e di certi scopi comuni?

Siamo d'accordo che fra gli ebrei ci sono ottimi italiani e fedeli fascisti. Basterebbe per esempio questo resoconto di un quotidiano su una cerimonia svolta ad Ancona:

« Erano intervenuti il comm. Jona vice-presidente del Consiglio provinciale della economia, il comm. Beer, membro della Giunta provinciale amministrativa designato dal P. N. F. anche per il Consiglio di amministrazione del «Corriere Adriatico», organo del P. N. F., il cav. rag. Veneziano presidente della Federazione commercianti, il dott. Guglielmi per l'Ordine dei medici di cui è presidente, il dott. Russi presidente dell'Azienda del gas, il prof. Milano per l'Azienda acquedotto, il comm. Terni del Direttorio Sindacato avvocati, il dottor Russi primario all'Ospedale Civile di Ancona, il dottor Vito Russi per la Unione industriale, il Presidente del Tribunale Salmoni, il comm. Vittorio Ascoli per la Commissione provinciale delle imposte, il prof. avv. F. Ascoli direttore del «Corriere Adriatico» quotidiano del P. N. F., il cav. uff. G. Beer vicepresidente dell'Unione protezione antiaerea, il console di Finlandia avv. comm. Giuseppe Michelli e molti altri di cui ci sfugge il nome ».

Ma con questo? Ma che per questo non si dovrebbe dire, diamine, una cosa altrettanto, recentemente vera: che l'Ebreo prepara la strage dell'umanità non ebrea per essere padrone, sovrano del mondo. Che non vi riesca, caro lettore, questa è un'altra cosa.

Scusa la tirata e tanti baci al pupo. I tuoi

TRAVASATORI

♦ ♦ ♦

E' morto Basilio Zaharoff, l'uomo che aveva accumulato la più grossa fortuna del mondo, circa quindici miliardi, commerciando in articoli di largo consumo con una scelta clientela, affezionata e solvibile, numerosa e discreta.

Era un uomo modesto, che se pure aveva un debole per le decorazioni e gli ordini cavallereschi, non aveva mai aspirato al premio Nobel per la pace, quantunque — se campava un altro po' — può darsi che si sarebbe beccato anche quello.

L'anima di Basilio Zaharoff è nella pace eterna, ma migliaia e migliaia di anime restano sulla terra a ricordare l'opera sua, migliaia e migliaia di bocche ne cantano ancora le lodi: l'anime e le bocche dei cannoni ch'egli ha fornito — imparzialmente — a chiunque glieli ha commessi.

♦ ♦ ♦

Tra cretini.

— Che cosa sono le telefoto che pubblicano adesso i grandi giornali?

— Sono le impronte digitali delle fotografie normali.

♦ ♦ ♦

E dàgli! Un altro manifesto *réclame* commerciale, con l'Arco di Costantino.

Ma Costantino che dirà?

Per fortuna, questa volta non si tratta di porta-immondizie.

E' un *Quarantesimo Anniversario*

Però, ci sembra che l'Arco di Costantino abbia qualche annetto di più.

Intanto tutte le vie di Roma sono rivestite di quel bel manifesto: « *Costantino veste tutta Roma* ».

Ci risulta che altre ditte stanno preparando dei manifesti pubblicitarii con l'Arco di Costantino, fra queste una nota Pizzeria napoletana, una fabbrica di reggipetto per signora brevettati, uno Stabilimento per Impianti igienici e sanitari, una Casa produttrice di formaggio pecorino.

♦ ♦ ♦

In un quartiere popolare di Parigi sulla porta di una trattoria a buon mercato si legge questa scritta:

Ristorante operaio

e sotto (probabilmente per non scoraggiare i clienti):

Cucina borghese

Tutto ciò ha l'aria di un vero programma. Del programma governativo di Léon Blum.

♦ ♦ ♦

Un comunista spagnolo accusato di aver tirato una fucilata all'agente bolscevico che comandava il settore, si giustifica in questo modo dinanzi al Tribunale rosso: — Era di notte e non ci si vedeva. A un tratto siamo stati assaliti. Ho sentito gridare « Sparate alla ceca! » Siccome la ceka non esiste più così ho sparato alla Ghepeù.

♦ ♦ ♦

Nino Berrini tace
e dorme sugli allori.
Che non sia più capace
di scrivere lavori
storici e palpitanti
in versi roboanti?
Sarebbe un gran peccato
se si fosse stancato!
Non sapremmo che fare
e in qual modo impiegare
la voce di cannone
d'Annibale Betrone.

♦ ♦ ♦

Recenti esperienze hanno dimostrato che i bacilli della rabbia possono venire distrutti con le onde corte.

Tale scoperta interessa soprattutto i radioamatori. Costoro quando sono diventati idrofobi per avere ascoltato certe conversazioni barbose o certe commedie senza capo nè coda, non debbono far altro che manovrare una leva e passare dalle onde medie a quelle corte. L'accesso di rabbia scomparirà immediatamente.

CURA DELLA LUE

La Chemioterapia moderna ha risolto col **SIGMARGYL**, il problema del trattamento scientifico della lue per via orale, trattamento illustrato nella monografia « **Sifilide e sua cura per via orale** », pubblicazione che si spedisce gratis ed in busta chiusa dalla S. A. Specialità Farmacoterapiche, via Napo Torriani, 3 - Milano.

Prodotto fabbricato in Italia
Aut. Pref. Milano, 64983, 1935.

ER MA

C'era 'na vorta un
che in testa nun c
diceva a tutti qua
generoso, filantrop
ma purtroppo cor
Le leggi, l'istruzzi
j'hanno storto er c
e j'hanno fatto pr
d'esse' mezzo fres
L'antri maghi je f
L'ômo è nato così
— No, lo vojo ag
No, je vojo aridà
Vedrai si che prog
Senza Dio nè padr
respònsabile in pi
l'ômo diventerà 'n
Co' 'st'idea fissa
co' n'operazzion
je levò dar cervell
le mejo qualità de
Je raschiò via d'u
er senso de la leg

Porco qu Porco l

Controvoglia

— Buon giorno! — dis
gnore elegantissimo che
gnora la signora elegantis
tra nel negozio del cel
del ter — desidererei qual
se il guante per la mia s
— Immagini! — disse
gnore inchinandosi e
gli vedere a cuni magni
mani
— Questo è proprio bell
se la signora elegantiss
entusiasmo afferrando u
diamante. — Me lo rega
— disse pot sorridendo c
al celebre gioielliere e ficc
rapidamente dentro la bor
— Sì signora... che è n
grida facendo un salto i
gioielliere e facendo per
la mano.
— Inutile! — rise gr
Signora facendo un salto
parte e stringendo alla la
— Questo non glielo ridò
vero ormai me lo ha re
Sì... adesso sta fino...
dolcemente il signore eleg
ritorno al gioielliere — ...v
quando si è messa in t
coperta
— Porco qui! Porco là!
Il celebre gioielliere, cerc
corre con un salto di aff
bbr Ma mentre la signor
ridendo e la nascose
sciena
Gridi pure quanto le
si mise a ridere la signor
cendosi con un guizzo per
il celebre gioielliere che ce
ferraria — ...questo ormai
regalato e non glielo do più
fermo con le mani! — agg
accennando a diventar se
tro il celebre gioielliere cer
cora di afferrarla.
— Ma come devo fare?

ci pare

◆ ◆ ◆

E dàgli! Un altro manifesto *réclame* commerciale, con l'Arco di Costantino.

Ma Costantino che dirà?

Per fortuna, questa volta non si tratta di porta-immondizie.

E' un *Quarantesimo Anniversario*

Però, ci sembra che l'Arco di Costantino abbia qualche annetto di più.

Intanto tutte le vie di Roma sono rivestite di quel bel manifesto: «*Costantino veste tutta Roma*».

Ci risulta che altre ditte stanno preparando dei manifesti pubblicitari con l'Arco di Costantino: fra queste una nota Pizzeria napoletana, una fabbrica di reggipetto per signora brevettati, uno Stabilimento per Impianti igienici e sanitari, una Casa produttrice di formaggio pecorino.

◆ ◆ ◆

In un quartiere popolare di Parigi sulla porta di una trattoria a buon mercato si legge questa scritta:

Ristorante operaio

sotto (probabilmente per non scacciare i clienti):

Cucina borghese

Tutto ciò ha l'aria di un vero programma. Del programma governativo di Léon Blum.

◆ ◆ ◆

Un comunista spagnolo accusato di aver tirato una fucilata all'agente bolscevico che comandava il settore, si giustifica in questo modo dinanzi al Tribunale rosso: — Era di notte e non ci si vedeva. A un tratto siamo stati assaliti. Ho sentito gridare «Sparate alla ceca!» E siccome la ceka non esiste più così ho sparato alla Ghepeù.

◆ ◆ ◆

Nino Berrini tace
e dorme sugli allori.
Che non sia più capace
di scrivere lavori
storici e palpitanti
in versi roboanti?
Sarebbe un gran peccato
se si fosse stancato!
Non sapremmo che fare
e in qual modo impiegare
la voce di cannone
d'Annibale Betrone.

◆ ◆ ◆

Recenti esperienze hanno dimostrato che i bacilli della rabbia possono venire distrutti con le onde corte.

Tale scoperta interessa soprattutto i radioamatori. Costoro quando sono diventati idrofobi per aver ascoltato certe conversazioni noiose o certe commedie senza capo né coda, non debbono far altro che manovrare una leva e passare dalle onde medie a quelle corte. L'accesso di rabbia scomparirà immediatamente.

ER MAGO FISSATO E SFESSATO

C'era 'na vorta un mago un po' fissato
che in testa nun ciaveva che un pensiero:
diceva a tutti quanti: — L'ômo è nato
generoso, filantropo, sincero
ma purtroppo cor cresce s'è guastato.
Le leggi, l'istruzzione er pregiudizzio
j'hanno storto er carattere e l'istinto
e j'hanno fatto prenne er brutto vizzio
d'esse' mezzo frescone e mezzo finto. —
L'antri maghi je fecero: — Ma va!
L'ômo è nato così làsselo sta. —
— No, lo vojo aggiustà — rispose lui. —
No, je vojo aridà l'istinti sui.
Vedrai si che progresso!
Senza Dio nè padrone,
responsabile in pieno de se stesso,
l'ômo diventerà 'na perfezzione. —
Co' 'st'idea fissa er mago prese l'ômo
e co' n'operazzione fatta bene
je levò dar cervello e da le vene
le mejo qualità der galantomo.
Je raschiò via d'urgenza
er senso de la legge, la morale,
la fede, er sentimento, l'ubbidienza,
er rispetto de l'ordine sociale,
lo fece arimanè cor solo istinto
e poi strillò: — C'è poco da discore...
Guardate che lavoro! So' convinto
d'avè creato l'ômo superiore. —
Ma mentre che diceva 'st'eresia
l'ômo agguantò un tortore
e borbottanno "Viva l'anarchia,,
ammollò schizzofatto a tradimento,
su la capoccia der benefattore,
du' bastonate de ringrazziamento.
Er mago co' la testa rintronata
Sospirò: — Che frittata!
Ho combinato un guajo grosso... E mo'
de' st'anarchico qui che me ne fo? —
L'antri maghi risposero: — Fratello
nun te sta' tanto a strologà er cervello;
pija 'sto mostro co' l'istinti sui
e mannalo da Largo Caballero,
chè va cercanno tipi come lui
pe' affidaje quarche ministero.

FEDRONE

Porco qui! Porco là!

Contronovella

— *Buon giorno!* — disse il signore elegantissimo che accompagnava la signora elegantissima entrando nel negozio del celebre gioielliere — *desidererei qualche grosso diamante per la mia signora...*

— *Immagini!* — disse il celebre gioielliere inchinandosi e facendogli vedere alcuni magnifici diamanti.

— *Questo è proprio bello!* — disse la signora elegantissima con entusiasmo *afferrando un grosso diamante.* — *Me lo regala vero?!* — disse poi sorridendo civettuola al celebre gioielliere e ficcandosel'o rapidamente dentro la borsetta.

— *La signora... che è matta!* — gridò facendo un salto il celebre gioielliere e facendo per afferrarle la mano.

— *E' inutile:* — rise graziosa la signora facendo un salto da una parte e stringendo alta la borsetta — *questo non glielo ridò più davvero... ormai me lo ha regalato...*

— *Sì... adesso sta fino...* — sorrise dolcemente il signore elegantissimo al gioielliere — *...vedrà lei, quando si è messa in testa una cosa!*

— *Porco qui! Porco là!* — gridò il celebre gioielliere, cercando ancora con un salto di afferrare la borsetta mentre la signora schivò ridendo e la nascose dietro la schiena.

— *Gridi pure quanto le pare...* — si mise a ridere la signora contorcendosi con un guizzo per scansare il celebre gioielliere che cercava afferrarla — *...questo ormai me l'ha regalato e non glielo do più... E stia fermo con le mani!* — aggiunse poi accennando a diventar seria mentre il celebre gioielliere cercava ancora di afferrarla.

— *Ma come devo fare?!* — disse il celebre gioielliere torcendosi le mani e guardando smarrito il signore elegantissimo.

— *Bene... andiamo... ridaglielo...* — accennò debolmente sempre ridendo il signore elegantissimo rivolto alla signora elegantissima.

— *E perchè?!* — scattò la signora elegantissima tirando rapidamente fuori dalla borsetta il diamante e gettandogli uno sguardo. — *E' proprio bello!... a loro grazie ch?!!* — fece poi richiudendo la borsetta di colpo e schivando con un altro salto il gioielliere — *...tanto è inutile che faccia* — disse poi — *ormai non gli lo ridò più!...*

— *Basta con gli scherzi!* — disse il celebre gioielliere pigliando un'aria villana — *tiri fuori il diamante...*

— *Ma se ce ne ha tanti!* — disse la signora elegantissima — *e poi, guardi: ecco! Vuol dire che domani le mando un bel quadruccio fatto con le mie mani... va bene?*

— *Senta!* — fece sempre più villano il celebre gioielliere — *Le ho detto di tirar fuori il diamante*

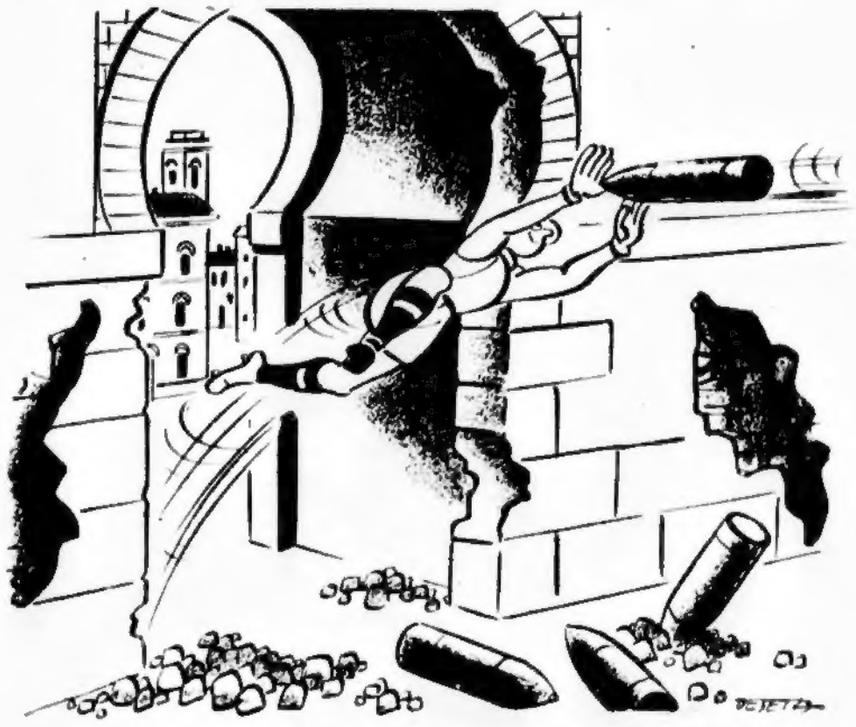
— *Bene... Basta!* — intervenne disgustato e offeso il signore elegantissimo — *ridagli il diamante... non vedi che è un villano che non sa neanche trattare con le signore... ridagli il diamante, via!* — aggiunse serio.

— *Va bene!* — disse indignata la signora elegantissima tirando fuori il diamante e gettandolo con disprezzo sul banco — *se lo rivenda visto che ci tiene tanto al suo diamante... però le assicuro una cosa* — aggiunse fieramente avviandosi verso la porta — *nel suo negozio non ci rimetterò più piede!*

— *Questo può star sicuro!* — aggiunse con durezza il signore elegantissimo dando il braccio alla signora elegantissima e guardando con disprezzo il celebre gioielliere.

A. G. ROSSI

Il grande portiere spagnolo



I ROSSI — Bella forza! Con Zamora in Puerta del Sol non si passa!...

I DRAMMI DELLA VITA

Amarezze

(A Londra, nella villa presa in affitto dal signor Tafari).

TAFARI — No e poi no, non ci credo.

DEPUTATO MANDER — Eppure, la notizia è ufficiale.

RAS BRUTTU' — Niente da fare: il tricolore sventola a Gore.

TAFARI — E che vuol dire?

UN FESSO — Vuol dire che a Gore tira vento.

UN ALTRO FESSO — Che c'entra?

PRIMO FESSO — Se non ci fosse il vento, come farebbe il tricolore a sventolare?

UN LABURISTA IN MALA FEDE — L'osservazione mi pare giusta.

TAFARI — E' seccante, però, che il mio governo si debba trasferire.

MANDER — Giusto: dove lo trasferiamo?

TAFARI — Bisogna trovare un'altra sede.

RAS BRUTTU' — Ma bisogna far presto, perchè tra poco tutta l'Abissinia sarà occupata dagli italiani.

TAFARI — Vi affido l'incarico di trovare la nuova sede del mio Governo. Sceglietela con giudizio e date subito la ghiotta notizia alla stampa laburista e affine.

RAS BRUTTU' — Ma ce lo riconosceranno poi, quest'altro governo fantasma?

TAFARI — Non tutti, ma almeno uno Stato lo riconoscerà: la Spagna di Largo Caballero.

MANDER — Nobile paese e nobile capo, quel Caballero!

TAFARI — A proposito, che debbo pensare di queste trattative italo-inglesi per il Mediterraneo? Che significa questa partenza di soldati indiani da Addis Abeba?

MANDER — Ho presentato un'interrogazione in proposito. Ad ogni modo, ci rimane sempre Ginevra.

TAFARI — Sì, ma se mi vogliono, debbono pagare le spese di viaggio e soggiorno.

RAS BRUTTU' — Siete già in miseria?

TAFARI — No, ma mi preoccupo... Contavo sul Premio Nobel per la pace...

MANDER — E' stata una ingiustizia!

TAFARI — Dite una porcheria! Dare il Premio a un fesso di scrittore negandolo a me, che sono il vero artefice della pacificazione della Abissinia! Perchè se non scappavo in fretta, la guerra avrebbe potuto continuare. Se non scappavo in fretta, avrei potuto tentare una disperata resistenza in qualche località dell'interno. Se non scappavo in fretta, avrei potuto racimolare qualche migliaio di ladroni...

RAS BRUTTU' — Viva l'apostolo della pace!

TAFARI — La mia fuga ha ridato la pace a tutta l'Etiopia, ha semplificato un sacco di problemi, ha consentito la graduale ripresa dei buoni rapporti tra l'Inghilterra e l'Italia. Chi, dunque, chi più di me ha contribuito a ristabilire la buona armonia?

CORO — Nessuno.

TAFARI — Eppure, quei porci di svedesi m'hanno negato il Premio Nobel. Sempre fregature, dagli svedesi! Prima come consiglieri militari, poi come fornitori di armi... Ma io mi vendico!

(Accende la pipa fregando uno svedese contro la scatola).

TIME
PROFILATTICO DI FIDUCIA
EVITA LE INFEZIONI
Luetiche - Blenorragiche
LIQUIDO INCOLORE PRATICO - ECONOMICO
Flaconi 20 disinfez. in astuccio tascabile L. 5.
INSUPERABILE PRODOTTO ITALIANO
Dep. Roma: Lungotevere S. Milano
Agr. M. Prefettura, Milano, 13452

IL BARONE FIERRO DE CAVALLO

Ora io dico: perchè la gente non mi deve dare ascolto? Perchè non fidarsi dell'esperienza di chi è nato prima? Niente. L'uomo è fatto così, che se non ci sbatte come suol dirsi il grugno, non impara un accidente.

Neanche un mese e mezzo addietro, una mattina che me ne andavo per il Corso, incontro Igino Betti, che non vedevo da un pezzo, per cui gli faccio le mie più vive felicitazioni, per la sua nomina a presidente della «Roma». Dice, grazie ma sono seccature. Dico, capisco, però c'è pure qualche soddisfazione, no? Dice, poche, ma insomma. Dico, la squadra va bene se non mi sbaglio. Dice, piuttosto. Dico: benissimo, direi. Avete battuto la Lazio 3-1, siete in buona posizione, avete fatto un bell'incasso. Dice: sì, è vero. Non ci lagnamo. Io credo che quest'anno la «Roma» può fare un buon campionato. Dico: un momento! Ci avete riserve?

Allora mi disse: qualcuna. Per cui incalzai: qualcuna, non basta!

— Come sarebbe a dire, non basta?

— Sarebbe a dire che oggi basta, domani può non bastare.

— Eh, troppi guai dovrebbero succedere...

— Il campionato è lungo e non si sa mai. Per esempio, il portiere.

— Be', che hai da dire sul portiere?

— Niente, Betti mio. Masetti è in gamba, ma se si facesse male?

— Porca d'una miseria, proprio ieri, contro la Lazio, s'è un po' acciaccato. Ma speriamo che non sia nulla.

— E se invece fosse una cosa seria e dovesse non giocare per qualche mese?

— Per carità, barone!

— Avete una riserva veramente in gamba?

— C'è Narai, che non è malaccio. Ma Dio liberi...

— E grave, Betti mio, è grave. E faccio di cappello a Monzeglio e Allemandi, ma ti domando: avete un altro terzino di classe?

— Porca d'una miseria, vuol mettere a letto tutta la squadra?

— No, vorrei che voialtri dirigenti foste un po' più previggenti. Domani ti si ammala Allemandi...

— Perchè proprio Allemandi?

— Faccio per dire. Allora come fate? La riserva non è all'altezza. Capita la partita difficile fuori casa e ti incassano cinque goal come niente.

— Ma perchè proprio cinque?

— Faccio per dire. E Frisoni, come lo sostituite?

— Perchè, si deve fare male anche Frisoni?

— E dài! Faccio per direeee! Avete un mediano laterale di riserva, che sia quasi uguale al titolare? E quel giocatore importantissimo che è il centrovanti, come lo sostituite?

— Col carolo, lo sostituiamo! Benedetti è giovane, e crepa di salute.

— Ma non si sa mai! E allora? E Cattaneo? E Tomasi?

— Barone, basta!

Così, ci lasciammo piuttosto freddamente, lui convinto che io fossi troppo pessimista, io preoccupato per le numerose incognite che oscurano l'avvenire dello squadrone giallo-rosso, a me caro.

Ieri a via Condotti, chi vedo? Igino Betti. Veniva sull'altro marciapiedi e giurerei che m'ha visto, ma s'è affrettato a voltarmi le spalle, fingendo di guardare una vetrina.

Per non darmela vinta, si capisce. Gli seccava parlarmi, gli seccava dovere riconoscere che io avevo ragione da vendere. E forse ho perduto l'amico.

Sono stato qualche volta dirigente d'una società di calcio, io? Ma neanche per sogno! Certe cose, però, basta il buon senso. Nossignori. Vogliono fare tutti di testa loro, e poi... fanno finta di non averti visto!

Ora io dico: perchè la gente non mi deve dare ascolto? Perchè non fidarsi dell'esperienza di chi è nato prima?

BARONE FIERRO DE CAVALLO

I guai del comunista

— Che t'è successo?

— Mannaja la palettas! Mi hanno acchiappato i borghesi, m'hanno costretto a portare il colletto, a vestire bene, a mangiare meglio e ad andare perfino in automobile!...

Lo sapevate che...

? Il *biberon*, questo così utile strumento, ci proviene dall'antica Grecia.

Esso fu inventato, infatti, al tempo delle amazzoni, guerriere alle quali veniva tagliata la mammella destra perchè potessero meglio tender l'arco. Una di queste amazzoni, dopo subita l'asportazione, si accorse di essere mancina e, per conseguenza, le si asportò anche l'altra mammella. Passata la donna a giuste nozze e avendo procreato un bambino, fu necessario inventare d'urgenza il *biberon*, anche perchè ancora non era stata scoperta la *balia*, la cui invenzione, com'è noto avvenne più tardi, all'epoca di Romolo e Remo.

? ? ?

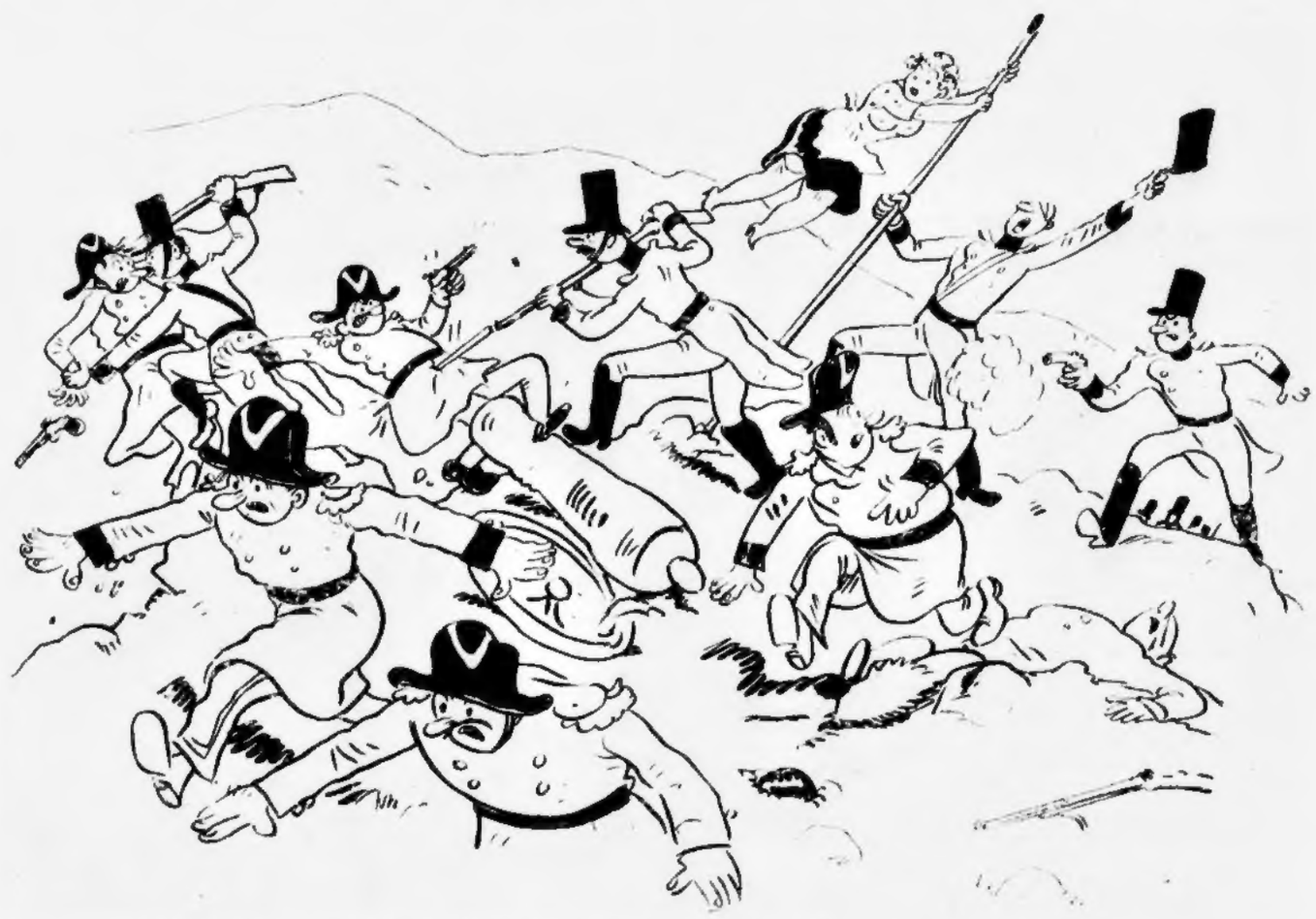
? La «vedova Cliquot» era una brava signora francese del secolo XVII. Quando era ancora vivo il povero signor Cliquot, suo defunto marito, i due coniugi solevano spesso abbandonarsi ad abbondanti libazioni di uno squisito vino spumante, prodotto delle loro terre, sulle quali frequentemente rotolavano moglie e marito per la eccessiva sbornia.

Al nome della buona signora venne battezzato il biondo *champagne* francese che, pur essendo squisito e frizzante, non è per questo — come vedete — meno battezzato di tanti altri celebri vini di questo mondo.

? ? ?

? Il premio Nobel per la pace è stato quest'anno conferito al comunista Ossietzky e il conferimento sembra aver destato qualche protesta. Non si è però riflettuto al fatto che il Comitato aggiudicatore ha inteso certamente di premiare nella persona dell'Ossietzky un apostolo della pace eterna, in memoria dell'infinito numero di vittime che il comunismo, valendosi anche dell'invenzione di Nobel, manda a riposare in pace al cimitero.

IL 4° POMICIONI DI KIAPPESTEIN



Il giovane alfiere del 4° pomicioni pianta la serva sugli scalini della [illegible]

LAURI VOLPI
Tenore

« La Sanagola La Rosa è un vero salvatore della voce, non solo come rimedio curativo ma anche come efficacissimo preventivo »

SANAGOLA LA ROSA

Pastiglia antisettica e balsamica contro mali di gola e tosse, giudicata la più efficace dai medici e usata da tutti gli artisti lirici da oltre mezzo secolo. In vendita presso tutte le farmacie a:

L. **3.80** la scatola
L. **1.** il sacchetto

Concess. per l'Italia e Colonie:
D. C. Attevar & Manuelli
Milano, Corso Venezia, 71

TUT

In vendita presso tutte

FARMACI

Via Dante, 19

sapevate che...

Il *biberon*, questo così uti[...] strumento, ci proviene dall'an[...] tica Grecia.
[...]so fu inventato, infatti, al tem[...] [...]delle amazzoni, guerriere al[...] [...] veniva tagliata la mammell[...] [...]a perchè potessero meglio ten[...] [...]'arco. Una di queste amazzon[...] [...] subita l'asportazione, si ac[...] [...] di essere mancina e, per con[...] [...]nza, le si asportò anche l'al[...] [...] mammella. Passata la donn[...] [...]uste nozze e avendo procreato [...]ambino, fu necessario inventa[...] [...]urgenza il *biberon*, anche per[...] [...]ancora non era stata scopert[...] [...]*alia*, la cui invenzione, com'[...] [...] avvenne più tardi, all'epoca di [...]olo e Remo.

? ? ?

La « vedova Cliquot » era una brava signora francese del secolo XVII. Quando era an[...] vivo il povero signor Cliquot, [...] defunto marito, i due coniugi [...]ano spesso abbandonarsi ad [...]ndanti libazioni di uno squisi[...] [...]no spumante, prodotto delle lo[...] [...]rre, sulle quali frequentement[...] [...]avano moglie e marito per la [...]siva sbornia.
[...] nome della buona signora ven[...] [...]attezzato il biondo *champagne* [...]cese che, pur essendo squisito [...]zzante, non è per questo — [...] vedete — meno battezzato di [...] altri celebri vini di questo [...]do.

? ? ?

Il premio Nobel per la pace è stato quest'anno conferito al c[o]munista Ossietzky e il con[...] [...]ento sembra aver destato qual[...] [...]protesta. Non si è però riflet[...] [...] al fatto che il Comitato ag[...] [...]catore ha inteso certamente di [...]iare nella persona dell'Os[...] [...]ky un apostolo della pace eter[...] [...] memoria dell'infinito nume[...] [...] vittime che il comunismo, va[...] [...]si anche dell'invenzione di No[...] [...]manda a riposare in pace al [...]ero.

[...]PPESTEIN

TUTTI CONOSCONO COMPRANO ELOGIANO OKASA

Okasa

In vendita presso tutte le farmacie e presso la

FARMACIA DANTE

Via Dante, 19 **MILANO**

L'infinità di lettere che ci perviene ci dimostra che il pubblico si interessa sempre più alle varie notizie che i giornali riportano intorno al prodotto **OKASA**. Come mai ciò avviene?

Nei lettori non difetta il senso critico che può far distinguere le informazioni utili dalle inutili, quelle vantaggiose dalle superflue. E tutto ciò che quotidianamente si dice su **OKASA**, corrispondendo ad un legittimo desiderio di nozioni nuove e ad un bisogno di essere coscienziosamente guidati nella cura di malattie purtroppo diffuse nell'umanità, rappresenta una pubblicità utile ed apprezzata.

Le principali malattie curate da **OKASA** sono: nevrastenia, isterismo, impotenza virile, insufficienza di sviluppo, disturbi della vita sessuale della donna (amenorrea, dismenorrea, disturbi della menopausa) clorosi, disarmonia e decadimento delle forme femminili. La causa di tutti questi stati morbosi risiede in una alterata funzione delle ghiandole a secrezione interna od endocrina ed il rimedio consiste nella cura con un prodotto contenente questi estratti ghiandolari.

Siffatta terapia, impossibile a realizzarsi sino a qualche anno fa, è entrata nella pratica dopo che scienziati di fama mondiale, con studi rigorosamente scientifici, esperimenti di laboratorio ed applicazioni cliniche, hanno dimostrato la possibilità di imprigionare l'energia vitale posseduta dagli ormoni in una preparazione farmaceutica inalterabile, di facile e sicura somministrazione quale è il prodotto

OKASA

Innumerevoli attestati comprovano l'indiscutibile efficacia del prodotto.

LIBRO GRATIS

Il suo meccanismo di azione viene dettagliatamente illustrato nella pubblicazione « *L'alba di una nuova vita* », che dà interessantissime nozioni in anatomia e fisiologia dell'uomo e della donna e viene spedito assolutamente gratis e senza alcun impegno dietro richiesta scritta o mediante l'invio dell'unito talloncino.

Al Sig. ROSSI LUIGI (T. R. 19)
Via Valtellina, 2 **MILANO**

Favorite inviare gratis e franco copia del libro **« L'Alba di una nuova vita »** (illustrato).

Nome ....

Via ....

Città ....

Provincia ....

Aut. Pref. Milano n. 56202 - 19-10-34-XII

SPORTRAVASATURE

Corse al trotto

— Ma come, anche i guidatori corrono a piedi?...
— Con questo freddo!... Così almeno si riscaldano nella lotta!

L'ANGOLO TECNICISSIMO

Il calcio di rigore

Il calcio di rigore è stato introdotto dalla F.I.G.C. in seguito al successo ottenuto dai «calci di rigore» del «Travaso». Dapprima gli arbitri non volevano saperne, affermando che il rigore falsa sovente l'esito d'una partita, cioè invade il campo strettamente riservato alla classe arbitrale. Poi il calcio di rigore fu accettato, con l'intesa che sarebbe stato usato senza nessun criterio, in guisa da impedire ai giocatori e al pubblico di capirci qualche cosa. Comunque, attraverso gli anni si è riusciti ad accertare che i falli punibili con calcio di rigore, perchè avvenuti nell'area di rigore (detta anche area di calci) sono i seguenti: spintone all'avversario non in possesso della palla; quando l'arbitro poco pratico del posto, ha mangiato in un ristorante dove si spende molto e si rimane affamati; rottura dello stinco d'un attaccante che si accinge a tirare in porta, quando l'arbitro sta curando la carie dentaria (almeno due denti); pugno al pallone che altrimenti sarebbe entrato nella rete, ove l'arbitro abbia poche speranze di pagare una cambiale di imminente scadenza; sgambetto del terzino all'attaccante lanciato verso la porta, nel caso che l'arbitro, avendo viaggiato tutta la notte senza vagone letto, non abbia trovato neppure un posto d'angolo e, disturbato ad ogni stazione non sia riuscito a chiudere un occhio. Ma è anche vero che in quest'ultimo caso, l'arbitro si riserva di ripagarsi del brutto viaggio, chiudendo gli occhi sul campo.

La concessione o la mancata concessione di un calcio di rigore è sempre motivo di incidenti, i quali confermano la non perfetta educazione del pubblico. Epperò, si spera che un giorno il pubblico, ormai educato capisca qual'è il suo dovere in presenza d'un arbitro tipo Caironi: alzarsi in silenzio e in silenzio sfollare.

Per quanto riguarda il deplorevole costume del lancio di ortaggi, motivo di multe e squalifiche, si propone l'adozione del lancio di fiori che nessun ente federale potrà mai punire. Basterà stabilire che i fiori addosso all'arbitro significano: **disistima, disapprovazione e insulto sanguinoso. Così, l'arbitro esce sotto una vera pioggia di fiori e non si paga neppure una lira di multa.** Tutto sta ad intendersi: come esiste il linguaggio dei fiori, così potrà esserci il turpiloquio dei fiori.

Per quanto riguarda la partita Roma-Genova e l'arbitro Caironi, pare che una commissione di tifosi giallo-rossi abbia deciso di seguire, ogni domenica, il suddetto arbitro su tutti i campi dove sarà mandato dal C.I.T.A. e che un tifoso estratto a sorte avrà il compito di sparare con una mitragliatrice contro l'arbitro, non appena esso accenne rà di voler concedere un calcio di rigore a quasiasi squadra, per qualsiasi fallo, di qualsivoglia genere e specie. Perchè il signor Caironi domenica ha volontariamente rinunziato al diritto di concedere calci di rigore. Del che, vivamente ci congratuliamo con l'esimio e imparziale re del fischio (altrui).

Il tecnicissimo.

Calci di rigore

Le Capannelle sono state chiuse.

✦ ✦ ✦

Vendevano cavalli a quote più basse del giusto.

✦ ✦ ✦

Ora si riapre Villa Glori. Insomma, ci vogliono arricchire per forza.

✦ ✦ ✦

Nelle scuderie di Villa Glori ci sono oltre duecento cavalli sicuri.

✦ ✦ ✦

L'arbitro Caironi è un' «internazionale»: non del trotto, del fischietto.

✦ ✦ ✦

Vecchio amico della «Roma».

✦ ✦ ✦

Il C.I.T.A. disse: come posso fare per favorire la Roma?

✦ ✦ ✦

E mandò Caironi.

✦ ✦ ✦

Importante: Caironi gira sempre senza cappotto, a testa scoperta, anche in pieno inverno. Perchè non conosce i rigori.

✦ ✦ ✦

Questa è fine e bisogna capirla

✦ ✦ ✦

Caironi, in fondo, è un arbitro quasi venduto. Perchè, se vogliamo, domenica è stato se non assoldato, assordato dai tifosi giallo rossi.

✦ ✦ ✦

Assordato... semplice.

✦ ✦ ✦

Cronache del ciclismo su strada: quest'a settimana, siamo contenti: non se ne parla.

✦ ✦ ✦

Neppure di De Florentis.

✦ ✦ ✦

Adesso insegnano il nuoto nelle scuole elementari. Scena: — Signor Maestro, la piscina...

Sempre l'A.T.A.G.

In tutti i tram e gli autobus di Roma si può leggere un cartello, affisso in questi giorni, così concepito: servirsi degli appositi sostegni — mancorrenti, maniglie, ecc. — per sorreggersi durante la marcia della vettura. *Un tale avviso era davvero indispensabile perchè fino ad ora tutti credevano che maniglie e sostegni servissero per puro scopo decorativo, per il colpo d'occhio del viaggiatore. Ma ora che il mistero è stato svelato dalla fantasiosa mente dei dirigenti l'A.T.A.G. tutti i passeggeri, per sorreggersi si attaccheranno vuoi ai mancorrenti (!!!) alle maniglie e si attaccheranno sopratutto all'eccetera Grazie, o A.T.A.G.!*

I CONSIGLI DEL MEDICO

Questa è la stagione in cui bisogna stare molto attenti a quella parte del corpo situata tra le gambe e la testa e che il volgo chiama con frase efficace «torso».

Il torso contiene degli organi utilissimi a tutti coloro, e sono legione, che per necessità o per diletto devono vivere, sia pure in camera ammobiliata o nelle case popolari.

Uno dei più apprezzati di questi organi è il cosidetto cuore, nel quale è praticato appunto il celebre buco del cuore che tutti i nostri lettori ormai conoscono.

I mali del cuore, (nevvero vezzose lettrici?) sono molto... dolorosi. Ma noi non intendevamo parlare di questi, ma di altri ben più gravi. Il cuore è un organo sensibilissimo capace di contrarsi per un'infinità di agenti esterni come gli agenti di pubblica sicurezza, gli agenti del gas, della luce, delle tasse, e in certi casi anche alla semplice presentazione di una cambiale o di una fattura.

Quindi moto, aria fresca, correre dietro gli amici ai quali avete prestato dei soldi e che appena vi vedono cercano di scantonare, e sopratutto ginnastica e alimentazione sana e regolare presso trattorie che facciano credito.

Il buco del cuore va tenuto continuamente pulito ad evitare intasatura o soffi: ed ecco il cosidetto soffio al cuore, spiegato chiaramente e semplicemente, senza dover ricorrere a tanti paroloni come fanno certi scienziatoni che vanno per la maggiore.

Questa è anche la stagione dei primi freddi, e quindi è bene riscaldare l'ambiente in cui vivete alla buona maniera antica, con delle buone bracciate di legna che si possono ottenere dai vecchi mobili inservibili, come il letto in cui dormite, la tavola dove mangiate e le sedie dove sedete: anche i vecchi e cari ricordi di famiglia, quelli che avete invano cercato di appioppare ai robivecchi, sono utilissimi per riscaldare l'ambiente. Dunque, come vedete è tutt'altro che difficile quando si vuole, poter riscaldare convenientemente una casa.

Ma ritorneremo su l'argomento a proposito dei termosifoni, la prossima volta.

Il frescologo.

BLENORRAGIA sia cronica che recente guarirete in soli 15 giorni con una sola bottiglia di **Gonostop.** Inviare importo anticipato di lire **TRENTA** alla depositaria **Farmacia LUGLIO** Via Roma, 145 - NAPOLI. (A. P. 4490 M. I.)

ARRESTATE LA CADUTA DEI CAPELLI
STIMOLATENE LA RICRESCITA
DISTRUGGETE LA FORFORA
— col —
SUCCO di URTICA
nei vari tipi secondo la natura del capello
In vendita nelle migliori Profumerie e Farmacie
F.lli RAGAZZONI
CALOLZIO (Prov. Bergamo)
Casella postale 65
Chiedere l'opuscolo: B R

Cronografi OROLOGI
Contatori "NOVITÀ"
DA BRACCIO E DA TASCHINO

delle rinomate Marche:
Eberhard & C. - Movado - Ermeto
OROLOGI DA APPARTAMENTO
a RATE e a contanti
Richiedere alla Ditta **A. MATTEI & C.**
MILANO - Via Cappuccio, 16
il catalogo illustrato 43 che si spedisce gratis ovunque (Regno e Impero).

BRONCHI-POLMONI
Raffreddori trascurati, Tosse Asinina, Bronchiti, Pleuriti, Asma, Influenza, Enfisema, Bronco-Alveolite, Tossi e Catarri i più ostinati e tutte le malattie acute e croniche bronco-polmonari si curano con ottimi risultati con la «FAGOCINA» (brevettata) che rende l'espettorato facile, il respiro libero, diminuisce la febbre, sudori notturni, dolori alle spalle, tossi a sputi sanguigni fino a CESSAZIONE COMPLETA: ridà le forze, il sonno, l'appetito e l'aumento di peso. La «FAGOCINA» è inoltre un efficacissimo ricostituente dei bronchi e dei polmoni. — Chiedere opuscolo 7 gratis alla "FAGOCINA" Oggiono (Como). Aut. Pref. Como, n. 26462, 11-9-35-XIII.

REGALO?
MODERNA MACCHINA PARLANTE
Massimo risultato della scienza dei suoni
PREZZO ECCEZIONALE
a sole
L. 139
con OMAGGIO di 2 DISCHI e 200 puntine

Dischi d'ogni marca a PREZZI MIRACOLO

FOTO Apparecchi
C.I.R. Soffietto e spiegamento rapido, pell. 6×9 L. 45
KODAK
Junior, 6.0 pell. 6×9 L. 175
Box, pellicola 6×9 . » 38
Baby, 4×6 . . . . . » 35
Ogni Marca Prezzi imbattibili. Ricco catalogo illustrato con L. 1
Indirizzare vaglia Ditta **CIR** - MILANO, v. Pisani, 14

MALI DI VESCICA
CISTITI, CATARRI, si curano efficacemente coi CACHETS del Dott. BORZANI - Scatola di 50 cachets L. 12. - Antica Farmacia MORETTI, Corso Genova, 17 - MILANO - *Opuscolo gratis* Autor. Pref. 2517 25-1 1934 Milano.

Argentovivo

La sta
m

Giove s'annoiava a morte
no ormai diciannove secol
gli uomini non credevano pi
dei. Le folgori del re dell'O
non spaventavano neppure
gazzini perchè nel millenov
to e tanti il mondo era pie
parafulmini d'ogni specie i
primeggiavano quelli in car
ossa.

Mercurio, per guadagnar
vita s'era impiegato in una
brica di termometri; Mi
confezionava bustine di fia
teri, Vesta danzava nuda
tabarino, e Cerere faceva
zione di figurine. Che decad
Giove sbadigliava dalla ma
alla sera cercando un'ide
ammazzare il tempo, ma
formidabile cervello era
come una conferenza di Fr
sco Sapori. Finalmente un
un lampo di genio gli attra
le meningi e tutto giubilant
gò: — Eureka!

— Cos'hai trovato? —
Giunone — Il feroce Salad
— Ci mancherebbe altr
scoperto il modo per amm
il tempo. Mi vogio dedicar
scultura. Faro cose da paz

Piantò in asso la mogli
mise alla ricerca di un m
capace di iniziarlo ai miste
la plastica. Dietro consig
Marcello Piacentini si rivo
un artista di grido che ave
vinto premi e concorsi a st
tere. Costui si degnò di acc
re nel suo studio il grande
vo e un po' con le buone e
con le cattive gli insegnò
dellare secondo i principi
nuova scuola.

Giove trovava che l'arte
cile e che la critica è diffici
che se Ugo Ojetti si azzard
dir male della scultura co
poranea, il meno che gli t
era il titolo di somaro retro

Dopo nove mesi di lavo
defesso, Giove si decise a c
re un parere artistico al pi
petente degli dei.

Chiamò: — Apollo!

Ganimede che giuocava
e mezzo con Mercurio g
carte e corse verso il signo
l'Olimpo.

— Che cosa desideri?
mandò.

— Non ho mica chiam
— brontolò Giove.

— Scusa, non hai dett
pollo!»? Siccome giuoca
Mercurio, credevo....

— Niente affatto. Volev
lo, Apollo, capisci? Vai a c

Il nume della bellezza
scovato in un museo inte
ammirare un pezzo di Fi
pareva vivo. Condotto din
Tonante chiese: — Padre
necessita?

— Un giudizio estetic
mie statue.

Apollo esaminò ben ber
polavori paterni; arricciò
storse la bocca, strabuzzò
chi e quando fu complet

ARRESTATE LA CADUTA DEI CAPELLI
STIMOLATENE LA RICRESCITA
DISTRUGGETE LA FORFORA
— col —
SUCCO di URTICA
nei vari tipi secondo
la natura del capello
In vendita nelle migliori Profumerie e Farmacie
F.lli RAGAZZONI
CALOLZIO (Prov. Bergamo)
Casella postale 65
Chiedere l'opuscolo: S R

Cronografi OROLOGI
Contatori "NOVITÀ"
DA BRACCIO E DA TASCHINO

delle rinomate Marche:
Eberhard & C. - Movado - Ermeto
OROLOGI DA APPARTAMENTO
a RATE e a contanti
Richiedere alla Ditta A. MATTEI & C.
MILANO - Via Cappuccio, 16
catalogo illustrato 43 che si spedisce gratis
ovunque (Regno e Impero).

BRONCHI-POLMONI
Raffreddori trascurati. Tosse Asinina, Bronchiti,
Influenza, Enfisema, Bronco-Alveo
Tossi e Catarri i più ostinati e tutte le ma
die acute e croniche bronco-polmonari si cu
no con OTTIMI RISULTATI con la « FAGOCINA »
(brevettata) che rende l'espettorato facile, il re
piro libero, diminuisce la febbre, sudori notturni,
ori alle spalle, tossi a sputi sanguigni fino a
SSAZIONE COMPLETA; ridà le forze, il sonno,
petito e l'aumento di peso. La « FAGOCINA »
offre un efficacissimo ricostituente dei bron
e dei polmoni. — Chiedere opuscolo 7 gratis
"FAGOCINA" Oggiono (Como).
t. Pref. Como, n. 26462, 11-9-35-XIII.

REGALO?
MODERNA MACCHINA PARLANTE
Massimo risultato della scienza dei suoni
PREZZO ECCEZIONALE
a sole
L. 139

con
OMAGGIO
di
2 DISCHI
200 puntine
Dischi di ogni marca a PREZZI MIRACOLO

FOTO Apparecchi
C.I.R. Soffietto e spiegamento rapido, pell. 6×9 L. 45
KODAK
Junior, 6.0 pell. 6×9 L. 175
Box, pellicola 6×9 . » 38
Baby, 4×6 . . . . . » 35
Ogni Marca Prezzi imbattibili. Ricco catalogo illustrato con L. 1
Dirizzare vaglia Ditta CIR - MILANO, v Pisani, 14

MALI DI VESCICA
TITI. CATARRI, si curano efficacemente coi
OBETS del Dott. BORZANI - Scatola di 30
ets L. 12. - Antica Farmacia MORETTI,
so Genova, 17 - MILANO - Opuscolo gratis
Autor. Pref. 2517 25-1-1931 Milano.

Argentovivo
che recente guarirete in soli 15 giorni con
ttiglia di Gonostop. Inviare importo an
ire TRENTA alla depositaria Farmacia LUGLIO
145 - NAPOLI. (A. P. 4490 M. I.)

La statua moderna

Novella

Giove s'annoiava a morte. Erano ormai diciannove secoli che gli uomini non credevano più agli dei. Le folgori del re dell'Olimpo non spaventavano neppure i ragazzini perchè nel millenovecento e tanti il mondo era pieno di parafulmini d'ogni specie fra cui primeggiavano quelli in carne ed ossa.

Mercurio, per guadagnarsi la vita s'era impiegato in una fabbrica di termometri; Minerva confezionava bustine di fiammiferi; Vesta danzava nuda in un tabarino, e Cerere faceva collezione di figurine. Che decadenza! Giove sbadigliava dalla mattina alla sera cercando un'idea per ammazzare il tempo, ma il suo formidabile cervello era vuoto come una conferenza di Francesco Sapori. Finalmente un giorno un lampo di genio gli attraversò le meningi e tutto giubilante gridò: Eureka!

— Cos'hai trovato? — chiese Giunone — Il feroce Saladino?

— Ci mancherebbe altro! Ho scoperto il modo per ammazzare il tempo. Mi voglio dedicare alla scultura. Faro cose da pazzi.

Piantò in asso la moglie e si mise alla ricerca di un maestro capace di iniziarlo ai misteri della plastica. Dietro consiglio di Marcello Piacentini si rivolse ad un artista di grido che aveva già vinto premi e concorsi a strafottere. Costui si degnò di accogliere nel suo studio il grande allievo e un po' con le buone e un po' con le cattive gli insegnò a modellare secondo i principii della nuova scuola.

Giove trovava che l'arte è facile e che la critica è difficile perchè se Ugo Ojetti si azzardava a dir male della scultura contemporanea, il meno che gli toccava era il titolo di somaro retrogrado.

Dopo nove mesi di lavoro indefesso, Giove si decise a chiedere un parere artistico al più competente degli dei.

Chiamò: — Apollo!

Ganimede che giuocava a sette e mezzo con Mercurio gettò le carte e corse verso il signore dell'Olimpo.

— Che cosa desideri? — domandò.

— Non ho mica chiamato te! — brontolò Giove.

— Scusa, non hai detto « Ah pollo! »? Siccome giuocavo con Mercurio, credevo....

— Niente affatto. Volevo Apollo, Apollo, capisci? Vai a cercarlo.

Il nume della bellezza venne scovato in un museo intento ad ammirare un pezzo di Fidia che pareva vivo. Condotto dinanzi al Tonante chiese: — Padre che ti necessita?

— Un giudizio estetico sulle mie statue.

Apollo esaminò ben bene i capolavori paterni; arricciò il naso, storse la bocca, strabuzzò gli occhi e quando fu completamente sfigurato disse: — Ti risponderò con una sciarada. Ascolta. Il mio *primo* è il contrario di odore, il *secondo* è il contrario di morta ed il *tutto*, oso dirtelo forte, è la roba scolpita da te.

— Non ti capisco! — urlò Giove. — Lascia stare l'enigmistica popolare e spiegati con un esempio.

— Eppure la sciarada è molto chiara. Il mio primo è il contrario d'odore: *puzzo*, il secondo è il contrario di morta: *nata*. Il totale è la tua opera: *puzzonata*. Padre tu l'hai fatta ed ora devi subirne le conseguenze.

I due litigarono mezza giornata, poi Giove si convinse e furioso e mortificato aspettò il giorno della vendetta. Quel giorno capitò proprio l'indomani. Il maestro, dopo aver atteso invano l'allievo, si recò nell'Olimpo, si presentò a Giove e visto che godeva ottima salute gli disse: — Perchè non siete venuto a studio? Volete farmi perdere il tempo?

— Non sarebbe nè la prima nè l'ultima volta. Ad ogni modo rinunzio all'arte.

— Male, male giovanotto. Ci riuscivate così bene! Peccato! Però non sia mai detto che io vi abbia dato lezione gratis et amore dei. In qualche modo dovete ricompensarmi. Mi viene un'idea!

— E' un avvenimento eccezionale. Bisogna festeggiarlo.

— Sicuro. Desidero da tanto tempo una moglie. Purtroppo non ho ancora trovata la donna adatta. Perchè non me la confezionate voi che ai vostri tempi siete stato il creatore del genere umano?

— Volentieri. Mi ci metto subito e prima di sera te la manderò a domicilio.

— Aspetterò fremente.

— Aspetta e fremi — borbottò Giove andando a chiudersi nel suo gabinetto di lavoro per dedicarsi anima e corpo alla bisogna.

Non erano passate cinque ore che Giove si presentava allo studio dell'artista con l'opera compiuta e ravvolta in una tela bagnata.

Quando il maestro ebbe scoperta la donna promessa, nel trovarsela innanzi tutta viva e in vena di gettargli le braccia al collo, rinculò esterrefatto. Poi gridò: — Che orrore! Una moglie con le gambe a tubo di stufa, con la testa a pera, con i seni a vescica di strutto, con il deretano a mezza gamba! Per tutti gli dei, non potevate combinare qualcosa di meglio?

— No maestro — rispose olimpicamente Giove. — Ho lavorato secondo i canoni della bellezza moderna. Queste sono le donne che mi hai insegnato a fare te, scultore del novecento!

Regìa e registi

A. G. BRAGAGLIA — E chi sarà questo nuovo regista Montecatini? Dev'essere un puzzone qualunque!

Fatti diversi

Raccapricciante disgrazia

Il noto poeta Francesco Sopori annunzia la preparazione della ristampa completa, in due volumi, delle sue migliori poesie, ivi compresa quella celebre, che comincia coi noti versi: « Massalombarda apri le porte — torna tuo figlio che t'ama forte ».

Il Comune di Massalombarda si appresta non solo ad aprire, ma ad allargare convenientemente le porte, per le quali dovrà passare il poeta con i due noti voluminosi volumi.

Un equivoco artistico

Nel curioso mondo dei commercianti di oggetti d'arte si parlava; giorni fa, della scoperta di un capolavoro, opera sconosciuta del Perugino, alla quale veniva attribuito un grandissimo valore artistico, e per la cui cessione già si formulavano cifre fantastiche addirittura di milioni, trattandosi di una figura di donna mirabilmente dipinta.

Si è potuto poi appurare che tutto si riduceva ad un deplorevole equivoco di sessi e ad un errore di proporzioni: la figura di donna non era che la « figurina » di un uomo, e il Perugino era, viceversa, la Perugina col suo « Conte di Montecristo » che, pur essendo ricco a milioni non vale che 20.

Cade per le scale

Nel Conservatorio Musicale, l'allieva Fonetti Giustina è stata bocciata agli esami di riparazione del terzo corso di pianoforte, per non aver saputo eseguire allo strumento alcune « scale semitonate » assegnatele come tema dalla Commissione esaminatrice.

— Quand'ero bambino ho avuto governante, cameriera e balia.
— Bel frescone! E che te ne facevi quand'eri bambino? Io ce l'ho tutte e tre adesso.

Li sfoghi de la sora Tuta

Carissimo signor «Travaso»,

Me lo sa dire lei che ce lo scrivono a fare «nulla compete al fattorino» oppure sono vietate le mance» o altre avvertenze simile pure sui giornali che poi nessuno le rispetta?

Ogni anno che viene, vuoi a Pasqua, voi a Ferragosto e vuoi a Natale, eccoti che ci risiamo coila processione dei Tizzi e dei Cagli che tu manco conosci per prossimo, a venirti a bussare alla porta col berretto in mano e il sorrisetto melliflo, dicendoti: Sono il postino delle lettere, o il fattorino dei telegrammi, o il mondezzaro o la sacra famiglia eccetera, e ti rifilano il biglietto coll'auguri o il calendario o più facilmente niente, col dirti solo: «Buone feste». E tu sei costretto a mettere la mano alla borzetta per tirar fuori quella lira o due lire, magari scusandoti che non ci hai altro spiccio, ma in core tuo penzi che con quei soldi ci avresti potuto comprare qualche cosa per te o pel pupo e invece l'hai dovuti dare a uno qualunque che in fondo se ha un mestiere vuol dire che è pagato per fare il suo dovere, non gli pare?

Eppoi capitassero, che so io, l'antiviggilia delle feste ricordatizzie, che uno in quell'occasione non bada soldo più, soldo meno; ma monsignore: cominciano per la mancia a scampanellarti alla porta un mese prima, e bisogna che ti fai un nodo al fazzoletto per ricordarti a chi è che l'hai data e a chi no.

Questo dico solo per le scocciature ambulanti, ossia di gente che non si vede altro che nelle ricorrenze e perciò non ci hai nessuna relazione perzonale, ma poi ci sono le mance fisse che non ne puoi fare a meno (però io le abbolirei pure quelle) ossia il portiere del palazzo che tu ci ricorri sì e no una volta l'anno per dirgli che non s'impicci tanto dell'affari tuoi, il garzone del fornaro e del macellaro che ti portano qualche volta la robba che compri a casa dove spesso ci manca sempre qualche diecina di grammi, senza contare da parte di Giggetto il bidello della scuola e da parte di Nino i garzoni del barbiere che non gli chiedono niente colle parole ma le scrivono colla saponetta sullo specchio augurando le buone feste ai signori avventori.

Dove si vede, caro sig. Travaso che si ha voglia a dire, ma certe abitudine sono troppo invetriate, e per scarpirle ce ne vuole. Tutta colpa dell'epoche passate, che l'uomo non ci aveva carattere e piegava volentieri la spina del sale davanti a chiunque che gli poteva dare quattro balocchi a data fissa per andarseli a sciupare alla barba sua senza averci faticato a guadambiarli.

Io poi per conto mio mi ci arrabbio di più, essendo che ogni qual volta uno mi fa un piacere i quattro soldi al minimo glie li metto sempre in mano, e nel vedermelo presentarmisi davanti puntuale nelle ricorrenze colla faccia tosta dell'occasione, mi verrebbe la vogila di dargli dell'impunito; ma quando sono lì non gli so dire di no anche per non farci la figura magra di faccia ai altri inquilini del palazzo.

Purtroppo tutti siamo debboli come le perecotte, e c'è chi se n'approfitta; ma io se fossi un pezzo grosso ci metterei riparo con tanto di editto o d'una legge contro la mancia, condannando alla contravvenzione tanto chi la riceve quanto chi la dà.

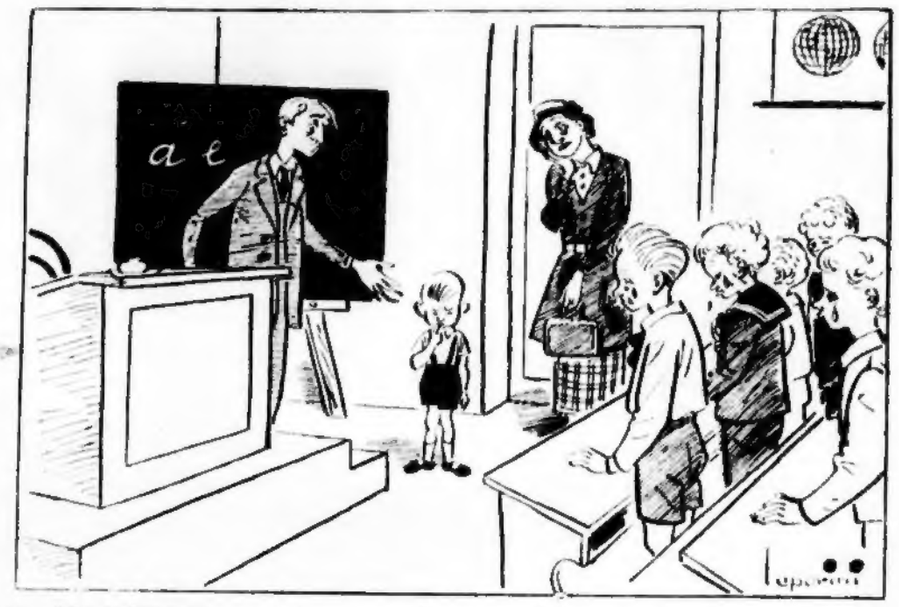
Ma queste mie non sono che allusioni, e io le faccio cosi per sfogarmi con lei, perchè alla più lunga ieri mio marito medesimo ho visto che ha dato 3 lire di regalia alla stiratrice che gli stira i colletti duri coll'amido come li porta lui.

E in fondo non gli so dare torto perchè bisogna dire la verità (e lei lo dica al sig. Ibas se ne vuole approffittare) che come li sa indurire quella ragazza ce ne sono poche, motivo per la quale anticipadogli l'auguri di Natale senza chiedergli la mancia, mi creda la sua dev.ma

TUTA MONTI in CARROZZA

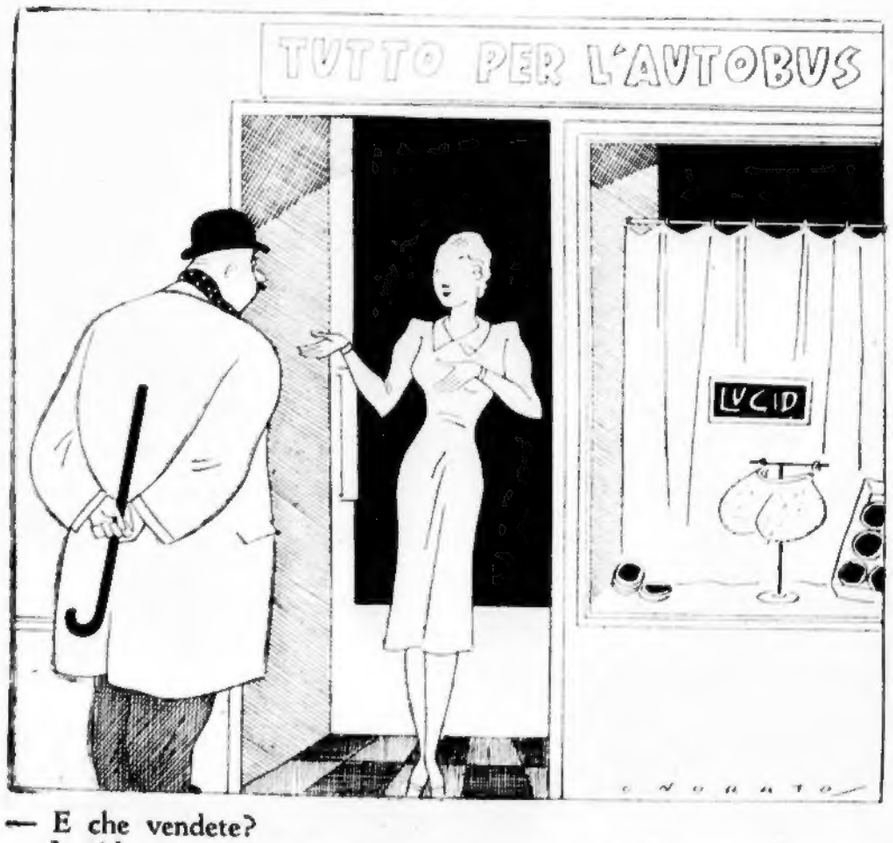
(con Casa fondata nel '69).

Cuore!



IL MAESTRO — Adesso vogliate tutti bene al vostro compagno Garroni. Il suo povero papà s'è messo a fare collezione di figurine...

I grandi negozi moderni



— E che vendete?
— Lucido per pulire le scarpe, cerotto per i calli, margherite per attendere alle fermate e una specialità per signore: cuscinetti con aculei applicabili sotto le vesti.

La 5ª Internazionale

La V Internazionale o I.F.C.F.C.F. (i fessi che fanno collezione di figurine) è in pieno sviluppo. Lettere su lettere di lettori ci provano che il buon senso non è ancora morto. Qualcuno ci scrive per dirci che si sente oltraggiato, come se l'unica persona che oltraggia questo qualcuno non fossero loro stessi. Perchè è vero che anche all'estero, e da decenni, esistono prodotti venduti con figurine e relativi doni, ma è ancora vero che non ha provocato uno spettacolo di tale cafoneria. Non vogliamo dire frasi grosse, ma quando si vedono folle di adulti ostruire la strada dove risiede un dato negozio, per parlare e commerciare seriamente di figurine, viene fatto di pensare che questo non è un pubblico da Italia Imperiale. Questa osservazione non c'entrerà, eppure tutto ciò è antiestetico e infinitamente miserabile, e un paese in ascesa di grandezza ama vedere ovunque spettacoli artistici e che rivelino questa grandezza. E, ripetiamo, a parte il diritto di mettere figurine nei prodotti, quando certe iniziative svelano o rivelano o aizzano (anche non per colpa loro) lati cafoni e miserabili di vaste zone di pubblico, cominciano ad interessare anche i terzi: sovratutto quando da un dato mercato, pesi e prodotti possono venirne scossi.

Cari lettori,

...è tempo di pensare ad abbonarsi e per coloro che lo sono già, di rinnovare l'abbonamento al «Travaso». Questo giornale è il più agile, fresco, moderno, spiritoso commentatore e osservatore degli avvenimenti mondiali, il più riprodotto e polemizzato all'estero, il più diffuso in Italia ed è scritto e illustrato dai più noti umoristi e disegnatori.

L'abbonamento per un anno nel Regno e nell'Impero costa 15 lire, per un semestre 8 lire, un trimestre 4 lire. All'estero: 30 lire un anno, 15 lire un semestre.

Ai nostri abbonati offriamo per gentile concessione dell'editore Mondadori i tre volumi de

LE CRONACHE DEL REGIME
di Roberto Forges Davanzati

Un anno di vita politica ad alta tensione ideale attraverso il pensiero del compianto senatore Forges che in queste «Cronache» trasfuse tutto l'entusiasmo della sua nobile anima per la suprema affermazione della Patria e l'acuta osservazione critica contro gli internazionalismi demobolscevici.

Abbonamento annuo al «Travaso» e «Cronache del Regime» lire 40. Semestrale lire 32, trimestrale 29. Per l'estero annuo lire 55, semestrale lire 40.

LA TRIBUNA

Il grande quotidiano politico romano diretto da Umberto Guglielmotti è il giornale che con chiarezza, precisione, competenza, ricchezza di servizi vi offre giornalmente il panorama completo degli avvenimenti mondiali.

L'abbonamento cumulativo al «Travaso» e alla «Tribuna» per un anno costa lire 64, per un semestre lire 32, per un trimestre lire 16.

LA TRIBUNA ILLUSTRATA

è il settimanale di grande diffusione che ha conquistato il pubblico di tutte le categorie per la sua spigliata forma, per l'interesse che suscitano le sue pagine a colori, le documentazioni fotografiche di estrema attualità, i romanzi d'avventura, le novelle, le curiosità, i giuochi.

«Travaso» e «Tribuna illustrata» per un anno lire 27, semestre lire 13.50, trimestre lire 6.75.

Altri abbonamenti cumulativi

Per gentile concessione delle varie Case editrici potremo dare inoltre in abbonamento cumulativo le seguenti pubblicazioni:

Sapere e **Cinema** (ed. Hoepli), **Emporium** (Ist. Arti Grafiche), **Scenario** (Rizzoli), **Dea**, la bellissima rivista italiana di moda, la **Settimana enigmistica.**

Ed inoltre l'Atlante illustrato delle Colonie e il Calendario Atlante De Agostini.

Prezzi per gli abbonamenti annui:

DEA e TRAVASO	L. 40
CINEMA e TRAVASO	» 50
SAPERE e TRAVASO	» 50
EMPORIUM e TRAVASO	» 55
SCENARIO e TRAVASO	» 56
SETTIMANA ENIGMISTICA e TRAVASO	» 31

Inoltre per avere **l'Atlante illustrato delle Colonie Italiane** (Editore Ist. Geografico De Agostini) aggiungere ad ogni prezzo segnato per ogni tipo di abbonamento L. 17.50.

Per avere il **Calendario Atlante De Agostini 1937** aggiungere L. 7.50.

Per gli abbonamenti cumulativi per l'estero chiedere i prezzi all'Amministrazione de «La Tribuna».

Per gli abbonamenti semestrali o trimestrali ridurre della metà o di tre quarti i prezzi sopra precisati aumentandoli di una lira per maggiore affrancazione postale.

Per gli altri abbonamenti cumulativi con «Tribuna» «Tribuna Illustrata» ecc. rivolgersi direttamente all'Amministrazione della «Tribuna».

Gli abbonamenti si ricevono presso tutte le Agenzie d'Italia e dell'estero della **CIT**, presso tutte le Sedi e Agenzie in Italia e all'estero del Banco di Roma, presso le Agenzie Chiari e Sommariva **e presso la nostra Amministrazione: via Milano n. 69 direttamente o con vaglia postale, o con versamento nel nostro c/c postale numero 1/11173.**

Femm

LA MOGLIE — Per una vol... ritornare subito a casa!...

IL SORDO PERMALOSO

— Se i miei occhi non mi fan... cilecca, io vedo davanti a me... signora Margherita!...

— Proprio così, caro signor Z... caria! Niente cilecca...

— Va... comprare una bistecc... Permetta che l'accompagni dal... cellaio...

— Mi... che cosa fa di bel...

— Com'è sta l'uccello? E' mo... poverino! Cantava così bene... una mattina... l'ho trovato stec... lo. Eh... Ora son solo al mondo...

— Macchè, macchè: lei ha tan... persone che le vogliono bene!...

— Che mi dice, Margherita? mi vuol bene?

— Non ho detto questo!

— Ma certo che io sono one... Oh, Margherita, sarebbe vero?...

— Con... Zaccaria, bisogna s... ire sperare...

— A... ? Sparare a chi?

— No... ho detto bisogna a... sperare!...

— Bisogna avere una s'anza? Margherita mia!... Vuole restar la con me?... Oh, donna divina!

— Ma... che dice? Andiamo, sig... Zaccaria!...

— Andiamo, andiamo subito... gioia, ca... tripudio...

— Non volevo dire: andiamo... la nostra età parlare di qu... cose...

— Sì, sì, le porterò tante rose...

— Lei ha set'ant'anni, io ne sessantatrè.

— Margherita, che aspettiamo...

— Eh, caro amico, io ormai sono più una margherita da gliare.

— Ma che dice!... Lei è sempre sfogliare...

— Signore, mi sembra che a... so lei sta passando il segno...

— Sì, sì, un pegno: tutto stesso, il mio ardore, la mia v... Un bacio, Margherita.

— Non dica più nulla, basta

Cari lettori,

...è tempo di pensare ad abbonarsi e per coloro che lo sono già di rinnovare l'abbonamento al «Travaso». Questo giornale è il più agile, fresco, moderno, spiritoso commentatore e osservatore degli avvenimenti mondiali, il più riprodotto e polemizzato all'estero, il più diffuso in Italia ed è scritto e illustrato dai più noti umoristi e disegnatori.

L'abbonamento per un anno nel Regno e nell'Impero costa 15 lire, per un semestre 8 lire, un trimestre 4 lire. All'estero: 30 lire un anno, 15 lire un semestre.

Ai nostri abbonati offriamo per gentile concessione dell'editore Mondadori i tre volumi de

LE CRONACHE DEL REGIME
di Roberto Forges Davanzati

Un anno di vita politica ad alta tensione ideale attraverso il pensiero del compianto senatore Forges che in queste «Cronache» trasfuse tutto l'entusiasmo della sua nobile anima per la suprema affermazione della Patria e l'acuta osservazione critica contro gli internazionalismi demobolscevici.

Abbonamento annuo al «Travaso» e «Cronache del Regime» lire 40. Semestrale lire 32, trimestrale 29. Per l'estero annuo lire 55, semestrale lire 40.

LA TRIBUNA

Il grande quotidiano politico romano diretto da Umberto Guglielmotti è il giornale che con chiarezza, precisione, competenza, ricchezza di servizi vi offre giornalmente il panorama completo degli avvenimenti mondiali.

L'abbonamento cumulativo al «Travaso» e alla «Tribuna» per un anno costa lire 64, per un semestre lire 32, per un trimestre lire 16.

LA TRIBUNA ILLUSTRATA

è il settimanale di grande diffusione che ha conquistato il pubblico di tutte le categorie per la sua spigliata forma, per l'interesse che suscitano le sue pagine a colori, le documentazioni fotografiche di estrema attualità, i romanzi d'avventura, le novelle, le curiosità, i giuochi.

«Travaso» e «Tribuna illustrata» per un anno lire 27, semestre lire 13.50, trimestre lire 6.75.

Altri abbonamenti cumulativi

Per gentile concessione delle varie case editrici potremo dare inoltre in abbonamento cumulativo le seguenti pubblicazioni:

Sapere e Cinema (ed. Hoepli).
Emporium (Ist. Arti Grafiche), **Scenario** (Rizzoli), **Dea**, la bellissima rivista italiana di moda, la **Settimana enigmistica.**
Ed inoltre l'Atlante illustrato delle Colonie e il Calendario Atlante De Agostini.

Prezzi per gli abbonamenti annui:

IDEA e TRAVASO	**L. 40**
CINEMA e TRAVASO	**» 50**
SAPERE e TRAVASO	**» 50**
EMPORIUM e TRAVASO	**» 55**
SCENARIO e TRAVASO	**» 56**
SETTIMANA ENIGMISTICA e TRAVASO	**» 31**

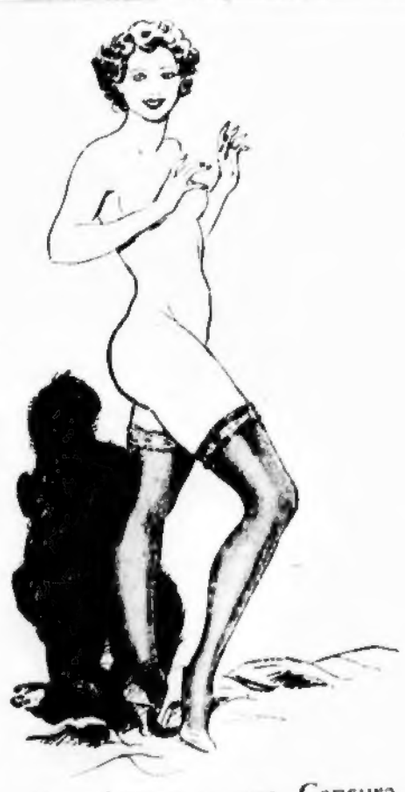
Inoltre per avere **l'Atlante illustrato delle Colonie Italiane** (Editore Ist. Geografico De Agostini) aggiungere ad ogni prezzo segnato per ogni tipo di abbonamento **L. 17.50.**
Per avere il **Calendario Atlante De Agostini 1937** aggiungere **L. 7.50.**
Per gli abbonamenti cumulativi per l'estero chiedere i prezzi all'Amministrazione de «La Tribuna».
Per gli abbonamenti semestrali o trimestrali ridurre della metà o di tre quarti i prezzi sopra precisati aumentandoli di una lira per maggiore affrancazione postale.
Per gli altri abbonamenti cumulativi con «Tribuna» «Tribuna Illustrata» ecc. rivolgersi direttamente all'Amministrazione della «Tribuna».
Gli abbonamenti si ricevono presso tutte le Agenzie d'Italia e dell'estero della **CIT**, presso tutte le Sedi e Agenzie in Italia e all'estero del Banco di Roma, presso le Agenzie Chiari e Ghiringhelli **e presso la nostra Amministrazione: via Milano n. 69 direttamente o con vaglia postale, o con versamento nel nostro c/c postale numero 1/11173.**

Femminilità

LA MOGLIE — Per una volta che esci con me, le trovi tutte per ritornare subito a casa!...

IL SORDO PERMALOSO

— *Se i miei occhi non mi fanno cilecca, io vedo davanti a me la signora Margherita!...*
— *Proprio così, caro signor Zaccaria! Niente cilecca...*
— *Va a comprare una bistecca? Permetta che l'accompagni dal macellaio...*
— *Mi dica: che cosa fa di bello?*
— *Come sta l'uccello? E' morto, poverino! Cantava così bene.. E una mattina... l'ho trovato stecchito. Eh... Ora son solo al mondo*
— *Macchè, macchè: lei ha tante persone che le vogliono bene!...*
— *Che mi dice, Margherita? Lei mi vuol bene?*
— *Non ho detto questo!*
— *Ma ho detto che io sono onesto Oh, Margherita, sarebbe vero?...*
— *Caro Zaccaria, bisogna sempre sperare...*
— *A che? Sparare a chi?*
— *No, ho detto bisogna avere speranza!*
— *Bisogna avere una speranza? Oh, Margherita mia!... Vuole restar sola con me?.. Oh, donna divina!*
— *Ma che dice? Andiamo, signor Zaccaria!*
— *Andiamo, andiamo subito.. Oh gioia, gli tripudio...*
— *No, volevo dire: andiamo... alla nostra età parlare di queste cose...*
— *Sì, sì, le porterò tante rose*
— *Lei ha sett'anni, io ne ho sessantatrè.*
— *Margherita, che aspettiamo?*
— *Eh, caro amico, io ormai non sono più una margherita da sfogliare.*
— *Ma che dice! Lei è sempre un sfogliare...*
— *Signore, mi sembra che questo lei sta passando il segno..*
— *Sì, sì, un pegno: tutto me stesso, il mio ardore, la mia vita.. Un bacio, Margherita*
— *Non dica più nulla, basta!*
— *Oh, sì: una fanciulla casta! Ti credo, Margherita. Vieni, io sarò il tuo Faust!...*
— *Ma va al diavolo, vecchio rimbambito!*
— *Bambino, sì, ritorno bambino per te, per il nostro amore... donna superelerodinna!...*
— *Vi romperò l'ombrello in testa!*
— *E che festa faremo quando ti sposerò, certo! E faremo anche il viaggio di nozze Tutti e due staremo stretti stretti, nell'estasi d'amor...*
— *E' meglio che me ne vada: mi comprometto....*
— *Davvero, me lo prometti? Oh, Universo, mira il più felice...*
— *Il più scemo...*
— *... degli uomini.*
— *Poveretto, mi fate davvero pena.*



Caro lettore e cara Censura, non v'impressionate. Questo disegno non rappresenta, purtroppo, una vera donna nuda, ma un semplice e perfetto manichino di cera. Che buggeratura, eh?!

Tiritera

QUESTIONE DI CARATTERE

Perito calligrafico
ben noto « urbis et orbi »,
a offendermi son facile
e non soffro gli sgorbi!

BUCA DELLA VERITA'

Le giura nelle lettere
il sempiterno amore,
e a me le dà sollecito.
Io gli chiedo: « Impostore? »

MISTICISMO

Peppe, ghiotto e carnivoro,
dalla coscienza elastica,
nutre pei cibi in genere
adorazione mastica.

PRO DOMO SUA

Del buon curato Pànfilo
ognun gli elogi tesse
perchè lotta e propugnasi
pel bene delle messe.

CINEGETICA

Tre amici a caccia andarono,
e per quanto ricordi
mi pare che passarono
da queste parti tordi.

CHI SI CONTENTA...

La reseda e il garofano,
pronubi ai dolci amori,
dicon: « del nostro còmpito
possiamo essere fiori! ».

INCERTEZZA

Le vicende degli uomini,
un giorno il dubbio sorse,
son commedie o tragedie?
E un tal rispose: « Forse ».

MODI DI DIRE

Varie coppie promiscue
a guardar ci siam messi.
« Siamo - abbiam detto subito -
alle porte coi sessi! ».

LANA CAPRINA

Chi per dormir più soffice
la lana fine adopra,
ami sempre moltissimo
la pecora e la copra.

CHE BESTIA

A scopone scientifico
con lui giocar non posso;
è un cane, perchè lascia
il sette e piglia l'osso!

ACCIO D'EMPOLI

CRITICHE cinematografiche

IL RE DEGLI SBAFATORI

L'ULTIMA RISORSA

VIAGGIO IMPREVISTO

DELITTO E CASTIGO

13 UOMINI E UN CANNONE

Ostentazione

Quando s'indossa un oggetto nuovo.

PETROLINI

*Colori, luci, scherzi inesse
stimolaggini, freddure
cose serie, cose facezie
cose molli e cose dure*

◆◆ Di sera, a Mosca. Per una strada fuori mano passa un operaio che cammina zoppicando a causa di un callo che lo tortura; una « guardia del popolo » urta non volendo l'operaio e gli da una solenne pestata di stivale proprio sul callo. L'altro non ci vede più dal dolore e prende a pugni la guardia. Un ometto che si trova presente alla scena si precipita anch'egli sulla guardia rossa e gli assesta una serie di formidabili cazzotti. Accorrono al rumore della rissa alcuni poliziotti che afferrano i due e li trasportano davanti a un commissario.

— Tu, perchè hai preso a pugni una guardia del popolo?

— Tovarisc' commissario, mi ha pestato un callo: il dolore è stato così forte che non ho potuto tenermi....

— Sta bene — fa il commissario, poi rivolgendosi all'ometto domanda: — Ma tu che motivo avevi per unirti a costui e picchiare con quella forza la guardia del popolo?

— Io.... io.... — risponde, confuso, l'altro — io credevo che... *fosse giunto il momento!...*

◆◆ Un padre accompagna il proprio bambino al giardino zoologico. Giunti di fronte alle giraffe, il bambino domanda:

— Papà, perchè la giraffa ha il collo così lungo?

— Perchè ce l'ha così!

— Ma no, questa non è una spiegazione.... Voglio sapere il perchè!

— Perchè? Perchè in questi giorni fa freddo e allora la mamma della giraffa ha detto a suo figlio: alza il collo, alza il collo!.... E lui l'ha alzato.

◆◆ In Spagna. E' giorno di mercato in un villaggio del sud della Castiglia. Passando accanto a un banco, un ladro s'impossessa furtivamente di un paio di scarpe. Un passante, che ha visto il colpo, avverte il mercante e gli indica l'uomo che s'è l'è già data a gambe. Il mercante gli corre dietro, lo raggiunge, lo saluta rispettosamente e, indicando il paio di scarpe che il ladro tiene sotto il braccio, gli dice con grande cortesia:

— Señor, mi dispiace, ma non posso lasciargliele a questo prezzo.

Il ladro saluta anche lui rispettosamente, e rende le scarpe al legittimo proprietario, dicendo:

— Señor, mi dispiace, ma non le posso dare un soldo di più!

◆◆ — Lo sai come si fa per ammazzare le mosche?

— Io lo so, ma siccome ci saranno parecchi che non lo sanno, Così ripetimelo.

— Si fa un impasto di miele, pepe e polvere di marmo. La mosca corre per mangiare il miele, sente l'odore del pepe e allora sternuta; sternutendo batte la testa contro il marmo, se la rompe e muore. Ecco fatto!

CALZE ELASTICHE
per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.
morbidissime, porosissime, non danno nessuna noia
Nuovo tipo, senza cucitura, riparabili, lavabili, veramente curative. Vendita diretta al Cliente su misure anche anormali e con qualsiasi modello, con garanzia di adattabilità perfetta e di massima durata
GRATIS E RISERVATO AMPIO CATALOGO N. 8 CON OPUSCOLO SULLE VARICI, INDICAZIONI PER PRENDERE DA SE LE MISURE E PREZZI
Fabbrica C. F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

"ROBARBARO" APERITIVO "ZUCCA"
Chi ne beve ne vibeve
Chi ne beve ne berra.
VIA FARINI, 4 - MILANO

LUXOR HOTEL
A 5 MINUTI DALLA STAZIONE CENTRALE
Corso Buenos Aires 33 - Tel. 2903
Nuovissimo 900 - Veramente raccomandabile per conforto distinzione e modicità.
Camere L. 12 ad un letto — Dir. E. LERA
MILANO

DIFENDETE I VOSTRI DENTI
Jodont
S.A. CHIOZZA & TURCHI
Milano - Via Piranesi 2

Comunicato "STADIO"

Dopo lunghi anni e pazienti studi dei nostri instancabili tecnici, finalmente presentiamo il nuovo modello **cronometro-cronografo**, un vero gioiello della tecnica moderna dell'orologeria, garantito, sia per eleganza che per precisione, mantenendola con qualunque temperatura.

Caratteristiche

Cassa **oro 18 Kr.** con attacchi fissi, corona per la carica e registro, pulsante per manovrare il cronografo, telemetro, tachimetro, quadrantino contagiri, bellissimo quadrante bianco o nero, movimento ancre, rubini, vetro infrangibile, cinturino camoscio

PREZZO ECCEZIONALE DI PROPAGANDA L. 55

Si spedisce in Italia e in tutto l'Impero a chi inviera vaglia o assegno bancario alla

Fabbrica cronografi «STADIO» - Via Passerella, 3 (Rep. G.) - MILANO

Inviando L. 0.60 in francobolli riceverete nuovo catalogo illustrato

.....compiuta sulla vostra epidermide da saponi così detti per barba, vi passerebbe per sempre la voglia di tentare nuovi esperimenti con prodotti della stessa risma.
In compenso, però, vi convincereste una volta per sempre che esiste un solo sapone per barba col quale
"radersi diventa un piacere"

SAPONE GIBBS PER BARBA

PREZZO RIBASSATO L. 2

S. A. STABILIMENTI ITALIANI GIBBS - MILANO

L'APERTU

DELLA STAGIONE LIRI
AL TEATRO DI VICEV

Un'ora prima che si facesse ta: un'enorme folla di prof rogli istrumenti sotto il bracci armacello si accalcava nei di del teatro, impaziente di e per accaparrarsi i migliori d'orchestra nella platea e g meglio lo spettacolo che alle 2 cise doveva aver principio.

Appena le porte si aprir professori tumultuosamente, standosi a vicenda e facendo go coi gomiti, coi legni e gli irruppero nell'atrio prendend sto alla rinfusa.

Furono visti violini di spa dersi al posto dei tromboni: con biglietto pei corni d istallarsi nelle poltrone riserv contrabbassi, palchi pei p lavasi dalle catube... Fu udit voce tenorile gridare: «M caso succede? »

Intanto in platea, seduti posti avanti ai leggii fiocame luminati dagli sfarzosi lamp erano già alcuni spettatori ch l'attesa stavano provando i l nocoli a fiato e a corda, ed e vano suoni varii colla bocca. ni, i piedi e gli altri istru mentre uno di essi andava ap dosi pei «canali», si introm fra le poltrone, entrava nei e saliva fin sul loggione da tutti il «la» per intonare plausi.

Scoccarono le 21: l'impan dei professori d'orchestra colmo, e si udivano rumoreg piatti, mormorare i fagotti, i timpani fino a romperli, le voci gravi dei fliscorni s navano ai fischi degli ottavi gradinate.

Finalmente un lungo «p di soddisfazione partì dall'im te massa orchestrale degli tori al comparire del Maestr rettore di platea che salì pallio di primo ordine brand libretto dell'opera (2 lire) e dono sul davanzale per dare segnale dell'inizio.

Allora l'intera orchestra c muta il teatro in ogni ordine cenico, tacque come per to, il carabiniere suggerit servizio si istallò nella sua posta sotto il palco reale, e tacolo incominciò.

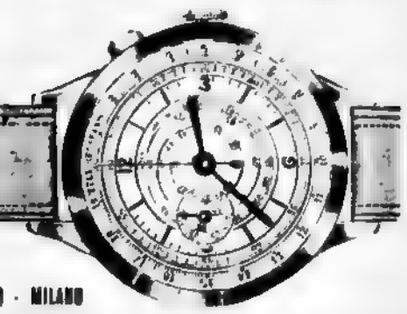
I colloq

IL KAISER — Ancora q
TAFARI — Avrei da fa
IL KAISER — Bene, be
può darla ad intende

ALLA STAZIONE CENTRALE
Buenos Aires 33 Tel 2501
Veramente raccomanda
to di distinzione e moderata
con un letto Dir E. FERA
MILANO

odont
A. CHIOZZA & TURCHI
Milano - Via Piranesi 2

„STADIO„



MILANO
Chiedete nuovo catalogo illustrato

Osservare
Cleteria...

MILANO

L'APERTURA
DELLA STAGIONE LIRICA AL TEATRO DI VICEVERSA

Un'ora prima che si facesse «por ta[illegible] enorme folla di professori cogli strumenti sotto il braccio o an[illegible]dio si accalcava nei dintorni del [illegible]tro, impaziente di entrare per [illegible]accaparrarsi i migliori posti d'or[illegible]stra nella platea e gustare me[illegible]lo spettacolo che alle 21 pre. ced[illegible]eva aver principio.

A[illegible]ena le porte si aprirono, i pro[illegible]ri tumultuosamente, calpe. stan[illegible]si a vicenda e facendosi lar gi[illegible] gomiti, coi legni e gli ottoni, ir[illegible]ero nell'atrio prendendo po. si[illegible] rinfusa.

P[illegible]ero visti violini di spalla se[illegible] posto dei tromboni; clarini bi[illegible]glietto pei corni distinti is[illegible]rsi nelle poltrone riservate ai [illegible]bbassi, palchi pei pelitoni [illegible] dalle catube.. Fu udita una [illegible]enorile gridare: «Ma ch [illegible]recede ?»

[illegible]to in platea, seduti ai loro [illegible]vanti ai leggii fiocamente il [illegible]ti dagli sfarzosi lampadari. [illegible]già alcuni spettatori che nel [illegible] stavano provando i loro bi[illegible]a fiato e a corda, ed emette[illegible]uoni varii colla bocca, le ma[illegible]piedi e gli altri istrumenti, [illegible] uno di essi andava aggiran[illegible]i «canali», si intrometteva [illegible] poltrone, entrava nei palchi [illegible]va fin sul loggione dando a [illegible]il «la» per intonare gli ap[illegible]

[illegible]carono le 21: l'impanzienza [illegible]professori d'orchestra era al [illegible]e si udivano rumoreggiare i [illegible]mormorare i fagotti, battere [illegible]pacrli fino a romperli, mentre [illegible]i gravi dei fliscorni si alter[illegible]no ai fischi degli ottavini delle [illegible]nate.

[illegible]almente un lungo «perce[illegible]» [illegible]oddisfazione parti dall'imponen[illegible]assa orchestrale degli spetta[illegible]al comparire del Maestro e di[illegible]ore di platea che salì nel suo [illegible]di primo ordine brandendo il [illegible]to dell'opera (2 lire) e batten[illegible]sul davanzale per dare il se[illegible]dell'inizio.

[illegible]lora l'intera orchestra che gre[illegible]il teatro in ogni ordine di pal[illegible]enico, tacque come per incan[illegible]il carabiniere suggeritore di [illegible]izio si istallò nella sua cuffia [illegible]osta sotto il palco reale, e lo spet[illegible]acolo incominciò.

TEATRI

Ecco qui la celebre commedia pirandelliana *Sei personaggi in cerca di autore* che con gran successo è stata ripresa al teatro «Argentina». I sei personaggi, tale e quali li vedete nell'ordine sono: Piero Carnabuci, Margherita Bagni, Isabella Riva, N N Ruggero Ruggeri e Lilla Brignone che e dopo aver tanto cercato trovano il loro autore, Luigi Pirandello.

Comitato direttivo:
LIVIO APOLLONI - UGO CHIARELLI - LUCIANO FOLGORE - OSVALDO GIBERTINI - ANTON G. ROSSI.
Direttore responsabile
OSVALDO GIBERTINI
Stab. Tipografico de «La Tribuna»

I colloqui del Kaiser

IL KAISER — Ancora qua? Ma che cavolo vuole?
TAFARI — Avrei da fare un'altra protesta.
IL KAISER — Bene, bene... Dica, tanto sono l'unica persona a cui può darla ad intendere!

"TRE TESTE" LA LAMA CHE ADOTTERETE
Speciale per barba dura e pelle delicata
RICHIEDETE IL CAMPIONE GRATIS **ROMA** - Via Dandolo, 19

IGIENE AMORE CONIUGALE
del Dott. **SERAINE** vera scienza della salute
tratta: La procreazione del senso generativo degli organi riproduttori. Limiti della potenza sessuale: impotenza e sterilità. Conformazione viziosa degli organi riproduttori. Sincope genitale. Atonia degli organi. Perversimenti nervosi. Assenza e vizio di composizione dei germi.
Quante malattie incurabili, causate dall'abuso dei piaceri sensuali, questa buona lettura vi può far evitare o curare in tempo! Volume di pagine 200.
Spedisconsi ovunque raccomandati inviando vaglia lire cinque alla LIBRERIA DOMINO, via Roma 226-A, Palermo.
A richiesta gratis catalogo libri curiosi.

ROMA ALBERGO PENSIONE AUSONIA, piazza di Spagna 35, telefono 65745. Camere con vista panoramica splendida, adatta famiglie. Acqua corrente calda, fredda in tutte le camere, ascensore, riscaldamento. Vitto, alloggio cucina eccellente
PREZZI MODICI

GIOVANI - SPOSI - VECCHI
Se siete colti da **debolezza nervosa** e virile usate le PILLOLE MELAI che vi danno la forza e vigoria di un tempo anche alla persona più debilitata. Due scatole per posta L. 21 anticipate. Chiedete opuscolo gratis. **Ditta MELAI** Via Lame 41 Bologna (Aut. Pref. 8466 Bologna, 16-1-1928-VI)

BLENORRAGIA ACUTA
trattamento efficacissimo con le Pillole Kino e Iniezioni Indiana Torresi - Scatola L. 18.75 Flacone L. 17.50 Franco. Le ordinazioni si evadono scrivendo alla Farmacia Dott. G. TORRESI Roma, Piazza dei Re di Roma. (A. F. Napoli 11186)

A Napoli raccomandiamo
HOTEL VITTORIA
via Partenope sul mare, centralissimo, prezzi modici. Ristorante, Bar, Saloni. Propr. Dir. comm. ALFREDO ROSATI. per esposizione, garage.

GOMMINA VALENTINO
CAPELLI SEMPRE A POSTO E LUCIDI
con la

Gommina Valentino
Il perfetto fissatore che lucida e fissa la capigliatura senza ingrassarla evitando la formazione della polvere e della forfora perché contiene la famosa "Pilocarpine Breber"
Lo schampoo a la "pilocarpine" è un ottimo preparato per lavare i vostri capelli che diventeranno morbidi come la seta.
In vendita ovunque (inviando L. 6 (per i due prodotti) a: MARINI A. - Via Alessandria 173-a - ROMA

PICCOLI ANNUNZI
L. 0,50 ogni parola

ARTIANO brevettati vendere invenzioni originali, gratuite «SIMARO» Washington 29 Milano

ALBUM - FRANCOBOLLI di Italia - Le[illegible] 2 pezzi Assortiti Comunicate [illegible] Colonia[illegible] Grosso Prezzo Del Giorno - Compagnia Salerno

A. Ricerche Araldiche Genealogiche governative, Storia Stemma Araldico Lorenzo Malagoli 9 Pisa

BALLATE! Oggi tutti possono imparare in poche lezioni per corrispondenza fox-trott tango, valzer Carioca, ecc Gratis opuscolo-saggio illustrato Scuola Zucco, Via Principe Amedeo, 38 Torino

COLLEZIONISTI FIGURINE PERUGINA scambiansi; cento francobolli - Quarantacinque commemorativi ogni quattro figurine - centocinquanta esteri ogni dieci - C I C. 18 Lavinio Roma

CONOSCETE la vostra discendenza? Ricerche araldiche-storiche genealogiche separate Riproduzione Stemma, Legalizzazioni Scrivere «U R A S» Firenze (12) Non trattiamo viaggiatori né sedentari

DISCHI ballabili, cantati - grandezza normale - liquidansi, spedisconsi franco domicilio 4 Dischi assortiti pubblicità regalo anticipando vaglia 12.50. Pubblico 5 scatolette equivalenti mille 11.50 Magazzini Monteverde Corso Garibaldi 50 Milano

ESPERANTO, esperanto esperanto, corrispondenza per corrispondenza Otto lezioni lire [illegible] Giorgio Via Genova 76 Torino

FRANCOBOLLI ESTERI Super meraviglioso assortimento valore minimo lire cento sino cinquecento lire valore pezzo 100 differenti Italia Regno pezzo 50 differenti Commemorativi Prima e più 15 pezzi tutti cinquecento differenti Italia - mio regalo - per sole lire 25 Franco domicilio. Affrettare richieste - Rimarrete meravigliati tanta abbondanza Listino gratis **Giovanni Sarto** - Gorizia

FRANCOBOLLI Europa Monaco Rodi Scandinavo Vecchi cinque L. 2.85 - Cinquecento esteri L. 3.50 Acquisto francobolli commemorativi italiani collezioni - Gratis giornale scambisti - C I C Lavinio, 18 Roma

FRANCOBOLLI Europa - Sammarino - Vaticano, Fiume valore L. 50.00, solamente L. 6.85 (L. 1.00 postale) - Cornacchia - Sammarino (Repubblica)

FRANCOBOLLI GRATIS, serie Sammarino - Rodi 1.75 novecento esteri L. 6.75 Cornacchia, Sammarino

GRATUITAMENTE, mentre posta spediamo chiuso, studio arcigrafologico sissimo «Terni quaterne» assolutamente infallibile. **Libreria Scientifica** 3222 Montebelluner **Balto; Md.** (Nordamerica) Accludere avviso

INFALLIBILMENTE con nuovo metodo spedito in prova si può da vicino e da lontano sottomettere altri alla propria volontà Opuscolo gratis. Scrivere. Paladini - Ponte S. Pietro Nave Lucca

INVIANDO L. 2.75 chiunque riceverà in cambio proprio stemma famigliare Araldista Giambattistavico 23 - F. Croce

LAVORI Letterari bibliografici su qualunque materia, arte, storia, letteratura tesi, relazioni, traduzioni ecc. provvede: **Studio Bibliografico** - Nazionale 6 - Firenze

NUOVO metodo giocolotto, basato legge geometria, numeri. Compenso a vincita ottenuta Accludere L. 2 in francobolli spese postali e pubblicitarie Scrivere: Zoni Pietro - Via Santa Marta, 13 Milano

OFFRIAMO possibilità poter guadagnare anche dieci più lire giornaliere, occupandosi proprio domicilio ore libere genuale lavoro artistico, facile dignitoso, adatto qualsiasi persona età, sesso; signorine, pensionati, ragazzi, studenti, operai, ecc. Esibiamo centinaia lettere ringraziamento. Scrivere MANIS, via Pietro Peretti, 29 — Roma. Desiderando ricevere franco bellissimo campione lavoro da eseguirsi, rimettere lire due anche francobolli

OTTORUOTE vincite infallibili col nuovo metodo ambi e terni. Opuscolo gratis. Scrivere: Panconi, Carignano (Lucca)

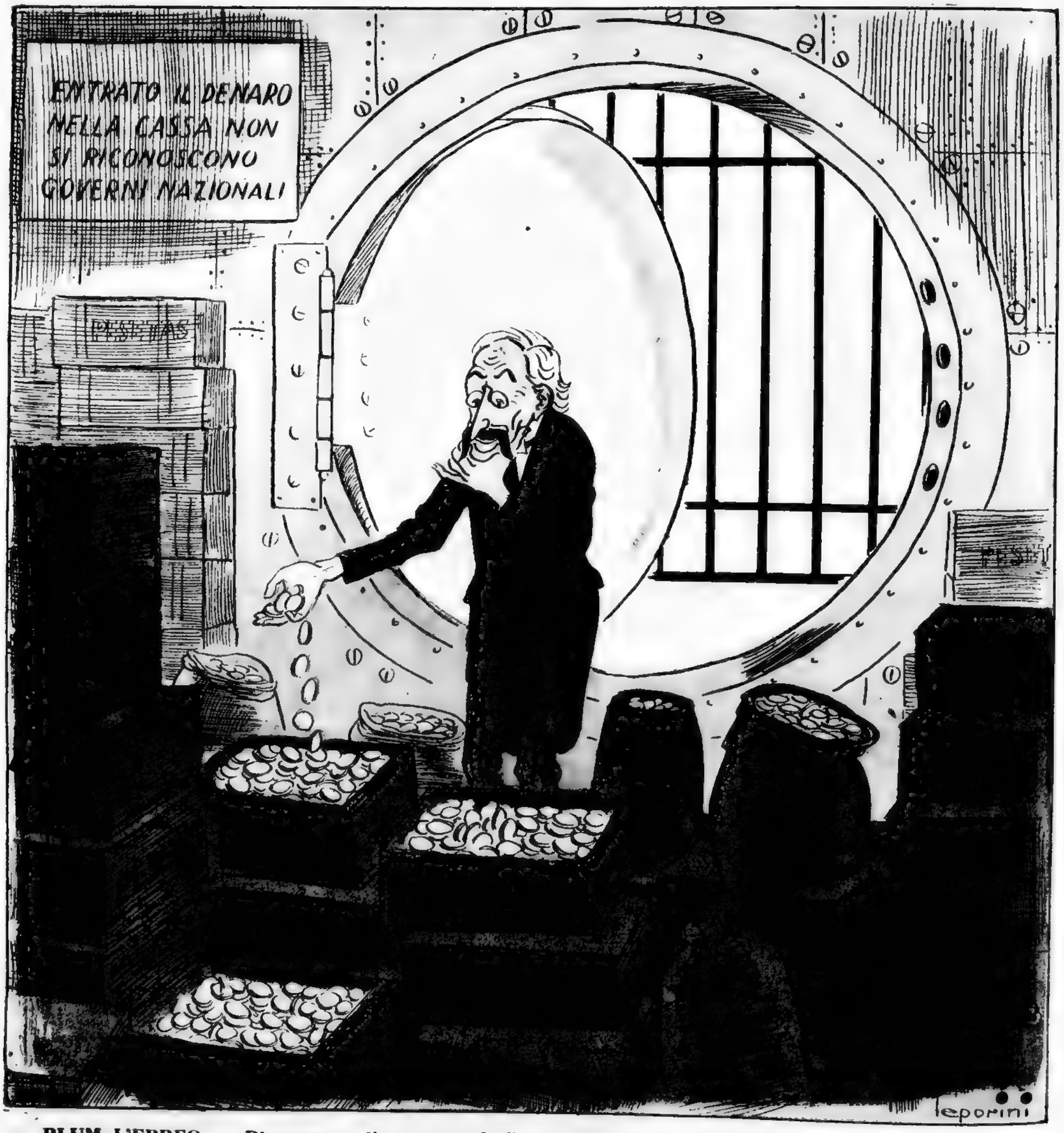
BLENORRAGIA
Volete veramente guarire? Il **GONOTRISI** cura radicalmente e rapidamente le forme più croniche di ambo i sessi. - **Uccide il gonococco.** - Concessionario: **G. MEMOLA** - Via Superga, 42 MILANO Prezzo L. 17.50
Invio segreto anche contro assegno.
Aut. Pref. N. 3562 di Milano)

CENT. 30 ROMA, 6 dicembre 1936, Anno XV Sec. II — N. 1911 — Anno 36 — N. 49

IL TRAVASO DELLE IDEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

BANCA DI FRANCIA



BLUM L'EBREO — Riconoscere il governo di Franco? Non posso: quant'è vero Iddio ci rimetto!...

CENT. 30 ROMA, 1

IL TR

SU

L

1911 — Anno 36 — N. 49

IDEE

A

Iddio ci rimetto !...

CENT. 30 ROMA, 13 dicembre 1936, Anno XV Sec. II — N. 1912 — Anno 36 — N. 50

IL TRAVASO DELLE IDEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

SULL'OSCENA DI GINEVRA

LA S. d. N. (al russo) — Riprendimi con te, son come tu mi vuoi !...

Come ci pare e contro chi ci pare

Caro lettore,

Hai visto che roba? Scommettiamo che con tutti i pensieri che ritroni, questi giorni sei stato a pensare alla signora Simpson e al Re d'Inghilterra

La tua signora per chi è? Tu per chi sei? Vedi come è fatto il mondo d'oggi. Si può dire che radio, telegrafo, aeroplani, stampa, siano stati inventati per permettere all'uomo di poter ragginngere la perfezione nel pettegolezzo. Pensa un po' che progressi ha fatto il pettegolezzo in questi ultimi decenni ormai tutta l'umanità può partecipare al pettegolezzo, unita; la chiacchieratina, la frasetta della comare, il bisbiglio, affermati nelle grandi rotative, moltiplicati dai perfetti impianti radio e telegrafici, sviluppati dai complessi macchinari della telegrafia, serviti dai miracoli dell'ottica moderna, succhiati dai rombi di mille motori assordano il mondo, diventano cataclisma, assurgono a cosmica. Un grano di pettegolezzo e un atomo di fattacci propri possono sviluppare una forza tale da scardinare un mondo, sovvertire un impero, far turbinare come una foglia morta umanità

Mi pare di sentirti in ufficio ma sai fosse una donna giovane!... pazienza! ma di quarant'anni e per giunta divorziata due volte... che a volerla cercare apposta una donna divorziata due volte bisogna girare chissà quanto tempo! Bene! Sai che ti dico, sei un sportivo. Sì, perché se ti piacesse a te una donna di quarant'anni e divorziata da chissà come crederesti la cosa semplice e normale. D'altra parte pure i re è re. Non può mica rispondere alla Simpson: «Per ciò sè re so re, ma mica posso fa quer che me pare!

Poi, in questi tempi così poco romantici, che una donna, una povera piccola donna, il famoso... capello di donna tiri più dell'Impero Britannico, e una vendetta del sentimento che non potrà mai morire nel mondo, per fortuna, e a dispetto di tutte le persone serie e coscienti con la testa a posto

A proposito di grandi avvenimenti mondiali: hai visto chi ha vinto il torneo di scopone a San Remo?

Fra i giornalisti i signori Micheiott, e Deglio; e fra le signore, le signore Sarfatti e Chiarelli. Tienti bene a mente questi nomi e ricordali ai tuoi figli, perché si ricordino di loro

Di' un po': hai visto quanti bei giocattoli riempiono di già le vetrine? Belli assai eh? I ragazzini di oggi sono proprio fortunati e sai che ti dico? Si direbbe che tutte le grandi meravigliose della scienza siano state create per poterci fare dei giocattoli, e che non ci sarebbe niente di balordo in un uomo che finisse i suoi giorni a divertirsi con trenini meccanici, automontabili, aeroplani a molla, impianti industriali, bambole parlanti e animali automatici: sarebbe l'unico uomo che riuscirebbe a gustare tutte le bellezze del progresso senza averne le scocciature.

Ora scusami di una cosa: se non ti abbiamo messo a giorno delle lettere che ci arrivano dai nostri amici ebrei e antiebrei. Te le leggeremo la prossima volta, e un po' alla volta. La nostra formula «non più ebrei italiani, ma solo italiani ebrei» ha avuto successo e parecchi italiani ebrei ci scrivono per darci ragione.

Ciao per oggi e ricordati di mandarci il vaglia dell'abbonamento che è di lire 15. Dal momento che hai capito che l'unico giornale umoristico, satirico italiano è «Il Travaso», si può sapere che aspetti?

Ciao, vecchio, e tanti saluti. I tuoi

TRAVASATORI

♦ ♦ ♦

Vapori sovietici hanno sbarcato a Barcellona squadre di sportivi, tutta gente specializzata nel *lancio* della bomba, nella *lotta* di classe, nella *caccia* al tesoro, nella *pesca* nel torbido, nella *corsa* dei carri armati, nella *scalata* al potere.

Il proverbio dice che la ginnastica è la salute del corpo. In questo caso si tratta del corpo di spedizione inviato dai russi in Spagna alla barba del non intervento

♦ ♦ ♦

Se qualche ingenuo comunista spagnolo vedendo sui moli di Cartagena montagne di armi e di munizioni russe domandasse: — Quant'è? — sentirebbe rispondersi dall'agente bolscevico: — Tutto pagato! Tutto pagato!

Infatti ci ha pensato Largo Caballero a inviare ai Sovieti cinquecento milioni di pesete oro per compensare Mosca la quale, poi, dice di combattere soltanto per l'idea

♦ ♦ ♦

Sembra che fra poco ai criticiautori, che ancora imperversano nel campo teatrale, verrà posto di autorità il seguente dilemma: O critici o autori.

Così cesserà una buona volta quella parodia del capolavoro kantiano, che si chiama la Critica impura

♦ ♦ ♦

Un autore americano ha scritto un libro che ha avuto molta fortuna. L'opera, dedicata soprattutto il gentil sesso, è intitolata «Mangiare per essere belle».

Ma per molte donne ch'amano godersi la vita il problema è precisamente il contrario. «Essere belle per mangiare... dei patrimoni».

♦ ♦ ♦

La pazienza di Giobbe
divenne proverbiale
perch'egli non conobbe,
ne la vita mortale
piena di tanti guai,
l'attesa del tranvai
oppur dell'autobus.

♦ ♦ ♦

Notizie importantissime.

Il corrispondente di un grande quotidiano di Roma parla, per i suoi lettori, di una celebre Signora di cui, in questi giorni, si sono occupati anche troppo tutti i giornali di questo mondo e... dell'altro.

Ecco alcuni brani salienti della pittoresca e interessante descrizione:

«Una donna mi ha fatto osservare, una sera, che la bellezza della signora *** è di quel tipo che fa pensare ad una figurina di balletto».

Una figurina della «Perugina» sarebbe stata forse più di moda, di questi tempi!

«Vedendola, notate non quello che essa indossa, ma quello che non indossa»

Ammesso pure che il corrispondente abbia potuto vederla da un così interessante punto di vista: ma di questa stagione!.... Col freddo che fa, specie nei paesi del Nord!.... A chi vuol dare ad intenderla, il corrispondente?

E continua, imperterrito:

«L'ho veduta una sera con una sinfonia sorprendente di colori: la veste era di seta dura di vivido color rosso-peperone e sopra indossava una giacca di giallo contrastante, di quel bel giallo che hanno i peperoni delle nature morte o più ancora dei nostri orti casalinghi tra il verde cupo delle foglie e il bruno chiaro della terra solatia...

...a guardarla, sembra dire alle altre donne coltivate il senso del contorno».

Qui, veramente, il birbante riesce ad ingolosire: Signora a parte, confessiamo che quel contorno di peperoni ci ha fatto venire l'acquolina in bocca.

♦ ♦ ♦

Mistinguett l'artista parigina dai sessant'anni suonati non demorde. Parte per Londra e New York dove darà una serie di rappresentazioni. Quando il treno si mette in moto alcuni suoi fedeli ammiratori ormai canuti mormorano malinconicamente:

La cara Miss rispecchia
la nostra bella età,
ecco un po' della vecchia
Francia che se ne va!

♦ ♦ ♦

♦ ♦ ♦

Che bella cosa la statistica! Abbiamo letto che ogni cinque secondi in media, un americano entra all'ospedale. Domani leggeremo che durante l'inverno negli Stati Uniti, ogni mezzo secondo si hanno in media cinque starnuti. E un giorno o l'altro le statistiche ci faranno sapere che ogni trenta giorni tutti gli abitanti della terra hanno un mese di più.

♦ ♦ ♦

Il senatore Puricelli è stato in questi giorni in Germania, dove ha avuto importanti colloqui col dottor Todt, ispettore generale della strada; e dove è stato ricevuto dal cancelliere Hitler.

Scopo delle conversazioni: il problema autostradale del Reich e gli accordi per la creazione di una grande autostrada Berlino-Roma

Ci sarà, nell'Europa, chi smania nell'apprender quest'altra notizia, si rinsalda ogni dì l'amicizia fra Italia e Germania.
Ed accada, ormai, quel che accada ne sia il mondo contento od afflitto oramai TIREREMO DIRITTO per la «nostra» strada

♦ ♦ ♦

♦ ♦ ♦

Al Circolo della Città Universitaria «La Sapienza» Nino Meloni e Luigi Volpicelli hanno organizzato una adunata teatrale che si è svolta lunedì 7 con due novità assolute di Rosso di San Secondo e di Gherardo Gherardi.

Finalmente una iniziativa teatrale dettata solo dalla frenesia e dall'amore per il teatro! E il successo che ha ottenuto potrebbe insegnare tante cose.

♦ ♦ ♦

♦ ♦ ♦

Vi sono editori cosiddetti da carrettino che pubblicano libri di scrittori quasi sempre defunti, capolavori letterari di pubblico dominio, malamente tradotti, talvolta incompleti e generalmente in una veste tipografica che è un insulto a buon mercato alle regole elementari dell'estetica. Profittando del basso prezzo

questi cari editori,
che il diavolo li porti,
oltre a fregare i morti
fregano i vivi ancor

♦ ♦ ♦

Le frasi fatte: «*Come son belli: sembrano finti!*» oppure: «*Come son belli: sembrano veri!*».

Questa frase si usa — nella prima o nella seconda accezione, secondo si tratti di veri o di finti — per esprimere la massima ammirazione davanti a dei fiori o a dei frutti vuoi colti dalla pianta (questi sarebbero i veri, cioè quelli che sembrano finti), vuoi disegnati o dipinti o confezionati con stoffa od altre materie (e questi sarebbero i finti, cioè quelli che sembrano veri).

Ora anche i nostri amici francesi pare che ci tengano a suddividersi da loro in «veri francesi» e «francesi finti».

E noi — considerandoli dei fiori di amici — esprimiamo loro la nostra massima ammirazione!

CURA DELLA LUE

La Chemioterapia moderna ha risolto col **SIGMARGYL**, il problema del trattamento scientifico della lue per via orale, trattamento illustrato nella monografia «**Sifilide e sua cura per via orale**», pubblicazione che si spedisce gratis ed in busta chiusa dalla S. A. Specialità Farmacoterapiche, via Napo Torriani, 2 - Milano.

Prodotto fabbricato in Italia
Aut. Pref. Milano, 64983, 1935

La prote

C'era 'na vorta u
dar côre nero e d
che ammazzeno l
solamente p'er g
'Sto lupo bojacci
venne a lite cor
che pieno de cor
prima je tenne te
e doppo lo costri
a rintanasse in fo
Fu là ch'er lupo
pe' domannà soc
L'orso je fece di
raduneremo er so
de tutti l'animali
Tu mannerai d'ur
'na specie de pr
dove dirai ch'er
un tipo de puzzon
che vo' cacciatte
che tu te sforzi a
che vonno fa' le
Er lupo j'arispose
l'aringrazzio de c
Ma l'animali poi
Nun faranno 'n'in
— Tu lascete se
de quella Società
so' press'a poco
Je parlerò de fe
d'aiuti sottomano,
de popolo sovran
de macchiavelli,
de diritti de l'ôm
de covenante, de
e vedrai tu che s
Poco convinto er
— Sei certo poi
me daranno raggi
Che le pernacchi
— In questo caso
Le pernacchie le
le fanno li cristia
e siccome ar cong
nun saranno pres
che sentiremo so

FINE D'AN

...pete come lo festeggia... ungheresi? No? Non ve lo r... teremo, ma vi diremo che siamo stati e che non lo di... cheremo mai più.

P...gliate anche voi il treno ...dotci. Vedrete! Vi sentiret... gen... amica e passerete forse ...menti più interessanti della ...vita Date retta a noi: con ...centinaia di lire affidatev... Agenzia Chiari e Sommariva ...serà a tutto lei. Ma fate prest... mangono soltanto pochi pos... futateci i nostri amici ungh... mandateci una cartolina.

Ricordatevi che si parte ... 29 da Trieste.

Siamo intesi? Chiari e So... riva, Trieste, Budapest, fine ...io, ecc.

Beati voi!

ci pare

l'altro le statistiche ci faranno sapere che ogni trenta giorni tutti gli abitanti della terra hanno un mese di più.

✦ ✦ ✦

Il senatore Puricelli è stato in questi giorni in Germania, dove ha avuto importanti colloqui col dottor Todt, ispettore generale della strada; e dove è stato ricevuto dal cancelliere Hitler.

Scopo delle conversazioni: il problema autostradale del Reich e gli accordi per la creazione di una grande autostrada Berlino-Roma.

Ci sarà, nell'Europa, chi smania nell'apprender quest'altra notizia, si rinsalda ogni dì l'amicizia fra Italia e Germania.

Ed accada, ormai, quel che accada ne sia il mondo contento od afflitto oramai TIREREMO DIRITTO per la «nostra» strada.

✦ ✦ ✦

✦ ✦ ✦

Al Circolo della Città Universitaria «La Sapienza» Nino Meloni e Luigi Volpicelli hanno organizzato una adunata teatrale che si è svolta lunedì 7 con due novità assolute di Rosso di San Secondo e di Gherardo Gherardi.

Finalmente una iniziativa teatrale dettata solo dalla frenesia e dall'amore per il teatro! E il successo che ha ottenuto potrebbe insegnare tante cose.

✦ ✦ ✦

✦ ✦ ✦

Vi sono editori cosiddetti da cartellino che pubblicano libri di scrittori quasi sempre defunti, capolavori letterari di pubblico dominio, malamente tradotti, talvolta incompleti e generalmente in una veste tipografica che è un insulto al buon mercato alle regole elementari dell'estetica. Profittando del basso prezzo

questi cari editori,
che il diavolo li porti,
oltre a fregare i morti
fregano i vivi ancor.

✦ ✦ ✦

Le frasi fatte: «*Come son belli: sembrano finti!*» oppure: «*Come son belli: sembrano veri!*».

Questa frase si usa — nella prima nella seconda accezione, secondo i tratti di veri o di finti — per esprimere la massima ammirazione avanti a dei fiori o a dei frutti vuoi colti dalla pianta (questi sarebbero i veri, cioè quelli che sembrano finti), vuoi disegnati o dipinti o confezionati con stoffa ed altre materie (e questi sarebbero i finti, cioè quelli che sembrano veri).

Ora anche i nostri amici francesi pare che ci tengano a suddividerci da loro in «veri francesi» e «francesi finti».

E noi — considerandoli dei fiori di amici — esprimiamo loro la nostra massima ammirazione!

La protesta der lupo

C'era 'na vorta un lupo: uno de quelli
dar côre nero e da li denti gialli
che ammazzeno le pecore e l'agnelli
solamente p'er gusto d'ammazzalli.
'Sto lupo bojaccione e marfattore
venne a lite cor cane der pastore
che pieno de coraggio e de bravura
prima je tenne testa
e doppo lo costrinze addirittura
a rintanasse in fonno a la foresta.
Fu là ch'er lupo se rivorse a l'orso
pe' domannà soccorso.
L'orso je fece dice: — Per adesso
raduneremo er solito congresso
de tutti l'animali de la lega.
Tu mannerai d'urgenza a 'sta congrega
'na specie de protesta o de mozione
dove dirai ch'er cane è un vassallo
un tipo de puzzone e de borghese
che vo' cacciatte via da quer paese
che tu te sforzi a libberà da quelli
che vonno fa' le pecore e l'agnelli. —
Er lupo j'arispose: — Amico mio
t'aringrazzio de côre der consijo.
Ma l'animali poi ce crederanno?
Nun faranno 'n'inchiesta, nun faranno?
— Tu lascete servì, chè l'animali
de quella Società
so' press'a poco tutti quanti uguali.
Je parlerò de fede e libbertà,
d'aiuti sottomano,
de popolo sovrano,
de macchiavelli, de la tirannia,
de diritti de l'ômo, de progresso,
de covenante, de democrazzia
e vedrai tu che straccio de successo. —
Poco convinto er lupo fece all'orso:
— Sei certo poi che doppo 'sto discorso
me daranno raggione?
Che le pernacchie nun se sprecheranno?
— In questo caso sei frescone!
Le pernacchie le bestie nun le fanno,
le fanno li cristiani, te lo giuro,
e siccome ar congresso l'itajani
nun saranno presenti, sta' sicuro
che sentiremo solo battimani.

FEDRONE

FINE D'ANNO A BUDAPEST

Sapete come lo festeggiano gli ungheresi? No? Non ve lo racconteremo, ma vi diremo che noi ci siamo stati e che non lo dimenticheremo mai più.

Pigliate anche voi il treno e andateci. Vedrete! Vi sentirete tra gente amica e passerete forse i momenti più interessanti della vostra vita. Date retta a noi: con poche centinaia di lire affidatevi alla Agenzia Chiari e Sommariva e penserà a tutto lei. Ma fate presto! Rimangono soltanto pochi posti. Salutateci i nostri amici ungheresi e mandateci una cartolina.

Ricordatevi che si parte martedì 29 da Trieste.

Siamo intesi? Chiari e Sommariva, Trieste, Budapest, fine d'Anno, ecc.

Beati voi!

The Bethroded

(I PROMESSI SPOSI)

Or bene - gli disse il bravo in tono solenne di comando - questo matrimonio non s'ha da fare, nè domani nè mai.

Porco qui! Porco là!

Contronovella

Che è successo? — domandò il signore con la cravatta a palline ad uno della folla che stava a guardare.

— Ntente! — disse quello della folla che stava a guardare, scrollando la testa. — Va a fuoco un negozio...

— I pompieri! — gridò qualcuno della folla indicando i pompieri che arrivavano di corsa

— Chi è stato che ha chiamato i pompieri? — domandarono indignati alcuni della folla. — Possibile che ci sia sempre lo stupido che quando scoppia un bell'incendio chiama i pompieri!

— Roba da pazzi! — approvò indignato uno della folla. — Una volta che ti capita di vedere un bel l'incendio.... paffete! Eccoti i pompieri...

— Permesso... — disse il capopompiere cercando di farsi largo attraverso la folla — ...è qui che ci hanno chiamato per spegnere un incendio?

— No! No! — dissero tutti della folla facendosi l'occhietto — è laggiù, guardi... — aggiunsero indicando con il braccio teso da un'altra parte.

— Siete sicuri? — domandò il capopompiere leggermente dubbioso.

— Sì!... sì! — gridarono tutti cercando di nascondergli con le spalle il negozio che andava a fuoco. — Ecco laggiù... vede?

— Meno male! — dissero poi tutti ridendo felici mentre il capopompiere si allontanava con i pompieri.

— Ecco un secchio d'acqua... — disse una donnetta del popolo tenendo un secchio d'acqua in mano.

— E vattene! — urlarono due o tre della folla spingendola indietro. — Si può sapere di che ti impicci...

— Cacciatela via! — gridarono tutti spingendo indietro la donnetta.

— Ohè! — urlò fuori di sè un signore con i baffi — pare impossibile... ma quando brucia un negozio o una casa c'è sempre il fesso che vorrebbe spegnere... non si riesce mai a vedere un incendio in pace!!

— Bè!! — approvarono tutti. Guarda! guarda!... è crollato il soffitto!!! Bellooo!!! — urlarono tutti ammirati

— Porco qui! Porco là! — urlò il padrone del negozio accorrendo e facendosi largo tra la folla mentre con un tubo in mano gettava un diluvio di acqua sulle fiamme

— Peccato! — disse il signore con la cravatta a palline — Ma chi è stato che è andato a chiamare il padrone del negozio?!

E' inutile! — dissero sgomenti tre o quattro della folla allontanandosi. — Fino a che ci sarà a questo mondo gente che si impiccia non si farà mai niente di buono..

— Si potrebbe venire di nuovo da un'altra parte... — provò a suggerire un ragazzino tutto smunto

— Macchè — dissero tutti scoraggiati allontanandosi — ormai che vuoi fare, guarda che gente! aggiunsero crollando le spalle

A. G. ROSSI

ALTA MONDANITA'

Ieri sera nei vasti saloni del Castello di Massachussy ha avuto luogo il grande ricevimento a cui ha preso parte il fior fiore dell'aristocrazia. Erano presenti: Sir Deddy Danckan e la Duchessa Consorte - Madama Greeck-Good — già discendente da una delle più illustri famiglie di callarostari e un suo avo, nel 1110 vendette sette soldi di callaroste ad uno del seguito di Guglielmo il Divoratore

Alle 23 precise, accompagnati da un folto stuolo di gentiluomini e di dame, tutti in pittoreschi costumi di Panico arrivano Nina la Buiaccara e il buiaccaro consorte.

Subito iniziate le danze, si procedette alla tradizionale verifica nelle tasche degli invitati, per il cosidetto «posatalo» o ricerca delle posate fregate durante il banchetto, uso che risale ai tempi di Sim il borsarolo.

Molto animato il conteguo della giovane contessa di Blek che seppe distribuire con grazia coltellate ai più giovani cavalieri.

Finito nel nulla l'incidente fra i Granduchi di Schirriby e il ragazzo dell'ascensore a causa dei quattro soldi caduti all'ingresso, la vecchia baronessa Rinaldy De Chaufocurd che ebbe le mutande asportate nella rissa avvenuta durante la portata del dolce si ritirò nelle proprie stanze.

Verso le 24 i fastosi saloni si sfollarono lentamente, tra il rombo delle potenti macchine della polizia e il gridio dei valletti che avvisavano i loro padroni di squagliarsi.

FESTICCIOLE A VALENCIA

— Venga, venga da noi. Mio figlio ha messo una cartuccia di dinamite sotto casa e stasera faremo quattro salti in famiglia!

Russianate

Le "tasse da morto„

MOSCA, *primi di dicembre*

Il governo sovietico, visto l'enorme sperpero di quattrini inutilmente fatto per venire in aiuto ai poveri comunisti e anarchici spagnoli combattenti per la Santa Causa della bolscevizzazione internazionale, sta escogitando una bella trovata per alleggerire dei debiti l'erario dello Stato, e contemporaneamente le tasche dei più o meno volonterosi contribuenti che ne hanno già piene le medesime.

Si tratta di una tassa un po' macabra, ma qui non ci si fa caso; le menti illuminate a « lux perpetua » dei reggitori moscoviti hanno deciso di colpire, mortalmente, i cittadini che si renderanno defunti, istituendo un'esattoria pei decessi, ciò che aumenterà le entrate in ragione diretta delle uscite di vita dei contribuenti involontari

Bella pensata! Non bastano le mortalità per malattia e per fame dei russi bolscevizzati; non le fucilazioni recenti dei ritenuti poco teneri comunisti Bisogna intensificare il movimento dello stato civile alla rovescia e denatalizzare la popolazione, magari coll'impiego razionale dei microbi e dei bacilli; e con questo metodo è indubbio che le risorse dello Stato saranno arrotondate come gli stipendi e le pancie dei dirigenti.

Viceversa, nei casi normali, ecco un elenco di « voci »... d'oltre tomba circa il modo migliore di facilitare il modo onde battere cassa... mortuaria

I. — I medici, da « curanti » dovranno trasformarsi in « malcuranti ».

II. — I signori assassini, muniti di brevetto, saranno incoraggiati a proseguire per la retta via del cimitero.

III. — I volontari rinunciatari alle gioie della vita panrussa verranno dichiarati benemeriti della (abbasso!) Patria.

IV. — Gli addetti alle pompe funebri potranno fregiarsi del distintivo di « Fornitori dello Stato ».

V. — Gli autisti, i farmacisti inesperti, le levatrici e in genere tutti coloro che facilitano ai propri simili la loro prematura dipartita, potranno ispirare alle più alte cariche e onorificenze.

VI — Saranno incoraggiate e possibilmente inasprite tutte le forme di malattie contagiose seguite da esito letale.

VII. — In compenso (in Russia le cose, si fanno, magari senza grazia ma con giustizia) lo Stato rimborserà parzialmente i cittadini nei casi di catalessi, dato che riescano a farla franca in tempo.

VIII. — Infine verranno militarizzate tutte quelle cittadine che non desidereranno aver figli, facendo loro eseguire periodicamente delle grandi manovre... abortive.

I colloqui del Kaiser

IL KAISER — Perchè viene a dire a me che lei si è ingaggiato coi rossi di Spagna per il solo ideale comunista?

L' AVIATORE FRANCESE — Sa, mi hanno detto: Vai in Olanda a raccontarlo al Kaiser...

LE NOSTRE GITE TURISTICHE

A Parigi

per la grande Esposizione (di politica estera)

Una buona notizia per i nostri lettori: stiamo organizzando una attraentissima gita turistica a Parigi, in occasione della grande Esposizione Internazionale detta anche Esposizione di politica estera, inaugurata l'altro giorno dal signor Delbos

Approfittando dei grandi ribassi esistenti attualmente in Francia (un felice paese dove, attualmente, moltissime cose sono in ribasso), noi contiamo di condurre a Parigi non meno di mille lettori, i quali con un tenue contributo, avranno l'invidiabile fortuna di visitare la suddetta magnifica Esposizione

Com'è noto, l'Esposizione sorge nell'area di Palazzo Borbone. Gli architetti che vi hanno speso la loro opera geniale — Clemenceau Briand, Barthou, Laval, Delbos e compagni — non sono tutti vivi, ma è viva la loro opera meravigliosa.

L'Esposizione, di cui questo articolo vuole essere una Guida introduttiva, è estesissima e fin dai primi giorni ha raccolto decine di migliaia di visitatori, che si soffermano lungamente nei diversi *stands* dove appositi alti papaveri del Quai d'Orsay, sotto la guida del signor Delbos, fanno da ciceroni, fornendo tutti i chiarimenti necessari.

Il primo *stand* a sinistra, molto a sinistra di chi entra, è quello dei rapporti franco-russi: costruzione imponente e geniale dell'architetto Barthou. Vi si ammirano i bei prodotti dell'amicizia franco-sovietica, riassunti da alcuni grafici eloquentissimi, dove si parla di scioperi, occupazioni di fabbriche, sabotaggi, serrate, caro-viveri ecc Accanto, c'è il reparto dei prodotti selezionati, illustrati da splendide fotografie della militarizzazione della Renania, ecc.

Il secondo *stand* è dedicato all'Italia. Vi si ammirano i tradizionali prodotti dell'amicizia franco-italiana, che includono l'armistizio di Villafranca, vecchie stampe della battaglia di Mentana, l'occupazione di Tunisi, l'episodio del *Carthage* e del *Manouba*, le ingiurie all'esercito italiano, la pace di Versaglia, l'ospitalità ai fuorusciti e finalmente l'adesione alle sanzioni, l'offerta dei porti francesi alla flotta inglese ecc. *Stand* molto istruttivo

Al centro della Esposizione, più grande degli altri, si erge la bella mole dello *stand* franco-inglese. Costruzione imponente, ma vuota.

Chi sa perchè, tutto il contenuto si riduce a una livrea e a una spazzola per le scarpe. Che vorrà dire?

Segue lo *stand* della Germania. Molto interessante anche questo. In primo piano, una copia lacerata del trattato di Versaglia, con le indennità di guerra, le riparazioni in natura, l'occupazione della Renania, le manovre separatiste in Baviera, la linea Maginot, l'alleanza con la Cecoslovacchia e la Polonia e poi con la Russia, la generosa ospitalità ai fuorusciti ebrei ecc. ecc.

Potremmo continuare nella descrizione degli *stands* secondari, ma non vogliamo privare i nostri lettori della bella sorpresa.

Da oggi, presso la nostra Amministrazione, sono aperte le iscrizioni alla grande gita. Prenotarsi presto, per non essere esclusi, dato il limitato numero di posti disponibili.

Le calze elastiche o fasce che usate per Vene Varicose, Flebiti, ecc. Vi danno noia? - Non Vi vanno bene? Non hanno efficacia curativa? - Non hanno durata? Chiedetec allora gratis l'ampio catalogo N. 8 (con opuscolo sulle varici, indicazioni per prendere da sè le misure, ecc.) delle nuovissime, perfette veramente sopportabili CALZE ELASTICHE
Fabbrica L. F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

VEGE SEME

Si può essere matema
lo stesso tempo vegeta
prof. Truk era talmen
matico che quando av
faceva apparecchiare
tagorica ed era talme
fariano da nutrirsi
mente di radici quadra
biche.

Avrebbe, come Esaù,
primogenitura per
di lenti prismatiche se
tato figlio unico di ma
a morta anche lei di st
ta in Paradiso col cert
povertà.

Il professor Truk in
rne era un uomo tutt
sa e in omaggio alla
ica girava sempre con
dro in testa. A trento
oise in mogle la signor
anta, non fosse altro
dimostrare a se stesso
Trentotto sta nel quar
volta sola con l'avanz
Ma la metà gli scappò
terzo e allora Truk p
farsi si imbarcò sul t
« Ipotenusa » che fac
per i mari della Sonda.
dava a cercare in que
paraggi il nostro caro pr
Indovinate un po'? Cerc
la corallina di Fulete
ste un'acqua meravigl
fa fare i calcoli senza
cuno.

Durante il viaggio Tru
ne sempre sotto coper
precisamente nel quad
l'« Ipotenusa » dove pas
ed ore curvo sulla carta
fica a studiare il modo
vere la quadratura de
polare.

Una notte il tre albe
in mezzo a un tifone.
dell'uragano sconquassò
nave. All'alba ci fu un
naufragio in cui perirc
paggio e passeggeri. So
professore potè salvars
secondo il principio di
de, calcolando la spinta
ve dal basso in alto un
merso nell'acqua, riuscì
carsi a un rottame. Venn
to dalle onde sopra una
deserta dove giacque es
no all'arrivo di una trib
tropofaghi. I selvaggi l
darono urlando, ma vis
magro e incartapecorit
darono all'ossobuco. A
a pietà offrirono al p
un cosciotto di polinesi
stito tre giorni prima.

Truk spaurito e scan
rifiutò il cibo. Fece cap
gesti che era un vegetari
avrebbe mangiato solam
frutto esotico chiamat
Gli portarono un coso lu
to ed allora decise a
Il re dei cannibali si no
pameladata ed aveva
cinque mogli perchè le a
dieci che gli spettavano

A Parigi

er la grande Esposizione
(di politica estera)

Una buona notizia per i nostri ettori: stiamo organizzando una ttraentissima gita turistica a Pa gi, in occasione della grande sposizione Internazionale detta nche Esposizione di politica este a, inaugurata l'altro giorno dal si nor Delbos

Approfittando dei grandi ribassi istenti attualmente in Francia un felice paese dove, attualmente, oltissime cose sono in ribasso), oi contiamo di condurre a Parigi on meno di mille lettori, i quali on un tenue contributo, avranno nvidiabile fortuna di visitare la addetta magnifica Esposizione

Com'è noto, l'Esposizione sorge ell'area di Palazzo Borbone. Gli rchitetti che vi hanno speso la ro opera geniale — Clemenceau riand, Barthou, Laval, Delbos e ompagni — non sono tutti vivi, ma viva la loro opera meravigliosa.

L'Esposizione, di cui questo artiolo vuole essere una Guida introttiva, è estesissima e fin dai priimi giorni ha raccolto decine di miliaia di visitatori, che si sofferma o lungamente nei diversi *stands* ove appositi alti papaveri del Quai Orsay, sotto la guida del signor elbos, fanno da ciceroni, fornendo tti i chiarimenti necessari.

Il primo *stand* a sinistra, molto sinistra di chi entra, è quello ei rapporti franco-russi: costruzio e imponente e geniale dell'architto Barthou. Vi si ammirano i bei rodotti dell'amicizia franco-sovieu, riassunti da alcuni grafici elo uentissimi, dove si parla di scioeri, occupazioni di fabbriche, sa otaggi, serrate, caro-viveri ecc Acanto, c'è il reparto dei prodotti lezionati, illustrati da splendide tografie della militarizzazione del Renania, ecc.

Il secondo *stand* è dedicato all'Italia. Vi si ammirano i tradizionali rodotti dell'amicizia franco-italia, che includono l'armistizio di illafranca, vecchie stampe della ttaglia di Mentana, l'occupazione Tunisi, l'episodio del *Carthage* del *Manouba*, le ingiurie all'esero italiano, la pace di Versaglia, ospitalità ai fuorusciti e finalmente l'adesione alle sanzioni, l'offerta i porti francesi alla flotta inglese ecc. *Stand* molto istruttivo

Al centro della Esposizione, più ande degli altri, si erge la bella ole dello *stand* franco-inglese. ostruzione imponente, ma vuota. Chi sa perchè, tutto il contenuto riduce a una livrea e a una spaola per le scarpe. Che vorrà dire? Segue lo *stand* della Germania. olto interessante anche questo, primo piano, una copia lacerata l trattato di Versaglia, con le inrbilità di guerra, le riparazioni in ntura, l'occupazione della Renaa, le manovre separatiste in Baera, la linea Maginot, l'alleanza r la Cecoslovacchia e la Polonia poi con la Russia, la generosa pitalità ai fuorusciti ebrei ecc. ecc. Potremmo continuare nella derizione degli *stands* secondari, a non vogliamo privare i nostri tori della bella sorpresa.

Da oggi, presso la nostra Amministrazione, sono aperte le iscrizioni la grande gita. Prenotarsi presto, r non essere esclusi, dato il limito numero di posti disponibili.

calze elastiche e fasce che usate per Vene Varicose, bili, ecc. Vi danno noia? - Non Vi vanno bene? on hanno efficacia curativa? - Non hanno durata? ledeteci allora gratis l'ampio catalogo N. 8 (con ogo sulle varici indicazioni per prendere da sè le mie ecc.) delle nuovissime perfette veramente superiori ai
CALZE ELASTICHE
bbriche C. F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

VEGETARIANO SEMPRE

Si può essere matematici e nello stesso tempo vegetariani. Il prof. Truk era talmente matematico che quando aveva fame faceva apparecchiare la tavola pitagorica ed era talmente vegetariano da nutrirsi esclusivamente di radici quadrate e cubiche.

Avrebbe, come Esaù, venduta la primogenitura per un piatto di lenti prismatiche se non fosse stato figlio unico di madre vedova morta anche lei di stenti e salita in Paradiso col certificato di povertà.

Il professor Truk in odio alla carne era un uomo tutto pelle e ossa e in omaggio alla matematica girava sempre con un cilindro in testa. A trentotto anni prese in moglie la signorina Quarranta, non fosse altro che per dimostrare a se stesso come il trentotto sta nel quaranta una volta sola con l'avanzo di due. Ma la metà gli scappò con un terzo e allora Truk per consolarsi si imbarcò sui tre alberi della « Ipotenusa » che faceva vela per i mari della Sonda. Cosa andava a cercare in quei lontani paraggi il nostro caro professore? Indovinate un po'? Cercava l'isola corallina di Fuiete dove esiste un'acqua meravigliosa che fa fare i calcoli senza sforzo alcuno.

Durante il viaggio Truk si tenne sempre sotto coperta e più precisamente nel quadrato dell'« Ipotenusa » dove passava ore ed ore curvo sulla carta geografica a studiare il modo di risolvere la quadratura del circolo polare.

Una notte i tre alberi capitò in mezzo a un tifone. La furia dell'uragano sconquassò la bella nave. All'alba ci fu un magnifico naufragio in cui perirono equipaggio e passeggeri. Soltanto il professore potè salvarsi perchè secondo il principio di Archimede, calcolando la spinta che riceve dal basso in alto un corpo immerso nell'acqua, riuscì ad attaccarsi a un rottame. Venne sbattuto dalle onde sopra una spiaggia deserta dove giacque esausto fino all'arrivo di una tribù di antropofaghi. I selvaggi lo circondarono urlando, ma vistolo così magro e incartapecorito rinunziarono all'ossobuco. Anzi mossi a pietà offrirono al professore un cosciotto di polinesiano arrostito tre giorni prima.

Truk spauritto e scandalizzato rifiutò il cibo. Fece capire con i gesti che era un vegetariano e che avrebbe mangiato solamente quel frutto esotico chiamato *panto*. Gli portarono un coso lungo tanto ed allora decise a sfamarsi. Il re dei cannibali si nomava Papameladata ed aveva appena cinque mogli perchè le altre quindici che gli spettavano di diritto se l'era mangiate in meno di quattordici lune. Papameladata non godeva affatto la simpatia dei suoi sudditi perchè tutte le volte che aveva banchettato con le tenere carni delle giovani spose aveva regalato le suocere alla popolazione.

Il re decise di convertire lo scheletro bianco (così chiamavano il professore) all'antropofagia. Ma Truk nonostante la sua fenomenale distrazione riusciva costantemente a distinguere la noce del collo o il sederaccio ben cotto di un prigioniero dal torso di broccolo che formava il suo pasto quotidiano. Una volta cercarono di prenderlo in castagna offrendogli una di quelle tante radiche di parazoni che formavano la guardia del corpo di Papameladata. Il professore disse: — Piuttosto la morte che tradire il mio regime alimentare. Il giorno che assaggerò la carne mi toglierò la vita.

I cannibali non se lo tennero per detto. Visto che avevano a che fare con un vegetariano irriducibile, vollero tentarlo con il frutto proibito. Gli mandarono nella capanna le più appetitose ragazze della tribù ma Truk si limitò a strappar loro un capello mormorando « Tanto per gradire ». Finalmente lo stregone dell'isola che odiava il re e il professore studiò il modo per prendere due piccioni con una fava.

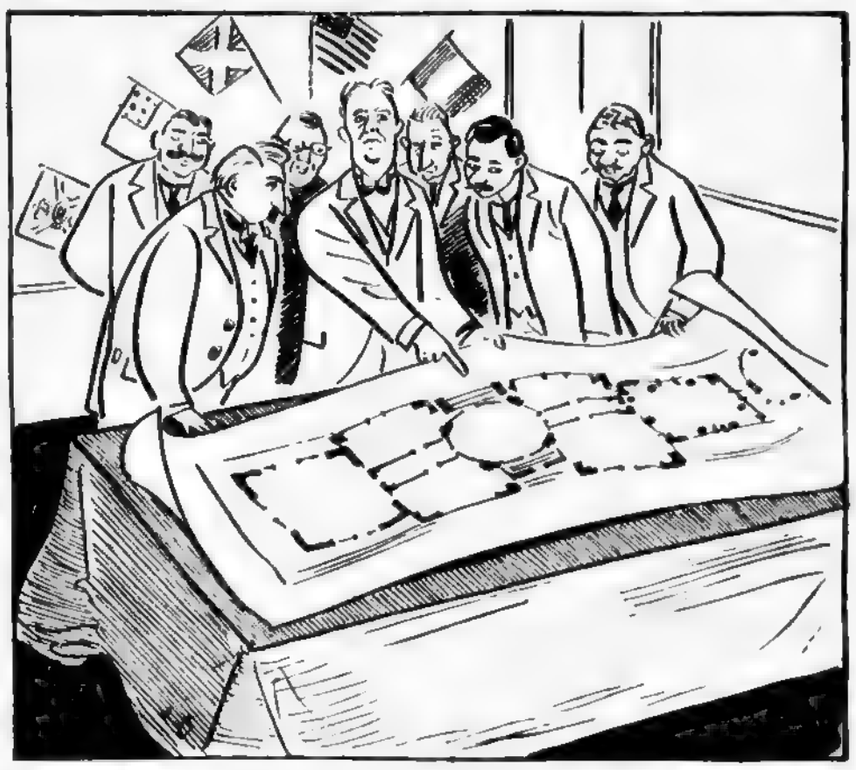
Per l'equinozio di primavera venne organizzato un grande festino con relativo banchetto. Truk in quell'epoca era occupato a tirar fuori sette rombi da un dodecagono, problema difficilissimo che l'assorbiva completamente. Quando si trattò di intervenire al simposio il professore vi si recò come un automa. Non si accorse neppure che il re non era presente. Al momento di addentare il cibo che gli veniva offerto, chiese macchinalmente: — Che roba è questa?

— Un piede di lattuga — risposero cento voci.

Truk che aveva passata la sua giovinezza nelle osterie romane si ricordò che in Trastevere un piede di lattuga non è altro che un ciuffo d'insalata. Mangiò tranquillamente. Ma appena ingoiato l'ultimo boccone gli antropofaghi gridarono in coro: — Ti abbiamo fatto fesso! Ti abbiamo fatto fesso! Ti sei mangiato un piede di Papameladata. In linguaggio polinesiaco Papameladata vuol dire lattuga. Hai tradito il regime vegetariano. Mantieni la promessa, spàrati!

Ma il professore si alzò in piedi e disse: — Sparatevi voi! Io non ho tradito niente. Il vostro re Papameladata non era nè carne nè pesce. Era un'autentica rapa. E se mi ci metto vi mangio a tutti quanti: teste di cavolo che non siete altro!

La lega panamericana



ROOSEVELT — Ecco il piano del nuovo palazzo. Questa è la sala dei ricevimenti, questi sono gli uffici e questo è il grande salone in cui potremo cominciare a litigare fra noi.

Incontri

— *Bussano; apri, Mavista.*
— *Favorisca, Ricati.*
— *Chi è? Setta?*
— *No, è Eva Sione.*
— *Tu, bercolosa? E come mai? Come sei elegante! Che rubini! Se Rafini ti vedesse!*
— *Che vuoi, devo andare al Circolo Niale.*
— *Ah, sì? Lo sa Ciccio? E ti ci triòli?*
— *Certo, mi ci trullo mollissimo*
— *Beata te! Io invece non mi ci lindro affatto! E dire che ci sono di quelli che ci urlano così volentieri!*
— *Scusa, si può vedere Tano?*
— *Ora dorme e bisogna lasciarlo dormire, se no si nistra.*
— *Credevo al contrario che si gnoreggiasse. Scusa, che cosa guardi?*
— *Ah, niente; miro Vino, e penso... Ma a proposito, dove eravamo rimasti?*
— *Eravamo rimasti cati.*
— *Mi pareva! Allora bisogna che ti ratori...*
— *Aspetta; prima dimmi che cosa hai così pato.*
— *Un regalo di lui, Samiller.*
— *E lo tieni così com'un'icazione qualunque?*
— *Oh, sai, io mi liardo poco!*
— *A proposito, dimmi un po; sono curiosa di sapere col formaggio con chi campa Naccio.*
— *Come, non lo sai? Con Cubina!*
— *E che cosa ha fatto Rino? Non sta più col Pèvole?*
— *Macchè! E' da quel dì abete che ne è venuto via reggio, lasciandogli solo pochi vasi e radi cofani!*
— *E dire che io mi ci uffolavo tanto!*
— *Invece lui ci pollu appena!*
— *Scusa, ho sete; vorrei ber sa ghere.*
— *Subito! Ecco còmero; o meglio ti gusta vino?*
— *Sì, lo preferisco lòpio. Ora ciao ti lascio perare.*
— *Addio, Nisiaca!*

Generali rossi

— Com'è che il nostro generale ha sposato una donna simile?
— Capirai si chiama Vittoria. Tanto per poter dire che ha avuto una vittoria in vita sua!...

SPORTRAVASATURE

— Chi credi che vincerà il concorso ippico?
— Quella amazzone laggiù: è la signora Simpson che è capace di saltare qualunque ostacolo.

L'ANGOLO TECNICISSIMO

L'americano

L'americano può essere al selz o meglio al whisky. Quello al selz, come lo beviamo, quello al whisky lo beve lui. C'è poi una terza specie di americano che ci fa perdere i quattrini: il cavallo. Le sue generalità: trottatore. Le sue abitudini: sono abitudini quasi Cresciuto nelle praterie del West o del Sud a due anni, i piccoli «records» sulla pista di mattatoio e nipote di immortale Crown Prince, quindi predestinato a percorrere un miglio (qualche volta, ne impiega uno e sedici. Ma ci sono degli americani degeneri oppure indisposti, che impiegano un minuto e diciotto secondi. In tal caso, si tratta di pseudo cavalli, autentiche tartarughe, che in patria non hanno nessuna possibilità di affermarsi, ma possono essere importati in Europa, dove i trottatori hanno meno fretta.

Una volta importato in Europa l'americano si fa fotografare e fa parlare di sè: i giornali sin dall'arrivo e per tutto il periodo detto dell'acclimatamento. Questo periodo può essere più o meno lungo. Quando si è acclimatato, l'americano partecipa alle sue prime corse e allora si scopre che si deve ancora acclimatare. I frequentatori dei campi di corse esclamano: porca la miseria! Gli allibratori commentano e regolano. E si va avanti. L'americano continua ad acclimatarsi realizzando, negli allenamenti, velocità pazzesche. Ci sono guidatori di americani che negli esercizi mattutini si buscano delle polmoniti. Altri dimagrano per le troppe emozioni o s'ammalano di cuore, perchè durante la corsa non possono respirare. Non sono più americani: sono bolidi. La notizia dei fantastici progressi si sparge nell'ambiente ippico e alla ricomparsa del famoso americano, gli allibratori non possono fare a meno di offrirlo a una quota che si aggira tra i quattro centesimi e i cinque millesimi. Una volta ci fu un tale che giocò cinque miliardi alla quota di cinque per mille: vinse cinque milioni e spari. Da allora, gli allibratori sono sempre in ansia anzi preoccupatissimi per il benessere delle loro famiglie. Appena partito, il famoso americano rompe oppure si butta all'inseguimento, sembra raggiungere gli avversari, ma poi si ferma. Si ferma, per non sforzarsi troppo essendo un cavallo di gran classe ma delicato, che va lasciato acclimatare gradualmente e non richiesto di sforzi eccessivi.

Passano dei mesi e finalmente il famoso americano si dimostra acclimatato. Allora milioni di scommettitori ne fanno il loro idolo. Il famoso americano vince una corsa, poi viene distanziato di centinaia di metri, e non può vincere più. Segna velocità sensazionali, ma è preceduto da cavalli di Gandrand, che partono, sì, alla pari con lui, ma con l'obbligo di percorrere un giro di meno.

Il tecnicissimo.

? ? ? ? ?

Argentovivo!
non è un romanzo

Argentovivo!
non è un film

Argentovivo!
non è una commedia

Argentovivo!
non è un libro

Che cosa è
Argentovivo!

? ? ? ? ?

Calci di rigore

Dicono i laziali: figurarsi, se la Roma poteva fare un favore alla Lazio!

◆ ◆ ◆

Pare impossibile: Cairoli e Mattea sono arbitri della stessa classe (arbitrale)

◆ ◆ ◆

Ma infine è comprensibile: dove hanno Bologna e Novara, possono stare Mattea e Cairoli.

◆ ◆ ◆

Qualcuno in coda alla classifica arbitrale ci ha da essere.

◆ ◆ ◆

A Villa Glori: debutto di Tara Solito galoppo in pubblico.

◆ ◆ ◆

Come Auto Gellio.

◆ ◆ ◆

Si allenano a Roma, per correre a Milano?

◆ ◆ ◆

Il paragone Andreolo-Bernardini, signore e signori...

◆ ◆ ◆

I paragoni sono odiosi — interrompe Pozzo.

◆ ◆ ◆

Ora c'è un'altra sospensione, per l'incontro con la Cekoslovacchia.

◆ ◆ ◆

Chi sa che la Roma non ne approfitti, per far guarire almeno un paio dei ventiduemila titolari zoppi o malati?

◆ ◆ ◆

Certo, queste partitine amichevoli con il Dopolavoro di Ginevra e con gli svedesi non potevano ospitare in un momento più opportuno.

◆ ◆ ◆

Siamo a fine d'anno: calendari! calendari! calendari!

◆ ◆ ◆

La Lazio dice: il più bello, ce l'ho io

◆ ◆ ◆

Le cose incomprensibili: che i giocatori della «nazionale» possano giocare partite amichevoli alla vigilia di essere convocati.

◆ ◆ ◆

Se Piola si fosse fatto male a Bellinzona...?

◆ ◆ ◆

Ma chi glie le da, queste autorizzazioni?

◆ ◆ ◆

Stando alla cronaca, Piola a Milano ha preso... un aperitivo
Difatti, avrebbe segnato... un punto e mezzo

◆ ◆ ◆

Costa, invece, avendo a disposizione un altro punto, se lo è «mangiato».

◆ ◆ ◆

O bevuto.

◆ ◆ ◆

Era solido o era liquido?

◆ ◆ ◆

Nell'interesse della chiarezza, bisognerebbe decidere questa questione linguistica.

CRONOGRAFO
TACHIMETRO-TE[illegible]METRO
LUSSO, ORO 18 Kt o CROMO
Il più sicuro, elegante cronografo [illegible]
L. 2.5 ridotte per eccessiva produzione a
Movimento Ancora e rubini Sole L. 65 [illegible] extra
Vetro infrangibile, cofanetto cuoio
MODELLO RECLAME, CROMATO
Valore commerciale L. 12 [illegible]
Alta novità Sole L. 45 Prezzo miracolo
Spedizioni in Colonia *Cerchiamo Agenti*
Vaglia a: **Ditta C. I. R. - MILANO** - Via [illegible], 14.

IGIENE AMORE CONIUGALE
del Dott. SERAINE vera scienza della salute
tratta: La procreazione del sesso [illegible] degli organi riproduttori [illegible] della potenza sessuale Impotenza [illegible] Conformazione viziosa degli organi riproduttori Sincope genitale [illegible] degli organi Pervertimenti nervosi [illegible] vizio di composizione [illegible]
Quante malattie incurabili, causate dall'abuso dei piaceri sensuali, [illegible] buona lettura vi può far evitare [illegible] in tempo? Volume di pagine 300
Spedisesi ovunque raccomand. inviando vaglia lire cinque alla **LIBRERIA DOMINO**, via Roma 226-A, Palermo
A richiesta gratis catalogo libri curiosi.

BRONCHI-POLMONI
Raffreddori trascurati, Tosse Asinina, Bronchiti, Pleuriti, Asma, Influenza, Enfisema, Bronco Alveolite, Tossi e Catarri i più ostinati e tutte le [illegible] acute e croniche bronco polmonari si curano con **ULTIMI RISULTATI** con la **FAGOCINA** (brevettata) che rende l'espettorato facile, il respiro libero, diminuisce la febbre, sudori notturni, dà sollievo alle spalle, tossi a spruzzi sanguigni fino a **RESSAZIONE COMPLETA**; ridà le forze, il sonno, l'appetito e l'aumento di peso. La **FAGOCINA** è inoltre un **efficacissimo ricostituente** [illegible] bronchi e dei polmoni. Chiedere opuscolo [illegible] alla **"FAGOCINA" Odgiono** (Como) Aut. Pref. Como, n° 26462, 11-5-[illegible] XIII

I LIBRI DI
FOLGORE
CHIARELLI
BOMPARD
Edizioni CESCHINA
si vendono presso la libreria
SIGNORELLI
in Roma, Corso Umberto
e in tutte le librerie d'Italia

A Napoli raccomandiamo
HOTEL VITTORIA
via Partenope sul mare, centralissimo, prezzi modici. Ristorante, Bar, Saloni
Propr. Dir. comm. **ALFREDO ROSATI**
per esposizione, garage.

CURA RAZIONALE DELLA SFILIDE
con l'Anticellico Torresi.
Energico antiluetico per via orale a base di Iodio - Mercurio - Arsenico perfettamente assimilabile. Indicato per [illegible] tollerati lavorazioni o per completare il trattamento. Flacone L. 15,35 franco. Letteratura gratuita scrivendo alla Farmacia Dott. G. **TORRESI**, Roma, P. [illegible] dei Re di Roma. (A. P. Napoli, 111901)

PILOCARPINE BREBER
Anche l'illustre **BENIAMINO GIGLI** è entusiasta della lozione "PILOCARPINE BREBER". Così autorevoli dermatologi prescrivono questa famosa lozione per i loro pazienti perchè la "PILOCARPINE BREBER", è preparata scientificamente sotto controllo chimico permanente ed è garantita da certificato di analisi chimica.
PILOCARPINE BREBER
DISTRUGGE INFALLIBILMENTE LA FORFORA, ARRESTA LA CADUTA DEI CAPELLI ED EVITA IL PERICOLO ALLA CUTE
In vendita ovunque a invierà L. 15. (Bollo postale) alla Ditta A. MANZI - Via Alessandria, 124 - ROMA
Lavate i vostri capelli e rendeteli soffici come il velluto con lo **SHAMPOO alla PILOCARPINE L. 1 LA BUSTINA**

BLENORRAGIA
sia cronica che recente guarirete in soli 15 giorni con una sola bottiglia di **Gonostop.** Inviare importo anticipato di lire **TRENTA** alla depositaria **Farmacia LUGLIO** Via Roma, 145 - **NAPOLI.** (A. P. 4490 M. I.)

La vita co

Ah sì, sì!... A Londra
comprendere una do

IL CONSIG[illegible] DEL MEDIC

Dei lett
scrivono p
che monost
loro organi
sano e abb
appetito
non riesc
mandar g
ne per
intere. E
te trattasi di semplic
di quattrini per l
carne; è facile ri
ndosi prestare qualcun
un amico o andando
a credito in qualche
i non ci siamo mai st
ere che bisogna nutr
atemente, che le bist
arrosto sono indicat
ontazione dell'indivi
i dunque la colpa? Non
rto, se non ci si vuol sen
Questa è poi la stagione
cilissimo, vendendo l'un
tto che si possiede, pigl
affreddore, ossia un raffre
alle parti pellari del co
ralizzano le funzioni del
lik, provocano lo svilup
ndale di Meck, e impe
olare funzione del buco
possono portare ai p
turbi
Questi disturbi tendono
a sparire con il passare
per terminare del tutto
dividuo ha trascorso gi
orno la cosidetta sepoltu
Quindi aria, luce, moto:
manderemo mai abbas
rvirsi di tutti i ritagli
r fare un po' di corsa:
ufficio si può trovare il
per arrampicarsi sui

SORDITA'?
NO!
NESSUNO SI ACCORGERA' STRO DIFET[illegible] PHONOPHOR[illegible]
permette un'ottima a[illegible] gli affetti da sordità [illegible] do da rimane invisib[illegible] d'ill a conduzione [illegible]
Chiedete nuovo pro[illegible]
Ditta OTTO GAR[illegible]
Via Prino. Umberto 10 int

CRONOGRAFO
TACHIMETRO-TELEMETRO
LUSSO, ORO 18 Kr. o CROMO
Il più sicuro, elegante cronografo ex
L. 2. 5 ridotte per eccezionale produzione a
Movimento Ancora Sole L. **65** Quadrante Cataga
e rubis. extra
Vetro infrangibile, cofanetto famoso
MODELLO RECLAME, CROMATO
Valore commerciale L. 12 Quadrante
Alta Sole novità L. **45** Prezzo miracolo
Spedizioni in Colonia Cerchiamo Agenti
glia a: **Ditta C. I. R.** - MILANO - Via Arioni, 14.

IGIENE AMORE CONIUGALE
del Dott. SERAINE vera scienza della salute
ratta: La procreazione del sesso - pene-
ativo degli organi riproduttori - im-
ella potenza sessuale. Impotenza e ste-
nità. Conformazione viziosa degli or-
i riproduttori. Sincope genitale Ato-
degli organi. Perversimenti ne. -
enza o vizio di composizione del seme
Quante malattie incurabili, causate
dall'abuso dei piaceri sensuali, che
onesta lettura vi può far evitare
are in tempo! Volume di pagine 300
Spedisconsi ovunque raccomand. inviando
lire cinque alla **LIBRERIA**
DOMINO, via Roma 226-A, Palermo.
Richiedesi gratis catalogo libri curiosi

BRONCHI-POLMONI
affreddori trascurati, Tosse Asinina, Bronchiti,
leuriti, Asma, Influenza, Enfisema, Cronica Alveo-
te, Tossi e Catarri i più ostinati e tutte le ma-
ali e acute e croniche bronco polmonari si cu-
ano con **OTTIMI RISULTATI** con la **FAGOCINA**
brevettata) che rende l'espettorato facile, il re-
piro libero, diminuisce la febbre, sudori notturni,
o orribile spalle, tossi a spuli sanguigni fino a
ESSAZIONE COMPLETA; ridà le forze, il sonno,
appetito e l'aumento di peso. La **FAGOCINA**
unisce un **efficacissimo ricostituente** di bron-
hi e dei polmoni. Chiedere opuscolo 7 gratis
lla **"FAGOCINA" Oggiono** (Como)
aut. Pref. Como, n. 26462, 11-9-1937 XIII

I LIBRI DI
FOLGORE
CHIARELLI
BOMPARD
Edizioni CESCHINA
si vendono presso la libreria
SIGNORELLI
in Roma, Corso Umberto
e in tutte le librerie d'Italia

A Napoli raccomandiamo
HOTEL VITTORIA
a Parthenope sul mare, centralissimo,
rezzi modici. Ristorante, Bar, Saloni
rope Bar. comm. ALFREDO ROSATI
per esposizione, garage.

CURA RAZIONALE DELLA SIFILIDE
con l'Anticelticn Torresi.
nergico antiluetico per via orale a base
di Iodio - Mercurio - Arsenico per
mente assimilabile. Indicato per
olleranti Iniezioni o per complet
trattamento Flacone L. 15,35
tteratura gratuita scrivendo alla Far-
acia Dott. G. TORRESI, Roma, Piazza
el Re di Roma. (A. P. Napoli, 11-8-37)

PILOCARPINE BREBER
Anche l'illustre **BENIAMINO GIGLI** a
entusiasta della lozione "PILOCARPINE
REBER". Così autorevoli dermatologi
rascrivono questa famosa lozione per
loro pazienti perchè la "PILOCARPINE
EL BER" è preparata scientificamente
otto controllo chimico permanente ed
garantita da certificato di analisi chimica
PILOCARPINE
BREBER
NTE LA FORFORA, ARRESTA LA
AVITA IL PELO CADUTO ALLA CUTE
ndo L. 10. (Flacone normale) alla
a Alessandria, 124 - ROMA

ca che recente guarirete in soli 15 giorni con
bottiglia di **Gonostop.** Inviare importo an-
di lire **TRENTA** alla depositaria Farmacia LUGLIO
a, 145 - NAPOLI. (A. P. 4490 M. I.)

La vita comincia a 40 anni

Ah sì, sì!... A Londra, a Londra: quello è il paese dove sanno comprendere una donna come me!

Scorci

IL SIGNORE DI SOTTO — Chissà se sono proprio tutte nude o portano almeno le mutandine?

I CONSIGLI DEL MEDICO

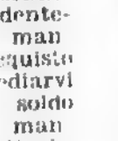
Dei lettori ci scrivono per dirci che nonostante il loro organismo sia sano e abbiano un appetito normale non riescono a mandar giù carne per giornate intere. Evidentemente trattasi di semplice mancanza di quattrini per l'acquisto della carne; è facile rimediarvi facendosi prestare qualche soldo da un amico o andando a mangiare a credito in qualche trattoria e non ci siamo mai stancati di ripetere che bisogna nutrirsi abbondantemente, che le bistecche, il cosciotto arrosto sono indicatissimi per la ricostituzione dell'individuo. Di chi è dunque la colpa? Non nostra certo, se non ci si vuol sentire
Questa è poi la stagione in cui è facilissimo, vendendo l'unico cappotto che si possiede, pigliarsi un raffreddore, ossia un raffreddamento alle parti pellari del corpo, che paralizzano le funzioni dei vasi di Wirchow, provocano lo sviluppo delle bacillo di Meck, e impedendo la regolare funzione del buco del culo possono portare ai più gravi disturbi
Questi disturbi tendono in genere a sparire con il passare degli anni per terminare del tutto appena l'individuo ha trascorso di qualche giorno la cosidetta sepoltura.
Quindi aria, luce, moto: non raccomanderemo mai abbastanza di servirsi di tutti i ritagli di tempo per fare un po' di corsa: anche in ogni ufficio si può trovare il momento per arrampicarsi sui cornicioni che sono in ogni palazzo e scendere per il tubo del lucernario e risalire per la stessa via.

Se non vi sono cornicioni vi è la tromba delle scale dove chiunque, con una piccola mancia al portiere, può gettarvisi a capofitto badando bene di tenere la bocca chiusa giacchè all'arrivo la polvere sollevata dalla caduta può dare disturbi all'apparato respiratorio.

Gli apparati respiratorii, tanto utili all'esistenza di ognuno, anche dei più umili, non si trovano in commercio nè se ne possono avere parti staccate. Quindi l'unico è di conservare quello che ognuno ha anche se modesto. A tale uopo parleremo in una prossima nostra in cui analizzeremo quella importante funzione che è la riproduzione della specie, anche della più ignobile, e della più canaglesca come è quella dei russi bolscevichi

E sopratutto pulizia: la pulizia è la salute dell'uomo: tutti quelli che sono andati sotto un'automobile è stato accertato che non si lavavano bene il collo e le mani Sembra interessante un accurato studio statistico per vedere quanto sapone consumavano quelli feriti negli accidenti ferroviari Perchè non tentarlo?

Il frescologo.

SORDITA'?

NO! **NESSUNO SI ACCORGERA' DEL VOSTRO DIFETTO** perchè il **PHONOPHOR-SIEMENS** permette un'ottima audizione a tutti i difetti da sordità e si applica in modo da rimanere invisibile **Nuovi modelli a conduzione timpanica ed ossea**
Chiedete nuovo prospetto
Ditta OTTO GAENG - MILANO
Via Princ. Umberto 10 int. - Tel. 65-455

I film della settimana

ELALINE TERRIS e GEORGE ARLISS nel film IL DUCA DI FERRO che si proietta al SUPERCINEMA con enorme successo.

C'era una volta un re

— Che aveva una regina!...

— No! C'era una volta un re che non aveva una regina e pensò di trovarsela. Montò sul più bello dei suoi destrieri!

No! Montò sul più bello dei suoi bastimenti e cominciò a girare mari e terre; un giorno, attraversando uno strano paese

Trovò una fanciulla giovane, bella e innocente come il sole!

- No! attraversando uno strano paese trovò una donna di 40 anni, due volte divorziata e se ne innamorò. Vieni, le disse, ora ti porterò..

Al Castello!

No! Ora ti porterò al mio Ministro e a tutto il popolo e sarai accolta regina. Detto fatto: chiamò il Primo Ministro...

- Il quale disse che non aveva visto mai donna più vezzosa e leggiadra..

- No! Chiamò il Primo Ministro il quale disse che ne pensasse un'altra perchè altrimenti dava le dimissioni.

Allora il re chiamò il popolo e gli mostrò la sposa.

E il popolo tutto brindò sette giorni e sette notti in feste senza fine...

— No! Il popolo disse, che la sposa non gli andava a genio neanche a lui e che la rimandasse al paese. Allora il re si abbracciò la sua bella e se la sposò.

E vissero lungamente felici e contenti..

— No! passarono un sacco guai, lui, la bella, il ministro e il popolo

TEATRI

Questo nostro teledisegno trasmesso per onda musicale rappresenta Pietro Mascagni nel preciso istante in cui alza la bacchetta per l'inizio del suo *Nerone* al Teatro Reale dell'Opera. Osservare con quanta precisione è riprodotta la chioma alla Mascagni, di cui si possono contare i capelli, e l'espressione del Maestro sicura del successo che non potrà mancare alla sua ultima creatura, anche se si tratta di una creatura degenere come *Nerone*

Titina De Filippo è una sineddoche. Ovverosia una parte per il tutto Titina è un terzo dei De Filippo, ma ciascuno di essi può valere l'intero Al *Quirino* le loro rappresentazioni stanno segnando un colmo di incassi e di successi.

Tiritera

ALL'ITALIANA

Viva le «fibre tessili»!
O di riffe o di raffe
è necessario scegliere
pei vestiti le staffe.

e a questo scopo adunansi,
oltre a sarti e mercanti,
dei bei tessuti italici
persone competenti

Forlì, sede magnifica
la dove si raduna
la gente praticissima
di cotone e di luna,

dirà ciò ch'è più logico,
i generi adattati
migliori, e che più piacciano
in fatto di vestiti,

senza dover ricorrere,
per gli svariati usi,
i stoffe di marca estera
e specialmente inglesi

Perciò ben si ricordino
ch stiano saldi e forti
nel far le loro compere,
i mercanti ed i sarti

Oggi siamo all'inizio
della stagione cruda
laonde prepariamoci
a seguire la muda

ma sia la moda ausonica
la qual non ha confronti
quindi ripetiamolo
ai sarti ed ai mercanti

italiani essere debbono
i migliori vestiti
e d'Italia si comprino
dunque tutti i tessuti!

Poiché, chi può nascondere
conciossiacosafosse,
che puranco in Italia
c'è chi fila e chi tosse?

ACCIO D'EMPOLI

Le invenzioni senza brevetto

Il nostro orologio segna l'ora di finirla! Sì, di finirla con il venale sfruttamento degli inventori. Questi signori appena hanno inventato o scoperto qualcosa corrono subito all'Ufficio dei Brevetti per farsi dare la proprietà assoluta del loro ritrovato. E se qualcuno vuole usufruire di una invenzione è costretto a pagare fior di quattrini.

Ma che maniera è questa? Deve essere permesso all'inventore di strozzare l'umanità? No e poi no tanto più che, spesso e volentieri, l'invenzione è dovuta al puro caso.

Sia detto una volta per sempre: AL PURO CASO.

Che faceva il signor Galileo, quella mattina nel Duomo di Pisa? Bighellonava, con le mani dietro la schiena e col naso all'aria, mentre alcuni operai faticavano l'animaloro per mettere a posto la famosa lampada. Quello, invece di dare una mano, sta lì imbambolato a vedere la lampada che oscilla, scopre il pendolo e t'inventa tutta quell'altra roba, senza compiere il minimo sforzo.

E Newton? Peggio ancora: stava addirittura sdraiato a pancia all'aria sotto un albero: più in ozio di così?! Casca, per combinazione, una pera; e quello scopre la gravitazione universale.

Bella forza del cavolo, o della pera che dir si voglia.

E Alessandro Volta??? Quello, poi... Invece di lavorare, si divertiva a torturare una povera ranocchia innocente, spellandola senza pietà e trafiggendola con un compasso, scientificamente felice di vedere il batrace divincolarsi tutto disperato. Roba, che se se n'accorgeva la Società Zoofila o *Ibas*, il sig. Volta passava un bel guaio. Invece, t'inventa l'elettricità; e intanto noi dobbiamo pagare, per causa sua, le bollette della luce, il nolo del contatore, e le valvole fulminate.

E quell'altro bel tipo di Papin??? Faceva il cuoco? No. E allora, che ci stava a fare in cucina, a sficcanasare fra i fornelli; certo per vedere che c'era di buono a pranzo, il ghiottone! Ha scoperto il vapore? Niente affatto: ha scoperto la pentola e basta. Per curiosità. Il vapore c'era ma per forza di cose, si capisce, perchè il brodo bolliva. E, dunque, che c'entrava Papin?

Perciò, basta così. D'ora in avanti, qualunque invenzione, qualunque scoperta, geniale o no, che abbia un minimo di utilità generale, noi la spiattelleremo qui sul *Travaso*, pari pari, prima ancora che intervenga l'Ufficio dei brevetti a farla da padrone con danno del pubblico, che, così, non si sentirà più spillare il proprio denaro sacrosantamente sudato.

Facciamo appello (e, siamo certi, non invano) a tutti gli inventori veramente onesti e disinteressati, perchè ci coadiuvino in quest'opera santa, comunicandoci sommariamente le loro invenzioni e scoperte a cui daremo subito la più larga pubblicità senza naturalmente, pretendere un soldo per questo.

Signori inventori, a voi!

Noblesse oblige

— Giovanni, accompagnate questi signori a casa e poi andate in *garage*!

Femminilità

LEI — Vedi quanto sei mascalzone! Una volta che esprimo il desiderio di andare a teatro, c'è riposo.

Carl lettori,

...è tempo di pensare ad abbonarsi e per coloro che lo sono già di rinnovare l'abbonamento al «Travaso». Questo giornale è il più agile, fresco, moderno, spiritoso commentatore e osservatore degli avvenimenti mondiali, il più riprodotto e polemizzato all'estero, il più diffuso in Italia ed è scritto e illustrato dai più noti umoristi e disegnatori.

L'abbonamento per un anno nel Regno e nell'Impero costa 15 lire, per un semestre 8 lire, un trimestre 4 lire. All'estero: 30 lire un anno, 15 lire un semestre.

Ai nostri abbonati offriamo per gentile concessione dell'editore Mondadori i tre volumi de

LE CRONACHE DEL REGIME
di Roberto Forges Davanzati

Un anno di vita politica ad alta tensione ideale attraverso il pensiero del compianto senatore Forges che in queste «Cronache» trasfuse tutto l'entusiasmo della sua nobile anima per la suprema affermazione della Patria e l'acuta osservazione critica contro gli internazionalismi demobolscevici.

Abbonamento annuo al «Travaso» e «Cronache del Regime» lire 40. Semestrale lire 22, trimestrale 29. Per l'estero annuo lire 55, semestrale lire 40.

LA TRIBUNA

Il grande quotidiano politico romano diretto da Umberto Guglielmotti e il giornale che con chiarezza, precisione, competenza, ricchezza di servizi vi offre giornalmente il panorama completo degli avvenimenti mondiali.

L'abbonamento cumulativo al «Travaso» e alla «Tribuna» per un anno costa lire 64, per un semestre lire 32, per un trimestre lire 16.

LA TRIBUNA ILLUSTRATA

è il settimanale di grande diffusione che ha conquistato il pubblico di tutte le categorie per la sua spigliata forma, per l'interesse che suscitano le sue pagine a colori, le documentazioni fotografiche di estrema attualità, i romanzi d'avventura, le novelle, le curiosità, i giuochi.

«Travaso» e «Tribuna Illustrata» per un anno lire 27, semestre lire 13.50, trimestre lire 6.75.

Altri abbonamenti cumulativi

Per gentile concessione delle varie Case editrici potremo dare inoltre in abbonamento cumulativo le seguenti pubblicazioni:

Sapere e **Cinema** (ed. Hoepli), **Emporium** (Ist. Arti Grafiche), **Scenario** (Rizzoli), **Dea**, la bellissima rivista italiana di moda, la **Settimana enigmistica**.

Ed inoltre l'Atlante illustrato delle Colonie e il Calendario Atlante De Agostini.

Prezzi per gli abbonamenti annui:

DEA e TRAVASO	L. 40
CINEMA e TRAVASO	„ 50
SAPERE e TRAVASO	„ 50
EMPORIUM e TRAVASO	„ 55
SCENARIO e TRAVASO	„ 58
SETTIMANA ENIGMISTICA e TRAVASO	„ 31

Inoltre per avere l'**Atlante illustrato delle Colonie Italiane** (Editore Ist. Geografico De Agostini) aggiungere ad ogni prezzo segnato per ogni tipo di abbonamento L. 17.50.

Per avere il **Calendario Atlante De Agostini 1937** aggiungere L. 7.50.

Per gli abbonamenti cumulativi per l'estero chiedere i prezzi all'Amministrazione de «La Tribuna».

Per gli abbonamenti semestrali o trimestrali ridurre della metà o di tre quarti i prezzi sopra precisati aumentandoli di una lira per maggiore affrancazione postale.

Per gli altri abbonamenti cumulativi con «Tribuna» «Tribuna Illustrata» ecc. rivolgersi direttamente all'Amministrazione della «Tribuna».

Gli abbonamenti si ricevono presso tutte le Agenzie d'Italia e dell'estero della **CIT**, presso tutte le Sedi e Agenzie in Italia e all'estero del Banco di Roma, presso le Agenzie Chiatti Sommariva e **presso la nostra Amministrazione: via Milano n. 69 direttamente o con vaglia postale, o con versamento nel nostro c/c postale numero 1/11172.**

Spiriti

IL DETENUTO — Sp
Battine un altro!...
anello solo!... Dàgli

IL BAR
FIER
DE
CAVA

Ora io dico: perchè la ge
ti devi dare ascolto? Per
ndarsi dell'esperienza di ch
orma? Niente: l'uomo è fa
he se non ci sbatte come s
gnagno, non impara un a
Questa volta si tratta di
l dolorosissima. Ne scrivo con
l nel cuore, perchè vi conf
ho sentita molto. Che c
rreste già dovuto capire
risco all'immatura scomp
mm. Antonio Fumi, che
hiamavano familiarmente
ent'anni di amicizia, n
ata da una nube. Ci vole
e. Quasi come fratelli. Lu
me come un pesce fino
uattro anni addietro, qu
rincio a profilarsi una lie
i di pinguedine.
Gli dicevo scherzando: t
Tonino mio. Lui se ne
, ma il mese scorso, ave
ollato il proprio peso,
o basso basta! — Basta, che
Basta con questa ciccia!
di dimagrare. Come puoi
le delle medicine. — N

GIANNA FEDERZINI
Mezzo soprano
«Ho eletto sincero
le delle pastiglie Sana
«golo La Rosa»

SANAGOL
Pastiglie
balsamic
gola e bro
più efficac
usata da
gli Istituti
secolo. In
tutte le far
L. 3.80
1 1.
Concess
D C Atte
Milano, C

Cari lettori,

...è tempo di pensare ad abbonarsi e per coloro che lo sono già, di rinnovare l'abbonamento al «Travaso». Questo giornale è il più agile, fresco, moderno, spiritoso commentatore e osservatore degli avvenimenti mondiali, il più riprodotto e polemizzato all'estero, il più diffuso in Italia ed è scritto e illustrato dai più noti umoristi e disegnatori.

L'abbonamento per un anno nel Regno e nell'Impero costa 15 lire, per un semestre 8 lire, un trimestre 4 lire. All'estero: 30 lire un anno, 15 lire un semestre.

Ai nostri abbonati offriamo per gentile concessione dell'editore Mondadori i tre volumi de

LE CRONACHE DEL REGIME
di Roberto Forges Davanzati

Un anno di vita politica ad alta tensione ideale attraverso il pensiero del compianto senatore Forges che in queste «Cronache» trasfuse tutto l'entusiasmo della sua nobile anima per la suprema affermazione della Patria e l'acuta osservazione critica contro gli internazionalismi demobolscevici.

Abbonamento annuo al «Travaso» e «Cronache del Regime» lire 40. Semestrale lire 22, trimestrale 20. Per l'estero annuo lire 55, semestrale lire 40.

LA TRIBUNA

Il grande quotidiano politico romano diretto da Umberto Guglielmotti e il giornale che con chiarezza, precisione, competenza, ricchezza di servizi vi offre giornalmente il panorama completo degli avvenimenti mondiali.

L'abbonamento cumulativo al «Travaso» e alla «Tribuna» per un anno costa lire 64, per un semestre lire 32, per un trimestre lire 16.

LA TRIBUNA ILLUSTRATA

è il settimanale di grande diffusione che ha conquistato il pubblico di tutte le categorie per la sua spigliata forma, per l'interesse che suscitano le sue pagine a colori, le documentazioni fotografiche di estrema attualità, i romanzi d'avventura, le novelle, le curiosità, i giuochi.

«Travaso» e «Tribuna Illustrata» per un anno lire 27, semestre lire 13.50, trimestre lire 6.75.

Altri abbonamenti cumulativi

Per gentile concessione delle varie Case editrici potremo dare inoltre in abbonamento cumulativo le seguenti pubblicazioni:

Sapere e Cinema (ed. Hoepli)
Emporium (Ist. Arti Grafiche), Scenario (Rizzoli), Dea, la bellissima rivista italiana di moda, la Settimana enigmistica.

Ed inoltre l'Atlante illustrato delle Colonie e il Calendario Atlante De Agostini.

Prezzi per gli abbonamenti annui:

DEA e TRAVASO	L. 40
CINEMA e TRAVASO	» 50
SAPERE e TRAVASO	» 50
EMPORIUM e TRAVASO	» 55
SCENARIO e TRAVASO	» 56
SETTIMANA ENIGMISTICA e TRAVASO	» 31

Inoltre per avere **l'Atlante illustrato delle Colonie Italiane** (Editore Ist. Geografico De Agostini) aggiungere ad ogni prezzo segnato per ogni tipo di abbonamento L. 17.50.

Per avere il Calendario Atlante De Agostini 1937 aggiungere L. 7.50

Per gli abbonamenti cumulativi per l'estero chiedere i prezzi all'Amministrazione de «La Tribuna»

Per gli abbonamenti semestrali o trimestrali ridurre della metà o di tre quarti i prezzi sopra precisati aumentandoli di una lira per maggiore affrancazione postale.

Per gli altri abbonamenti cumulativi con «Tribuna» «Tribuna Illustrata» ecc. rivolgersi direttamente all'Amministrazione della «Tribuna».

Gli abbonamenti si ricevono presso tutte le Agenzie d'Italia e dell'estero della CIT, presso tutte le Sedi e Agenzie in Italia e all'estero del Banco di Roma, presso le Agenzie Chiaffarini e Fammariva e presso la nostra Amministrazione: via Milano n. 69 direttamente o con vaglia postale, o con versamento nel nostro c/c postale numero 1/11173.

Spiritismo forzato

IL DETENUTO — Spirito se ci sei batti un colpo..... Bene!..... Battine un altro!... Un altro ancora... Forza che ci manca un anello solo!... Dàgli che s'è quasi rotta...

IL BARONE FIERRO DE CAVALLO

Ora io dico: perchè la gente non mi deve dare ascolto? Perchè non fidarsi dell'esperienza di chi è nato prima? Niente: l'uomo è fatto così, che se non ci sbatte come suol dirsi grugno, non impara un accidenti. Questa volta si tratta di una cosa dolorosissima. Ne scrivo con la morte nel cuore, perchè vi confesso che ho sentita molto. Che cosa? Ma arreste già dovuto capire: mi riferisco all'immatura scomparsa del giovane Antonio Fumi, che gli amici chiamavano familiarmente Tonino. Vent'anni di amicizia, mai offuscata da una nube. Ci volevamo bene. Quasi come fratelli. Lui sempre con me come un pesce fino a tre o quattro anni addietro, quando cominciò a profilarsi una lieve minaccia di pinguedine.

Gli dicevo scherzando: tu ingrassi Tonino mio. Lui se ne infischiava, ma il mese scorso, avendo controllato il proprio peso, mi disse: Lesso basta! — Basta, che cosa? — Basta con questa ciccia! Ho deciso di dimagrare. Come vuoi fare? Diete delle medicine. — Niente medicine: sport. — Bravo! Sport è salute. Ma non sei più un ragazzo e temo che... — Nessun timore: da ragazzo ero un discreto cavaliere e ho fatto il soldato in cavalleria. Sono trent'anni che non vado a cavallo, ma il medico m'ha detto che il cavallo è quello che ci vuole, per frenare questa maledetta tendenza alla pinguedine, foriera di malanni.

— Ma che malanni? C'è tanti grassi in giro! — Sì, ma c'è anche tanto acido urico, tanta arteriosclerosi. Finchè sono in tempo, voglio reagire. E mi dò all'equitazione. Si suda, si fa ginnastica...

Allora, ricordandomi i doveri dell'amicizia gli dissi: ma tu hai moglie e figli! E lui: che c'entra? Appunto per questo, voglio difendere la mia salute. Non mi approvi?

— Ti approverei, se non fosse per il detto antico...

— Quale detto?

— Uomo a cavallo sepoltura aperta...

— Non sei allegro, Fierro mio! Ho già sotto mano un cavalluccio docile come una capretta, tranquillo di tutto riposo.

— Il detto antico non distingue tra cavalli docili e indocili: dice che uomo a cavallo...

— Sepoltura aperta, ho capito! Ma la mia resterà aperta per un pezzo.

— A cavallo, si suda, ci si raffredda. Il pericolo non consiste soltanto nelle cadute...

A questo punto il lettore può dire: ma lei, signor Fierro, è forse un tecnico dell'equitazione? Neanche per sogno. Mai montato a cavallo, in vita mia. Ignoro tutto di questo sport, che per certuni è anche un'arte. Io sono un profano, ma ho tanto buon senso. E da quel giorno, non fui più tranquillo sul conto del mio caro Tonino. E l'altra mattina, quando lessi nelle ultime di cronaca: «Grave disgrazia al Viale Tiziano» ebbi un presentimento... Quasi non osavo leggere la notizia.

Al solito: passaggio di un autocarro scoppiettante, cavallo che si imbizzarrisce, s'impenna, si ribella al morso, si dà a corsa pazza, cavaliere (poco esperto, benedetto uomo!), disarcionato, testa contro un albero, commozione cerebrale, San Giacomo, vani soccorsi della scienza. Il funerale è domani, lo dico per chi, avendolo conosciuto e apprezzato, volesse parteciparvi. E non era neppure assicurato, povero Tonino!

Ora io dico: perchè la gente non mi deve dare ascolto? Perchè non fidarsi dell'esperienza di chi è nato prima?

BARONE FIERRO DE CAVALLO

GIANNA FEDERZINI
Mezzo soprano
«Ho elogio sincero delle pastiglie Sanagola La Rosa».

SANAGOLA LA ROSA

Pastiglia antisettica e balsamica contro mali di gola e tosse, giudicata la più efficace dai medici e usata da tutti gli artisti lirici da oltre mezzo secolo. In vendita presso tutte le farmacie a
L. 3.80 la scatola
L. 1. il sacchetto
Concess. per l'Italia e Colonie D. C. Attevar & Manuelli Milano, Corso Venezia, 31

E sempre l'A.T.A.G.

L'Atag, sempre l'Atag,
ed il tram non viene mai
(Canzone popol.)

Abbiamo avuto occasione d'incontrarci, in questi giorni, con l'egregio prof. Rigutini, sempre più florido e in buona salute, Dio lo benedica; e siccome l'incontro è avvenuto in via Due Macelli, davanti alla fermata del C.-P. rosso, in attesa che l'autobus arrivasse, abbiamo avuto col professore un'ora abbondante di piacevole conversazione.

A proposito del loro spiritoso trafiletto della settimana scorsa - ci ha detto a un certo punto il Rigutini — lo sanno che ho dovuto, d'accordo col collega Fanfani e dopo aver consultato l'amico e concorrente Petrocchi, aggiungere una nuova «voce» al mio vocabolario?

– Una nuova «voce»?... Trattandosi dell'A. T. A. G. sarà stata, immagino, una voce di protesta.

– Ma no: ho dovuto registrare la parola «*mancorrente*» usata nel famoso cartello affisso sui tram e sugli autobus di Roma.

– Ah, già. E' vero. All'A. T. A. G., con tanti funzionari poliglotti, si vede che manca ancora chi conosce l'italiano. Mancorrenti! Avrebbero potuto chiamarli «*manutengoli*».

Ecco, non direi! Se sui tram e sugli autobus circolassero abitualmente i dirigenti dell'A. T. A. G. e ci si sostenessero loro, la parola forse, potrebbe anche passare; ma quelli se ne fregano e vanno in automobile: sui tram ci va il pubblico e, francamente, nei confronti del pubblico «manutengoli» non è più il caso di usarlo.

– Perchè poi, «mancorrente» ricorda troppo la famosa frase «*manca la corrente*» con cui si giustificano tanto spesso i ritardi e le interruzioni del servizio...

«Servizio»? Ecco un'altra parola che non è adatta al caso specifico. Io direi meglio «*serviziale*».

– Altro che! Ma poi, ha visto, professore? In moltissime vetture dell'A. T. A. G. ci sono i cartelli, ma i «mancorrenti», per trascuratezza dell'Azienda, non ci sono affatto.

– E' un caso di «*mancomancorrenza*» assai frequente.

– E il pubblico, allora, come si deve regolare?

— Se ci sono delle belle signore vicine, può aiutarsi colle «*mantastanti*»

— Ho capito. Ma nei confronti dell'A. T. A. G. ...

– Eeh!... Lì ci vorrebbero, forse, le «*manipicchianti*» e, magari anche i «*piècalcianti*».

– Bravo, professore. Parole sante!... Ma, ecco il suo autobus, finalmente. E' un'ora e dieci giusta che lei è qui. Arrivederla, professore.

La vettura rallenta, ma non si ferma: nel passare, un rubicondo ispettore con molti galloni avverte ironico dallo sportello:

Questa «carozza» *nun fa servizio*. C'è l'*antra* appresso.

Tradotto in italiano, questo vuol dire: aspettate un'altr'ora e dieci e se no, andate a «*piècorrenti*»

CRITICHE cinematografiche

MESSAGGIO SEGRETO

LA CONTESSINA SI DIVERTE

CONIGLIO O LEONE

DOPO IL BALLO

DONNE E CARNEFICI

FIGURINE

— Sai, ieri ho trovato Giulio..
Sempre fortunata...
— Lasciami finire. L'ho trovato nella camera della serva!

Li sfoghi de la sora Tuta

Carissimo signor Travaso,

Perdonerà se stavolta sarò un po corta ma ci ho un sacco da fare per via di Ines che da qualche giorno mi sta a letto co l'influenza e perciò tutti i servizi mi tocca di farmeli da per me compresa la cucina e stare attenta a Giggetto ner farlo studiare che prima ci pensava lei e lui ci stava volentieri

Per adesso si tratta solo di un raffreddore di quelli forti che lei dice che non si ricorda dove l'ha preso ma non vorrei che poi gli scendesse al petto che allora mio marito dice che bisognerebbe mandarlo all'ospedale, ma io non ci posso manco penzare!

Lei dirà che infine si tratta di una donna domestica di servizzio e che certe malattie di staggione è facile che s'attaccano, ma io credo che non ci ho core di mandarcela e perciò gli sto facendo fare tutte le cure possibile

Ho già chiamato il dottore, che per fortuna abbita vicino a noi ed è un bel giovane che viene subbito quando si vuole, e lui appena visto Ines a letto l'ha bussata coll'orecchio sulla schiena nuda per un bel pezzo e m'ha detto che non è niente, solo di purgarla e farla stare calda

Infatti non dubbito che quanto a riscaldamento, tanto io che mio marito non ci facciamo guardare dietro da nessuno, e incirca alla purga è stata lei stessa a dirmi di dargli l'olio d'origini che è abbituata da regazzina a farsi coraggio con tutte due le mani e a pigliarlo tutto d'un fiato a occhi chiusi col naso attu-rato

Io invece sono più schizzinnosa per bocca, e mi ricordo quando ci ebbi un po' di abete, che Nino, non sapeva come fare quando mi ordinano le punture coll'ignezzioni che ci volle prevare ma non ci riuscì e dovette chiamare lo studente del piano di sopra in medicina che fu tanto gentile, ma quando venne il momento dell'ago chi sa perchè gli tremò la mano e me ce ne mise dentro troppo, ma io feci finta di niente per un certo riguardo

Se ci ripenzo, creda che anche adesso mi rivengono i brividi dentro la camicia, ma per fortuna io la salute ce l'ho avuta sempre a prova di pompa, laonde speriamo che Ines guarisca presto e intanto l'ho fatta mettere nel camerino col letto che comunica con quello mio per la notte se avesse bisogno colla radio sul comodino nelle ore che io sto fuori così anche Giggetto ci si diverte a pigliargli le stazzioni o la Radio Roma Lazzio quando ci sono le partite

Gli ripeto che per quanto si tratti della mia cammeriera, essendo una buona giovane che fa tutto per casa mi preme che si rimetti al più presto, e se fosse il caso sarei capace di stare su anche diverse nottate, che scommetto il sig *Ibas* che si vuole far credere un Ercole non sarebbe buono di farne in piedi nemmeno due!

Basta, adesso devo andare a preparare l'influsso di poligama per Ines, e poi non mi voglio strapazzare anche perchè il dottorino che ho detto sopra ieri m'ha voluto tastare il polzo pure a me e m'ha detto: ma sa, signora, che gli pulza forte?

Mi creda perciò la sua dev.ma

TUTA MONTI IN CARROZZA
(con casa fondata nel '69).

Il pomicione galante

IL CAMERIERE — Cosa desidera?
L'AVVENTORE ROMANTICO — Aspetto una signora..

SUCCO DI URTICA
Lozione preparata pei diversi tipi di capello
ELIMINA FORFORA
ARRESTA CADUTA CAPELLI
FAVORISCE LA RICRESCITA
RITARDA CANIZIE
F.lli RAGAZZONI - Casella 65 - CALOLZIO (prov. Bergamo)
Invio gratuito dell'opuscolo S R

DIFENDETE I VOSTRI DENTI **Jodont**
S. A. CHIOZZA & TURCHI
Milano - Via Piranesi 2

PANFORTE PARENTI
il famoso e più genuino dolce senese
CHIEDETELO NEI MIGLIORI NEGOZI
Fabbrica PANFORTE PARENTI - Siena

"TRE TESTE" LA LAMA CHE ADOTTERETE
RICHIEDETE IL CAMPIONE GRATIS
Speciale per barba dura e pelle delicata
ROMA - Via Dandolo, 19

LUXOR HOTEL MILANO
A 5 MINUTI DALLA STAZIONE CENTRALE
Corso Buenos Aires 33 Tel 25943
Nuovissimo (!!!) - Veramente raccomandabile per l'confort distinzione e modicità.
Camere 12 ad un letto Dir E. LERA

Cronografi OROLOGI
Contatori "NOVITA"
DA BRACCIO E DA TASCHINO

delle rinomate Marche:
Eberhard & C. - Movado Ermeto
OROLOGI DA APPARTAMENTO
a RATE e a contanti
Richiedere alla Ditta A. MATTEI & C.
MILANO - Via Cappuccio, 16
Il catalogo illustrato 43 che si spedisce gratis ovunque (Regno e Impero)

BLENORRAGIA
Volete veramente guarire? Il *GONO TRISI* cura radicalmente e rapidamente le forme più croniche in ambo i sessi. - Uccide il gonococco. - Concessionario G. MEMOLA - Via Superga, 42 - MILANO Prezzo L. 17.10
Invio segreto anche contro assegno.
(Aut. Pref. N. 33562 di Milano)

GIOVANI - SPOSI - VECCHI
Si guarisce la debolezza nervosa e virile colle rinomate PILLOLE MELAI che ridonano forza ed energia in poco tempo anche alla persona più indebolita. Due scatole per posta L. 21 anticipate. Chiedere opuscolo gratis. Ditta MELAI, Via Lame 48, Bologna. (Aut. Pref. n 6903, Bologna, 10-4-1928-VI)

ROMA ALBERGO PENSIONE AUSONIA, piazza di Spagna 35, telefono 65745. Camere con vista panoramica splendida adatta famiglie. Acqua corrente calda, fredda in tutte le camere, ascensore, radiofonie. Vitto, alloggio, cucina eccellente.
PREZZI MODICI

GRATIS
e franco di porto, senza alcun obbligo, in seguito, verrà spedito a tutti i lettori de Il Travaso delle Idee *che ne facciano richiesta, l'interessantissimo libro.*
IL NUOVO METODO DI CURA
di 360 pagine e più di 1000 illustrazioni
Il libro tratta delle principali malattie, ne indica i relativi rimedi e contiene pure una parte dei più di 275.000 attestati spediti per riconoscenza all'inventore del nuovo metodo di cura
REV. PARROCO HEUMANN
Indirizzate la Vostra richiesta alla
Soc. An. HEUMANN - Sez. 46
V. Principe Eugenio, 62 - MILANO
(Il seguente tagliando può essere inviato come *stampato*)

Spett. S. A. HEUMANN - Sez. 46
Via Principe Eugenio, 62 - MILANO
Favorite spedirmi gratis e franco il libro
IL NUOVO METODO DI CURA
Nome e cognome
Via e N.
Paese Prov.

Il riso altr

TEATRINI

...n l'aspettavamo e gli a...
...o andati al cinema. Non
...rnare domani sera?
(Ric el

...O SCIATORE NOVIZIO.
...ri lunghi per le mie scarp
(Le

Signora, è tardi, perci...
...ttere di cantare per non ...
...dio ai vicini....
– Ma no, caro amico, co...
nostri vicini ci disturbano ...
ne che abbaia tutta la not...

Che cosa significano tu...
grida, fuori?
E' un uomo che parla ...
— E allora perchè urla ta...
— Perchè è sordo.
(Holite H

URTICA
diversi tipi di capello
FORFORA
UTA CAPELLI
RICRESCITA
CANIZIE
CALOLZIO (prov. Bergamo)
opuscolo B R

odont
A. CHIOZZA & TURCHI
ilano - Via Piranesi 2

PARENTI
ino dolce senese
IGLIORI NEGOZI
PARENTI - Siena

LA LAMA CHE ADOTTERETE
Speciale per barba dura e pelle delicata
Il
- Via Dandolo, 19

STAZIONE CENTRALE
Aprea 33 Tel 25943
eramente raccomanda-
istituzione e modicità
letto Dir E. LERA
MILANO

ROMA ALBERGO PENSIONE AUSONIA, piazza di Spa-
35, telefono 65745. Camere con vista pano-
ica splendida adatta famiglie. Acqua corrente
a, fredda in tutte le camere, ascensore, ri-
osfone. Vitto, alloggio, cucina eccellente
PREZZI MODICI

GRATIS
franco di porto, senza alcun ob
ligo, in seguito, verrà spedito
utti i lettori de Il Travaso dell
dee che ne facciano richiesta, Pi
eressantissimo libro:
NUOVO METODO DI CURA
di 360 pagine e più di 1000 Illustrazioni
Il libro tratta delle principal
alattie, ne indica i relativi rime
e contiene pure una parte de
u di 275.000 attestati spediti pe
conoscenza all'inventore del nuo-
metodo di cura
EV. PARROCO HEUMANN
dirizzate la Vostra richiesta all
oc. An. HEUMANN - Sez. 46
Principe Eugenio, 62 - MILANO
l seguente tagliando può essere inviato
come stampato)
ett. S. A. HEUMANN - Sez. 46
Via Principe Eugenio, 62 - MILANO
avorite spedirmi gratis e franco il libro
NUOVO METODO DI CURA
e cognome
e N
Prov.

Il riso altrui

TEATRINI

...n l'aspettavamo e gli attori se ne ... andati al cinema. Non potrebbe ... rnare domani sera?
(Ric et Rac)

LO SCIATORE NOVIZIO. — Erano ... lunghi per le mie scarpe...
(Le Rire)

Signora, è tardi, perciò devo ...ttere di cantare per non dar fastidio ai vicini....
- Ma no, caro amico, continuate: nostri vicini ci disturbano col loro ne che abbaia tutta la notte!
(Vu).

- Che cosa significano tutte queste grida, fuori?
— E' un uomo che parla tra se.
— E allora perchè urla tanto?
— Perchè è sordo.
(Holtte Humour).

Informazioni ultrarapide

I servizi giornalistici hanno raggiunto una velocità sbalorditiva. Un avvenimento non è ancora terminato che già i grandi giornali sono in vendita con la notizia e relative fotografie Spesse volte, anzi, prima c'è la notizia e poi accade il fattaccio!

Quanto cammino dalla posta a cavalli di un tempo, alla trasmissione per radio ha fatto il giornalismo! Oggi col telefono, il telegrafo, la belinografia, la radio, la velocità è fulminea, istantanea: i giornaloni sono informati sull'attimo e in un attimo trasmettono ai propri lettori l'informazione.

Guardate ad esempio questa fulminea corrispondenza che la Stampa, *edizione serale di giovedì, pubblica, datandola: giovedì* sera. *Giovedì sera, pochi minuti prima di andare in macchina:*

Il "naso„ dell'Ispettore

MONACO, giovedì sera.

Prima della guerra prestava servizio a Monaco un direttore compartimentale delle Ferrovie che, per le sue ispezioni inattese, era lo spauracchio dei subalterni. I singoli capistazione avevano cercato di correre ai ripari formando una specie di lega di mutuo soccorso. Non appena uno di essi vedeva spuntare il temuto superiore, segnalava ai colleghi il pericolo avvertendo che stava in giro «il vecchio».

Così, da una stazione che aveva allora subito il preoccupante controllo, partì l'allarme telegrafico: «Vecchio in vista. Attenzione: caccia il naso dappertutto». Immaginarsi la gioia prelibata del mittente allorchè poco dopo riceveva la seguente risposta: «Il suo cortese avvertimento è arrivato troppo tardi, ho già tiecato il naso come dovevo. Firmato, il Vecchio»

Il fatto, come si legge, è avvenuto prima della guerra, ma l'importante è la rapidità con cui il giornale lo pubblica

Ma questo è niente. Sotto a quella notizia ce n'è un'altra di un avvenimento di 600 anni fa e il solerte corrispondente di Riga, proprio giovedì sera, all'ultima ora l'ha radiotelegrafata al suo giornale perchè avesse la primizia:

Alla ricerca del tesoro di Re Valdemar

RIGA, giovedì sera.

Il «Sevodnia» ha da Stoccolma che è stato costituito in Svezia un sindacato svedese-americano per il ricupero, dal fondo del mare, dei leggendari tesori del Re danese Valdemar. Circa 600 anni fa Valdemar saccheggiava la città di Visbi. Allorquando gli abitanti della città supplicarono la grazia. Re Valdemar poneva una condizione per far cessare il saccheggio della città: gli abitanti di Visbi dovevano riempire tre enormi botti che si trovavano sulla piazza del mercato di monete d'oro e di gioielli. L'ordine veniva eseguito e Re Valdemar caricava le botti sulla sua fregata per poi far ritorno in Danimarca. Nei pressi dell'isola Gotland la fregata veniva sorpresa da una violenta tempesta, la quale faceva inabissare la fregata mentre Re Valdemar riusciva a salvarsi. I vecchi pescatori indicano ancora adesso il posto ove è affondata la fregata.

Vedete come con i mezzi moderni le cose si sanno immediatamente dopo 600 anni?

Comitato direttivo:
LIVIO APOLLONI - UGO CHIARELLI
LUCIANO FOLGORE - OSVALDO GIBERTINI - ANTON G. ROSSI.
Direttore responsabile:
OSVALDO GIBERTINI
Stab. Tipografico de «La Tribuna»

RIMPROVERO

— Debbo dirvi, Battista, che avete una insopportabile linguaccia.
— Impossibile, signor conte! Prendo ogni mattina un cucchiaino di MAGNESIA SAN PELLEGRINO.

Allude alla *Magnesia San Pellegrino*, fabbricata dal Laboratorio Chimico Farmaceutico Moderno di Milano, Via Castelvetro, 17 (marca del Santo Pellegrino attraversata dalla firma PRODELI) purgante, disinfettante e rinfrescante dello stomaco e dell'intestino

Autorizzazione Prefettizia n. 66276 del 26-11-1946-XV - Milano.

PICCOLI ANNUNZI

L. 0,50 ogni parola

Inviare vaglia all'Ufficio Pubblicità de «Il Travaso» - Via Tritone 102 — Roma.

AIUTIAMO brevettare vendere invenzioni (opuscoli gratis): «SIMAR» - Washington, 29 - Milano.

AMANTI delle letture piacevoli Catalogo libri ricercati allegri, **gratis**. Editrice **Brignone** Maqueda, 36 - Palermo.

AMBI vincite infallibili continue comprovate, terni, compenso dopo vincita. Affrancare: **Massorbio - Solero** (Alessandria).

ATTENZIONE!! Se volete divertirvi, vedere in trasparenza ogni persona vestita, apprendere meravigliose novità, vincere scommesse, guadagnare denaro ecc., chiedete subito le nostre **OTTO** sorprendenti novità inviando vaglia lire OTTO. - Grandioso successo! Non spediscesi contr'assegno. Indirizzare vaglia: Raffaele Lori - Via Orfanelle, 25 - **Matelica** (Macerata).

BALLATE! Oggi tutti possono imparare in poche **lezioni per corrispondenza** fox-trott, tango, valzer, carioca, ecc Gratis opuscolo-saggio illustrato. **Scuola Zucco**, Via Principe Amedeo, 38 - Torino.

CONOSCETE la vostra discendenza? Ricerche araldiche-storiche genealogiche accurate. Riproduzione Stemmi. Legalizzazioni. Scrivere: «U.R.A.S.» - Firenze (IX). Non teniamo viaggiatori, nè succursali.

CONOSCERE! collaboratore competente per rivedere completare commedia di attualità. Scrivere Mario Martini - Via Cantalupo, 5 - Torino

FIGURINE PERUGINA scambiansi - Centocinquanta francobolli esteri per dieci figurine - C.I.C. Lavinio, 18, Roma.

FRANCOBOLLI COMMEMORATIVI ITALIANI cento L. 4,75 - Cinquecento esteri L. 3,50. Acquistiamo collezioni - Gratis giornale collezionisti - C.I.C. Lavinio, 18. Roma.

FRANCOBOLLI serie Sanmarino, Rodi L. 1,25 Novanta commemorativi L. 2,85 - Etiopia, Fiume, Sanmarino, Vaticano collezione valore L. 50 solamente L. 8,75 **Cornacchia - Sanmarino.**

FRANCOBOLLI vistosi, fauna, flora, monumenti, cascate, laghi, fiumi, panorami celebri mondo intero. 100 differenti L. 15; 150 L. 23, 200 L. 35 Franco - racc. Rosina Grasso - Milizie 58 - Roma

GRATUITAMENTE, catalogo interessantissime novità librarie Carrelli - Santalucia Almonte, 13 - Napoli

INFALLIBILMENTE con nuovo metodo spedito in prova si può da vicino e da lontano sottomettere altri alla propria volontà. Opuscolo gratis. Scrivere: Paladini - Ponte S. Pietro Nave, Lucca

LAVORI Letterari bibliografici su qualunque materia, arte, storia, letteratura, tesi, relazioni, traduzioni ecc provvede: Studio Bibliografico - Nazionale 6 - Firenze.

LOTTO, metodo infallibile per vincere l'ambata L. 5, restituibili comprovando sallo. Azzetti - Belluno Veronese

MACCHINETTE Ufficio tipo popolare «**FROLIO**» - macchina da scrivere Monotasto. - «**SOMMA**»: macchina calcolatrice automatica. - «**STAMPATUTTO**»: sostituisce una tipografia in casa: L. 460 cadauna (Cercansi Concessionari). **MONDIALBREVETTI - IMEX - VERONA.**

NUOVA pubblicazione letteraria cerca retribuendo collaboratori dilettanti novelle, poesie Edizioni «**Vedetta**» - Piazza Bertarelli - Milano.

OFFRIAMO possibilità poter guadagnare anche dieci più lire giornaliere, occupandosi proprio domicilio ore libere geniale lavoro artistico, facile, dignitoso, adatto qualsiasi persona, età, sesso; signorine, pensionati, ragazzi, studenti, operai, ecc. Esibiamo centinaia lettere ringraziamento. Scrivere: **MANIS**, via Pietro Peretti, 29 — Roma. Desiderando ricevere franco bellissimo campione lavoro da eseguirsi, rimettere lire due anche francobolli.

CENT. 30 ROMA, 13 dicembre 1936, Anno XV Sped. II — N. 1912 — Anno 36 — N. 50

IL TRAVASO DELLE IDEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

Abbonamenti - Interno - Anno L. 15 - Semestre L. 8
Estero - Anno L. 30 - Semestre L. 15
Per gli abbonamenti rivolgersi all'Amministrazione de IL TRAVASO
Via Milano 69 - Roma

DIREZIONE - REDAZIONE
Via Milano, 69 — ROMA
Telefoni: 43-141 — 43-142 — 43-143 — 43.144 48-218

Per INSERZIONI PUBBLICITARIE rivolgersi:
per ROMA: *via Tritone, 102 Telefoni 44-313 e 11-304*;
per MILANO: G. BRESCHI, *via Salvini, 10, Telefono 90-907*;
per PARIGI: G. BRESCHI, *Faubourg St. Honoré, 56*.

E' AL MICROFONO LARGO CABALLERO

— ... Faccio appello agli elementi sani del partito...

CENT. 30 ROMA, 20
IL TR

L'U

N. 1912 — Anno 36 — N. 50

E IDEE

NI PUBBLICITARIE rivolgersi:
a Tritone, 102 Telefoni 44-313 e [illegible]704.
G. BRESCHI, via Salvini, 10, Telefono [illegible]907;
G. BRESCHI, Faubourg St. Honoré, 56

ALLERO

CENT. 30 ROMA, 20 dicembre 1936, Anno XV Sec. II — N. 1913 - Anno 36 — N 51

IL TRAVASO DELLE IDEE

L'ULTIMO CERIMONIALE

Come ci pare e contro chi ci pare

Caro lettore,

mi pare che non debba avere da lamentarti « che la vita è monotona e che nei giornali non c'è più niente... ». Hai visto quante belle cosette il mondo ti ha preparato per distrarti un po' e farti leggere qualcosa di buono? La guerra in Spagna, l'affare Edoardo-Simpson e adesso subito subito tutti i guai in Cina: tutto questo senza tener conto della collezione di figurine

E' proprio vero che la vita è bella e ci sono un sacco di cose da vedere e da sentire. A proposito: si avvicina il Natale e il 1. gennaio; cioè « le feste ». Hai fatto qualche conto, qualche programma? Bene! Rinunciaci! Perchè tanto, stai tranquillo che te le farai come tutti gli anni, te le vedrai rapidamente avvicinare, ti scoccerai e ti parrà mill'anni che finiscano per riprendere il tuo buon lavoro, nel quale in fondo in fondo trovi l'unica soddisfazione alla tua esistenza. Non ti auguriamo fin da adesso un Buon Natale, ma stai sicuro che te ne riparleremo e ti saprà molto essere vicini in quella che è la giornata più bella, per chiunque sa capire che al mondo, quando ti allontani dalle tradizioni della tua Patria e della tua Religione rimani [illegible]

Come? Hai letto in un almanacco di un certo giornale umoristico [illegible] tristi e neri e in genere come il bollettino di una Società di Mutuo Soccorso, non romano, vede contrariato verso un giornale non ben spiegato, ma che ti pare il nostro? Lo sappiamo.... lo sappiamo. Vedrai che non giocia per, doneremo; vedrai che bisognerà che si spieghino, e vedrai che abbiamo molte cose da dirgli, chiare, molto chiare. Bisogna compatirli? Lo sappiamo: ma vedrai che così impareranno a finirla di fare i gradassi per nascondere certe marachelle... umoristiche. E potrai vedere fino a che punto arrivi la faccia tosta avversosia la verità del proverbio: « il bue che dice cornuto all'asino »

Tu poi, sei tanto caro, tanto amico, che ci permetterai di farti parte di tutte queste nostre beghe e dopotutto sei l'unico a quale riguardano veramente perchè sei tu, con i tuoi sei soldi che fai campare quei giornali: e poi se non parliamo con te, l'unico vero amico che abbiamo, con chi dobbiamo parlare? Grazie tante dei vaglia di abbonamento di 15 lire che ci fanno tanto bene al cuore, anche per il pensiero, e datti sotto a spingere ai tuoi amici di abbonarsi al « Travaso » è un affare, un segno di distinzione per il portiere della tua casa e per gli amici tuoi: tutte cose da non tenere in non cale.

E poi, tu lo sai, « Il Travaso » è l'unico grande giornale umoristico italiano; l'unico che è letto in tutto il mondo e l'unico che abbia saputo radunare i più grandi umoristi e disegnatori italiani. Ed è anche quello che tira di più: e crepi l'invidia.

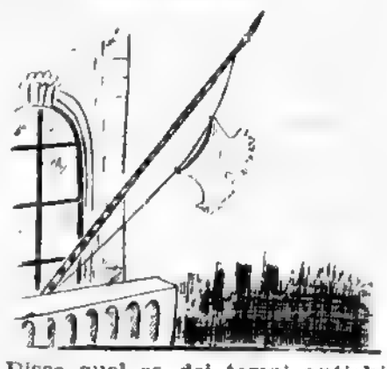
Ciao vecchio birbone. I tuoi

TRAVASATORI

Nemesi!

Nel 1814 la flotta britannica bombardò le coste e la città di Baltimora, in America, città natale della signora Simpson.

Le potenti fregate,
più d'un secolo fa
le coste han bombardate
della bella città.
Dopo un secol da allora
— Come il ricordo dura! —
scatenò Baltimora
la controfregatura.



Disse quel re dei tempi antichi:

Il mio regno, per un cavallo!

Nelle carte per il giuoco del *bridge*, al posto dei cavalli ci sono le donne.

Che c'è, dunque, di strano che quest'altro abbia detto:

Il mio regno, per una donna?

♦ ♦ ♦

Oltremanica hanno tutti l'aria di credere che il problema sia stato risolto bene

Vediamo di fare un po' di conti a tavolino: per sommare 1 8 alla metà di 2 3 non si è calcolato il cambio della corona

La matematica non è un'opinione ma qui l'opinione (pubblica) contava più della matematica.

Il nuovo prodotto è risultato 1 6!

(Ma c'è ancora una divisione da fare)

♦ ♦ ♦

Gringoire pubblica:

« Abbiamo sotto gli occhi una circolare indirizzata alle sale cinematografiche da un gran produttore di attualità filmate. Vi si legge quanto segue:

Le nostre attualità n. 48 rappresentano una sfilata di 15.000 uomini a Roma, in piazza Venezia. L'annunciatore spiega che questa manifestazione è fatta in onore del Re d'Italia, Imperatore d'Etiopia. La presidenza del Consiglio ci chiede di trasmettervi istruzioni di rendere ininteligibile il suono nel momento in cui l'annunciatore pronuncia le parole: Imperatore d'Etiopia.

Gringoire così commenta la notizia: « Il ridicolo non uccide più in Francia, dato che se ne vive — sentenziava Laurent Tailhade ».

In Italia, Angelo Musco commenterebbe: « Si può essere stupidi, ma lei ne abusa! »

♦ ♦ ♦

A Tokio dichiarano che il generale cinese Ciang Sue Liang, che ha fatto prigioniero Ciang Kay Schek governatore di Nanchino, abbia agito su istigazione di Mosca che si appresterebbe — attraverso il Komintem — a ripetere in Cina l'esperienza spagnola.

In quello che fu l'impero celeste, il rosso si mischia col giallo: la situazione diventa più nera. C'è ancora qualcuno a dubitare che la Russia non ne faccia di tutti i colori?

♦ ♦ ♦

Dialogo tra due contadini russi, soli, in mezzo alla steppa, lontani almeno trenta chilometri dal villaggio più vicino. Per ogni evenienza i due si parlano all'orecchio. Il primo domanda: — Sai chi batte il record delle scoperte? L'altro risponde: — La Ghepèu, perchè ogni giorno scopre una congiura.

Il primo chiede ancora: — E chi batte il record delle invenzioni?

L'altro: Sempre la Ghepèu. Ogni giorno ne inventa una per mandar gente o alla fucilazione o in Siberia.

♦ ♦ ♦

E bravo Mario Massa! Ti sei beccato un altro premio, eh? Ma che ci fai collezione o vuoi passare alla storia come l'autore più premiato in tutti i concorsi letterari?

Viva la cassa
fino agli estremi
premi di Massa
massa di premi.

♦ ♦ ♦

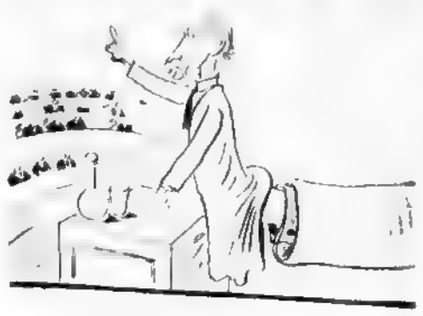
Largo Caballero dopo aver servito di tutto punto l'ambasciatore sovietico gli chiede: — Comanda altro? Ed il rappresentante di Mosca risponde: — Sì, comando la flotta di Valencia, l'esercito di Catalogna, gli aeroplani rossi e i miei comandamenti si riassumono, nei vostri confronti, in questa sola frase: — Zitto e Mosca!

♦ ♦ ♦

Ma perchè gli annunziatori e le annunziatrici dell'E.I.A.R. parlano con un tono piuttosto predicatorio?

Non si potrebbe indurli ad essere meno stereotipati e un po' più confidenziali?

I radio-ascoltatori amerebbero sentire, almeno qualche volta, che l'E.I.A.R. li consideri non dei semplici utenti, ma dei buoni amici.



ANEMIA?

Potentissimo ricostituente del sangue è il « **FERRO PACELLI** » cura l'anemia, la clorosi. Consigliabile in qualsiasi stagione dell'anno. In tutte le farmacie a L. 6.30 Il flacone. Come garanzia di originalità controllare sempre la firma autentica del comm. S. Bolassai. *Chiedere opuscolo gratis a:* **Prodotti specializzati PACELLI** - Via Belisario 8, Roma. Aut. Pref. Genova, 20318, 8-5-1936-XIV

CONCORSO FILATELICO CIOCCOLATA TORRICELLI

Acquistando gli squisiti prodotti dolciari della premiata **Ditta Torricelli di Firenze** troverete in ogni confezione **una BUSTINA FILATELICA** che contiene uno dei **10,000** francobolli differenti offerti ai consumatori e il programma del Concorso.

All'assortimento sono aggiunte numerose serie **Poeti d'Italia** (Dante 1932) sulle quali è imperniato il vantaggioso Concorso Filatelico con ricchi premi in PRODOTTI TORRICELLI. Inoltre ai consumatori dei PRODOTTI TORRICELLI è offerta anche la possibilità di ricevere gratuitamente

UN ALBUM MODERNO DA FRANCOBOLLI

Nella scatola delle TORRICELLI squisito dolce conservabile si trovano 2 bustine filateliche. - Ai lettori del ***TRAVASO*** si spedisce franco porto nel Regno una **Torta Roma** dietro rimessa di vaglia postale di L. **10,50** alla **Ditta A. TORRICELLI Via Matteo Palmieri, 2 - FIRENZE.**

GIOVANI - SPOSI - VECCHI

Si guarisce la **debolezza nervosa** e virile colle rinomate **PILLOLE MELAI** che ridonano forza ed energia in poco tempo anche alla persona più in debolita. Due scatole per posta L. **21** anticipate. Chiedere opuscolo gratis. **Ditta MELAI. Via Lame 49. Bologna.** (Aut. Pref. n. 8693. Bologna, 10-4-1928-VI).

GRATIS

e franco di porto, senza alcun obbligo, in seguito, verrà spedito a tutti i lettori de Il Travaso delle Idee *che ne facciano richiesta, l'interessantissimo libro.*

IL NUOVO METODO DI CURA

di 360 pagine e più di 1000 illustrazioni

Il libro tratta delle principali malattie, ne indica i relativi rimedi e contiene pure una parte dei più di 275.000 attestati spediti per riconoscenza all'inventore del nuovo metodo di cura

REV. PARROCO HEUMANN

Indirizzate la Vostra richiesta alla

Soc. An. HEUMANN - Sez. 46

V. Principe Eugenio, 62 - MILANO

(Il seguente tagliando può essere [illegible] come *stampato*)

Spett. S. A. HEUMANN - Sez. 46

Via Principe Eugenio, 62 - MILANO

Favorite spedirmi gratis e franco il [illegible]

IL NUOVO METODO DI CURA

Nome e cognome

Via e N

Paese ... Prov.

BLENORRAGIA

Volete veramente guarire? Il *GUNO TRISI* cura radicalmente e rapidamente le orine più croniche in ambi i sessi - Uccide il gonococco. - Unica depositaria FARMACIA BROLETTO, Via Broletto, 38 - MILANO. Indirizzare richieste a GIUSEPPE MENOLA, via Superga, 42 - MILANO. - S. invia anche contro assegno. (Aut. Pref. N. 33502 Milano)

Er passe

C'era 'na v
Nun j'abbast
libbero com
che se potes
pe' cantà tu
che ciaveva
'Sto passero
— Si potess
rinasce 'n'a
vorei rinasc
Quella sì ch
perch'è gran
Er beccafico
Er re de l'a
giudicato si
è un tipo ch
però basta
p'accòrgete
Nun ce cred
te do un bi
co' questo
te fisserà '
Er passero
fu ricevuto
je domannò
lui j'arispos
e un po' l'i
dovete esse
— Ah casc
io felice?!
lo campo t
senza potè
E poi ce st
che me fa
t'abbasti a
sposà 'na l
ma che nu
me tocca p

TAFARI — Quello c
portarsi via nient

CONCORSO FILATELICO CIOCCOLATA TORRICELLI

Acquistando gli squisiti prodotti dolciari della premiata **Ditta Torricelli di Firenze** troverete in ogni confezione **una BUSTINA FILATELICA** che contiene uno dei **10.000** francobolli differenti offerti ai consumatori e il programma del Concorso.

All'assortimento sono aggiunte numerose serie **Poeti d'Italia** (Dante 1932) sulle quali è imperniato il vantaggioso Concorso Filatelico con ricchi premi in PRODOTTI TORRICELLI. Inoltre ai consumatori del PRODOTTI TORRICELLI è offerta anche la possibilità di ricevere gratuitamente

UN ALBUM MODERNO DI FRANCOBOLLI

Nella scatola delle TORTE ROMA TORRICELLI squisito dolce conservabile si trovano 2 bustine filateliche. - Ai lettori del *TRAVASO* si spedisce franco porto nel Regno una Torta Roma dietro rimessa di vaglia postale di L. 10,50 alla Ditta A. TORRICELLI Via Matteo Palmieri, 2 - FIRENZE.

GIOVANI - SPOSI - VECCHI

Si guarisce la **debolezza nervosa** e virile con le rinomate PILLOLE MELAI che ridonano forza ed energia in poco tempo anche alla persona più debilitata. Due scatole per posta L. **21** anticipate. Chiedere opuscolo gratis Ditta MELAI, Via Lame 48, Bologna. (Aut. Pref. n. 8683, Bologna, 16-1-1928-VI)

GRATIS

e franco di porto, senza alcun obbligo, in seguito, verrà spedito a tutti i lettori de Il Travaso delle Idee *che ne facciano richiesta, l'interessantissimo libro.*

IL NUOVO METODO DI CURA

di 300 pagine e più di 1000 illustrazioni

Il libro tratta delle principali malattie, ne indica i relativi rimedi e contiene pure una parte dei più di 275.000 attestati spediti per riconoscenza all'inventore del nuovo metodo di cura

REV. PARROCO HEUMANN

Indirizzate la Vostra richiesta alla

Soc. An. HEUMANN - Sez. 46

V. Principe Eugenio, 62 - MILANO

(Il seguente tagliando può essere anche come *stampato*)

Spett. S. A. HEUMANN - Sez. 46

Via Principe Eugenio, 62 - MILANO

Favorite spedirmi gratis e franco il libro

IL NUOVO METODO DI CURA

Nome e cognome .....

Via e N. .....

Paese ..... *Prov.* .....

BLENORRAGIA

Volete veramente guarire? Il *GUNO TRISI* cura radicalmente e rapidamente le forme più ribelli di ambo i sessi. - Uccide il Gonococco. - Unica depositaria FARMACIA BROLETTO, Via Broletto, 38 MILANO. Indirizzare richiesta a GIUSEPPE MEROLA, via Senofonte, 42 - MILANO. - Si invia anche contro assegno. (Aut. Pref. N. 33562 Milano)

Er passero e er leone

C'era 'na vorta un passero scontento.
Nun j'abbastava d'esse' 'n ucelletto
libbero come er vento
che se poteva mette in pizzo ar tetto
pe' cantà tutto quello
che ciaveva ner côre e ner cervello.
'Sto passero diceva ar beccafico:
— Si potessi, pe' meriti speciali,
rinasce 'n'artra vorta, caro amico,
vorei rinasce re de l'animali.
Quella si ch'è 'na bestia fortunata
perch'è granne, potente e arispettata! —
Er beccafico j'arispose: — Ah certo!
Er re de l'animali o der deserto
giudicato siconno l'apparenza
è un tipo che sta bene e bene assai,
però basta che c'entri in confidenza
p'accòrgete che vive tra li guai.
Nun ce credi?! E va be'! Pe' convincette
te do un bijetto de presentazzione
co' questo sta' sicuro ch'er leone
te fisserà 'n'udienza pe' le sette. —
Er passero ciagnede difilato
fu ricevuto e quando che er bestione
je domannò "ma chi te cià portato?„
lui j'arispose: — Un po' l'ammirazione
e un po' l'invidia perchè in fonno voi
dovete esse' felice più de noi. —
— Ah caschi proprio fino — disse er re —
io felice?! Ma levete de qua!
Io campo tra l'affari e le corvè
senza potè nemmanco respirà.
E poi ce sta er decoro ch'è un imbrojo
che me fa vive come su la brace;
t'abbasti a dì che si pe' caso vojo
sposà 'na leonessa che me piace
ma che nun cià 'na macchia de blasoni
me tocca puro a dà le dimissioni! —

FEDRONE

— Quand'era principe di Galles è caduto parecchie volte da cavallo senza farsi niente...
— Sì, però adesso è cascato proprio male!

Punti di vista

TAFARI — Quello che non capisco è come se ne sia andato senza portarsi via niente!

Porco qui! Porco là!

Confinonovella

Che, suo marito sta male? domandò la signora della porta incontro alla signora del celebre gangster — E' tanto tempo che non lo sentiamo più sparare

— Eh! che vuole! — disse la signora del gangster — gli anni passano a tutti... ma ogni tanto però... aggiunse sorridendo bonariamente — ...qualche mitraglia la se la fa sempre

Buon giorno! — disse alla signora della porta incontro salendo le scale in quel momento, il celebre gangster. — Ho sparato adesso a due passanti... — informò poi rivolgendosi alla moglie e scuotendo la testa — ...sarà stata la nebbia... che mi sento poco bene assai!... mi sono scappati tutti e due...

- E' questione che ti devi riposare!... — lo ammonì affettuosamente la moglie accarezzandolo e rivolgendosi alla signora del piano incontro — ...e spara ai passanti... e assalisci una banca... e mitraglia la polizia... lo vuoi capire che ti stanchi e non fai altro?

- Ha ragione... — intervenne la signora della porta incontro - ...quando poi si è rovinata la salute chi glela ridà?

— Fate presto a parlare... — scattò il celebre gangster levandosi le pistole e il fucile mitragliatrice e porgendoli alla moglie — ...ma se non sparo io chi ci pensa? Le spese sono tante e tutti i giorni aumentano

- Capisco. — disse affettuosa la moglie del celebre gangster — ...ma per qualche giorno potresti pure pregare qualche amico che spari per te... lo hai fatto tante volte tu per gli altri

Sì!... — fece alzando le spalle il celebre gangster — ...gli amici!... è inutile... uno se vuole veramente ammazzare qualcuno bisogna che ci pensi da sè... gli amici sono una massa di canaglia che ti dicono magari di avere ammazzato il tale e tale altro e invece se ne sono stati beatamente a casa

— E' questione che tu sei troppo buono!... — disse la moglie del celebre gangster scuotendo la testa e pigliandolo per un braccio per farlo entrare — ...adesso vieni a mangiare che ti ho preparato una minestra che vedrai come ti farà bene — aggiunse poi affettuosa — Arrivederla, signora! — disse poi alla signora della porta incontro

Buon appetito! E si riguardi!... — disse sorridendo la signora della porta incontro rientrando in casa

A. G. ROSSI

LE NOTIZIE
che si leggono dopo quarant'anni

Si ha da Detroit Michigan (U S A).

Nel piccolo villaggio di Givemeapple si è serenamente spenta in età di quasi ottantadue anni la signora Dorothy Smith Ella viveva molto modestamente, conducendo una piccola pensione di famiglia facendo vita ritirata e religiosissima, tutta dedita a quelle opere di carità che le sue pur modeste condizioni economiche le permettevano di compiere

La buona signora aveva una passione per i pappagalli e per i cani e il suo appartamento era pieno di queste graziose bestiole

Poche persone ricorderanno che circa quarant'anni fa, Mistress Doroty Smith ebbe improvvisamente un quarto d'ora di celebrità mondiale quando, invaghitosi di lei un altissimo personaggio, questi rinunziò alla sua alta carica per impalmare la signora Smith, che era allora già divorziata per la seconda volta

Il tenero romanzo d'amore, a sfondo necessariamente politico, interessò ed appassionò il mondo intiero ed ebbe, naturalmente, un lungo strascico di avvenimenti e di commenti che, come sempre avviene, con l'andar del tempo, a poco a poco, si spensero, fino al punto di essere oggi completamente dimenticati

I DRAMMI DELLA VITA

Al Comintern

(A Mosca, oggi: oppure ieri)

PRESIDENTE La seduta è aperta Compagni gli avvenimenti di questi ultimi giorni non sono lieti C'è, dappertutto, una sensibile diminuzione di eccidi, decapitazioni, fucilazioni etc *(costernazione)* Per fortuna cerchiamo di soppiire all'interno Ma all'estero andiamo male

BARBIKOFF Ci vuole un rimedio ci vuole, altrimenti va a finire che tra un anno l'Europa sarà in pace *(rumori fortissimi)*

MARDOKOFF Finchè c'è in piedi la questione spagnola, ogni speranza di guerra non è perduta

KOMODINE Già, ma intanto le speranze riposte sul conflitto italo-etiopico sono sfumate!

PRESIDENTE Non per colpa nostra! Noi facciamo quello che possiamo, compagno Komodine Ma il guaio è che questo maledetto fascismo ha insegnato a difendersi dal comunismo Prima era un'altra cosa, tant'è vero che in Francia, dove non c'è il fascismo Basta, quello che è fatto è fatto Car. compagni, ho da darvi una triste notizia: il compagno Nicole è stato cacciato via dal governo cantonale di Ginevra! *(Compresione)*

CORO Abbiamo le elezioni abbiamo il suffragio universale, abbiamo la democrazia!

PRESIDENTE Anche quest'altra re dell'abdicazione del Re d'Inghilterra sembra essere stata regolata in famiglia Non c'è scappato il morto di bocca per cui Per fortuna continuano a nostro riforniscono al sovversivi spagnoli e Madrid è ancora nostra!

KOMODINE Vuol dire di Caporetto

PRESIDENTE Natura contra I bolscevichi hanno vinto in Spagna *(Mormorio)* Ma la situazione generale è poco lieta creata da Hitler che ha ripudiato la Germania e Mussolini che ha portato in Europa centrale e Austria ubriaco in Etiopia *(Sensazione)* la Jugoslavia

GHEORGOFF E pensare che in tutti questi paesi siamo stati a un pelo

MARDOKOFF E in America

PRESIDENTE Qui succede il Guappo non ci dà requie

GHEORGOFF E l'America?

PRESIDENTE Al solito va giù un generale e ne eleggono un altro.

MARDOKOFF Ma la massoneria che fa?

PRESIDENTE Ecco, mi domando anch'io che cosa fa la massoneria

BASILIOFF Qui ci vuole propaganda

PRESIDENTE - Abbiamo il *Tempo* con noi. Intanto, è aperto l'arruolamento di volontari per la Spagna Caballero ha bisogno di uomini Chi di voi è disposto a combattere per l'idea?

CORO Quest'uomo dal loro aspetto

PRESIDENTE E va bene Allora facciamo come al solito: ognuno di noi terra un comizio popolare di propaganda per l'arruolamento

CORO Adesso ragioniamo

La seduta è tolta.

I colloqui del Kaiser

IL KAISER — Ma perchè lei viene a dirmi che era prontissima a rinunciare al matrimonio con re Edoardo per il bene dell'Inghilterra?

MISTRESS SIMPSON — Sa, mi hanno detto: vallo a raccontare al Kaiser!...

Una questione pizzicante

— Ma come facevate ai vostri tempi quando andavate in autobus?
— Ai nostri tempi, purtroppo, l'autobus non c'era!

IL SORDO PERMALOSO

Buongiorno, signor medico. Io sono il cavalier Zaccaria Pazzaccei

Piacere, mi dica il suo disturbo

- Eh? Se sono furbo? Ma chi non lo è a questo mondo? Dunque, e ducro, io sono il cavalier Zaccaria Pazzaccei

— Ho capito, ma questa non è una malattia

No, non sono figlio di Maria. Mia madre si chiamava Rosmunda

Non m'interessa. Mi dica che cosa l'affligge.

Rosa frigge? Non fa niente. L'odore non si sente.

Senta, io sono soltanto uno specialista per le malattie dello stomaco. E' sicuro di non aver sbagliato dottore?

Scusi ero distratto e non ho inteso

Lei è malato all'intestino?

Al mattino ho mangiato dodici peperoni sottaceto

Un cibo che nuoce all'intestino.

Com'ha detto: il feroce Saladino?

Ho detto che non deve mangiare sottaceti.

Devo mangiare sottaceti Benissimo, è quello che faccio, ma ho disturbi di stomaco

Non deve!

No, non bevo. Sono astemio I peperoni sono esiziali!

Quali iniziali?

— Esiziali! Pericolosi!

— Ah!

Non deve più mangiarli.

Ah!

Alla sua età bisogna che ci riguardi nel vitto

Io la guardo Ma perchè poi devo stare zitto?

— Adesso le farò una ricetta

Di mano?

Come di mano?

— Non ha detto: Adesso le darò una stretta?

— Due volte al giorno

— Chi?

— Questo sciroppo

— Quale schioppo?

— La medicina, che schioppi!

- Dottore, ma che dice? I troppo lavoro forse le nuoce al cervello!

- Senta, ma è lei che deve andare a farsi curare in un manicomio.

— Davvero?! Oh, come mi dispiace. E da quanto tempo ne è uscito?

— Senta: se ne vada, non mi faccia perdere tempo, ho un consulto

Ma che insulto e insulto! E' lei che da quando sono entrato mi sta dicendo un monte di fesserie! Ma per chi m'ha preso? Io sono una persona seria

— Va bene, va bene.. Non mi faccia perdere la pazienza.

— Saró di faccia alla scienza, come dice ma lei è un uomo molto strano.

Se ne vada, mi lasci in pace

— Ma certo, come vuole lei; facciamo la pace. Un bel bacione e non se ne parli più.

Ehi, che fa? E' impazzito?

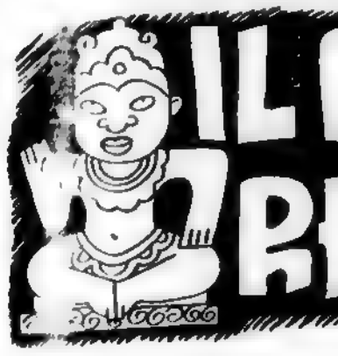
— Sì, è finito, caro dottore

-- Beh, allora se vuol pagarmi la visita...

— Giusto; vengo a spiegare la visita: sono stato incaricato da un Comitato di beneficenza di vendere alcuni biglietti della lotteria. Ne vuole acquistare una diecina?

DICEMBRE
26
SABATO
S. Stefano

TEATRO ALLA SCALA
di MILANO
inaugurazione della stagione con
FALSTAFF
di A. BOITO
musica di G. VERDI
Il capolavoro del Cigno di Busseto è stato inciso integralmente sui
DISCHI COLUMBIA
Protagonista il celebre baritono
GIACOMO RIMINI
E' UN'INCISIONE D'ARTE
L'opera completa in elegante album - 14 dischi doppi da cm. 30
L. 350
Cataloghi gratis
SOCIETA' FONOGRAFICA
COLUMBIA
MILANO - Piazza Castello, 16



Dieci anni addietro una
nita orientale in virtù dell
tenacosi si reincarnò in
gro banana. Caricata
port dell'India meridiona
pra a vapore mercantile
com gnia belga, dopo
giorn di viaggio venne sba
sulla banchina della bella
di Aversa.

Durante la notte la di
sent do cantare « *Io non*
bana », e temendo che q
no mpadronisse di lei pe
ne c sa quale uso, riprese
forz primitiva e s'incar
lung le rive del mare di
dra entre errava per le
con la sua testa luminosa
una lampadina elettrica,
lor oglio e vide che le sfer
le v tiquattro e cinquant
salt vano direttamente all
Dopo un attimo di sorpresa
se ridere e mormorò: — I
pato Siamo in periodo di r
mo, perciò questa è una
senz una

In quel momento un gr
sco e la divinità. Era un
con dino fiammingo che
der l'abbagliante apparizi
vol cacciato un urlo e s'er
tato in ginocchio, vittima
stu ore e della tremarella.

Il nume orientale riaizò
verso e così gli parlò:

Figlio non sia mai det
un uomo abbia potuto co
pa mi senza profitto. Vogl
ti un regalo. Chiedimi ciò c
ti piace e io te lo darò in c
sti pato di quelle salsi
con bando che porti ne
ricca

L'uomo si chiamava Lerk
cetto timidamente l'offerta
mandò ai nume di regalarg
ta da cinquecento fran

Appena ebbe in mano il b
to e, il contadino si avvi
ca a per annunziare alla
la buona novella. Strada f
in ontro l'amico Jef che
pa sato la serata insiem
Sp sa di Lerka e se ne t
stanco morto. Jef, sopranno
to Pigliatutto, quando vide
que cento franchi nelle ma
re pare disse: — Vuoi ess
si entile da prestarmeli
do ani? Te li renderò sen
lo Il grosso contadino p
ma incuore il biglietton e
no dopo verso le quattro
ve ne a trovare di nuovo

ROSETTA PAMPANINI
Soprano
« Ottima la vostra Sanagola La Rosa, ne consiglio l'uso a tutti i miei colleghi ».

SANAGOLA
Pastiglia an
balsamica co
gola e tosse,
più efficace
usata da t
sti lirici da
secolo In ve
tutte le farm
L. 3.80 la
L. 1. il
Concess. per l'I
D. C. Attova
Milano, Cor

— *Non ha detto: Adesso le darò una stretta?*
Due volte al giorno
— *Chi?*
— *Questo sciroppo*
— *Quale schioppo?*
— *La medicina, che schioppa!*
— *Dottore, ma che dice? Il troppo lavoro forse le nuoce al cervello!*
— *Senta, ma è lei che deve andare a farsi curare in un manicomio.*
— *Davvero?! Oh, come mi dispiace. E da quanto tempo ne è uscito?*
— *Senta: se ne vada, non mi faccia perdere tempo, ho un cliente*
Ma che insulto e insulto! E lei che da quando sono entrato mi sta dicendo un monte di fesserie! Ma per chi m'ha preso? Io sono una persona seria
— *Va bene, va bene... Non mi faccia perdere la pazienza.*
— *Sarò di faccia alla scienza, come dice, ma lei è un uomo molto strano.*
Se ne vada, mi lasci in pace
— *Ma certo, come vuole lei; facciamo la pace. Un bel bacione e non se ne parli più.*
Eh, che fa? E' impazzito?
— *Sì, è finito, caro dottore.*
— *Beh, allora se vuol pagarmi la visita...*
— *Giusto; vengo a spiegare la visita: sono stato incaricato da un comitato di beneficenza di vendere cinquanta biglietti de la lotteria.. Ne vuole acquistare una diecina?*

DICEMBRE
26
SABATO
S. Stefano

TEATRO ALLA SCALA
di MILANO
Inaugurazione della stagione con
FALSTAFF
di *A. BOITO*
musica di **G. VERDI**
Il capolavoro del Cigno di Busseto è stato inciso intieramente sui
DISCHI COLUMBIA
Protagonista il celebre baritono
GIACOMO RIMINI
E' UN'INCISIONE D'ARTE
L'opera completa in elegante album - 14 dischi doppi da cm 30
L. 350
Cataloghi gratis
SOCIETA' FONOGRAFICA
COLUMBIA
MILANO - Piazza Castello, 16

IL MIGLIORE REGALO

Dieci anni addietro una divinità orientale in virtù della metempsicosi si reincarnò in una grossa banana. Caricata in un porto dell'India meridionale sopra un vapore mercantile di una compagnia belga, dopo trenta giorni di viaggio venne sbarcata sulla banchina della bella città di Anversa.

Durante la notte la divinità sentendo cantare «*Io non ho più banane*», e temendo che qualcuno si impadronisse di lei per farne chissà quale uso, riprese la sua forma primitiva e s'incamminò lungo le rive del mare di Fiandra dove errava per le dune con la sua testa luminosa come una lampadina elettrica, guardò l'orologio e vide che le sfere dalle ventiquattro e cinquantanove salivano direttamente alle due. Dopo un attimo di sorpresa si mise a ridere e mormorò: — Ho capito. Siamo in periodo di noviluno, perciò questa è una notte senza luna

In quel momento un grido riscosse la divinità. Era un grosso contadino fiammingo che nel vedere l'abbagliante apparizione aveva cacciato un urlo e s'era buttato in ginocchio, vittima dello stupore e della tremarella.

Il nume orientale rialzò il povero tutto e così gli parlò:

Figlio non sia mai detto che un uomo abbia potuto contemplarmi senza profitto. Voglio farti un regalo. Chiedimi ciò che più ti piace e io te lo darò in cambio di un paio di quelle salsicce di cui vai bando che porti nella bisaccia

L'uomo si chiamava Lerka. Accettò timidamente l'offerta e domandò al nume di regalargli una carta da cinquecento franchi.

Appena ebbe in mano il biglietto, il contadino si avviò verso casa per annunziare alla moglie la buona novella. Strada facendo incontrò l'amico Jef che aveva passato la serata insieme alla sposa di Lerka e se ne tornava stanco morto. Jef, soprannominato Pigliatutto, quando vide i cinquecento franchi nelle mani del compare disse: — Vuoi essere così gentile da prestarmeli fino a domani? Te li renderò senza fallo. Il grosso contadino prestò a malincuore il biglietto e il giorno dopo verso le quattro di sera venne a trovare di nuovo il nume orientale che sonnecchiava presso un mulino a vento.

Vorrei altra cosa che il denaro — chiese con aria desolata.

Qualche cosa che sia tutta per me.

La divinità gli dette un paio di libri così pesanti che parevano romanzi di Kormendi.

Lerka li prese e se ne andò sovraccarico e soddisfatto. Ma all'entrata del sobborgo si imbattè nel vecchio Van Rian che gli disse: — Sono tre notti che soffro d'insonnia. Prestami quei volumi. Te li restituirò appena letti.

♦ ♦ ♦

L'indomani, sempre più sconfortato, il pover'uomo ritornò dal suo protettore e mormorò: Scusami se sono importuno, ma io vorrei un regalo veramente personale.

L'altro tentennò un poco, poi accondiscese e offrì in dono al contadino una servetta nuova giovane e carina.

Lerka che era abbastanza trascurato dalla propria moglie, partì tutto giulivo in compagnia della bella ragazza. Purtroppo giunto alla diga incontrò suo cugino Rubens, un tipo che aveva sempre da chiedere un favore ai parenti e agli amici. Difatti prese sotto il braccio il malcapitato e gli domandò: — Potresti farmi un piacere? La mia vecchia domestica è malata. La tua servetta è giovane e volenterosa. Me la presteresti fino a domani?

Lerka non sapeva dire di no. Tornò a casa solo solo e vergognoso perchè la voce della coscienza pareva gli dicesse: — Sei troppo buono. Tre volte buono!

♦ ♦ ♦

La sera dopo si presentò ancora al nume orientale che era in procinto di reincarnarsi per la seconda volta in un altro prodotto di esportazione.

— Signore — gemette il contadino tra i singhiozzi e le lacrime. — Mi hai dato il denaro. L'ho prestato e non me l'hanno restituito. Mi hai regalato dei libri, li ho prestati e non li ho riavuti indietro. Mi hai donato una servetta, l'ho prestata e non l'ho vista più. Dammi una cosa che nessuno mi chiederà mai, che potrò conservare tutta per me.

Allora Brama — si trattava proprio di lui — prese la rincorsa e somministrò al contadino un bel paio di ceffoni. Poscia aggiunse: — Sono per te, figlio. Te li offro di cuore e tu potrai darli a chi ti pare e piace. Vedrai che te li restituiranno sempre

E ultimò i suoi preparativi per riguadagnare l'India e il suo prestigio mentre Lerka se ne tornava a casa con la speranza che qualcuno, vedendo le sue guance rosse, gli domandasse in prestito l'ultimo regalo del nume.

ROSETTA PAMPANINI
Soprano
«*Ottima la vostra Sanagola La Rosa, ne consiglio l'uso a tutti i miei colleghi*».

SANAGOLA LA ROSA
Pastiglia antisettica e balsamica contro mali di gola e tosse, giudicata la più efficace dai medici e usata da tutti gli artisti lirici da oltre mezzo secolo. In vendita presso tutte le farmacie a
L. 2.80 la scatola
L. 1. il sacchetto
Concess. per l'Italia e Colonie
D. C. Attovar & Manuelli
Milano, Corso Venezia, 71

CRITICHE cinematografiche

L'ULTIMO DEI PAGANI

EBBREZZA DELL'ORO

LE TIGRI DEL PACIFICO

TORMENTO

IL DUCA DI FERRO

ARMONIE FISICHE

Inimitabile ed inafferrabile è la naturalezza del come si svolgono la vita umana ed ogni singolo processo vitale, nel quale una enorme diramazione di funzioni cellulari ed organiche s'imperniano l'una nell'altra, in un mistero impenetrabile. In un organismo tanto complicato, in una molteplicità tanto organizzata esistono naturalmente molte possibilità di disturbi, ad onta di tutte le precauzioni, adattamenti e provvedimenti di equilibrio che si apportano

Le esigenze di questo organismo crescono specie oggigiorno che aumenta il pericolo di disturbi: la mancanza delle forze, l'invecchiamento precoce Il desiderio di sottrarsi a questi mali, il sogno dell'eterna gioventù, esiste dacchè mondo è mondo Come reagire allora? Cambiare tenore di vita non è possibile. «Ormoni», essi ci offrono un mezzo di conciliazione. Essi ristabiliranno progressivamente l'equilibrio delle funzioni ghiandolari

Il trattamento ormonico significa semplicemente apportare all'organismo, per le vie digestive, gli estratti vitali «ormoni», prelevati dalle ghiandole di animali giovani. Questo metodo, la cui importanza è giornalmente riconfermata, ha dato dei risultati meravigliosi Tutti i casi di impotenza, di frigidità della donna, di apprensioni, di fatica eccessiva provocata da qualsiasi fattore, di vecchiaia precoce, di appassimento delle carni, di neurastenia nelle sue più svariate forme, possono essere curati con pieno successo

LIBRO GRATIS. — Per una maggiore conoscenza dell'importante problema Ormoni-Okasa, si consiglia la lettura dell'interessantissimo libro documentario *L'alba di una nuova vita*, edito a cura dell'Istituto di Ricerche Opoterapiche, in distribuzione gratuita Per riceverne copia franco di porto e senza alcun impegno rimettere richiesta scritta alla Ditta Rossi Luigi, oppure inviare l'unito tagliando-buono

ROSSI LUIGI T.R. 20 - Via Valtellina, 2 MILANO

Favorite inviare copia del nuovo libro «L'alba di una nuova vita» gratis e franco di porto

Nome .....
Via .....
Città .....
(Prov.) .....

Aut. Prefettizia Milano, 21068

ROMA ALBERGO PENSIONE AUSONIA, piazza di Spagna 35, telefono 65749. Camere con vista panoramica splendida adatta famiglie. Acqua corrente calda, fredda in tutte le camere ascensore riscaldamento. Vitto, alloggio, cucina eccellenti
PREZZI MODICI

ARRESTATE LA CADUTA DEI CAPELLI
STIMOLATENE LA RICRESCITA
DISTRUGGETE LA FORFORA
col
SUCCO di URTICA
nei vari tipi secondo la natura del capello
In vendita nelle migliori Profumerie e Farmacie
F.lli RAGAZZONI
CALOLZIO (Prov. Bergamo)
Casella postale 65
Chiedere l'opuscolo: S. R.

UBRIACHEZZA (Alcoolismo) guarigione con le POLVERI SORZA dell'Istituto CHIMICO DI BUDAPEST
ANTICA FARMACIA MORETTI
Corso Genova, 17 MILANO Opuscolo gratis
Aut. Pref. Milano, 2517 23-1-34

MALATTIE DELLE VIE URINARIE. URETRITI CRONICHE - RESTRINGIMENTI - URETRO PROSTATITI. Cura razionale con i Cilindri Uretrali Balsamici Torresi. Scatola L. 2 o 10 franco Letteratura gratuita scrivendo alla Farmacia Dott. TORRESI, Roma, Piazza del Re di Roma. (A. P. Napoli, 111801)

SPORTRAVASATURE

Calci di rigore

Due a zero, non possiamo neppure fare la solita spiritosaggine dei ceki che han preso botte da orbi

♦ ♦ ♦

Ma abbiamo vinto col classico punteggio 2-0 come per il « forfait ».

♦ ♦ ♦

Infatti: s'è notato il « forfait » della squadra cecoslovacca d'una volta.

♦ ♦ ♦

Anche noi abbiamo allineato dei giovani; ma i giovani « azzurri » sono già cresciuti, anche se sono ancora Piccini.

♦ ♦ ♦

Dice: criticare Pozzo per la scelta del centro-sostegno è una piccineria

♦ ♦ ♦

Va bene; ma pensando a Monti, vien voglia di dire che, nella mediana azzurra, la montagna ha partorito il topo

♦ ♦ ♦

Ti piace Varglien?
Secondo...

♦ ♦ ♦

Curioso: quando Allemandi sta male alla vigilia, gioca meglio

♦ ♦ ♦

Il giorno prima sta male lui, l'indomani stanno male gli avversari

♦ ♦ ♦

Questo: Voltnasso vale un asso?

♦ ♦ ♦

Muscletone non piazzato! Dal cavallo-razzo al cavallo-rozza?

Roma-Stoccolma 1-1

— La « Roma » è proprio in ribasso! Non riesce a fregare nemmeno gli svedesi che ormai valgono quattro soldi!...

Naturalmente Tara, appena in condizione, si è trasferita a Milano.

♦ ♦ ♦

Saluti a Vitamine.

♦ ♦ ♦

Ohi vita, ohi vitamine, ohi core e chistu core, si stato o primm'amore, e o primo e l'urtimo sarai pe' me!

♦ ♦ ♦

O delle fregature, s'intende

Perchè ancora non si è aperta una sottoscrizione in favore dei poveri allibratori di Villa Glori?

♦ ♦ ♦

E' possibile che fior di uomini come quelli debbano guadagnare soltanto poche migliaia di lire al giorno?

♦ ♦ ♦

I giuocatori, diciamo la verità, sono arcicontenti quando perdono Sanno di aver compiuto un'opera buona.

E i guidatori aiutano moltissimo il compimento di queste opere di bontà.

♦ ♦ ♦

Santo Natale: la Lazio gioca in casa. A tombola?

♦ ♦ ♦

Mancano notizie di De Florentis

♦ ♦ ♦

Bella figura, le società romane messe fuori dalla FIDAL per incapacità organizzativa!

♦ ♦ ♦

La F. I. G. C. ha pagato settemila lire per assicurarsi in caso di pioggia. Pozzo, invece, non paga niente, ed è assicurato anche lui.

♦ ♦ ♦

Corre voce che i dirigenti della « Roma » non abbiano nessuna voglia di metter mano al portafogli.

♦ ♦ ♦

E' una tradizione.

♦ ♦ ♦

Perchè, se dopo essersi fatto sfuggire Arcari, si fanno scappare anche quest'altro, vuol dire che non sanno proprio... marcare gli avversari.

♦ ♦ ♦

Dobbiamo aspettare fino a quando non si presenterà un giocatore disposto a pagar lui qualche cosa?

♦ ♦ ♦

Animo, dirigenti! Animo e... quattrini

♦ ♦ ♦

E chi più ne ha più ne metta

♦ ♦ ♦

Il Bologna ha il titolo, è in testa alla classifica e compera largamente in Sud America. Questo si chiama prendere delle precauzioni

ARGENTOVIVO! RAGAZZI ARGENTOVIVO!

ECCO IL GIORNALE PER VOI:

ARGENTOVIVO!

Ogni sabato vi daremo dodici pagine illustratissime delle quali quattro a colori, con avventure di terra, di cielo e di mare; storie di caccia; racconti di guerra; novelle; invenzioni; giochi divertenti; modelli di macchine ultramoderne.

Vi insegneremo come si cacciano le belve; come si pilota un carro armato; come si comanda un veliero; come è fatto un treno aerodinamico.

ATTRAVERSO LE PAGINE DI

ARGENTOVIVO

VI MOSTREREMO IL MONDO!

Tutti i disegni ed i romanzi sono di carattere italiano. Disegneranno per voi: APOLLONI, BOMPARD, DE SETA, JONNI, LEPORINI, ONORATO e PISANI. Scriveranno per voi: TRILUSSA, UGO CHIARELLI, VITTORIO CURTI, MARIO FIERLI, LUCIANO FOLGORE, MARIO MASSA, ORANO, TITO LIVIO PADOANI, VALERIO PIGNATELLI, OSVALDO SCACCIA.

ARGENTOVIVO

SARÀ IN VENDITA

SABATO 19 DICEMBRE

E COSTERA' TRENTA CENTESIMI IN TUTTA ITALIA

L'ABBONAMENTO

dal 31 dicembre 1936 al 31 dicembre 1937

COSTA LIRE 15

Abbonamento comulativo con LA TRIBUNA ILLUSTRATA, o IL TRAVASO, o LA TRIBUNA sole LIRE DODICI

Gli abbonamenti si ricevono presso l'Amministrazione di ARGENTOVIVO - Via Milano, 69 - ROMA

ARGENTOVIVO

! ! ! ! ! !

Questo settimanale a colori per la gioventù è quanto di più vivo, di più moderno, di più interessante vi possa essere. E' il vero e completo giornale per la gioventù moderna, perfetto nella veste tipografica, perfetto nella redazione e nei disegni.

ARGENTOVIVO! - ARGENTOVIVO! - ARGENTOVIVO!

L'AS

TAFARI — Non lo dò
E' roba rubata!..

Un Caste
nella frage
di Wingsto

Inversione libera dall'i
uomo si aprì ed entrò
aveva sul berretto
testa, e portava sul
lungo fianco.
ra il Castello del pad
giorno avanti aveva so
cia di un paggio fra l
ssima sposa, e li aveva
gnitosamente, ma
morte, portati alla
povero conte Roland
i cui lampi mandav
na lunga persona scuot
suo tremito, si pose a
il sedere e intinto il cala
penna si mise a dett
almente una verga.
Essa era diretta alla
o padre, il barone Gesu
Vind, ricco terreno di p
lla Scozia, che aveva vo
figliuola la sua sposa
algrado questi fosse stat
ragazze più vecchio
ni.
Il tenore era di questa
« Gesualdissimo caro.
Ieri ho casato di caccia
da. La decisione di q
gione la potete immagi
ha dipendente con un
tradito!
La grave è troppo ol
ei dovuto lavare il sa
nta; ma non l'ho fat
nde famiglia che mi
stra amicizia!
Sono il più uomo dei
e merito di non sentir
agura, alla quale sopr
non poter credere a lun
Voltatemi a risposta

CALZE ELAS
per VENE VARICOSE, FL
rative, perfette, senza cuciture, s
he, porose, morbidissime, non d
ARIO, AMPIO CATALOGO, PR
ICAZIONI PER PRENDERE LE
Fabbrica C. F. ROSSI - S. MARG

TURE

E i guidatori aiutano in ottimo il compimento di queste opere di bontà.

✦ ✦ ✦

Santo Natale: la Lazio gioca in casa. A tombola?

✦ ✦ ✦

Mancano notizie di De Florentis

✦ ✦ ✦

Bella figura, le società romane messe fuori dalla FIDAL *per incapacità organizzativa!*

✦ ✦ ✦

La F. I. G. C. ha pagato settemila lire per assicurarsi in caso di pioggia. Pozzo, invece, non paga niente, ed è assicurato anche lui.

✦ ✦ ✦

Corre voce che i dirigenti della « Roma » non abbiano nessuna voglia di metter mano al portafogli.

✦ ✦ ✦

E' una tradizione.

✦ ✦ ✦

Perchè, se dopo essersi fatto sfuggire Arcari, si fanno scappare anche quest'altro, vuol dire che non sanno proprio... marcare gli avversari.

✦ ✦ ✦

Dobbiamo aspettare fino a quando non si presenterà un giocatore disposto a pagar lui qualche cosa?

✦ ✦ ✦

Animo, dirigenti! Animo e... quattrini

✦ ✦ ✦

E chi più ne ha più ne metta.

✦ ✦ ✦

Il Bologna ha il titolo, è in testa alla classifica e compera largamente in Sud America. Questo si chiama prendere delle precauzioni

GENTOVIVO!

:

O!

BOMPARD, DE SETA, JONNI, riveranno per voi: TRILUSSA, GO CHIARELLI, VITTORIO URTI, MARIO FIERLI, LUCIO FOLGORE, MARIO MASSA, RANO, TITO LIVIO PADOA, VALERIO PIGNATELLI, SVALDO SCACCIA.

ARGENTOVIVO

! ! ! ! ! !

Questo settimanale a colori per gioventù è quanto di più vivo, di più moderno, di più interessante vi possa essere. E' il vero e completo giornale per la gioventù moderna, perfetto nella veste tipografica, perfetto nella redazione e nei disegni.

GENTOVIVO!

L'ASTAFARI A LONDRA

ASTAFARI — Non lo dò per venti, non lo dò per quindici, nè per dodici... E' un vero affarone... E' roba rubata!...

Un Castello nella tragedia di Wingstone

(Inversione libera dall'inglese)

Un uomo si aprì ed entrò un usciere aveva sul berretto di velluto nera testa, e portava sulla spada nuda lungo fianco.

Era il Castello del padrone, che il giorno avanti aveva sorpreso la moglia di un paggio fra la sua giovanissima sposa, e li aveva entrambi vigliosamente, ma col cuore morte, portati alla messa povero conte Rolando Wingstone, i cui lampi mandavano occhi una lunga persona scuoteva tutto suo tremito, si pose a scrittoio il sedere e intinto il calamaio nella penna si mise a letterare febbrilmente una verga.

Essa era diretta alla moglie di suo padre, il barone Gesualdo Mac Lind, ricco terreno di proprietari della Scozia, che aveva voluto dare figliuola la sua sposa al conte, malgrado questi fosse stato di vent'anni ragazze più vecchio dei suoi cani.

Il tenore era di questa lettera

« Gesualdissimo caro,

Ieri ho casato di caccia Ermenegilda. La decisione di questa mia azione la potete immaginare: essa ha dipendente con un mio amico tradito!

La grave è troppo offesa, e avrei dovuto lavare il sangue col sangue; ma non l'ho fatto per la grande famiglia che mi lega alla vostra amicizia!

Sono il più uomo dei disgraziati, e merito di non sentirmi tanta sventura, alla quale sopravvivo di non poter credere a lungo.

Voltatemi a risposta di correre. Abbiatemi e compatitemi pel vostro rolandissimo

Affezionato ».

Chiuse la busta in una lettera e chiamò ad alta domestica la sua fida voce Betsy, la quale nel veder il suo melanconico così padrone, si lasciò sfuggire dal sospiro un profondo petto, immaginando il dolore della sua causa

« Signor conte — ella disse domandale la mia scusa: qual'è il turbamento del vostro motivo? Qualcuno vi ha rispettato di mancanza? Io forse?

« No, tranquilla; sta pur Betsy! Di al mio migliore cavallo che selli uno scudiero e recapiti subito questo barone alla mia lettera.

Betsy non si ritirò ed insistette silenziosamente, cogli occhi nelle lacrime.

. . . . . .

Un'ora dopo il veloce ritorno fece scudiero. Ma quale triste padrone recò alla sua notizia!

Alla terribile infedeltà della rivelazione di sua figlia, il povero accidente era morto di barone Gesualdo!

CALZE ELASTICHE
per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc.
Curative, perfette: senza cuciture, su misura, riparabili, porose, morbidissime, non danno mai noie. GRATIS AMPIO CATALOGO-PREZZI N. 8 CON INDICAZIONI PER PRENDERE LE MISURE ECC.
Fabbrica C. F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

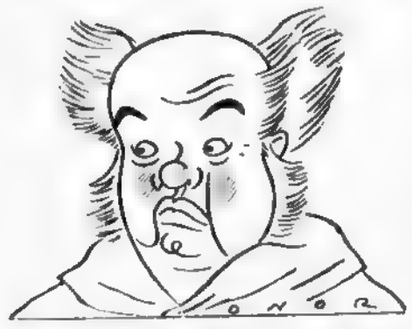
La serva collezionista

— Ma che cos'è questa indecenza! Invece della pasta asciutta ci porate le « figurine » in brodo?!...
— Badi però che sono tutte « figurine » che valgono da tre a diciotto!

Siamo sempre più convinti che chi fa il tifo per le figurine è un fesso, nonostante...

... nonostante che un tale, evidentemente accanito tifoso di figurine, sia venuto a Roma apposta per pregare giornaletti settimanali di punzecchiarci sulla nostra mania di ritenere questo tifo una cosa indecorosa e scema e lo sfruttamento industriale che se ne fa, (così come si fa) e alteratore del buon commercio di cioccolate e dolciumi che in questi giorni di feste è un commercio importante per l'industria nazionale. Questa nostra idea che è quella di difendere l'intelligenza del pubblico e i suoi interessi, è certamente condivisa dalle persone oneste e di buon senso. A chi cedesse a simili inviti di punzecchiarci, rivolgiamo la preghiera di piantarla e di ritenere la cosa molto pericolosa.

TEATRI



MARIANO STABILE in « Falstaff »

Falstaff è un nome celebre non soltanto per i colletti, ma perchè è la più bella interpretazione di Mariano Stabile. In questi giorni, poi l'interesse per l'opera era grandemente aumentato per via delle allegre comari di Windsor il ducato dell'ex Edoardo VIII; si credeva che le comari avrebbero fatto piacevoli pettegolezzi sull'avvenimento, ma Sua fin non ha permesso che l'opera verdiana subisse mutamenti

AUTORI, Pistola nel « Falstaff ».

Il ritorno di *Sansone e Dalila* è stato accolto con entusiasmo e sotto la direzione del brillantissimo Oliviero De Fabritiis Sansone ha acquistato più forza che mai. Dalila, che poi era Ebe Stignani, si è mostrata di una seduzione irresistibile e alla fine, insieme al tempio, sembrava che dovesse crollare anche il Teatro Reale per gli applausi.

EBE STIGNANI in «Sansone e Dalila».

Alle viste la celeste *Aida* con Galliano Masini, un Radames che vale assai più della quotazione attribuita a questa « figurina ».

All'*Argentina* le recite della compagnia « Città di Milano » sono affollate di un elegante pubblico, spintovi da *Carità mondana*. Adesso è la volta degli *Innamorati* di Goldoni. E siccome questi sono infiniti, difficilmente tutti quelli che amano Goldoni troveranno posto nel teatro.

ANDREINA PAGNANI

INVENZIONI SENZA BREVETTO

Il nostro appello del numero scorso, così vibrante e appassionato, non fu lanciato invano. sono piovute a bizzeffe le comunicazioni di numerosi inventori su una infinità di «ritrovati» molti dei quali veramente utili e tali da risolvere annosi problemi con beneficio immenso del pubblico.

Per la verità: qualche inventore, non avendo capito, o fingendo di non aver capito quanto scrivemmo nel numero precedente, azzarda timidamente richieste di compensi

Ripetiamo: Manco una lira! Ma nemmeno un soldo!

Le invenzioni sono dovute al puro caso » come abbiamo dimostrato con dovizia di argomenti; e non è quindi il caso di far caso se non c'è compenso alla pubblicazione; se si insisterà nella pretesa del compenso non pubblicheremo un caso: ne pubblicheremo un altro le non pretende nulla. Intesi?

Ancora: le comunicazioni saranno pubblicate *anonime*, senza indicazione alcuna che possa servire a qualche losco speculatore di fare i propri affari alla barba nostra Non ci fregano!

E diamo — senz'altro — inizio alla rubrica

* * *

Dispositivo per rendere automaticamente obbligatorio agli autoveicoli il rallentamento nei punti di incrocio e nelle voltate delle vie cittadine, senza bisogno di regolamenti, segnalazioni, agenti metropolitani od altro; di cui notoriamente ed altamente gli autisti se ne infischiano

Basterà costruire trasversalmente alla strada qualche metro prima delle strisce bianche segnate per il passaggio dei pedoni e parallele a queste, d'ambo le parti e comunque prima dell'imbocco delle curve o degli incroci delle «cunette» a sezione concava (o anche convessa), e lo stesso) larghe da 50 a 70 cm circa profonde otto o dieci centimetri

E' chiaro che l'auto sopraggiungente a rotta di collo dovrà opportunamente frenare per attraversare a passo di formica ogni cunetta se non vuol ribaltare, frantumare la macchina, rompersi il cervice o altre ossa del proprio scheletro

* * *

Ritrovato per prevenire ed impedire, nei giorni di pioggia, il fastidioso sgocciolio degli ombrelli aperti dalla estremità delle stecche, che infradicia sempre la manica del vestito o il cappello della persona che cammina accanto al proprietario dell'ombrello

Basterà applicare all'estremità di ogni stecca dell'ombrello aperto un'apposita spugna, naturale o di gomma

L'acqua grondante dall'estremità delle stecche verrà assorbita dalle spugne e non inzupperà la manica o il cappello del compagno, a cui avete dato ad intendere di riparar lo per cortesia

N. B. — Quando le spugne saranno sature d'acqua, potrete sempre divertirvi a strizzarle, passando, in testa a qualche passante più basso di statura, unendo così l'utile e il dilettevole nella stessa invenzione

CURA DELLA LUE

La Chemioterapia moderna ha risolto col **SIGMARGYL**, il problema del trattamento scientifico della lue per via orale. trattamento illustrato nella monografia «**Sifilide e sua cura per via orale**», pubblicazione che si spedisce gratis ed in busta chiusa dalla S. A. Specialità Farmacoterapiche, via Napo Torriani, 3 - Milano.

Prodotto fabbricato in Italia
Aut. Pref. Milano, 64983, 1935

Femminilità

— Lo vedi che tipo sei?! Sono venti giorni che t'ho sposato e non c'è stato ancora un giorno di tempo buono per andarcene in campagna.

Tirlindana

PRESENTIMENTO

Disse un pendulo grappolo
alla fine d'Agosto:
Son tanto melanconico,
mi sento così mosto!

DENOMINAZIONI

I tre sovrani biblici,
nè pigri nè barbogi,
da tutti si conoscono
col nome di Re Magi.

DOPPIETTO

Cacciatore e bel giovane,
la donna assai l'attira;
se per la bionda spasima
non trascura la mira.

MNEMONICA

Il bel canto del Foscolo
diretto a Pindemonte
progetto di gustarmelo;
perciò lo mando a monte.

MERCEOLOGIA

Se quei tordi son fracidi
non devi rinunciarci,
poi che te li spedirono
sotto il nome di «marci».

NOTORIETA'

Bambina precocissima,
s'atteggia a letterata;
la chiamano già celebre
eppure è appena nata!

DISILLUSIONE

T'ho sposata, ma credimi:
ormai più non m'illudo;
è «conjugal» ma ammazzalo
quale orribile «nudo»!

CASO PIETOSO

Secchissima, minuscola,
non so come si possa
per le vie di Peretola
in giro andar con ossa!

LA SERVA — Signorino, stia fermo con le mani!

Cari lettori,

...è tempo di pensare ad abbonarsi e per coloro che lo sono già di rinnovare l'abbonamento al «Travaso». Questo giornale è il più agile fresco, moderno, spiritoso commentatore e osservatore degli avvenimenti mondiali, il più riprodotto e polemizzato all'estero, il più diffuso in Italia ed è scritto e illustrato dai più noti umoristi e disegnatori.

L'abbonamento per un anno nel Regno e nell'Impero costa 15 lire, per un semestre 8 lire, un trimestre 4 lire. All'estero: 30 lire un anno, 15 lire un semestre.

Ai nostri abbonati offriamo per gentile concessione dell'editore Mondadori i tre volumi de

LE CRONACHE DEL REGIME
di Roberto Forges Davanzati

Un anno di vita politica ad alta tensione ideale attraverso il pensiero del compianto senatore Forges che in queste «Cronache» trasfuse tutto l'entusiasmo della sua nobile anima per la suprema affermazione della Patria e l'acuta osservazione critica contro gli internazionalismi demobolscevici.

Abbonamento annuo al «Travaso» e «Cronache del Regime» lire 40. Semestrale lire 32, trimestrale 29. Per l'estero annuo lire 55, semestrale lire 40.

LA TRIBUNA

Il grande quotidiano politico romano diretto da Umberto Guglielmotti è il giornale che con chiarezza, precisione competenza, ricchezza di servizi vi offre giornalmente il panorama completo degli avvenimenti mondiali.

L'abbonamento cumulativo al «Travaso» e alla «Tribuna» per un anno costa lire 64, per un semestre lire 32, per un trimestre lire 16.

LA TRIBUNA ILLUSTRATA

è il settimanale di grande diffusione che ha conquistato il pubblico di tutte le categorie per la sua spigliata forma, per l'interesse che suscitano le sue pagine a colori, le documentazioni fotografiche di estrema attualità, i romanzi d'avventura, le novelle, le curiosità, i giuochi.

«Travaso» e «Tribuna illustrata» per un anno lire 27, semestre lire 13.50, trimestre lire 6.75.

Altri abbonamenti cumulativi

Per gentile concessione delle varie Case editrici potremo dare inoltre in abbonamento cumulativo le seguenti pubblicazioni:

Sapere e Cinema (ed. Hoepli).
Emporium (Ist. Arti Grafiche), **Scenario** (Rizzoli), **Dea**, la bellissima rivista italiana di moda, la **Settimana enigmistica.**

Ed inoltre l'Atlante illustrato delle Colonie e il Calendario Atlante De Agostini.

Prezzi per gli abbonamenti annui:

DEA e TRAVASO	L. 49
CINEMA e TRAVASO	» 50
SAPERE e TRAVASO	» 50
EMPORIUM e TRAVASO	» 55
SCENARIO e TRAVASO	» 56
SETTIMANA ENIGMISTICA e TRAVASO	» 31

Inoltre per avere l'Atlante illustrato delle **Colonie Italiane** (Editore Ist. Geografico De Agostini) aggiungere ad ogni prezzo segnato per ogni tipo di abbonamento L. 17.50.

Per avere il **Calendario Atlante De Agostini 1937** aggiungere L. 7.50

Per gli abbonamenti cumulativi per l'estero chiedere i prezzi all'Amministrazione de «La Tribuna».

Per gli abbonamenti semestrali e trimestrali ridurre della metà e di tre quarti i prezzi sopra precisati aumentandoli di una lira per maggiore affrancazione postale.

Per gli altri abbonamenti cumulativi con «Tribuna» «Tribuna Illustrata» ecc. rivolgersi direttamente all'Amministrazione della «Tribuna».

Gli abbonamenti si ricevono presso tutte le Agenzie d'Italia e dell'estero della **CIT**, presso tutte le Sedi e Agenzie in Italia e all'estero del Banco di Roma, presso le Agenzie Chiari e Sommariva e presso la nostra Amministrazione: **via Milano n. 69 direttamente o con vaglia postale, o con versamento nel nostro c/c postale numero 1/41173.**

Nobles

LA MARCHESA DECAD
ci sono per nessuno!

Li sfogh de la sora Tut

Carissimo signor «Travaso

Io non so come la penza le quest'affare, ovvero se gli va a giolo o no quello che ha fatto i gnor Edoardo Ottavo in merito l'abdicazione dal trono, ovver alle dimensioni da regnante che dato per via d'una sua passione una signora americana che gli fatto girare la testa coronata.

A me perzonalmente il suo rere lo posso rispettare, ma mi ci la finezza di lasciarmi sfog la mia opinione qui sul suo g nale che non faccio per vanta non ce peli, proprio come me, s

Vede, caro sig. Travaso, d sputo quello che è suc sul nella Grambrettagna ta come se mi avess llo stommaco un lit to di Checchino Sapori? bene, che vuole che gli dica? S donna, sulla trentottina pass anch'io; non ci avrò l'attrati che hanno per solito l'amer e lo chiamano il «sessapp fondo, vòltale e rivòltale me pare, le femmine si risso tutte in qualunque parte mondo le guardi, e hai glia dire, l'uomo d'ogni paese bianco o moro, biondo o brun ci ti volentieri e certe volte c pure qualche pazzia.

Co e successo al signor Ed la signora Simpson, e io gli so dire con che anzia in qu giorni passati mi sono letti i g nali le stampavano i titoli c letter della scatola, e pure I che è guarita m'ha aiutato a g golare a gonfie vele quando ab mo letto della decisione presa. Sovrano d'un Impero che levati mano re tutto il suo avvenire regnante a carte sessantanove la sua fiamma, che ancora non pare vero!

E quello che m'ha dato più disfazzone, è stato di avere vi la scommessa con Nino mio ma che sosteneva che un Re c quello non si sarebbe giocato scettro del trono per una donna 40 anni che per dippiù ci av avuti già due mariti di primo e condo letto in America

Lei non si puole immaginare rabbia che mi faceva Nino al s tirlo parlare così, quasi che vo

Cari lettori,

...è tempo di pensare ad abbonarsi e per coloro che lo sono già di rinnovare l'abbonamento al «Travaso». Questo giornale è il più agile fresco, moderno, spiritoso commentatore e osservatore degli avvenimenti mondiali, il più riprodotto e polemizzato all'estero, il più diffuso in Italia ed è scritto e illustrato dai più noti umoristi e disegnatori.

L'abbonamento per un anno nel Regno e nell'Impero costa 15 lire, per un semestre 8 lire, un trimestre 4 lire. All'estero: 30 lire un anno, 15 lire un semestre.

Ai nostri abbonati offriamo per gentile concessione dell'editore Mondadori i tre volumi de

LE CRONACHE DEL REGIME
di Roberto Forges Davanzati

Un anno di vita politica ad alta tensione ideale attraverso il pensiero del compianto senatore Forges che in queste «Cronache» trasfuse tutto l'entusiasmo della sua nobile anima per la suprema affermazione della Patria e l'acuta osservazione critica contro gli internazionalismi demobolscevici.

Abbonamento annuo al «Travaso» e «Cronache del Regime» lire 40. Semestrale lire 32, trimestrale 25. Per l'estero annuo lire 55, semestrale lire 40.

LA TRIBUNA

Il grande quotidiano politico romano diretto da Umberto Guglielmotti è il giornale che con chiarezza, precisione competenza, ricchezza di servizi vi offre giornalmente il panorama completo degli avvenimenti mondiali.

L'abbonamento cumulativo al «Travaso» e alla «Tribuna» per un anno costa lire 64, per un semestre lire 32, per un trimestre lire 16.

LA TRIBUNA ILLUSTRATA

è il settimanale di grande diffusione che ha conquistato il pubblico di tutte le categorie per la sua spigliata forma, per l'interesse che suscitano le sue pagine a colori, le documentazioni fotografiche di estrema attualità, i romanzi d'avventura, le novelle, le curiosità, i giuochi.

«Travaso» e «Tribuna Illustrata» per un anno lire 27, semestre lire 13.50, trimestre lire 6.75.

Altri abbonamenti cumulativi

Per gentile concessione delle varie Case editrici potremo dare inoltre in abbonamento cumulativo le seguenti pubblicazioni:

Sapere e Cinema (ed. Hoepli).
Emporium (Ist. Arti Grafiche), **Scenario** (Rizzoli), **Dea**, la bellissima rivista italiana di moda, la **Settimana enigmistica.**

Ed inoltre l'Atlante illustrato delle Colonie e il Calendario Atlante De Agostini.

Prezzi per gli abbonamenti annui:

IDEA e TRAVASO	L. 40
CINEMA e TRAVASO	» 50
SAPERE e TRAVASO	» 50
EMPORIUM e TRAVASO	» 55
SCENARIO e TRAVASO	» 50
SETTIMANA ENIGMISTICA e TRAVASO	» 31

Inoltre per avere l'Atlante illustrato delle Colonie Italiane (Editore Ist. Geografico De Agostini) aggiungere ad ogni prezzo segnato per ogni tipo di abbonamento L. 17.50.

Per avere il Calendario Atlante De Agostini 1937 aggiungere L. 7.50

Per gli abbonamenti cumulativi per l'estero chiedere i prezzi all'Amministrazione de «La Tribuna».

Per gli abbonamenti semestrali e trimestrali ridurre della metà o di tre quarti i prezzi sopra precisati aumentandoli di una lira per maggiore affrancazione postale.

Per gli altri abbonamenti cumulativi con «Tribuna» «Tribuna Illustrata» ecc. rivolgersi direttamente all'Amministrazione della «Tribuna».

Gli abbonamenti si ricevono presso tutte le Agenzie d'Italia e dell'estero della CIT, presso tutte le Sedi e Agenzie in Italia e all'estero del Banco di Roma, presso le Agenzie Chiari e Ognmariva e presso la nostra Amministrazione: via Milano n. 69 direttamente o con vaglia postale, o con versamento nel nostro c/c postale numero 1/11173.

Noblesse oblige

LA MARCHESA DECADUTA — Rosina, mi raccomando, non ci sono per nessuno!

Li sfoghi de la sora Tuta

Carissimo signor «Travaso»

Io non so come la penza lei di quest'affare, ovvero se gli va a fagiolo o no quello che ha fatto il signor Edoardo Ottavo in merito all'abdicazione dal trono, ovverosia alle dimensioni da regnante che ha dato per via d'una sua passione per una signora americana che gli ha fatto girare la testa coronata.

A me personalmente il suo parere non posso rispettare, ma mi faccio la premura di lasciarmi sfogare la mia opinione qui sul suo giornale che non faccio per vantarmi non ho peli, proprio come me, sulla lingua.

Vede, caro sig. Travaso, che de... sputo quello che è successo nella Grambrettagna mi sento come se mi avessero fatto allo stommaco un libbro stampato di Checchino Sapori? Ebbene, che vuole che gli dica? Sono donna, sulla trentottina passata anch'io; non ci avrò l'attrattiva che i hanno per solito l'americane e lo chiamano il «sessappel» ma in fondo, vòltale e rivòltale come pare, le femmine si rissomigliano tutte in qualunque parte del mappamondo le guardi, e hai voglia dire, l'uomo d'ogni paese sia bianco o moro, biondo o brunetto ci fa volentieri e certe volte ci fa pure qualche pazzia.

Ora è successo al signor Edoardo e la signora Simpson, e io non gli vo' dire con che anzia in questi giorni passati mi sono letti i giornali e stampavano i titoli colle lettere della scatola, e pure Ines che è guarita m'ha aiutato a gongolare a gonfie vele quando abbiamo letto della decisione presa, dal Sovrano d'un Impero che levati, di mandare tutto il suo avvenire di regnante a carte sessantanove colla sua fiamma, che ancora non mi pare vero!

E quello che m'ha dato più soddisfazione, è stato di avere vinto la scommessa con Nino mio marito che sosteneva che un Re come quello non si sarebbe giocato lo scettro del trono per una donna di 40 anni che per dippiù ci aveva avuto già due mariti di primo e secondo letto in America.

Lei non si puole immaginare la rabbia che mi faceva Nino al sentirlo parlare così, quasi che volesse dire a me: Va là che all'età tua è inutile che t'illudi!

Mentre che invece io, non faccio per dire, è che non voglio per via della fedeltà cognugale e per le cattive lingue, se no sono sicura che farei fichetto a tante cicie di oggi più giovane di me! Senza contare che la signora americana, sì, non lo nego è abbastanza conzervata nei ritratti che abbelliscono sempre, ma vuol mettere noi donne italiane e specialmente romane puro sangue, come ci manteniamo fresche e carnose da fare invidia?

Dice: ma c'è l'affare che quella signora coi due mariti che si è divorziata s'è messa in una posizzione difficile eppoi non è nobbile col sangue blu come quello del signor Edoardo quando era Re di tutto quel ben di Dio. E questo che vuol dire? Sono proprio sicuri tutti l'uomini che si ammogliano che le loro signore non sono state prima fidanzate con altri? E credono che su per giù non sia lo stesso come se l'avessero sposati e poi lasciati perchè hanno trovato quello che non ci bada e che è un buon partito?

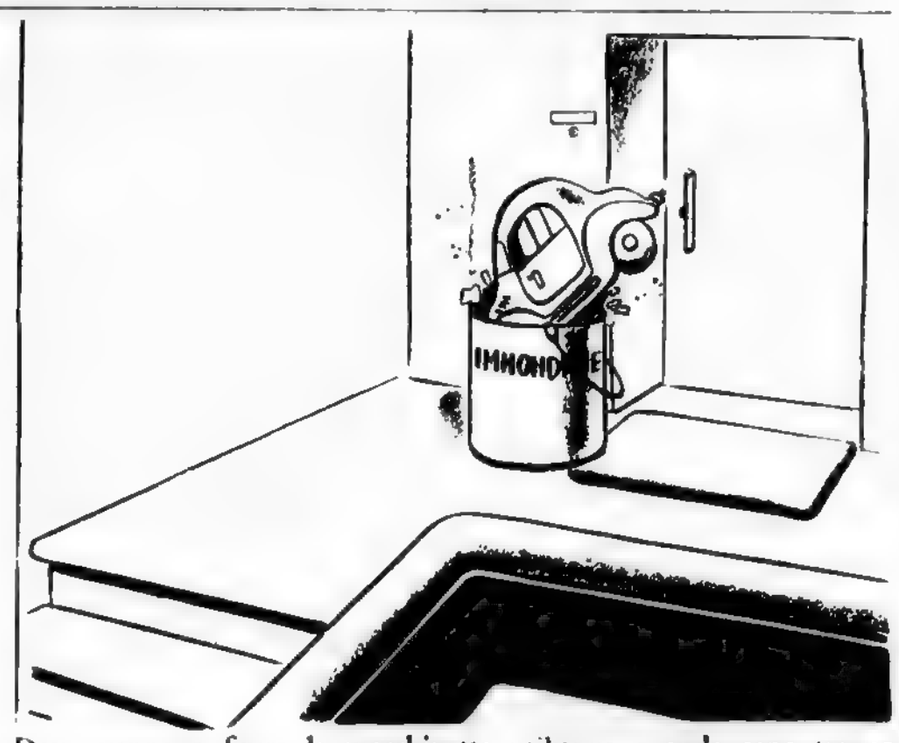
Mi dirà che esaggero, che parlo così per far capire che l'anni non mi pesano manco per le come suol dirsi mele; e sarà benessimo perchè in fondo noi donne siamo sentimentali più dei maschi, tanto che io per esempio la notte non faccio che sgorrazzare colla mente nei sogni della gioventù, e adesso specialmente vengo spesso facendo tanti castellinaria inglesi, dove mi pare anche a me di starci fra la luna di miele d'un Edoardo diventato cittadino privato, privato della corona da Re!

Ah, lui sì che ha mostrato di essere un uomo di carattere damantino! E a me quanto mi piacciono quelli che ce l'hanno così duro come lui!

Ma queste sono cose intime che forze a lei non gli fanno nè caldo nè freddo, e io le ho dette tanto per sfogarmi con qualcuno; perciò mi scusi se mi metto dalla parte della signora Simpson che adesso si trova in una posizzione quasi come quella che mi sono trovata io qualche volta, e perciò la conosco a mena dito e la giustifico a piene mani.

Vuol dire che se sbaglio, oppure se il sig. Ibas ci ha da ribbattermi con qualche altro argomento più solido, che lo sfoderi pure in corsivo; non sarò certo io che mi tirerò indietro per questo, come mi dico la sua dev.ma

TUTA MONTI IN CARROZZA
(con Casa fondata nel '69)



Dove vanno a finire le macchinette utilitarie quando sono troppo usate.

Se al «poker» s'incontrano due sequenze uguali d'altezza, il piatto va diviso, oppure si segue la regola del «come quando fuori piove» per la carta più alta?

Innanzi tutto, quando s'incontrano due sequenze uguali, ciascuno dei giuocatori lancia più o meno apertamente alcuni moccoli all'avversario che gli impedisce di papparsi la posta intera Dopo di che per l'assegnazione si procede secondo la consuetudine, ossia quella del comequando.. per la carta più alta. Questo, secondo la regola. Ma spesso si usa dividere il piatto per evitare che l'altro scoppi in singhiozzi e maledica il giorno in cui suo padre e sua madre si scambiarono il primo sguardo d'amore. In certi altri tavoli, nel caso di due sequenze uguali, si usa anche dare vincente quella del giuocatore più anziano, con maggior numero di figli, oppure a quello che ha l'onorificenza più alta, o a colui che ha la moglie più simpatica.

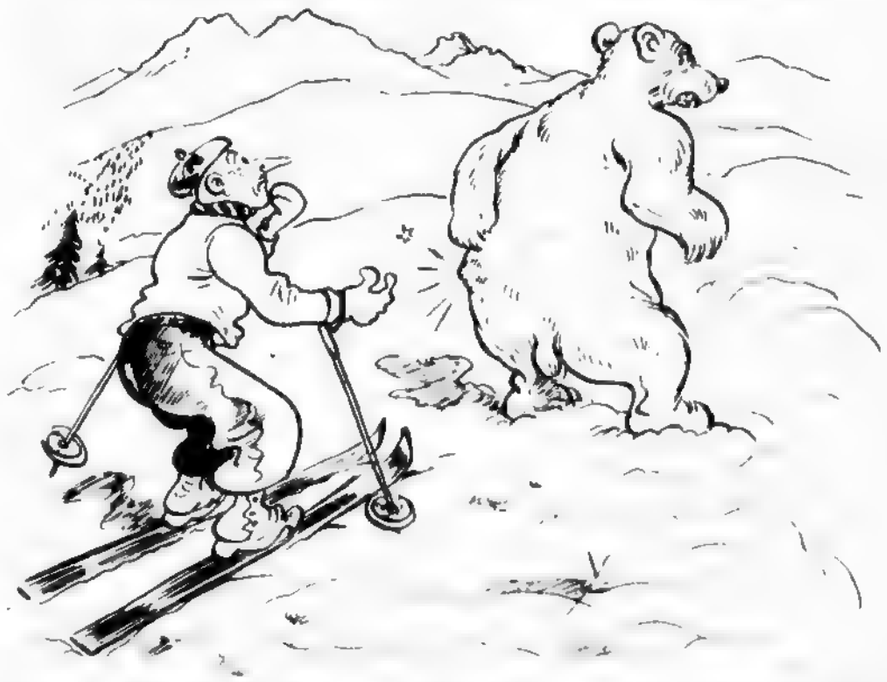
Al giuoco dello «scopone» in quattro, è saggio prendere il sette bello quando si lascia la probabilità all'avversario di far «scopa»?

Secondo la più recente giurisprudenza del torneo nazionale di scopone al Casino di San Remo, il sette bello è una carta assai insulsa e non bisogna mai prenderla in considerazione. Si son visti padri di famiglia rovinarsi per quel lo stupido sette bello che pur mostrandosi allettante finisce poi per contare pochissimo o niente alla resa dei conti E' molto meglio dunque ignorarlo come se non esistesse, per non esporsi al pericolo di dare all'avversario buone carte in mano Il che gli farebbe guadagnare punti su punti immeritatamente

Negli scacchi è obbligatorio annunciare lo «scacco alla regina?»

A seconda dei casi. Se la regina è autentica non è necessario, ma se la regina è soltanto convenzionale cioè è una regina *doppia* sotto di forma di torre o altro conquistata con una pedina, allora si deve annunciare lo scacco. Insomma bisogna dare pubblicità alla cosa, come ha fatto Hearst nel caso della Simpson, pedina in veste di regina

Il pomicione d'alta montagna



LO SCIATORE MIOPE — Scusi tanto! L'avevo preso per una signora!...

Russianate

(Dal nostro inviato speciale)

MOSCA, dicembre

E inutile: qua, gira che ti... raggira, anche col regime attuale bisogna alle volte ricorrere ai sistemi antiquati! I comunisti, puri, i bolscevichi rigidi e gli anarchici tutti d'un pezzo, cercano e minacciano esecuzioni sommarie, lavori forzati a vita e altri passatempi pei «traditori» dell'Idea Madre, ma i fatti son fatti e da farsi, onde si è venuti nella determinazione di creare un'altra specie di Dicastero, quello dell'«Appetito Pubblico».

C'è già per ora — a scopo di addolcire le varie pillole dovute mandar giù nella Spagna e che si stanno preparando nei vari laboratori francesi un Comitato dello zucchero» il quale funziona egregiamente (o meglio greggiamente) ma che potrà essere sempre più raffinato. Fanno parte di esso tutte persone di carattere dolce, con baffi e barba bietola e muniti di caramella.

Ma è noto che «non si vive di solo zucchero», e perciò il Ministero dell'«Appetito» ha lo scopo di disciplinarlo in modo da renderlo uguale per tutti, come in Russia è uguale per tutti il bisogno di mangiare tranne per quelli che si son fatti le porzioni colle unghie delle loro mani e che hanno solo bisogno di digerire.

Ma io non devo commentare, bensì riferire. E vengo tosto a dire che sarà col nuovo Dicastero allargata non la cintola ma la cerchia degli impiegati dello Stato Sovietico il quale assumerà personale con le qualifiche di Applicati di carriera pel servizio, Funghi disseccati, Capi sezione alle Salsicce di fegato, Primi segretari alla Divisione Cipolle, Ufficiali d'ordine pel disbrigo delle patate giornaliere, ecc. ecc.

La cosa, come si vede, andrà da se (e sperabilmente) con tutte le forme di cacio prescritte dalla burocrazia bolscevica; salvo che per gli «inserti» e gli «allegati» bisognerà trovare qualcosa di meno ingombrante (non certo per lo stomaco) in modo che non avvenga di dover cominciare l'«accompagnatoria» col solito frasario, ma dire, per esempio, «Qui unito compiego n. 4 cosciotti di agnello» oppure «Come da frittata allegata, rimetto alla S. V. ...» via dicendo.

L'evasione delle «pratiche» così andrà liscia come un olio (se se ne troverà) in favore del popolo che ha appetito; e per quelli che hanno mangiato troppo, come un olio di ricino.

UN DRAMMA DELLA PAZZIA

RABARBARO
ZUCCA
APERITIVO
ZUCCA - MILANO

LUXOR HOTEL
A 5 MINUTI DALLA STAZIONE CENTRALE
Corso Buenos Aires 33 - Tel. 25943
Nuovissimo 900 - Veramente raccomandabile per comfort distinzione e modicità.
Camere L. 12 ad un letto. Dir. E. LERA
MILANO

Cronografi OROLOGI
Contatori "NOVITÀ"
DA BRACCIO E DA TASCHINO

delle rinomate Marche:
Eberhard & C. - Movado - Ermeto
OROLOGI DA APPARTAMENTO
a RATE e a contanti
Richiedere alla Ditta A. MATTEI & C.
MILANO Via Cappuccio, 16
catalogo illustrato 43 che si spedisce gratis
ovunque (Regno e Impero)

A Napoli raccomandiamo
HOTEL VITTORIA
via Partenope sul mare, centralissimo, prezzi modici. Ristorante, Bar, Saloni. Propr. Dir. comm. ALFREDO ROSATI.
per esposizione, garage.

IGIENE AMORE CONIUGALE
del Dott. SERAINE vera scienza della salute
Tratta: La procreazione del sesso generativo degli organi riproduttori. Limiti della potenza sessuale. Impotenza e sterilità. Conformazione viziosa degli organi riproduttori. Sincope genitale. Atonia degli organi. Pervertimenti nei sessi. Assenza o vizio di composizione dei germi.
Quante malattie incurabili, causate dall'abuso del piacere sensuale, questa buona lettura vi può far evitare o curare in tempo! Volume di pagine 200.
Spedisesi ovunque raccomandato inviando vaglia lire cinque alla LIBRERIA DOMINO, via Roma 226-A, Palermo.
A richiesta gratis catalogo libro curios.

BRONCHI-POLMONI
Raffreddori trascurati Tosse Asinina Bronchiti, Pleuriti Asma, Influenza, Enfisema, Bronco Alveolite, Tossi e Catarri i più ostinati e tutte le malattie acute e croniche bronco-polmonari si curano con OTTIMI RISULTATI con la FAGOCINA (brevettata) che rende l'espettorato facile, il respiro libero, diminuisce la febbre, sudori notturni, dolori alle spalle, tossi e sputi sanguigni fino a CESSAZIONE COMPLETA, ridà le forze, il sonno, l'appetito e l'aumento di peso. La FAGOCINA è inoltre un efficacissimo ricostituente dei bronchi e dei polmoni. Chiedere opuscolo 7 gratis alla "FAGOCINA" Oddono (Como).
Aut. Pref. Como, n. 26462 11-9-35-XIII

IL RISO ALTRUI

Conoscete qualche lavoro?
— Sì, signor sì, pettine «L'interno».
(Candido)

Il capitano dei pompieri sgombra
(Ric et Rac)

FATALISTA

E tu che hai fatto?
— Niente. Io sono nato di venerdì 13!
(Ric et Rac)

APERTURA DI CACCIA

Come, hai sparato un centinaio di cartucce e non hai ammazzato nemmeno un passero?
No, ma ho messo loro addosso una paura!
(Le mondisque)

"TRE TESTE"
LA LAMA CHE ADOTTERETE
Speciale per barba dura e pelle delicata
RICHIEDETE IL CAMPIONE GRATIS
ROMA - Via Dandolo, 19

SALVATE LE VOSTRE UNGHIE!
Adottate non uno smalto qualunque a base di acidi nocivi che faranno spezzare ed ingiallire le vostre unghie! Adottate invece un ottimo preparato di fama indiscussa come lo
SMALTO LEONILDE
Questo rinomatissimo prodotto è stato il primo creato nel mondo per la bellezza delle vostre unghie che brilleranno come stelle dopo una semplice applicazione. Lo SMALTO LEONILDE è preparato con sostanze innocue e si fabbrica in 7 bellissime tinte. Usate la novità del giorno: SMALTO MANDARINO LEONILDE.
In vendita ovunque o inviando L. 5 a: MARINI A. - VIA ALESSANDRIA 170-A - Roma

DIFENDETE I VOSTRI DENTI
Jodont
S.A. CHIOZZA & TURCHI
Milano - Via Piranesi 2

PANFORTE PARENTI
il famoso e più genuino dolce senese
CHIEDETELO NEI MIGLIORI NEGOZI
Fabbrica PANFORTE PARENTI - Siena

I film d

JEANCES DRAKE e R
l'uomo senza volto» che

IL BAR
FIER
DI
CAVA

...ora io dico: perchè la ge...
...deve dare ascolto? Pere...
...farsi dell'esperienza di ch...
...lo prima? Niente: l'uomo ...
...che se non ci sbatt...
...darsi il grugno, non ...
...un accidente.
Questa volta, chi ci ha ...
...grugno — espressione v...
...ma pittoresca — è i...
...Remigio C. E chiedo ...
...poterlo nominare, tra...
...cosa delicata e di per...
...le Sissignori: nessun...
...! Remigio C. è prop...
...rebbe uno dei pochi a...
...sono rimasti al a m...
...a età, se questo imbec...
...ancora amico Purtro...
...amico l'ho perduto la ...
...corsa. Come uomo, no...
...o a ripeterlo, è vivo ...
...un pesce. Ma mi fa ...
..., come se quello ch...
...fosse colpa mia! Co...
...scritto, barone Fierro...
...lo, modestia a parte ge...
...di antica e nobile schiatta...
...dargli i buoni consigli ...
...evo dato e che, purtro...
...m ha seguito, avessi tradi...
...zia. E vi dico, a questo p...
...ue dell'ingratitudine uman...
...n sopra i capelli e di qu...
...un giorno o l'altro m...
...l guscio e non voglio ve...
...ssuno, perchè ho impara...
...r del bene, non si guada...
...anzi.
Per darvi un'idea di qua...
...lima la mia amicizia co...
...C. vi basti sapere che ...
...il primo, l'anno scorso, ...
...ere la sua relazione con ...
...na W. conosciuta a Cort...
...migio si recava tutti ...
...erchè è mondano e gli ...
...andare cartoline da Co...
...parlò al ritorno, mostra...
...ografia. Dice: che te ...
Mica male — faccio io ...
...azioni. Già si sa: quan...
...questi posti... — E' ve...
...bellissima? — Mica male ...
...ssi che occhi ..! Qui è ve...

TIM
PROFILATTICO DI FI...
EVITA LE INFEZIONI ...
Luetiche - Blenorrag...
LIQUIDO - INCOLORE - PRATICO - ECO...
Fiala 20 disinfez. in astuccio tascabile
INSUPERABILE PRODOTTO

RBARO
sca
ITIVO

DALLA STAZIONE CENTRALE
Buenos Aires 33 - Tel 2943
00) - Veramente raccomanda
forto distinzione e modestia.
Pad un letto Dir L. LERA
MILANO

IGIENE AMORE CONIUGALE
del Dott. SERAINE vera scienza della coirte
tratta: La procreazione del s o generativo degli organi riprodutto Limiti della potenza sessuale, Impotenza e sterilità Conformazione viziosa degli organi riproduttori Sincope genitale Atonia degli organi Pervertimenti sessuali Assenza o vizio di composizione dei germi
Quante malattie inguaribili, causate dall'abuso del piacere sensuale, questa buona lettura vi può far evitare o curare in tempo! Volume di pagine 500
Spedisconsi ovunque raccomandato inviando vaglia lire cinque alla LIBRERIA DOMINO, via Roma 226-A, Palermo
Richiesta gratis catalogo libri curiosi.

BRONCHI-POLMONI
Raffreddori trascurati Tosse Asinina Bronchiti, Pleuriti Asma, Influenza, Enfisema, Bronco Alveolite, Tossi e Catarri i più ostinati e tutte le malattie acute e croniche bronco-polmonari si curano con OTTIMI RISULTATI con le FAGOCINA (brevettata) che rende l'espettorato facile, il respiro libero, diminuisce la febbre, sudori notturni, dolori alle spalle, tossi a sputi sanguigni fino a CESSAZIONE COMPLETA, ridà le forze, il sonno, l'appetito e l'aumento di peso. La FAGOCINA è inoltre un efficacissima ricostituente dei bronchi e dei polmoni. Chiedere opuscolo 7 gratis alla "FAGOCINA,, Oggiono (Como).
Aut. Pref. Como, n. 26462 11-9-35-XIII

TE - LA LAMA CHE ADOTTERETE
Il Speciale per barba dura e pelle delicata
MA - Via Dandolo, 19

E!
di acido no-
stre unghie!

LDE
primo creato nel mondo
brilleranno come stelle
ALTO LEONILDE e pre-
a in 7 bellissime tinte
MANDARINO LEONILDE.
VIA ALESSANDRIA 170-A - Roma

ódont
E. A. CHIOZZA & TURCHI
Milano - Via Piranesi 2

PARENTI
uino dolce senese
MIGLIORI NEGOZI
PARENTI - Siena

I film della settimana

FRANCES DRAKE e REGINALD DENNY nel film della Paramount "L'uomo senza volto" che si sta proiettando con enorme successo al SUPERCINEMA

IL BARONE FIERRO DE CAVALLO

Ora io dico: perchè la gente non mi deve dare ascolto? Perchè non fidarsi dell'esperienza di chi è nato prima? Niente: l'uomo è fatto così, che se non ci sbatte come si dice il grugno, non impara un accidente.

Questa volta, chi ci ha sbattuto il grugno — espressione volgaruccia, ma pittoresca — è il mio amico Remigio C. E chiedo scusa di non poterlo nominare, trattandosi di cosa delicata e di persona vivente. Sissignori; nessuna meraviglia! Remigio C. è proprio vivo e vegeto uno dei pochi amici che mi sono rimasti alla mia quasi veneranda età, se questo imbecille mi vuol ancora amico. Purtroppo, come amico l'ho perduto la settimana scorsa. Come uomo, no, perchè, come ho a ripeterlo, è vivo e sano come un pesce. Ma mi fa l'offeso, e, come se quello che è successo fosse colpa mia! Come se il torto scritto, barone Fierro de Cavallo, modestia a parte gentiluomo di antica e nobile schiatta, invece di dargli i buoni consigli che gli avevo dato e che, purtroppo, lui non ha seguito, avessi tradito l'amicizia. E vi dico, a questo proposito che dell'ingratitudine umana ne ho fin sopra i capelli e di questo passo un giorno o l'altro mi chiudo nel guscio e non voglio vedere più nessuno, perchè ho imparato che a fare del bene, non si guadagna nulla anzi.

Per darvi un'idea di quanto fosse salda la mia amicizia con Remigio C. vi basti sapere che sono stato il primo, l'anno scorso, a conoscere la sua relazione con la signorina W. conosciuta a Cortina, dove Remigio si recava tutti gli anni perchè è mondano e gli piace di mandare cartoline da Cortina. Me ne parlò al ritorno, mostrandomi la fotografia. Dice: che te ne pare? Mica male — faccio io. Congratulazioni. Già si sa: quando si va a questi posti... — E' vero che è bellissima? — Mica male. — Vedessi che occhi...! Qui è venuta male, ma è un amore di donna. — Romana? — domando io — Macchè; olandese. — Ah!

Allora lui mi disse:

— Perchè hai fatto «ah!»?

— Niente. Abitavate nello stesso albergo?

— Sicuro; ma ti prego di credere che questo non c'entra, perchè si tratta di una ragazza molto, ma molto per bene. Fierro mio, sono innamorato

— Ah!

— Perchè hai fatto «ah!»?

— Niente....

— Prima hai detto «ah!»; ora dici «ahi!»... Si può sapere che pensi?

— Niente, niente...

Un mese dopo, Remigio mi disse a bruciapelo:

Ci sposiamo!

— Chi?

— Io e W.!

L'olandese di Cortina?

— Sissignori. Credo d'aver trovato la donna ideale.

E siccome io stavo zitto, incalzò

— Ma come, non mi fai neppure le congratulazioni? Che amico sei?!

Allora, pacatamente, gli spiegai che il primo dovere dell'amicizia è la sincerità e che io, dovendo essere sincero, mi sentivo obbligato a ricordargli soltanto una cosa.

— Quale?

— Moglie e buoi dei paesi tuoi!

— Sciocchezze!

— Remigio, pensaci bene: moglie e buoi...

— Dici questo perchè non la conosci.

— Moglie e buoi....

— E' un angelo...

— Moglie e buoi... Tu sei meridionale, Remigio, lei è olandese: altra educazione, altre abitudini, altra mentalità. Moglie e buoi Remi».

Appena tornato dal viaggio di nozze, mi disse:

- Fierro, io sono felice

— Ci vuol poco, in viaggio di nozze. Per me, ho la coscienza a posto, perchè te l'ho detto: moglie e buoi.

Naturalmente, è scappata con un giovanotto di belle speranze, conosciuto ad un ballo diplomatico.

E Remigio mi ha tolto il saluto, come se fosse scappata via con me?!

Ora io dico: perchè la gente non mi deve dare ascolto?

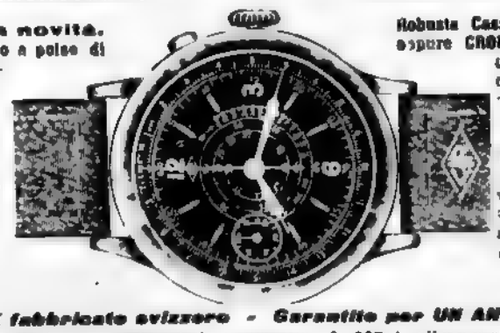
Barone FIERRO DE CAVALLO

Comitato direttivo:
LIVIO APOLLONI - UGO CHIARELLI
LUCIANO FOLGORE - OSVALDO GIBERTINI - ANTON G. ROSSI
Direttore responsabile.
OSVALDO GIBERTINI
Stab. Tipografico de «La Tribuna»

TIME
PROFILATTICO DI FIDUCIA
EVITA LE INFEZIONI
Luetiche - Blenorragiche
LIQUIDO - INCOLORE - PRATICO ECONOMICO
Fiala 20 disinfez. in astuccio bachelite L. 5.
INSUPERABILE PRODOTTO ITALIANO
Dep. BOZZI, Corso Buenos Aires 5, Milano
Aut. R. Prefettura, Milano 12482

REGALO SENSAZIONALE
OROLOGIO - CRONOGRAFO TACHIMETRO - TELEMETRO

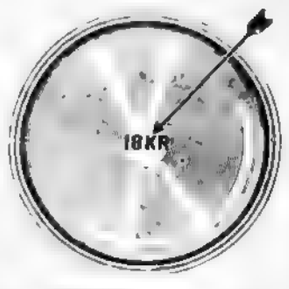
Meravigliosa novità.
UNICO Cronografo a polso di SCHIACCIANTE SUPERIORITÀ e straordinaria convenienza.
Il SOLO insuperabile, elegante, preciso, che dà assoluto affidamento ed è preferito dagli esperti



Robusta Cassa ORO 18 Kr. oppure CROMO Platinin inossidabile. — Lussuoso quadrante moderno, [illegible] Movimento ancre finissimo montato su PIETRE RUBINI, quarantino contagiri, vetro infrangibile tutta prova, splendido astuccio camoscio, astuccio regalo.

Movimento ANCRE

È fabbricato svizzero - Garantito per UN ANNO
Venduto normalmente in commercio a L. 225, lo offriamo al
Prezzo miracolo per diffusione
A SOLE
L. 65
ORO 18 Kr.
CROMO PLATININ



Catalogo illustrato con L. 1 - Accettiamo Agenti e Rivenditori
Spedizioni gratis Italia e Impero contro vaglia a Ditta O. I. R. - Via V. Pisani, 14 - MILANO

PICCOLI ANNUNZI
L. 0,50 ogni parola

Inviare vaglia all'Ufficio Pubblicità de «Il Travaso» - Via Tritone 102 — Roma.

(A) per Roma cure commissioni, incarichi, affidata, acquisti oggetti. Serietà, precisione. Scrivere: Giusti, via Satrico, 1 - Roma

AIUTIAMO brevettare vendere invenzioni (opuscoli gratis): «SIMAR» - Washington, 29 - Milano.

AMANTI delle letture piacevoli Catalogo libri ricercati allegri, gratis. Editrice Brigatone - Maqueda, 36 - Palermo

ARTISTA cerca ovunque piazzisti collocamento dapprima ottimi rimontoirs cronos incantevole mondiale panorama posseg. Indispensabili per regali prossime feste. Franco deposito L. 10 Bruno Pasqualmanchi 11, Napoli.

BALLATE! Oggi tutti possono imparare in poche lezioni per corrispondenza fox-trott, tango vazer, carioca, ecc Gratis opuscolo-saggio illustrato Scuola Zucco, Via Principe Amedeo, 38 Torino

COLLEZIONISTI FIGURINE PERUGINA per 10 figurine inviansi centocinquanta francobolli esteri - C. I. C. 18, Lavinio, Roma.

CONOSCERE! ardito agente pubblicità per lanciare libro America con trovate commerciali scopo speculativo. Scrivere Mario Martini - Cantalupo 5 - Torino.

CONTRO commemorativi italiani invio quantitativo doppio francobolli esteri Gioggia - Occheppo I. (Vercelli).

DISCHI Fonografici nuovissimi (grandezza normale) rotondanti, spedisconsi francoporto 4 Dischi assortiti per ogni recapito anticipando vaglia 12.50 Magazzini Monteverde - Corso Garibaldi 50 - Milano

ESEGUISCONSI impianti elettrici perfetti, alla bassa tensione. Preventivi gratis, prezzi miti. Scrivere richieste, Sabucci Fausto - Via Misurata 15 - Roma

FRANCOBOLLI COMMEMORATIVI ITALIANI novanta L. 3,75 - Giornale collezionisti gratis - C. I. C. - Lavinio 18, Roma

FRANCOBOLLI MONACO, ANDORRA venticinque differenti L. 4 - Listino gratuito. **Rossi Junior**, 38 Rue Boules, **Montecarlo.**

FRANCOBOLLI SANMARINO, novanta commemorativi esteri L. 3,50 (+ 1 postale). **Cornacchia - Sammarino.**

FRANCOBOLLI vistosi fauna, flora, monumenti, cascate, laghi, fiumi, panorami celebri mondo intero. 100 differenti L. 15; 150 L. 23; 200 L. 35. Franco - racc. Rosina Grasso - Milizie 58 - Roma.

GRATUITAMENTE spedisco listini, interessantissime novità librarie. Carretti - Santalucia Almonte 13 - Napoli.

INFALLIBILMENTE con nuovo metodo spedito in prova si può da vicino e da lontano sottomettere altri alla propria volontà. Opuscolo gratis. Scrivere. Paladini - Ponte S. Pietro Nave, Lucca.

INVIANDO L. 2,75 chiunque riceverà in cambio proprio stemma famigliare. Araldista - Giovambattista Vico 23 - Firenze

LOTTO, metodo infallibile per vincere l'ambata L. 5, restituibili comprovando caso Azzetti - Belluno Veronese

MACCHINETTE Ufficio tino popolare «FOGLIO» - macchina da scrivere Monotasto. - «SOMMA»: macchina calcolatrice automatica. - «STAMPATUTTO»: sostituisce una tipografia in casa: L. 460 cadauna (Cercansi Concessionari) **MONDIALBRE VETTI - IMEX - VERONA.**

OFFRIAMO possibilità guadagnare anche dieci più lire giornaliere, occupandosi proficuo collocamento libro geniale lavoro artistico, facile dignitoso, adatto qualsiasi persona ogni sesso; signorine, pensionati, ragazzi studenti, operai, ecc. Esibiamo centinaia lettere ringraziamento Scrivere MANIS, via Pietro Peretti, 29 — Roma. Desiderando ricevere franco bellissimo campione lavoro da eseguirsi rimettere lire due anche francobolli

OTTORUOTE vincite infallibili col nuovo metodo ambi e terni. Opuscolo gratis. Scrivere: Panconi - Carignano (Lucca)

RADIO SERVIZI ALLIATA. — Riparazioni accurate d'ogni tipo e marca servizio tecnico specializzato. Avvolgimenti motori e riparazioni apparecchi elettrici. Via Marianna Dionigi, 3 - N

Volete annoiarvi?
Certamente no!
E allora leggete:
IL MOSCHETTIERE DI RE SOLE
di UGO CHIARELLI
L 6
Editore Ceschina — MILANO

BLENORRAGIA
sia cronica che recente guarirete in soli 15 giorni con una sola bottiglia di Gonostop. Inviare importo anticipato di lire TRENTA alla depositaria Farmacia LUGLIO Via Roma, 145 - NAPOLI. (A. P. 4490 M. I.)

CENT. 30 ROMA, 20 dicembre 1936. Anno XV

Sec. II — N. 1913 — Anno 36 — N. 51

IL TRAVASO DELLE IDEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

AMAREZZE A HOLLYWOOD

LE DIVE — Guarda che si deve vedere! Anni di lavoro, chilometri di pellicola, milioni di dollari in pubblicità... sforzi, fatiche per diventare celebri... e la Simpson in una settimana ci ha eclissate tutte!

CENT 30 ROMA,

IL TE

E' T

L'ANNUNCIAT
zabò, una tarsa di
zaturificio Risolò.
IL DIRETTOR

N. 1913 — Anno 36 — N. 51

IDEE

VOOD

a, milioni di dollari in
ha eclissate tutte!

CENT 30 ROMA, 27 dicembre 1936, Anno XV Sec. II — N. 1914 — Anno 35 N. 52

IL TRAVASO DELLE IDEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

E' TUTTO UN PROGRAMMA!

L'ANNUNCIATRICE — Direttore, oggi trasmetteremo un concerto di Tito Schipa offerto dalla ditta Pizzabò, una tarsa di Gandusio offerto dalla casa Cartini e Fossi e un monologo di Dina Galli offerto dal calzaturificio Risolò. E poi che trasmetteremo?

IL DIRETTORE — Trasmetteremo alcuni minuti d'intervallo offerti dall'E. I. A. R.

Come ci pare e contro chi ci pare

Caro lettore,

quando riceverai questa nostra noi forse saremo immersi come te, nei preparativi per festeggiare il Natale

La folla già sciama per le strade in un modo diverso, diverso ha lo sguardo, diverso il modo di trattare, diverso il modo di camminare: qualche cosa che sale dalla lontana letizia dell'infanzia di ognuno sembra venire a galla e lottare per scacciare tanta tristezza che è nell'aria del mondo. Hai già cominciato a sbirciare le bottiglie e i panettoni che il padrone del caffè dove ti vai a sorbire l'espresso quotidiano, ha messo in bella mostra per attirare la tua attenzione? Come? Per te non ci tieni e si tratta di un giorno come tutti gli altri, ma lo fai per i tuoi? Già... già... sempre ipocrita vero? Ci tieni, e ci tieni assai ci tieni, a festeggiare il Natale, come quando avevi dieci anni!

Ti piacerebbe persino, vedi, metterti a fare la classica tombolata con gli inquilini di sopra e di sotto e ti scoccia un po' che fagioli e cartelle rascano in disuso perchè non corrispondono più ne all'ambiente della casa moderna, ne alla vita di oggi Sei un sentimentale e un conservatore e quindi fai la persona sincera, apri il portafoglio, e ficcati a testa bassa tra bottiglie, cappoui, strenne falsificate e presepi

Come? Ti sembra che quest'anno Natale sia arrivato più presto delle altre volte e che quest'anno sia proprio volato? Caro mio: è che cominci a non essere più ragazzo e alla tua età gli anni volano, e gli avvenimenti sono stati tanti e tali che non ti hanno dato fiato

Ora, caro cerca di star bene questi due o tre giorni tranquillo, senza impicciarti di tanti orrori del mondo stattene vicino ai tuoi e mangiati con gusto i manicaretti natalizi che la tua signora ti preparerà con tanto entusiasmo e dille pure che non hai mai gustato nulla di più squisito e dopo i dolci, i liquori e il caffè fatti una buona lettura di Travaso e tira fuori le 15 lirette da inviare all'amministrazione per l'abbonamento

Ciao caro lettore, e gira i nostri auguri di Buon Natale anche alla tua gentile signora e ai pupi che devi sorvegliare non si prendano un'indigestione Ciao di nuovo, vecchio amico I tuoi

TRAVASATORI

—

Al campo d'aviazione di Millau-Larzac sono stati rubati tre aeroplani francesi La stampa di destra ha sollevato uno scandalo, ma il ministro dell'Aria, Pierre Cot, ha spiegato così il fatto:

— Tanto chiasso per così poco?! Probabilmente sarà stato qualche meccanico che s'è portato via i tre apparecchi per fare la strenna natalizia ai suoi bambini!..

VENE VARICOSE

Ulcere da vene varicose (Piaghe) curatele col miracoloso «UNGUENTO PACELLI», in tutte le farmacie a L. 6.30. Come garanzia d'originalità, controllare sempre la firma autentica del comm. S. Bellasai. Chiedere opuscolo gratis a:

Prodotti Specializzati Pacelli
Via Belisario 8 - Roma
Aut. Pref. 17856, 13-4-1935-XIII

A Parigi si parla molto, da diversi giorni, di un «*colpo armato*» che i comunisti starebbero preparando da lungo tempo e che dovrebbe essere effettuato prossimamente.

Sembra, però, che le autorità della capitale francese non si diano gran pensiero della cosa, ritenendo che si tratti di uno dei soliti movimenti sediziosi di limitata importanza e di nessun pericolo per l'ordine pubblico.

Se, nella capitale,
nessuno è spaventato
di questo «colpo armato»
che non farà gran male;
segno è che ognuno appella
tal colpo, non «rivolta»
ma solo — questa volta —
«colpo di.. rivoltella».

Lo scandalo al «Quai d'Orsay». Permessi d'imbarco per le armi che andavano a finire ai comunisti spagnoli, mentre il governo francese continuava a interpretare il non intervento come non intervento nei pasticci di casa sua. Una certa signorina Susanna s'interessava di queste cose e l'organizzatore era — ma guarda che combinazione! — un ebreo: Rosenfeld.

Susanna e i vecchioni dell'ebraismo massonico

✦ ✦ ✦

Mistinguett, la «vedetta» parigina, sembra sia venuta nella determinazione di accasarsi. Essa sposerebbe un giovane cubano orlando francese, tale Amleto Bottili, presidente di una banca, che ha conosciuto lo scorso anno a Cannes

Gli sposi farebbero il loro viaggio di nozze in Estremo Oriente

Or sposa la vedremo,
giunta sul passo estremo
de la più estrema età,
lasciare il «varietà»
e, con passo cadente,
viaggiar l'estremo oriente,
raggiungendo, anche là,
l'ultima estremità

✦ ✦ ✦

✦ ✦ ✦

Nell'al di là, tra fiocchi di nuvolette e angeletti svolazzanti, chissà cosa penseranno le anime illustri dei filmoni che romanzano fatti e uomini del passato? Forse, sorridendo sotto i baffi, si diranno: oggi a me, domani a te!

Intanto sembra che l'anima di un celebre dottore, avendo avuto sentore della sua vita romanzata al cinema, si sia presa una tale arrabbiatura da essere sottoposta ad un opportuno trattamento antirabbico.

✦ ✦ ✦

La signora Simpson ha fatto il suo ingresso nel famoso museo di Madama Tussaud; non in persona,

✦ ✦ ✦

ma in una fedelissima riproduzione in cera a grandezza naturale, come sono tutte le altre statue di personaggi illustri, o comunque divenuti famosi, che costituiscono la curiosità della singolare collezione. L'americana è rappresentata in piedi, con uno sfarzoso e elegantissimo abito da sera, senza copricapo.

Le vetrine del museo Tussaud si sono così arricchite di una nuova interessante attrazione

A fabbricarla in cera
non furono prudenti,
chè — dati i precedenti
della persona vera —
Essendo così incline
e pronta ad infiammarsi,
or potrebbe squagliarsi
anche dal e vetrine.

✦ ✦ ✦

L'A.T.A.G. con appositi cartelli affissi nei tram e negli autobus invita i passeggeri a servirsi dei mancorrenti per non avere noie. Tutto ciò va bene per gli uomini ma per le donne è un'altra cosa. Per evitare noie al gentil sesso l'A.T.A.G dovrebbe ordinare non l'uso dei mancorrenti ma delle mani a posto

✦ ✦ ✦

Il giudice istruttore sta interrogando Giovanni Mascalzoni imputato di furto con scasso in un negozio di via Cola di Rienzo.

— Ci risulta — dice il giudice — che ieri alle ore 13.10 siete uscito dalla vostra abitazione in via dei Serpenti. Il furto è stato commesso alle 13.45. Avevate, dunque tutto il tempo per recarvi da casa vostra al luogo del reato.

— Signor giudice, ci pensi bene e vedrà che non sono stato io!

— Allora, producete il vostro alibi.

— Eccolo! — e mostrò un biglietto d'autobus.

— E questo che vuol dire?

— Vuol dire che alle 13.10 sono uscito di casa e che ho aspettato l'autobus CP per recarmi in Prati Lei capirà che alle 13.45 il CP non poteva essere ancora arrivato

L'alibi di Giovanni Mascalzoni era irrefutabile e l'accusato veniva prosciolto su due piedi.

✦ ✦ ✦

✦ ✦ ✦

Sempre a proposito di autobus. A Roma, certa Anna Brunetti ha dato alla luce un bimbo in un autobus dell'A.T.A.G. fuori servizio

Meno male. Se avesse partorito in un autobus in servizio il bimbo avrebbe avuto il tempo di pagarsi il biglietto prima di arrivare al capolinea.

✦ ✦ ✦

Al Palazzo Borbone
mentre avviene il cenone
c'è una voce che strilla.
— Manca solo l'anguilla!
A quel punto compare
Leon Blum tutto lieto.
E si sente strillare:
— Ora il pranzo è completo!

✦ ✦ ✦

Ma insomma, si esagera un poco — di qua e di là dalle Alpi — affermando che la Francia non ha un suo rappresentante diplomatico presso il Governo Italiano.

Questo non è esatto, questo non è esatto, via!

A Roma, no, non c'è un ambasciatore: però la Francia non ci ha fatto finora l'affronto di toglierci anche l'Addetto alla Legazione di Addis-Abeba.

E dunque?...

✦ ✦ ✦

Che triste Natale in Francia per effetto dello spopolamento!

E vuoi saper perchè?
C'è l'asino c'è il bue..
però tra tutti e due
il bambino non c'è.

✦ ✦ ✦

Prima le paghe dei giuocatori di calcio raggiungevano cifre iperboliche. Figuratevi che gli stipendi dei calciatori si mangiavano tutti gli introiti delle partite nonchè l'ammontare delle quote sociali. Ma adesso codesti struzzi dello sport sono stati messi a razione

mirano a secco
restano a becco
piuttosto asciutto
e soprattutto
dicon, sentendosi
mai pieno il buzzo:
— Finita è l'epoca
del calcio-struzzo! —

Che cosa c'è nel prossimo numero di

ARGENTOVIVO!

in vendita per Natale?

UN SACCO DI ROBA:

4 pagine di romanzi a colori.

1 pagina con i bersaglieri neri della Somalia.

Storie buffe:

Aria di botte a Perdifiato

I tre moschettieri alla conquista di Roccacannuccia.

Mille lire spese bene

Tre racconti d'avventure

La mano tagliata.

Lotte di bruti.

Il richiamo del circo.

Un articolo di varietà:

I giapponesi non erano gialli

GRANDI E RAGAZZI:

COMPRATELO, ABBONATEVI!

Per un anno 15 lire

CURA DELLA LUE

La Chemioterapia moderna trova nel **SIGMARGYL** un farmaco polivalente in compresse per il trattamento della sifilide per via orale.

Questo trattamento è illustrato nella monografia «**Sifilide e sua cura per via orale**» che si spedisce gratis ed in busta chiusa dalla S. A. Specialità Farmacoterapiche, via Napo Torriani 3 - Milano.

(Aut. Pref. Milano n. 64983 - 1935)

Er galli

Er gallinaccio
er cappone e j'
Tra giorni vie
Be' che t'è vars
tanto attaccato
Te sarverai la
finirai ne la pi
e doppo sarai
ne la cucina de
invece io che
che nun ciò fe
e che me ne st
de li principi
me trovo bene
che nun crede
e nun festeggi
che so' in fonn

Er cappone
sei proprio un
ossia raggioni
Quanno uno è
vordì che la n
perchè finisca
Ma dovenno
è mejo de mo
annaffiato co
accompagnato
e fa felice er
l'omo, la donn
Tu dichi ch'e
Ma a che te s
Credi che l'ar
Ma va! Ma va
La fine tua sa
ma un punto
strillanno in
Abbasso la fa
E ner magnat
te diranno co
« Compagno
te possino ar

Russian

MOSCA, *ultimi*

Chi dice che il Bolscev
cura di formare, anzi
sformandole, le coscien
con tutti i mezzi adatt
ed allo scoppio degli ist
approvati e permessi d
Mentre da noi in Itali
pio nascono giornaletti
- come il recentissimo
vo» — per indirizzare
verso le sante idealità
trio, in Russia la stam
sta facendo del tutto n
fantile per istillare nell
puberi i sani principi de
oltre che del capitale e
ne, del sentimentalism
che predicava ai bam
fraterno, il rispetto del
l'orrore per la violenza
ubbie passate ormai di

ci pare

l tempo per recarvi da casa vostra
al luogo del reato.
— Signor giudice, ci pensi bene
e vedrà che non sono stato io!
— Allora, producete il vostro
alibi.
— Eccolo! — e mostrò un bigliet.
to d'autobus.
— E questo che vuol dire?
— Vuol dire che alle 13.10 sono
uscito di casa e che ho aspettato
l'autobus CP per recarmi in Prati
Lei capirà che alle 13.45 il CP non
poteva essere ancora arrivato
L'alibi di Giovanni Mascalzoni
era irrefutabile e l'accusato veniva
prosciolto su due piedi.

✦ ✦ ✦

✦ ✦ ✦

Sempre a proposito di autobus. A Roma, certa Anna Brunetti ha dato alla luce un bimbo in un autobus dell'A.T.A.G. fuori servizio
Meno male. Se avesse partorito in un autobus in servizio il bimbo avrebbe avuto il tempo di pagarsi il biglietto prima di arrivare al capolinea.

✦ ✦ ✦

Al Palazzo Borbone
mentre avviene il cenone
c'è una voce che strilla.
— Manca solo l'anguilla!
A quel punto compare
Leon Blum tutto lieto,
E si sente strillare:
— Ora il pranzo è completo!

✦ ✦ ✦

Ma insomma, si esagera un po co — di qua e di là dalle Alpi — affermando che la Francia non ha un suo rappresentante diplomatico presso il Governo Italiano.
Questo non è esatto, questo non è esatto, via!
A Roma, no, non c'è un ambasciatore; però la Francia non ci ha fatto finora l'affronto di toglierci anche l'Addetto alla Legazione di Addis-Abeba.
E dunque?...

✦ ✦ ✦

Che triste Natale in Francia per effetto dello spopolamento!

E vuoi saper perchè?
C'è l'asino c'è il bue..
però tra tutti e due
il bambino non c'è.

✦ ✦ ✦

Prima le paghe dei giuocatori di calcio raggiungevano cifre iperboliche. Figuratevi che gli stipendi dei calciatori si mangiavano tutti gli introiti delle partite nonchè l'ammontare delle quote sociali. Ma adesso codesti struzzi dello sport sono stati messi a razione

mirano a secco
restano a becco
piuttosto asciutto
e soprattutto
dicon, sentendosi
mai pieno il buzzo:
— Finita è l'epoca
del calcio-struzzo! —

CURA DELLA LUE

La Chemioterapia moderna trova nel **SIGMARGYL** un farmaco polivalente in compresse per il trattamento della sifilide per via orale.
Questo trattamento è illustrato in una monografia «**Sifilide e sua cura per via orale**» che si spedisce gratis ed in busta chiusa dalla S. A. Specialità Farmacoterapiche, via Napo Torriani 3 - Milano.
(Aut. Pref. Milano n. 64983 - 1935)

Er gallinaccio scemo

Er gallinaccio anarchico ha incontrato
er cappone e j'ha detto: — Caschi male!
Tra giorni vie' Natale...
Be' che t'è varso d'esse sempre stato
tanto attaccato all'ordine sociale?
Te sarverai la pelle? Nun ce credo
finirai ne la pila o su lo spiedo
e doppo sarai cotto, come tanti,
ne la cucina de li benpensanti.
Invece io che so' anarchico pe' via
che nun ciò fede manco ner pancotto
e che me ne strafotto
de li principi de la borghesia,
me trovo bene assai tra quela gente
che nun crede più a gnente
e nun festeggia più le ricorenze
che so' in fonno 'na mucchia de scemenze
Er cappone arisponne: — Poveraccio
sei proprio un gallinaccio
ossia raggioni peggio d'un somaro.
Quanno uno è nato drento ar gallinaro
vordì che la natura l'ha creato
perchè finisca sempre cucinato.
Ma dovenno morì com'è destino
è mejo de morì tra l'allegria
annaffiato cor vino,
accompagnato da la poesia
e fa felice er vecchio, er regazzino,
l'omo, la donna e tutta la famija.
Tu dichi ch'er Natale è 'na finzione?!
Ma a che te serve, dì, sta convinzione?!
Credi che l'anarchia te sarverà?
Ma va! Ma va! Ma va!
La fine tua sarà come la mia,
ma un punto peggio, te se magneranno
strillanno in coro: « Viva l'anarchia,
Abbasso la famija, morte ar tiranno! ».
E ner magnatte pôro ciorcinato
te diranno cor dente avvelenato:
« Compagno gallinaccio allesso o arosto,
te possino ammazzà, sei sempre tosto! ».

FEDRONE

Russianate

MOSCA, *ultimi dicembre.*

Chi dice che il Bolscevismo non si cura di formare, anzi riformare sformandole, le coscienze infantili con tutti i mezzi adatti allo scopo ed allo scoppio degli istinti bestiali approvati e permessi dall'U R S S ?
Mentre da noi in Italia per esempio nascono giornaletti per bambini, — come il recentissimo « Argentovivo » — per indirizzare la gioventù verso le sante idealità di amor patrio, in Russia la stampa sovietica sta facendo del tutto nel campo infantile per istillare nelle masse impuberi i sani principi dell'abolizione, oltre che del capitale e della religione, del sentimentalismo borghese che predicava ai bambini l'amor fraterno, il rispetto della vita altrui, l'orrore per la violenza e tante altre ubbie passate ormai di moda.

Ecco perciò che si sta pensando di fondare un « Giornalinowitch » adatto allo scopo, ligio cioè ai postulati del Regime così detto ultraproletario, e una schiera di pennaiuoli è pronta a mettersi all'opera per preparare il materiale.. gli articoli e le rubriche debitamente manipolate al lo scopo di renderle accessibili ai lettori minorenni candidati al passaggio — a pieni voti e con lode — dalla santa ingenuità alla maturità bolscevica, per la sovietizzazione internazionale dei popoli, che come ognuno sa, è cosa fatta
Si potrà obbiettare, seppure, che « cosa fatta capo ha » e invece qua anche i capi che sono molti e non vanno d'accordo fra loro — hanno perduto la testa, parte metaforicamente e parte materialmente parlando
Ma questa, nel regime rosso, è ordinaria amministrazione, e perciò qui sospendo (stavo per scrivere « impicco ») ogni commento

A Madrid si combatte nelle fogne

IL ROSSO — Ti dirò che qui mi ci trovo benissimo.
L'ALTRO ROSSO — Anch'io! Siamo proprio nel nostro elemento.

I CONSIGLI DEL MEDICO

Questo è la stagione in cui bisogna pulirsi i denti Chi è che non si è accorto, mangiando, di quei piccoli, candidi, semicilindri ossei situati nella bocca? Bene quelli sono i denti, che la Provvidenza ha messo in bocca al più umile dei lavoratori come al re più potente
I denti, noti sin dalla più remota antichità, non servono solo per mangiare ma hanno tante altre funzioni importanti come quella di strappare gli spaghi dei pacchetti, di acciaccare le noci e in certe speciali circostanze di attaccarsi al trapezio e poter volteggiare rapidamente.
Il moto, l'aria libera, i quattrini sono tutte cose che contribuiscono alla buona conservazione del corpo e quindi anche dei denti. I denti hanno dei tubicini, detti appunto tubicini di Plik che girando tutto attorno al sistema magnicolare arrivano al grande tubo immittorio e che il manifestano la loro influenza sul buco del cuore
I colpi di bastone, i cazzottoni, le testate, gli urti violenti con il seleciato, rovinano i denti Cosa costa d'altronde portarsi in tasca una bottiglia contenente una qualsiasi soluzione di piramidoletunimodentolarolinoidefilospona e ogni tanto, per la strada, in ufficio, al cinematografo, a teatro, alla conferenza, sciacquarsi abbondantemente avendo cura di sputarla sugli abiti dei vicini? Niente: o tutto al più qualche questione con qualche temperamento nervoso Ma cosa è questo in confronto coi benefici che ne riceverete ai vostri denti?
Non adoperate mai spazzole da panni o da scarpe per i vostri denti, ma invece quei piccoli tener spazzolini che vanno sotto il nome unisono ma tanto appropriato di spazzolini da denti
Per il resto, ginnastica, salti alla sbarra del letto, flessioni alle maniglie dei tram, corse dietro i ragazzini che suonano i campanelli e insultano i poveri vecchi, e i vostri denti diverranno lucidi, bianchi e sani come quelli che vi raccontava di avere in gioventù il vostro povero nonno

Il frescologo.

Porco qui! Porco là!

Contronovella

- Lei è passata sotto il vischio! disse tutto felice il padrone di casa lanciandosi sulla signorina che stava sotto il vischio, e appioppandole un terribile schiaffone
— Non sapevo — disse la signorina che stava sotto il vischio premendosi la guancia
- Possibile che non sappia l'usanza! — disse il giovane padrone di casa — *E' una vecchia usanza nordica.. la giovane donna che passa sotto il vischio la notte di Natale è schiaffeggiata da un uomo*
aggiunse poi correndo verso la vecchia marchesa che passava sotto il vischio e appioppandole uno schiaffone
Ma io non sono più giovane si schermì la vecchia marchesa toccandosi la guancia — *avete tante belle ragazze da pigliare a schiaffoni* — *aggiunse sorridendo ai giovani e guardandosi intorno*
Andiamo, andiamo — sorrise uno dei giovani malizioso e galante — *Dice così.* — *aggiunse poi piano rivolto agli altri* — *ma ci passa apposta perchè le fa sempre piacere*

A. G. ROSSI

CARLO GALEFFI
Baritono

« Le sue pastiglie Sanagola La Rosa le « ho trovate veramente « efficaci ».

SANAGOLA LA ROSA

Pastiglia antisettica e balsamica contro mali di gola e tosse, giudicata la più efficace dai medici e usata da tutti gli artisti lirici da oltre mezzo secolo. Si vende presso tutte le farmacie a
L. 3.60 la scatola
L. 1 il sacchetto
Concessa per l'Italia e Colonie
D. C. Attevar & Manuelli
Milano, Corso Venezia, 71

INVENZIONI SENZA BREVETTO

Apparecchio meccanico per chiamare il cameriere al caffè, al circolo, in trattoria, ecc., senza bisogno di urlare come facchini o fare «pssst, pssst, chè si voltano tutti gli altri avventori, e qualcuno giustamente si può offendere

Questo apparecchio, che ognuno può costruirsi da sè con una vecchia sveglia, consiste in una suoneria a molla, installata in una piccola cassetta delle dimensioni non più grandi di una comune macchina fotografica Andando al caffè, in trattoria, ecc., nel sedersi al tavolo libero si tirerà fuori di tasca l'apparecchio e si metterà sul tavolo, dopo averlo caricato. Per chiamare il cameriere, basterà fare scattare un apposito bottone che libererà la suoneria. Questa entrerà in funzione facendo accorrere il cameriere

Nel caso di camerieri che per sordità, distrazione, negligenza od altro, siano duri o lunghi ad accorrere, si potrà comodamente usare l'apparecchio come proiettile, tirandolo in testa al cameriere, la cui attenzione, in tal caso, sarà immediatamente richiamata

♦ ♦ ♦

Meccanismo a sega circolare per forzare le scatole di sardine sott'olio ribelli ad aprirsi coi mezzi normali ed anormali

E' noto come, nel 99 % dei casi, le scatole di sardine sott'olio, vuoi per un innato pudore, vuoi per mantenere un dignitoso riserbo di fronte alla morbosa curiosità altrui, mal si prestino a farsi violare col mezzo normale della chiavetta annessa ad ogni scatola di sardine degna di questo nome, avviene, di solito, che ai primi giri della chiave previamente infilata alla piccola linguetta di latta che sporge dal coperchio questa si spezzi e la scatola diventa, così, catafratta e tetragona ad ogni pur deciso ed energico assalto dei commensali.

In tal caso è mestieri adoperare i mezzi di fortuna più disperati per violentare la scatola ribelle; come punte di forchette, coltellacci, sciabole d' arrembaggio, scimitarre, *kriss* malesi, scalpelli e marteili, con l'inevitabile conseguenza di rotture di piatti e utensili, vistose aspersioni d'olio etc il che, spesso, provoca accese discussioni che possono degenerare in risse sanguinose e fratricide, con intervento della Lega Antibiasfema o addirittura del Commissario di Polizia, chiamati dai vicini di casa per far cessare l'inverecondo turpiloquio cui è facile abbandonarsi durante le fasi più acute dell'operazione

Non sempre — in simili circostanze — si può avere a portata di mano della dinamite o del nitritoluolo per far saltare il coperchio; nè altri mezzi escogitati garantiscono un esito positivo: una volta, in un pranzo di intellettuali, ci fu chi provò persino a leggere alcune poesie di Francesco Sapori, nella fondata ipotesi che le scatole si rompessero da sè; e il fenomeno avrebbe anche potuto verificarsi — ad onta dello spessore della latta — se tutti i commensali, compreso il lettore, non si fossero profondamente addormentati verso la metà del primo carme.

Il «meccanismo a sega circolare» viene, quindi opportunamente a colmare una lacuna ed entrerà presto, trionfalmente, nell'uso comune

♦ ♦ ♦

Preparato chimico per la distruzione dei topi nelle abitazioni domestiche.

Si prenda un potente veleno di quelli comunemente in commercio, come stricnina, sublimato corrosivo, ecc. e se ne faccia una soluzione molto concentrata. Basteranno poche gocce di questo preparato per uccidere il più robusto topo La difficoltà maggiore consiste nel modo di far ingerire al topo il preparato, e soprattutto nel prendere il topo; ma per far ciò basta una comune trappola o tagliòla, dei molti tipi che si trovano in vendita anche a prezzi modesti.

(Continua)

Mistinguett si sposa

— Signorina, vedo che avete ordinato per la vostra nuova casa un letto Luigi XV...
— Eh, che volete, mi ricorda l'epoca ardente della mia giovinezza!...

Femminilità

— Schiappino che non sei altro, dovevi giocare l'asso!
— Ma cara, l'asso non ce l'avevo...
— Non è una buona ragione: dovevi giuocarlo ugualmente!

♦ ♦ Un viaggiatore, sceso in un grande albergo, ordina prima di andare a letto una bibita. Il cameriere gli porta un bicchiere con lo sciroppo e una bottiglia di acqua.

L'indomani mattina il cliente si lamenta col cameriere:

- Stanotte mi sono svegliato perchè avevo sete Ho preso la bibita ma c'è voluta una forza da leone per avere il selz dal sifone. Doveva essere guasto!

Il cameriere dà uno sguardo intorno, poi risponde:

Ma signore, io non avevo portato nessun sifone di selz. Lei, stanotte, ha usato l'estintore dell'incendio per la sua bibita!

♦ ♦ Un ebreo deve andare a Milano per comprarsi un'automobile usata. Chiede prima consiglio al suo amico Isacco che gli raccomanda una ditta, ma gli raccomanda anche di ricordarsi di stiracchiare sul prezzo e di non dare più della metà della somma che gli verrà chiesta.

L'ebreo va al negozio. Il padrone, ebreo anche lui, gli offre una vecchia macchina.

Quanto questa?

Ottocento lire.

Ottocento? Io non volevo spenderne più di quattro.

E' poco... Ma, insomma, gliela lascio per quattrocento.

E' troppo cara: ve ne offro duecento.

Siccome è un nuovo cliente, gliela lascio per trecento.

Trecento?... Centocinquanta e non un soldo di più

E' troppo poco.. Ma farò il sacrificio di lasciargliela per duecento Che ne dice?

Gliene offro cento. Di più non posso.

Lei esagera. Facciamo cinquanta lire.

— Venticinque lire o me ne vado.

- Non ho mai visto un cliente come lei: a titolo di reclame le lascio l'automobile per niente

- In tal caso — conclude il primo ebreo — ne prenderò due!...

♦ ♦ In un salotto molto elegante, uno dei soliti giovanotti che propongono giuochi di società e quesiti allegri, domanda a una signora tardona, ma ancora in linea come una corazzata dell'Home Fleet.

— Sa dirmi che differenza passa tra un cristiano, un ebreo e un'automobile?

La signora chiude gli occhi, cerca di ricordarsi e poi risponde:

— Non saprei: perchè sotto l'automobile ancora non ci sono andata.

Lo sapevate che...

? la signora Simpson, oltre ad essere due volte divorziata, era anche due volte sposata? Lo sapevate, ma non ci avete pensato. Voi avevate pensato solo al fatto «divorzio» ma non avevate sufficientemente riflettuto al fatto «matrimonio».

Bene: ora pensateci, pensateci profondamente, portando il vostro esame ad ogni aspetto della cosa Concluderete, probabilmente, che non è più il caso di dire nè divorzio nè matrimonio: con una parola più esatta, sarà meglio dire «*matrimonio*»

♦ ♦ ♦

? Carlo I, re d'Inghilterra perdette la testa per un uomo. Edoardo VIII l'ha perduta per una donna. Sotto questo punto di vista, anche l'Arcivescovo di Canterbury dovrà convenire, in uno dei suoi prossimi sermoni, che un miglioramento della situazione, almeno dal lato morale, si è avuto

Più contenti di tutti saranno i collezionisti di francobolli, che catalogheranno ora come rarità filateliche i «valori» che le poste inglesi avevano emesso con la testa ora perduta, e che si affretteranno a ritirare dalla circolazione

IL SOR… PERMALO…

E permesso? Buon gior… caria Sono venuto ad augu… buone feste .

Come dici? La peste? che ce l'ha ?

Grazie grazie Sono … ni che ci conosciamo.

Sono trent'anni che … mo? Ma che vuoi dire?

Proprio così perchè … be finire? E' un amicizia du…

La notizia è prematura … dimenticavo che tu sei sord…

E come sta la tua co…

Sì, sì, è proprio forte.

La vorrei proprio vede…

Ma prego .. mettiti pu… dere fra noi non servono i … menti

Mi dispiace proprio … sono una cosa terribile e … fanno male

Grazie, grazie! Anche … buon Natale

No a me non mi dolg… fortuna

E dimmi hai comprat… nellone?

Perchè dovevo andar… ta o ne?

Oh! bella, t'hanno fat… travenzione?

Doveva arrivare quale… parente?

Però, anche tu andi… tuori con un agente!

Vedi arrivare tanta g… che c'entra a me nessuno … tal .

Pure ai commissariati … nedell'uomo alla tua età … a ficcare in certi pasticci.

Io mi faccio fare … Sc… ci? Alla mia età?

Dicevo: alla tua età … Alla mia età?

I pasticci

I posticci? Ma no , no … mucca.

Che c'entra la mucca? … Sono canuto, ma non … Sei riuscito a metterti … bene Ma adesso le gu… … neranno

Grazie, ma ci rivedre… … di Capodanno

Già , a te non te la … … sei proprio diventato u… … di galera !

Resto a pranzo stasera … aro Zaccaria

E meglio che tu te ne … Ti dovessero venire a… I poliziotti, sai, hanno … gli occhi .

Mi piace il prosciutto … gnocchi, grazie.

Su, corri, scappa !

Perchè la pappa? Già, … moglie che ha male ai den…

E non metter più pi… … chè non è finita la fac…

E' finita la merenda? … tal, mi cacci via? Che ma… … me mi inviti a pranzo e… metti fuori de la porta? Vil…

Sì, sì, alla stazione, pr… treno e parti

Pezzo di sordo che non … o, ce la vedremo!

Disgraziato! E' sordo e … mai tirarsi fuori dai past… me andrà a finire, poverino

VENE VARIC…
e Flebili curate con le nuove CALZE … perfette, senza cucitura, riparabili, lavab… me, morbidissime, non danno mai no… Vendita diretta al Cliente su qualsiasi m… delle con garanzia di adattabilità perfe… GRATIS RISERVATO CATALOGO - PR… NOTIFICAZIONI PER PRENDERE LE MI… Fabbrica C. P. ROSSI - S. MARGHERI…

ilità

vi giocare l'asso!

giuocarlo ugualmente!

Venticinque lire o me ne
o.
Non ho mai visto un cliente
ne lei: a titolo di reclame le
rlo l'automobile per niente
- In tal caso — conclude il
mo ebreo — ne prenderò
!...

In un salotto molto elegan-
uno dei soliti giovanotti che
pongono giuochi di societa e
siti allegri, domanda a una
ora tardona, ma ancora in li-
come una corazzata dell'Ho-
Fleet.
- Sa dirmi che differenza pas-
tra un cristiano, un ebreo e
utomobile?
a signora chiude gli occhi,
a di ricordarsi e poi ri-
nde:
- Non saprei: perchè sotto
tomobile ancora non ci sono
ata.

sapevate che...

la signora Simpson, oltre
ad essere due volte divorziata,
era anche due volte sposat
apevate, ma non ci avete pen
Voi avevate pensato solo
« divorzio » ma non avevat
cientemente riflettuto al fat
trimonio ».
ne: ora pensateci, pensateci
ondamente, portando il vostro
e ad ogni aspetto della cosa
luderete, probabilmente, che
è più il caso di dire nè divorzio
atrimonio: con una parola più
a, sarà meglio dire « *matrimo*

♦ ♦ ♦

Carlo I, re d'Inghilterra per
dette la testa per un uomo
Edoardo VIII l'ha perduta per
donna. Sotto questo punto di
anche l'Arcivescovo di Canter
dovrà convenire, in uno dei
prossimi sermoni, che un mi
amento della situazione, almo
al lato morale, si è avuto
contenti di tutti saranno i
ionisti di francobolli, che ca
heranno ora come rarità fila
e i « valori » che le poste ingle
evano emesso con la testa ora
ita, e che si affretteranno a
re dalla circolazione

IL SORDO PERMALOSO

E permesso? Buon giorno, Zaccaria Sono venuto ad augurarti le buone feste .

Come dici? La peste? E chi è che ce l'ha?

Grazie grazie Sono tant'anni che ci conosciamo.

Sono trent'anni che l'abbiamo? Ma che vuoi dire?

Proprio così perché dovrebbe finire? E' un amicizia duratura..

La notizia è prematura!.. Già dimenticavo che tu sei sordo.

E come sta la tua consorte?

Sì, sì, è proprio forte.

La vorrei proprio vedere .

Ma prego .. mettiti pure a sedere, fra noi non servono i complimenti

Mi dispiace proprio. I denti sono una cosa terribile quando fanno male

Grazie, grazie! Anche a te buon Natale

No a me non mi dolgono per fortuna

E dimmi hai comprato il panettone?

Perchè dovevo andare alla stazione?

Oh! bella, t'hanno fatto contravvenzione?

Doveva arrivare qualche mio parente?

Però, anche tu, andare a litigare con un agente!

Vedi arrivare tanta gente? E che c'entra a me nessuno è arrivato .

Pure al commissariato?.. Bene dell'uomo alla tua età andarti a beccare in certi pasticci.

Io mi faccio fare i ricci? Sei matto? Alla mia età?

Dicevo: alla tua età!

Alla mia età?

I pasticci

I posticci? Ma no , non porto la mucca.

Che c'entra la mucca?! ...

Sono canuto, ma non calvo!

Sei riuscito a metterti in salvo, bene Ma adesso le guardie ti acciufferanno

Grazie, ma ci rivedremo prima di Capodanno

Già , a te non te la fanno! Ma sei proprio diventato un avanzo di galera!

Resto a pranzo stasera? Grazie Zaccaria

E meglio che tu te ne vada subito. Ti dovessero venire a cercare i poliziotti, sai, hanno dappertutto gli occhi .

Mi piace il prosciutto! e anche i gnocchi, grazie.

Su, corri, scappa!

Perchè la pappa? Già, per tua moglie che ha male ai denti..

E non metter più piede qui finchè non è finita la faccenda.

E' finita la merenda? Ma che fai, mi cacci via? Che maniera!? Come, mi inviti a pranzo e poi mi metti fuori della porta? Villanzone!

Sì, sì, alla stazione, prendi un treno e parti

Pezzo di sordo che non sei altro, ce la vedremo!

Disgraziato! E' sordo e non sa mai tirarsi fuori dai pasticci. Come andrà a finire, poveruomo?

VENE VARICOSE

e Flebiti curate con le nuove CALZE ELASTICHE perfette, senza cuciture, riparabili, lavabili, porosissime, morbidissime, non danno mai nessuna noia Vendita diretta al Cliente su qualsiasi misura e modello con garanzia di adattabilità perfetta e durata GRATIS RISERVATO CATALOGO - PREZZI E INDICAZIONI PER PRENDERE LE MISURE ECC. Fabbrica C. F. ROSSI - S. MARGHERITA LIGURE

Eccovi un Caballero in grande stile ch'è lo stile dei veri analfabeti ha la medaglia al merito incivile ed è il migliore alunno dei Sovieti.

FERRO O LEGNO ?

Contro la jettatura si deve toccar ferro o si deve toccar legno?

Per risolvere questo importantissimo quesito vorremmo che venisse al più presto organizzato un vero e proprio Congresso antijettatorio che dovrebbe decidere senza appello la scelta tra il prodotto minerale e quello vegetale

Da Milano a Firenze si usa toccar legno, da Roma a Palermo si tocca invece ferro Come va questa faccenda? Occorre che si faccia testo, stabilendo se dev'essere legno o ferro

Secondo il nostro parere, chi tocca ferro non solo non scongiura il male ma se l'attira, perchè come tutti sanno il ferro è buon conduttore, mentre è arcisaputo che il legno è materia coibente, ovvero isolante.

Questa della jettatura non è una faccenda che possa venir presa sottogamba, perchè gratta gratta, qualche cosa di vero c'è Esistono uomini fortunati e uomini sfortunati; a che cosa si deve attribuire questa diversità di trattamento se non a una influenza maligna o benigna?

Esistono parecchi amuleti contro la jettatura, come sfregare le palle di ginepro, toccare la testa di un amico molto stupido, strofinare un corno o semplicemente la fronte, ma siccome spesso mancano sottomano le palle di ginepro o l'amico stupido o il corno, così gli argomenti più a portata di mano restano legno o ferro. Bisogna decidere. Ripetiamo noi optiamo per il legno, e vorremmo che tutti tutti, dalle Alpi al Libeo, senz'altro unificassero il più dotto antijettatorio

Insomma ci vuole un congresso e questa riunione sarebbe molto più importante di quelle che si tengono a Ginevra Anzi, sarebbe proprio in contrapposto a quelle

Consultazioni per giuocatori

Nel tressette, se si ha in mano il « venticinque » con che carta si deve uscire?

Come regola generale si deve uscire con la carta d'identità, ma quando si ratta di *tressette* giuocato fra impiegati bisogna aspettare due giorni dal « venticinque » per poter uscire con una carta da cento

Nel giuoco delle tre carte è obbligatorio che fra le tre ci sia una figura?

Certamente; ci dev'essere sempre la figura del frescone, sennò non si può giuocare

Nel gioco del « filetto » quando si resta con tre pezzi è vero che è permesso saltare?

Innanzi tutto spieghiamo, per chi non lo sapesse, che il filetto è quel giuoco che si trova quasi sempre sul didietro della dama: quanto poi al fatto del salto la cosa è ovvia. Coll'attuale prezzo del filetto, vuoi di manzo vuoi di vitella, è obbligatorio saltarlo sia a pranzo, sia a cena

Negli scacchi conviene a parità di posizioni mangiare l'alfiere o mangiare il cavallo?

Presso le tribu antropofagiche si usa mangiare l'alfiere, da noi, se l'ha ordinato il medico, è necessario mangiare il cavallo

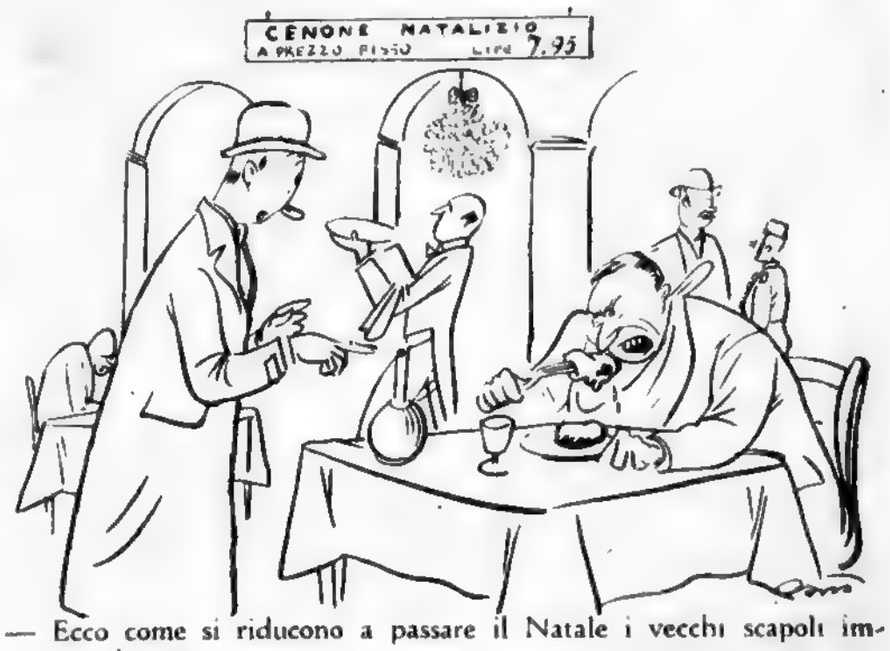
Nei circoli mondani si giuoca ancora all'uomonero?

Nei circoli mondani, no, ma nei circoli di Ginevra, sì, e siccome è un gran brutto giuoco dura ancora Lì si giuoca con un uomonero che si chiama Tafari Ma non si tratta di un giuoco d'azzardo

A ramino è proprio necessario chiudere a zero?

Certo lo zero è il punto più favorevole per chiudere Ma il doppio zero è più comodo ancora e bisogna chiudere bene altrimenti si disturberebbero tutti gli altri giuocatori, anche perchè qualcuno di essi potrebbe chiedere di rientrare

Natale in trattoria



— Ecco come si riducono a passare il Natale i vecchi scapoli impenitenti...

— Scapolo un accidente! Io ci ho sei figli: ma uno se n'è andato a sciare, uno se n'è andato in crociera, uno sta in casa dalla fidanzata, un altro è andato al cinema, uno se l'è squagliata, mia figlia è corsa a ballare e mia moglie aveva un torneo di bridge al

SPORTRAVASATURE

— E per la miseria! Sempre questi ragazzacci che giuocano al pallone in mezzo alla strada!...

Calci di rigore

Muscletone è nuovamente il cavallo razzo

♦ ♦ ♦

Ma Fabbrucci, che sgonfione!

♦ ♦ ♦

Mary Sunshine 'Se disunita' la disunione fa la debolezza

♦ ♦ ♦

Ma c'è caso che a tutto quello che è detto sul conto di Tars si debba fare ampiamente la tara

♦ ♦ ♦

Gli spadisti italiani, o signore e signori

♦ ♦ ♦

Incomma... francesi hanno avuto ai tempi d'oro Bergnac Ma ora toccano a...

♦ ♦ ♦

Vuol dire che noi ci prenderemo la rivincita a Tokio

♦ ♦ ♦

Mica male... Loro continuano a vincere la Coppa Mariè e noi le Olimpiadi!

E' tornato Masetti. Ora non ci manca che il ritorno della fortuna della « Roma »!

♦ ♦ ♦

Dice: a Bologna si mangia bene Ma si gioca meglio.
Bologna la dotta Bologna la grassa Bologna l'ospitalissima

♦ ♦ ♦

E' diventato, il Bologna, una specie del Milan d'una volta

♦ ♦ ♦

Ma il Milan non è una squadra seria. Il Milan non punta allo scudetto

♦ ♦ ♦

Gli basta, per ora, battere la « Roma » a quindici secondi da la fine

♦ ♦ ♦

E quando si pensa che, a uno pari, Coppa ha colpito lo spigolo basso della traversa...!

♦ ♦ ♦

I tifosi giallo rossi danno in smanie e non hanno tutti i torti.

♦ ♦ ♦

Lo sport è così non può sempre vincere, come disse sospirando quel libratore, che dopo aver vinto l'anima sua in cinque corse di seguito, alla sesta, essendo arrivato il favorito a un quinto dovette sborsare novantacinque lire del suo

♦ ♦ ♦

Proverbio: vedi il Napoli, e poi incamera i due punti.

♦ ♦ ♦

Ma che fa quest'anno il Napoli?

♦ ♦ ♦

Semplicissimo: perde.

Gli intrepidi sciatori domenicali

IL ROCCIATORE — Sì, salir... sempre salir... con l'ascensore, a Campo Imperatore!...

L'ANGOLO TECNICISSIMO

La Lazio

La Lazio non ha nulla a che fare con il Lazio e poco a che fare con Roma Come società, è antichissima. In origine, si chiamò Società Podistica Lazio; poi la maggioranza dei soci si fecero l'automobile e allora diventò la Società Sportiva Lazio Quando si fece la fusione tra le società romane, i tifosi delle altre squadre sperarono ardentemente che la Lazio andasse a farsi fondere altrove. Invece, rimase più Lazio di prima. Da qui scenate, dissapori e rancori non ancora sopiti, anzi rinfocolati, quest'anno, dalle vittorie della Lazio, che hanno provocato un'eccezionale affluenza di romani a Chianciano In linea di principio, la Lazio avrebbe infatti il preciso dovere di retrocedere o almeno di perdere spesso Negli anni scorsi, le cose procedevano in modo soddisfacente, e la Lazio era tollerata, magari con qualche benevolenza Quest'anno, parve che la situazione fosse ancora e sempre rassicurante, per il fatto che la Lazio si uniformò disciplinatamente alle leggi in vigore circa l'andamento e il risultato degli incontri con la Roma Poi è scoppiata la tragedia, che ancora dura Ogni domenica, decine di tifosi della Roma si abbandonano a scene di disperazione nel piazzale dello Stadio. Qualcuno fa karakiri Svenimenti e colpi apoplettici sono all'ordine del giorno in Galleria Colonna, quando viene comunicato l'esito della partita della Lazio. Mentre i pochi e fedeli sostenitori laziali, condannati per oltre un lustro a girare prudentemente al largo oppure ad affrontare i mariapiedi e i caffè del centro portando barbe finte, passeggiano senza maschera anche nelle ore di maggior traffico, la folla dei tifosi della Roma si nasconde nel bar, consumando ettolitri di rabarbaro e boicottando i giornali, tant'è vero che molti di essi hanno appreso soltanto dalla radio la notizia dell'abdicazione del Re d'Inghilterra Perchè uno spende quattro soldi per sapere che cosa succede nel mondo e ci trova per esempio, il pronostico che la Lazio finirà il girone d'andata in testa alla classifica.

Dal lato finanziario, la Lazio incassa diecimila lire di meno ogni volta che gioca in casa dopo una vittoria o un pareggio fuori Si calcola, pertanto, che continuando la Lazio a primeggiare, incasserà quest'anno un po meno del Novara e che se dovrà disputare allo Stadio, nel maggio prossimo, la partita decisiva del campionato, quel giorno incasserà al massimo novecento lire lorde La domenica successiva, giocando la Roma l'ultimo incontro, decisivo per la conquista del quinto o del sesto posto, Testaccio sarà pieno da scoppiare e la folla alla fine, porterà in trionfo i giocatori

Il tecnicissimo.

I PUPI — Noi il cenone lo facciamo in casa!

TEATRI

Stasera al *Reale dell'Opera* avremo l'*Aida* che giunge in ritardo per colpa dell'influenza. Il pupazzo è quello di Francesco Merli, tonante Sansone al cospetto di Dalila Non sappiamo se la forza della sua voce sia dovuta ai capelli, ma è certo che ha la chioma foltissima, e soltanto con la voce sarebbe capace di far crollare il tempio

Sembra un uomo e invece è Irma Gramatica, la squisita interprete di *Ombra* di Niccodemi rappresentata all'*Argentina* La Irma fa ombra sempre a tutte, ma come si fa non volerle un rispettoso bene?

Due dozzine di rose scarlatte si possono avere col prezzo di una poltrona al *Quirino* dove vi saranno offerte da Giuditta Rissone, che qui potete vedere senza spender nulla, da Vittoriuccetto De Sica e da Umbertino Melnatuccio.

E la gente va tranquilla tutte le sere a riempire il simpatico teatro, ad applaudire tutti i componenti festeggiando in parti colar modo la minuscola "stella„ **WANDINA GUGLIELMI** la nuova rivelazione.

LE MEMORIE D'UN GIORNALI
CHE NON HA FATTO CARRI

L'intervist

Altre volte, vedete, il giorn
è asso più intelligente del
nagge con cui è alle prese.
Come intervistatore, ho cono
dern il intervistati, che per
ro p to e per il loro con
dav a me, meritavano di
pres calci. Naturalmente, n
co sempre di « abbozzare »;
quell volta...

Il p rsonaggio giunse pre
da quella che si suol chiama
pubblicità all'americana. Er
dente il suo proposito di n
comunque in evidenza, tant'
che il giorno dopo l'arrivo fe
p giornali che avrebb
vuto stampa alle ore ta
giorno tale

Ch se ne frega! — d
Ma il direttore disse che
mente quel signore avrebbe
molte cose interessanti da
tare e mi ordinò di intervi
non nel giorno e nell'ora in
ma prima: per battere i con
ti! Roba da ridere.

Appena ammesso alla sua
za, mi disse:

Sono a sua disposizion
il pun

Parli lei, parli. Io
mento da dirle.

Come?

Non saprei che cosa dir
le le

Ma scusi, lei non è ven
intervistarmi?

E lei non ha fatto sap
era pronto a ricevere i gior

Fatto.

Allora, entri in argome

Fa quale argomento?

Non ne ho la minima i
del momento che lei riceve
na to, avrà qualche cosa
Spari fuori, coraggio!

Ma sa che lei è per
un f l'originale?!

Suo darsi. Ma quand
co ca i rappresentant
Europa, ha il dovere di ra
qualcosa di interessante; a
te d ve si va a finire?

Ma io....

Lei o un altro, è lo ste
vorr mica pretendere che
vero giornalista debba pe
tempo dietro ogni fe
di passaggio. Chi le parla,
centinaia di volte in città
nazionali o straniere e non
detto a nessuno: ricevo l
stasera all'ora tale. Lei lo ha de
que parli.

Di che?

E dàlli! Ma lo deve sa
Fasce?!

E va bene. Le diro,
rico venendo nel suo Paes
prima volta...

E non se ne vergogna
che il sottoscritto è stato
cinquo volte nel suo paese,
uno paese, signore, sia
balmente molto meno int
del mio. E lei ha atteso c
anni — dico bene? Cinq
que? Mettiamo cinquan
per venire in Italia? Con
ni che ha? Arrossisco p

Veramente... le mie occ
avrei voluto prima..., Ad o
ho riportato di questa
migliore impressione.

Ma sa che lei fa d
scoperte? Avrebbe voluto
portarne un'impressione
oppure immagina che sen
bisogno della lode d'un t
lei?

Grande Paese l'Ita
entusiasta di quel che
Quanta degnazione!
luto vedere il contrario

I PUPI — Noi il cenone lo facciamo in casa!

volta che gioca in casa dopo una vittoria o un pareggio fuori Si calcola, pertanto, che continuando la Lazio a primeggiare, incasserà quest'anno un po meno del Novara e che se dovrà disputare allo Stadio, nel maggio prossimo, la partita decisiva del campionato, quel giorno incasserà al massimo novecento lire lorde La domenica successiva, giocando la Roma l'ultimo incontro, decisivo per la conquista del quinto o del sesto posto, Testaccio sarà pieno da scoppiare e la folla alla fine, porterà in trionfo i giocatori.

Il tecnicissimo.

TEATRI

Stasera al *Reale dell'Opera* avremo l'*Aida* che giunge in ritardo per colpa dell'influenza. Il pupazzo è quello di Francesco Merli, tonante Sansone al cospetto di Dalila Non sappiamo se la forza della sua voce sia dovuta ai capelli, ma è certo che ha la chioma foltissima, e soltanto con la voce sarebbe capace di far crollare il tempio

Sembra un uomo e invece è Irma Gramatica, la squisita interprete di *Ombra* di Niccodemi rappresentata all'*Argentina* La Irma fa ombra sempre a tutte, ma come si fa non volerle un rispettoso bene?

Due dozzine di rose scarlatte si possono avere col prezzo di una poltrona al *Quirino* dove vi saranno offerte da Giuditta Rissone, che qui potete vedere senza spender nulla, da Vittoriuccetto De Sica e da Umbertino Melnatuccio.

...sere a riempire il simpatico ...ponenti festeggiando in parti ... WANDINA CUGLIELMI velazione.

LE MEMORIE D'UN GIORNALISTA CHE NON HA FATTO CARRIERA

L'intervista

Altre volte, vedete, il giornalista è assai più intelligente del personaggio con cui è alle prese. Certo. Come intervistatore, ho conosciuto decine di intervistati, che per il loro passato e per il loro contegno davano a me, meritavano di essere presi a calci. Naturalmente, mi tocca sempre di «abbozzare»; meno quella volta...

Il personaggio giunse preceduto da quel che si suol chiamare una pubblicità all'americana. Era evidente il suo proposito di mettersi comunque in evidenza, tant'è vero che il giorno dopo l'arrivo fece sapere ai giornali che avrebbe ricevuto la stampa alle ore tali del giorno tale.

Chi se ne frega! — dissi io.

Ma il direttore disse che certamente quel signore avrebbe avuto molte cose interessanti da raccontare e mi ordinò di intervistarlo: non nel giorno e nell'ora indicata, ma prima: per battere i concorrenti! Roba da ridere.

Andai ammesso alla sua presenza, mi disse:

Sono a sua disposizione: parli pur

Parli lei, parli. Io non ho niente da dirle.

Come?

Non saprei che cosa dirle. Parli lei.

Ma scusi, lei non è venuto per intervistarmi?

E lei non ha fatto sapere che è pronto a ricevere i giornalisti?

Esatto.

Allora, entri in argomento.

Ma quale argomento?

Non ne ho la minima idea. Ma dal momento che lei riceve i giornalisti, avrà qualche cosa da dire. Su, fuori, coraggio!

Ma sa che lei è per lo meno curioso l'originale?!

Può darsi. Ma quando uno riceve i rappresentanti della stampa, ha il dovere di raccontare qualche cosa di interessante; altrimenti come si va a finire?

Ma io....

Lei o un altro, è lo stesso. Non vorrà mica pretendere che un povero giornalista debba perdere il suo tempo dietro ogni forestiero di passaggio. Chi le parla, è giunto centinaia di volte in città della Penisola o straniere e non ha mai detto a nessuno: ricevo i giornalisti all'ora tale. Lei lo ha detto. Dunque parli.

Di che?

E dàlli! Ma lo deve sapere lei, cosa?!

E va bene. Le dirò, dunque, che venendo nel suo Paese per la prima volta...

E non se ne vergogna? Sappia che il sottoscritto è stato quattro o cinque volte nel suo paese, sebbene il suo paese, signore, sia indiscutibilmente molto meno interessante del mio. E lei ha atteso cinquanta anni — dico bene? Cinquantacinque? Mettiamo cinquantadue — per venire in Italia? Con i quattrini che ha? Arrossisco per lei!

Veramente... le mie occupazioni... avrei voluto prima..., Ad ogni modo ho riportato di questa visita la migliore impressione.

Ma sa che lei fa delle belle scoperte? Avrebbe voluto forse riportarne un'impressione disastrosa oppure immagina che sentissimo il bisogno della lode d'un tipo come lei?

Grande Paese l'Italia! Sono entusiasta di quel che ho visto.

Quanta degnazione! Avrei voluto vedere il contrario. Avanti, avanti: dica tutto quello che ha in corpo. Dov'è stato finora?

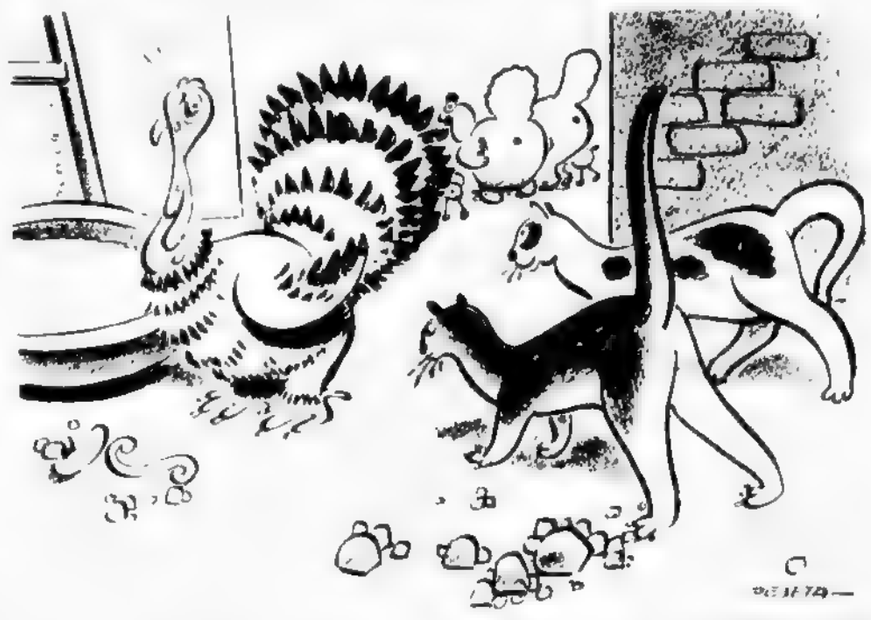
A Napoli, a Pompei, a Firenze, a Venezia, adesso a Roma....

Scusi, da quanti giorni è sbarcato?

Da sei giorni

E lei in sei giorni ha visitato Napoli, Pompei, Firenze, Venezia e Roma; e ora vorrebbe farci credere di avere visto e capito e ammirato... Ma faccia il piacere! Ma per chi ci ha presi? O crede di essere nel Sud America o magari in Australia? Lei, signore, sta insultando il mio Paese! Lei è certamente un cafone vanitoso numero uno. Ringrazi Iddio che non lo prendo a calci e un'altra volta che capita da noi, non si permetta di incomodare un giornalista per bene, ha capito? Tutt'al più, racconti le sue impressioni al giornale del suo paese, quando vi sarà tornato Noi, per sua norma, abbiamo altro da fare che raccogliere i suoi luoghi comuni. E impari a rispettare la gente, impari!

Animali da cortile



— Non capisco perchè quando s'avvicinano le feste quello diventa tanto nervoso!

Sotto il vischio è d'obbligo baciarsi

— Ma lei da dove esce?
— Dalla finestra. Alla porta c'è la padrona di casa!

Frederic March, Merle Oberon e Herbert Marshall in L'ANGELO DELLE TENEBRE al SUPERCINEMA

Il cane
da contribuenti

C'è il cane da lepre e quello da tartufi, c'è il cane poliziotto e ora c'è anche il cane agente-del-fisco

Ma non è un cane, e non ha nemmeno il muso e la coda da cane come quello della storiella, che era una cagna toscana

No, questo è un uomo E non poteva essere da meno Il cane certe cose non le fa e non le pensa neppure. Il cane può obbedire al fischio, ma del fisco se ne infischia: invece questo signore di cui parliamo, che è un artista di circo equestre disoccupato, si è posto al servizio del Comune di Brusselle per aiutare l'assessore delle imposte a scovare i proprietari di cani che non pagano le tasse e fregarli a dovere

E come fa? Sfruttando la sua abilità di artista di circo che imitava il verso degli animali, questo signore se ne va in giro per Brusselle, entra nei portoni, sale le scale delle case e si mette ad abbaiare alla perfezione: se negli appartamenti dello stabile ci sono dei cani veri questi, povere bestie ingannate da quel signore, rispondono: allora lui nota nome e indirizzo dell'inquilino e il giorno dopo piove a domicilio la tassa e la multa del Municipio, a colpo sicuro

Il 10 per cento degli introiti se li mette in tasca l'abbaiatore E fa affari d'oro. Per lo meno finchè non gli sorgerà la concorrenza di qualche artista lirico o di qualche cantante della radio che si presterà a far lo stesso servizio per una percentuale minore. Perchè se è vero che «cane non mangia cane» non è detto che fra uomini la fregatura non sia all'ordine del giorno

Però c'è qualche proprietario di cani, a Brusselle, di quelli che preferiscono di non pagare la tassa, che s'è accorto del giochetto: ce n'è stato uno che dalla finestra l'ha visto entrare nel portone e, allora, s'è appostato dietro l'uscio di casa e, appena quello ha cominciato ad abbaiare è uscito sul pianerottolo con un tortore in mano, urlando.

Passa via, brutta bestiaccia se non vuoi un fracco di legnate.

Guardi come parla — gli ha risposto quell'altro — non sono mica un cane, sa?

E allora perchè ce l'ha tanto coi cani? Li rispetti, almeno per onorare la memoria di suo padre!

Che c'entra mio padre, ora?

C'entra, perchè se lei non è un cane, è perlomeno un gran figlio d'un cane!

L'uomo, questa volta non protestò: cominciò a discendere le scale mogio mogio, rammaricandosi in cuor suo di non avere una coda, per potersela mettere fra le gambe...

Tinticin

MENTALITA'

L'ortolano Pacifico
non mostra molto acume
quando fra lui e Penelope
non c'è mai nessun legame.

SUINERIE

Conosco un pizzicagnolo
così sciatto e balordo
che si trova a suo agio
stando sempre fra il lordo.

ARCHITETTURA

Dalle moderne fabbriche
lo sguardo mio distorco
perchè, pare una favola,
hanno abolito l'orco.

PATTI CHIARI

I.

D'amarci promettiamoci,
mio tesoro diletto,
con me forse ti tedia
stringer sì dolce patto?

II

« Orvia dunque spostiamoci:
tu sola sei il mio tutto! »
« Non posso: col diavolo,
mio caro, ho fatto un patto!! »

DISDETTA

Se il sartore Geroldano
serve persone gobbe
s'arrabbia: ossia gli capita
di perdere le stoffe

RIFLESSIVA

Se d'amor parli adombrami
come un cavallo, e scalpita,
no, non ascolto prediche
che vengan dal tuo palpito!

CERAMICHE

Se d'un vaso un po' equivoco
la terria zitellona
mi chiede la materia
risponda: parvellona

GEOGRAFIA

Dalla deserta vetrina
il professor Fedele
ai suoi scolari attenti
parlava dei due Poli

VERITA'

Siam tutti, donne ed uomini,
degli umili mortali,
e sulla lingua è logico
che non abbiamo pali!

MICIO DE MIPOLI

Se volete divertirvi
LEGGETE:
NOVELLIERI ALLO SPECCHIO
Parodie di
LUCIANO FOLGORE
L. 8
Editore Ceschina MILANO

Cari lettori,

è tempo di pensare ad abbonarsi o per coloro che lo sono già, di rinnovare l'abbonamento al «Travaso». Questo giornale è il più agile, fresco, moderno, spiritoso commentatore e osservatore degli avvenimenti mondiali, il più riprodotto e polemizzato all'estero, il più diffuso in Italia ed è scritto e illustrato dai più noti umoristi e disegnatori.

L'abbonamento per un anno nel Regno e nell'Impero costa 15 lire, per un semestre 8 lire, un trimestre 4 lire. All'estero: 30 lire un anno, 15 lire un semestre.

Ai nostri abbonati offriamo per gentile concessione dell'editore Mondadori i tre volumi de

LE CRONACHE DEL REGIME
di Roberto Forges Davanzati

Un anno di vita politica ad alta tensione ideale attraverso il pensiero del compianto senatore Forges che in queste «Cronache» trasfuse tutto l'entusiasmo della sua nobile anima per la suprema affermazione della Patria e l'acuta osservazione critica contro gli internazionalismi demoboscevici.

Abbonamento annuo al «Travaso» e «Cronache del Regime» lire 40. Semestrale lire 32, trimestrale 29. Per l'estero annuo lire 56, semestrale lire 40.

LA TRIBUNA

Il grande quotidiano politico romano diretto da Umberto Guglielmotti e il giornale che con chiarezza, precisione, competenza, ricchezza di servizi vi offre giornalmente il panorama completo degli avvenimenti mondiali.

L'abbonamento cumulativo al «Travaso» e alla «Tribuna» per un anno costa lire 64, per un semestre lire 32, per un trimestre lire 16.

LA TRIBUNA ILLUSTRATA

è il settimanale di grande diffusione che ha conquistato il pubblico di tutte le categorie per la sua spigliata forma e per l'interesse che suscitano le sue pagine a colori, le documentazioni fotografiche di estrema attualità i romanzi d'avventura le novelle e le curiosità i giuochi.

«Travaso» e «Tribuna Illustrata» per un anno lire 27, semestre lire 13.50, trimestre lire 6.75.

Altri abbonamenti cumulativi

Per gentile concessione delle varie Case diamo loro modo di fare abbinamenti cumulativi le seguenti pubblicazioni:

Sapere Cinema ed Hoepli
Emporium Ist. Arti Grafiche
Scenario Rizzoli **Dea**, la bella rivista italiana di moda la **Settimana enigmistica**.

Ed inoltre l'Atlante illustrato delle Colonie e il Calendario Atlante De Agostini.

Prezzi per gli abbonamenti annui:

DEA e TRAVASO	L. 40
CINEMA e TRAVASO	» 52
SAPERE e TRAVASO	» 50
EMPORIUM e TRAVASO	» 55
SCENARIO e TRAVASO	» 56
SETTIMANA ENIGMISTICA e TRAVASO	» 31

Inoltre per avere l'Atlante illustrato delle Colonie Italiane (Editore Istituto Geografico De Agostini) aggiungere ad ogni prezzo segnato per ogni tipo di abbonamento L. 17.50.

Per avere il **Calendario Atlante De Agostini 1937** aggiungere L. 7.50.

Per gli abbonamenti cumulativi per l'estero chiedere i prezzi all'Amministrazione de «La Tribuna».

Per gli abbonamenti semestrali e trimestrali ridurre della metà o di tre quarti i prezzi sopra precisati aumentandoli di una lira per maggiore affrancazione postale.

Per gli altri abbonamenti cumulativi con «Tribuna» «Tribuna Illustrata» ecc. rivolgersi direttamente all'Amministrazione della «Tribuna».

Gli abbonamenti si ricevono presso tutte le Agenzie d'Italia e dell'estero della CIT, presso tutte le Sedi e Agenzie in Italia e all'estero del Banco di Roma, presso le Agenzie Chiari e Sommariva e presso la nostra Amministrazione: via Milano n. 69 direttamente e con vaglia postale, o con versamento nel nostro c/c postale numero 1/11173.

CRITICHE cinematografiche

IL PADRONE DELLE FERRIERE

HO UCCISO

ULTIME NOTIZIE

LA MIA VITA SEI TU

IL CORSARO NERO

Rossetto FLAVIO
arde e scintilla

3 colori: *arancio melograno geranio*, per carnagione chiara: 3 colori: *garofano rosso — porpureo ciliegia*, per carnagione bruna, 1 colore speciale: *fiamma*, per tutte le carnagioni

Astuccio L. 18 - Ricambio L. 10
Astuccio campione L. 3

Venduto dalle grandi Ditte e dagl'Istituti di bellezza "FLAVIO" di: Bologna Cortina d'Ampezzo — Riccione.

Per corrispondenza, contro invio di francobolli o vaglia alla Sede Centrale "FLAVIO" Via Indipendenza, 5 Bologna

è un prodotto **FLAVIO**

A Napoli raccomandiamo
HOTEL VITTORIA
via Partenope sul mare, centralissimo, prezzi modici. Ristorante, Bar, Saloni. Propr. Dir. comm. ALFREDO ROSATI per esposizione, garage.

REGALO?
MODERNA MACCHINA PARLANTE
Massimo risultato della scienza del suono
PREZZO ECCEZIONALE
a sole
L. 139
con
OMAGGIO
di
2 DISCHI
e 300 punte

DISCHI d'ogni marca a PREZZI MIRACOLO
FOTO Apparecchi
C.I.F. Soffietto spiegazione rapido, pell. 6 9 1 45
KODAK
Junior, 6 9 pell. 6x9 1 175
Box, pellicola 6x9 38
Baby, 4 6 35
Ogni Marca Prezzi ribassati! Richiedete catalogo illustrato con [illegible]
Indirizzare vaglia Ditta CIR - MILANO, v. Pisani, 14

GRATIS
e franco di porto, senza alcun obbligo, in seguito, verrà spedito a tutti i lettori de Il Travaso delle Idee *che ne faranno richiesta interessantissimo libro.*

IL NUOVO METODO DI CURA
di 365 pagine e più di 1000 illustrazioni

Il libro tratta delle principali malattie, ne indica i relativi rimedi e contiene pure una parte dei più di 275.000 attestati spediti per riconoscenza all'inventore del nuovo metodo di cura

REV. PARROCO HEUMANN
Indirizzate la Vostra richiesta alla
Soc. An. HEUMANN - Sez. 46
V. Principe Eugenio, 62 - MILANO

(Il seguente tagliando può essere [illegible] come stampato)

Spett. S. A. **HEUMANN** - Sez. 46
Via Principe Eugenio, 62 - MILANO
Favorite spedirmi gratis e franco il libro
IL NUOVO METODO DI CURA
Nome e cognome
Via e N
Paese *Prov*

D [illegible] un proverbio can[illegible]
[illegible] L'amicizia è una
[illegible] molto rara, quind[illegible]
[illegible] pagarla cara
M[illegible] Tholon non era
Lato[illegible] Canada e perciò ign[illegible]
[illegible] massima salutare
[illegible] sarebbe guardato
[illegible] darsi a filo doppio
Pob[illegible]rd
L[illegible]nzia tra i due nacq[illegible]
[illegible]ramente commerc[illegible]
Soci[illegible]rambi di una fabbric[illegible]
carne in conserva (corne-b[illegible]
visto [illegible] gli affari prosperav[illegible]
decisero di andare avanti co[illegible]
no al[illegible]morte, sempre uniti [illegible]
buon[illegible]una.
Tom era ammogliato e [illegible]
scapolo. Tutto ciò non impe[illegible]
loro di fare la vita a tre ber[illegible]
dagli oggi e dagli domani, il [illegible]
tito a[illegible] se finito per diver[illegible]
una specie di terzo incomod[illegible]
La donna era molto bella [illegible]
chiamava Carolina. Si pres[illegible]
gentilmente alle lusinghe di [illegible]
che per l'onore della ditta o[illegible]
pava il letto matrimoniale [illegible]
socio quando costui era in [illegible]
per affari. Tom non si form[illegible]
zava per tanta assiduità. Die[illegible]
«All'amico pela il fico» e la [illegible]
gli rispondeva: «Hai ragione [illegible]
lard, il nostro compagno di [illegible]
e al di sopra di ogni sospet[illegible]
Però un brutto giorno Bo[illegible]
un momento di gelosia, fec[illegible]
colpo di testa. Rubò la spos[illegible]
socio che in quel momento si[illegible]
vava nell'Arkansas allo scop[illegible]
introdurre il «corne-beef» [illegible]
so gli ultimi pellirossa della [illegible]
gione. Il «corne-beef» gli a[illegible]
fatto dimenticare la carne fr[illegible]
che aveva lasciata in pasto a[illegible]

Il la[illegible]

A Napoli raccomandiamo
HOTEL VITTORIA
via Partenope sul mare, centralissimo, prezzi modici. Ristorante, Bar, Saloni
Propr. Dir. comm. ALFREDO ROSATI
per esposizione, garage

REGALO?
MODERNA MACCHINA PARLANTE
Massimo risultato della scienza dei suoni
PREZZO ECCEZIONALE
a sole
L. 139
con
OMAGGIO
di
2 DISCHI
e 200 puntine

DISCHI d'ogni marca a PREZZI MIRACOLO

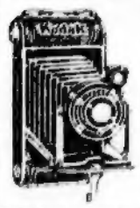



FOTO Apparecchi
C.I.R. Soffietto speciale per rapido, pell. 6×9 L. 45
KODAK
Junior, 6×9 pell. 6×9 L. 175
Box, pellicola 6×9 L. 18
Baby, 4×6 L. 35
Ogni Marca Prezzi inflattibili. Fiocco catalogo illustrato con L. 1
Indirizzare vaglia Ditta CIR - MILANO, v. Pisani, 14

GRATIS
e franco di porto, senza alcun obbligo, in seguito, verrà spedito a tutti i lettori de Il Travaso delle Idee che ne facciano richiesta, l'interessantissimo libro:
IL NUOVO METODO DI CURA
di 160 pagine e più di 1000 illustrazioni
Il libro tratta delle principali malattie, ne indica i relativi rimedi e contiene pure una parte dei più di 275.000 attestati spediti per riconoscenza all'inventore del nuovo metodo di cura
REV. PARROCO HEUMANN
Indirizzate la Vostra richiesta alla
Soc. An. HEUMANN - Sez. 46
V. Principe Eugenio, 62 - MILANO
(Il seguente tagliando può essere inviato come stampato)
Spett. S. A. HEUMANN - Sez. 46
Via Principe Eugenio, 62 - MILANO
Favorite spedirmi gratis e franco il libro:
IL NUOVO METODO DI CURA
Nome e cognome .....
Via e N. .....
Paese ..... Prov. .....

furto qualificato

Dice un proverbio canadese: « L'amicizia è una cosa molto rara, quindi fiasci per pagarla cara ».

Ma Tom Tholon non era mai stato al Canadà e perciò ignorava questa massima salutare. Altrimenti si sarebbe guardato bene dal legarsi a filo doppio con Bob Billard.

L'amicizia tra i due nacque in modo puramente commerciale. Soci entrambi di una fabbrica di carne in conserva (corne-beef), visto che gli affari prosperavano, decisero di andare avanti così fino alla morte, sempre uniti nella buona fortuna.

Tom era ammogliato e Bob scapolo. Tutto ciò non impediva loro di fare la vita a tre benchè, dagli oggi e dagli domani, il marito avesse finito per diventare una specie di terzo incomodo.

La donna era molto bella e si chiamava Carolina. Si prestava gentilmente alle lusinghe di Bob che per l'onore della ditta occupava il letto matrimoniale del socio quando costui era in giro per affari. Tom non si formalizzava per tanta assiduità. Diceva: «All'amico pela il fico» e la moglie rispondeva: «Hai ragione Billard, il nostro compagno diletto è al di sopra di ogni sospetto».

Però un brutto giorno Bob, in un momento di gelosia, fece un colpo di testa. Rubò la sposa al socio che in quel momento si trovava nell'Arkansas allo scopo di introdurre il « corne-beef » presso gli ultimi pellirossa della regione. Il « corne-beef » gli aveva fatto dimenticare la carne fresca che aveva lasciata in pasto all'amico. Dopo tre mesi se ne ricordò e con i mezzi più rapidi raggiunse la propria casa. La trovò deserta. Un biglietto lasciato dai fuggitivi lo rese edotto del fattaccio. Lì per lì perse l'uso regolare della favella. Tanto è vero che invece di gridare « Il conto non torna », urlò « Il conto non corna ».

Poi ridivenne padrone di sè e muggì: « Boben mi ha rubato la moglie. Lo denunzierò per furto qualificato. Sono pratico io ».

Infatti portò la cosa davanti ai tribunali e l'amico Billard in stato d'arresto comparve dinanzi al giudice.

Costui chiese all'imputato: — Confessate il vostro reato? L'altro rispose: — Non posso farne a meno.

— Che cosa avete da dire a vostra discolpa?

— Debbo dire che fui spinto al furto dallo stesso marito.

— Spiegatevi.

— Tom mi diceva ogni giorno: « Non devi rimanere solo per tutta la vita. Prenditi una moglie». A forza di insistere mi ha convinto e dovendo prendere una moglie ho finito per prendere la sua che conoscevo a fondo e che mi dava un certo affidamento.

— Imputato, voi giocate sulle parole!

— Affatto! Io giuoco tutto per tutto. Tanto più che l'amico Tom, per ragioni di commercio, mi ha telegrafato a varie riprese: « Lavorati la Carolina. Io mi occupo del Texas ».

Il giudice, rivolto alla parte civile, chiese: — E' vero che avete telegrafato in questi termini? —

Tom Tholon rispose: — E' verissimo. Però vi faccio osservare che la Carolina è una regione degli Stati Uniti. Quel brigante ha speculato sull'equivoco e mentre io portavo il « corne-beef » a testa alta e dovunque, lui mi rubava la cosa più preziosa della mia esistenza.

Bob interruppe: — La cosa più preziosa!? Ma che vai raccontando? Quante volte in mia presenza, litigando con la tua sposa, non le hai gridato: « Non vali nemmeno due soldi? ». Negalo se hai coraggio. E nega pure di avermi detto all'epoca del bilancio quando si trattava di spartirsi i dividendi: « Hai veramente il genio degli affari. Se vuoi, prendi pure la mia metà ». Io l'ho presa e adesso mi denunzi per furto!?

Il giudice udite le due parti e ascoltando pazientemente l'avvocato (che per essere breve si limitò a risalire soltanto ai tempi di Elena di Troia) volle prendere visione del corpo del reato.

La signora Carolina si presentò dinanzi al magistrato che nel vederla abbastanza giù di forma, probabilmente per il largo uso fattone dall'amico ladro, si ritirò in camera di consiglio dove elucubrò la sentenza che segue:

« Vista la esplicita confessione dell'imputato, considerato il lieve valore della refurtiva, ammesse le circostanze attenuanti, condanno condizionalmente Bob Billard a sei mesi di carcere per furto qualificato. Nello stesso tempo ordino che la refurtiva stessa venga restituita al legittimo proprietario ».

— Non la voglio — gridò Tom Tholon.

— E' di vostra pertinenza, ammonì severamente il giudice. Pretendereste forse che il Tribunale detenga una cosa che non gli appartiene?

— Allora che se la sposi Bob Billard! — urlò il marito.

— Corpo di mille bombe! — rispose il ladro. — Sono stato condannato a sei mesi di carcere e non alla galera a vita, pezzo di corne-beef che non sei altro!

Il ladro audace e la cortesia stradale.

I colloqui del Kaiser

IL KAISER — Ma perchè viene a dire a me che lei non se la intende affatto con i bolscevichi?

CIANG SUE LIANG — Scusi, ma a chi dovrei darla ad intendere io?

Fatti diversi

Avvelenati dalla coppa !

Tra due fratelli parecchio tifosi si è ieri accesa una vivace discussione, presto generata in pugilato, per alcuni apprezzamenti pro e contro l'aggiudicazione d'una coppa d'onore » ad una società sportiva piuttosto che ad un'altra. Tale fatto incresciosio ha purtroppo avvelenato l'esistenza dei loro miseri genitori !

Gli stanchi della vita

La diciottenne Ida B., ragazza un po' capricciosetta e volubile, ha tentato di disfarsi della « vita » in seta rosa che da tre mesi indossava, e della quale ha dichiarato di essere ormai stanca.

Ah, questa gioventù moderna !

* * *

Quasi nella stessa ora un certo G. M. in un momento di sconforto ha gettato dalla finestra il proprio apparecchio radio. Anch'egli ha detto di essersi indotto a tal passo estremo perchè stanco della « Vita letteraria e artistica » propinata così spesso dalla locale stazione trasmittente.

Una tragedia in via Sistina

Una grande folla ieri sera si accalcava in una sala del Teatrino dei Filodrammatici sita in via Sistina n. 307, dove quei bravi dilettanti recitavano il « Saul » di Alfieri.

La tragedia ha prodotto negli uditori grande impressione

Un arresto movimentato

Una scena curiosissima si è svolta ieri nel pomeriggio al Pincio. Alcuni agenti inseguivano un uomo che fuggiva velocemente, ma vedendosi impossibilitati a raggiungerlo, uno di essi ebbe la geniale idea di gridargli: « Arrestati, sei bello ! »

Infatti il fuggente, certo Attimo, si fermò subito e così potè essere arrestato.

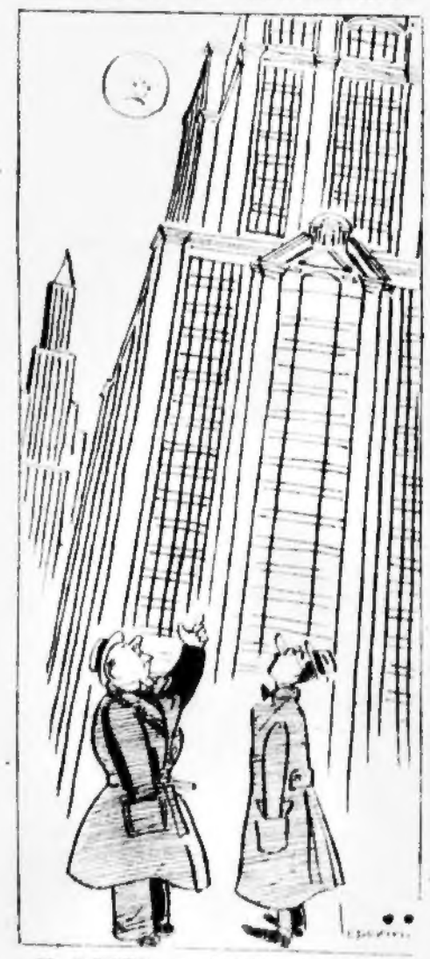
Cade dal sesto piano

Il facchino B. T., mentre ieri sera si trovava seduto sopra un piano forte che doveva trasportare in via Bellini, dopo averne già trasportati altri cinque nella giornata, per uno sbalzo del carro cadde a terra senza farsi male.

Un grosso furto

Sono stati denunciati in questi giorni alla Questura, per furto continuato, due famosi ladri: gli occhi belli.

NEL PAESE DEI GRATTACIELI



IL DOTTO — Ci batte il sole lassù?
L'IGNORANTE — Altro che! Il grattacielo è così alto che il sole quando passa non può fare a meno di batterci!

UNA STRENNA PER NATALE

E' uscito:

CAPRICCIOLE

di MARIO FIERLI

Racconti per ragazzi L. 6

I REGALI PIÙ DISTINTI

FINZI

ARGENTERIE

ROMA TRITONE 204

MILANO C. VITT. EM. 4

PROPAGANDA A PREMIO

7

Collocare nelle caselle del quadrato del numeri qualsiasi da uno a nove in modo che in ogni direzione il totale della somma dia sempre 15. - Per i solutori del problema qui accanto abbiamo messo a disposizione, a scopo di propaganda, i seguenti premi principali, che saranno estratti a sorte alla presenza di un Notaio

PREMI PRINCIPALI

1°	pr. motocicletta	9°-10°	pr. lampadario 4 fiamme
2	macchina da scrivere	11°-15°	apparecchio fotogr.
3	radio apparecchio	16°-25°	orologi da polso sig.ra
4	bicicletta da uomo	26°-40°	orologi da tasca uomo
5	bicicletta da donna	41°-45°	astucci con articoli da toilette
6	un tappeto		
7-8	grammofono	46°-60°	quadri

numerosi premi secondari (quadri, astucci per toilette, orologi, ecc.).

PER OGNI ESATTA SOLUZIONE

L'estrazione dei premi principali sarà fatta alla presenza di un notaio e sarà comunicata ad ogni solutore del problema. Le spese di spedizione sono a carico del ricevente.

Ritagliate o fate una copia del quadratino inviando la soluzione al nostro indirizzo e specificando chiaramente il nome e l'indirizzo del mittente. Desiderando risposta allegare eventuale francobollo

MERCURIO - Via Pinturicchio 3140 - Milano

"TRE TESTE"

LA LAMA CHE ADOTTERETE

Speciale per barba dura e pelle delicata

RICHIEDETE IL CAMPIONE GRATIS

ROMA - Via Dandolo, 19

IGIENE AMORE CONIUGALE

del Dott. SERAINE vera scienza della salute

tratta: La procreazione del sesso, generativo degli organi riproduttori. Limiti della potenza sessuale. Impotenza e sterilità. Conformazione viziosa degli organi riproduttori. Sincope genitale. Atonia degli organi. Pervertimenti nervosi. Assenza o vizio di composizione dei germi.

Quante malattie incurabili, causate dall'abuso dei piaceri sensuali, questa buona lettura vi può far evitare o curare in tempo! Volume di pagine 200.

Spedisconsi ovunque raccomand. inviando vaglia lire cinque alla LIBRERIA DOMINO, via Roma 226-A, Palermo.

A richiesta gratis catalogo libri curiosi.

BRONCHI-POLMONI

Raffreddori trascurati Tosse Asmina Bronchiti, Pleuriti, Asma, Influenza, Enfisema, Bronco-Alveolite, Tossi e Catarri i più ostinati e tutte le malattie acute e croniche bronco-polmonari si curano con OTTIMI RISULTATI con la "FAGOCINA" (brevettata) che rende l'espettorato facile, il respiro libero, diminuisce la febbre, sudori notturni, dolori alle spalle, tossi a sputi sanguigni fino a CESSAZIONE COMPLETA; ridà le forze, il sonno, l'appetito e l'aumento di peso. La "FAGOCINA" è inoltre un efficacissimo ricostituente dei bronchi e dei polmoni. — Chiedere opuscolo 7 gratis alla "FAGOCINA" Oggiono (Como) Aut. Pref. Como, n. 26462 11-3-35-XIII

DEBOLEZZA SESSUALE ESAURIMENTI NERVOSI VECCHIAIA PRECOCE

la Yohimbina ai Glicerofosfati Torresi (Cachets o Confetti Rotfali) ridona l'energie perdute. - Scatola da cura L. 29,60 franco. - Letteratura gratuita scrivendo alla Farmacia Dott. TORRESI, Roma, Piazza dei Re di Roma. (A. P. Napoli, 111801).

BLENORRAGIA

Volete veramente guarire? Il GONO TRISI cura radicalmente e rapidamente le forme più croniche in ambo i sessi. - Uccide il gonococco. - Unica depositaria FARMACIA BROLETTO, Via Broletto, 36 - MILANO. Indirizzare richieste a GIUSEPPE MEMOLA, via Superga, 42 - MILANO. - Si invia anche contro assegno (Aut. Pref. N. 33562 Milano)

LUXOR HOTEL

A 5 MINUTI DALLA STAZIONE CENTRALE

Corso Buenos Aires 33 Tel. 25943

Nuovissimo 900 - Veramente raccomandabile per conforto distinzione e modicità. Camere L. 12 ad un letto — Dir. E. LERA

MILANO

DIFENDETE I VOSTRI DENTI

Jodont

S. A. CHIOZZA & TURCHI

Milano - Via Piranesi 2

Comunicato "STADIO"

Dopo lunghi anni e pazienti studi dei nostri instancabili tecnici, finalmente presentiamo il nuovo modello cronometro-cronografo, un vero gioiello della tecnica moderna dell'orologeria, garantito, sia per eleganza che per precisione, mantenendola con qualunque temperatura

Caratteristiche

Cass. oro 18 Kr. con attacchi fissi, corona per la carica e registro, pulsante per manovrare il cronografo, telemetro, tachimetro, quadrantino contagiri, bellissimo quadrante bianco o nero, movimento ancre, rubini, vetro infrangibile, cinturino camoscio

PREZZO ECCEZIONALE DI PROPAGANDA L. 55

Si spedisce in Italia e in tutto l'Impero a chi invierà vaglia o assegno bancario alla Fabbrica cronografi «STADIO» - Via Passerella, 3 (Rep. G.) - MILANO

Inviando L. 0.60 in francobolli riceverete nuovo catalogo illustrato

BLENORRAGIA

sia cronica che recente guarirete in soli 15 giorni con una sola bottiglia di Gonostop. Inviare importo anticipato di lire TRENTA alla depositaria Farmacia LUGLIO Via Roma 145 - NAPOLI (A. P. 1490 M.)

Il riso altr

— Lo segui per il suo sigaro?
— No, per la sua amica... Cas
la lasciasse cadere...

(Gring

— Quello sono io quando av
vant'anni.

GELOSIA

Che cosa vi ha condotto
vostro uomo?
— La concorrenza. Fabbri
stessi biglietti di banca che fa
governo.

(T

— Ho perduto il fazzoletto
— E' cosa da poco.
— Sì, ma ci avevo fatto
per rammentarmi di una cer

(Holite H

Ditta A. R. SANGUINETTI - Passaggio Centr

REGALO Istruttivo - Sto
Collezioni di Francobo
rativi — Beneficenza
Episodi guerreschi
sport — Monumenti
Ritratti di Personaggi
aerea — Soggetti zoo

625 diversi ... L. 12.— | 2000 div
1125 » .... » 20.— | 3000 »

Corredo del Collezionist
500 Francobolli diversi - 1000 Ling
1 Album illustr. permanente - 1 Lente
1 Odontometro - 1 Filigranoscope -
In astuccio ... L. 24

Gratis richiedere GUIDA necessaria per C
elenco di tutti gli Stati-Colonie e loro lo

NZI ARGENTERIE
ROMA TRITONE 204
MILANO C.VITT.EM. 4

ANDA A PREMIO
adrato dei numeri qualsiasi da uno a nove in modo
lla somma dia sempre 15 - Per i solutori del pro
sso a disposizione, a scopo di propaganda, i se
nno estratti a sorte alla presenza di un Notaio
RINCIPALI
9-10° pr. lampadario 4 lampade
11°-15° » apparecchio fotogr.
16-25° » orologi da polso sig.ra
26°-30° » orologi da tasca uomo
41°-45° » astucci con articoli da toilette
46-50° » quadri
oilette, orologi, ecc.
TTA SOLUZIONE
a presenza di un notaio e sarà comunicata ad ogni
no a carico del ricevente.
ndo la soluzione al nostro indirizzo e specificando
esiderando risposta allegare eventuale francobollo
uricchio 3140 - Milano

TE LA LAMA CHE ADOTTERETE
Speciale per barba dura e pelle delicata
MA - Via Dandolo, 19

BRONCHI-POLMONI
Raffreddori trascurati Tosse Asmina Bronchiti, Pleuriti. Asma. Influenza. Enfisema, Bronco-Alveolite. Tossi e Catarri i più ostinati e tutte le malattie acute e croniche bronco-polmonari si curano con OTTIMI RISULTATI con la FAGOCINA (brevettata) che rende l'espettorato facile, il respiro libero, diminuisce la febbre, sudori notturni, dolori alle spalle, tossi a sputi sanguigni fino a CESSAZIONE COMPLETA: ridà le forze, il sonno, l'appetito e l'aumento di peso. La FAGOCINA e inoltre un efficacissimo ricostituente dei bronchi e dei polmoni. — Chiedere opuscolo 7 gratis alla "FAGOCINA,, Oggiono (Como)
Aut. Pref. Como, n. 26462 11-9-35-XIII

BLENORRAGIA
Volete veramente guarire? Il GONO TRIS cura radicalmente e rapidamente le forme più croniche in ambo i sessi. - Uccide il gonococco. - Unica depositaria FARMACIA BROLETTO, Via Broletto, 35 MILANO Indirizzare richieste a GIUSEPPE MEMOLA, via Superga, 42 - MILANO. - Si invia anche contro assegno
(Aut. Pref. N. 33562 Milano)

DALLA STAZIONE CENTRALE
nos Aires 33 Tel. 27943
00 - Veramente raccomanda
forto distinzione e modicità.
? ad un letto — Dir. E. LERA
MILANO

odont
S.A. CHIOZZA & TURCHI
Milano - Via Piranesi 2

"STADIO"

. G.) - MILANO
everete nuovo catalogo illustrato

ronica che recente guarirete in soli 15 giorni con
sola bottiglia di Gonostop. Inviare importo in
ato di lire TRENTA alla depositaria Farmacia LUGLIO
Roma 145 - NAPOLI (A. P. 4490 M.)

Il riso altrui

— Lo segui per il suo sigaro?
— No, per la sua amica... Caso mai la lasciasse cadere...

(Gringoire)

— Quello sono io quando avevo novant'anni.

(Vu)

GELOSIA

Che cosa vi ha condotto qui, poveruomo?

— La concorrenza. Fabbricavo gli stessi biglietti di banca che fabbrica il governo.

(Tit-Bits)

— Ho perduto il fazzoletto!
— E' cosa da poco.
— Sì, ma ci avevo fatto un nodo per rammentarmi di una certa cosa....

(Holide Humour).

Ditta A. R. SANGUINETTI - Passaggio Centrale, 2 - MILANO Z.3

REGALO istruttivo - Storico - Geografico
Collezioni di Francobolli: Commemorativi — Beneficenza — Congressi — Episodi guerreschi — Mezzi di trasporto — Monumenti — Paesaggi — Ritratti di Personaggi celebri — Posta aerea — Soggetti zoologici, ecc.

625 diversi ... L. 12.— | 2000 diversi ... L. 45.
1125 » .... » 20.— | 3000 » .... » 125.

Corredo del Collezionista:
500 Francobolli diversi - 1000 Linguette gommate - 1 Album illustr. permanente - 1 Lente - 1 Classificatore - 1 Odontometro - 1 Filigranoscope - 1 Pinzetta, ecc.
In astuccio ... L. 24.—
Gratis richiedere GUIDA necessaria per Collezionisti, con elenco di tutti gli Stati-Colonie e loro località geografica

IL BARONE FIERRO DE CAVALLO

Ora io dico: perchè la gente non mi deve dare ascolto? Perchè non fidarsi dell'esperienza di chi è nato prima? Niente. L'uomo è fatto così, che se non ci sbatte come suol dirsi il grugno, non impara un accidente.

Quello che mi fa rabbia, poi, è che la gente si deve esporre ai pericoli quasi per la mania di passare un guaio, per divertimento, come se non bastassero i guai e i pericoli che si devono affrontare perchè non se ne può fare a meno, visto che la vita è fatta così. Quante volte, per esempio, quante volte ho guardato con apprensione, con raccapriccio, quei vasi di gerani al balcone di molte case moderne, non posati sulla lastra, ma esposti sopra la ringhiera, infilati o appoggiati o legati. Tutto ben tenuto, dicono. Ma se casca? E se finisce in testa a qualcuno?

Ne parlavo l'altro giorno con l'amico Ortensio, indicandogli per l'appunto uno di quei vasi tenuto da una cordicella, a un balcone proprio sopra di noi. Gli dissi: se vogliamo discorrere un pochino, faremo bene a scostarci, perchè...

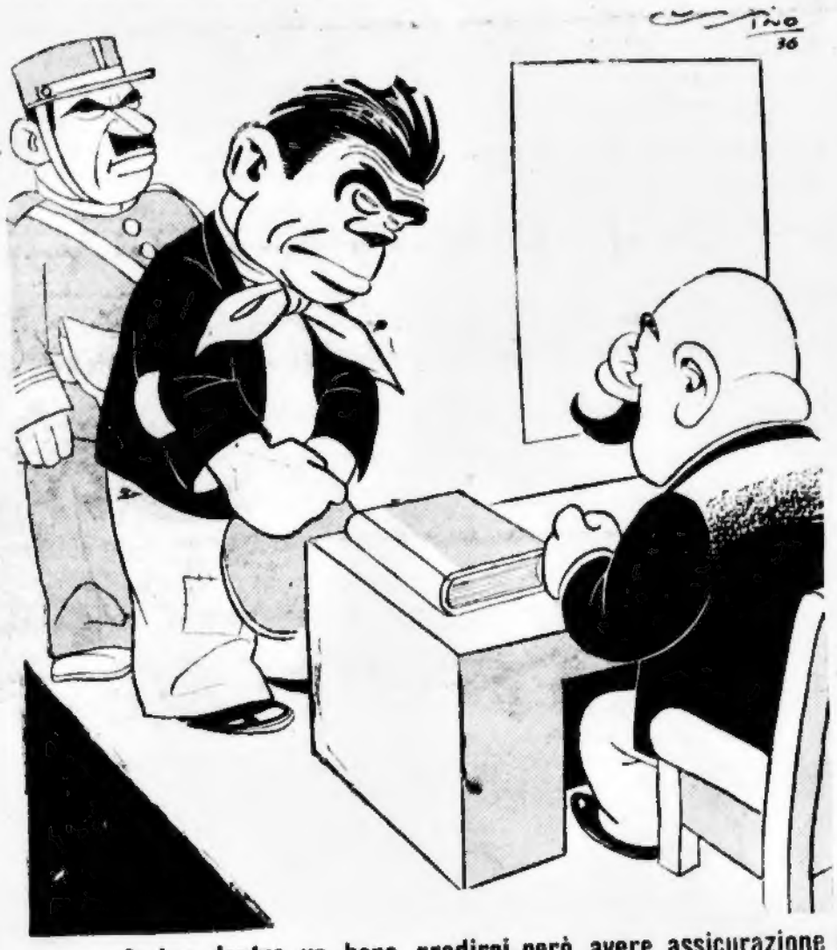
— Perchè?
— Vedi che cosa ci minaccia?
— Non vedo niente, non vedo.
— Guarda a quel balcone, al terzo piano. Dimmi tu se questo è il modo di tenere i vasi di gerani! Metti caso che una raffica di vento...
— Ma che vai a pensare! Allora, uno non dovrebbe mai uscire di casa, anzi siccome ci sono i terremoti...

Questo scritto abbiamo voluto pubblicare, come contributo del «Travaso» alla memoria del nostro valoroso e compianto collaboratore Fierro de Cavallo, sulla scorta di quanto ci è stato dichiarato dal sig. Ortensio. Purtroppo, il barone Fierro de Cavallo non potrà mai finire l'articolo. Proprio mentre si sforzava di convincere l'amico dell'inopportunità di tenere i vasi di fiori in altro modo, che non quello tradizionale cioè posti sulla lastra del balcone, un colpo di vento provocava la caduta del vaso, che per una fatalità della sorte è andato a finire sulla testa del nostro indimenticabile amico e collaboratore. Trasportato al pronto soccorso, il barone Fierro de Cavallo moriva un'ora dopo, in seguito a commozione cerebrale, lasciando una famiglia nel lutto e — possiamo ben dirlo — il più sincero e unanime rimpianto nella più grande famiglia dei nostri lettori. I funerali si sono svolti in forma privatissima, ed è stata una fortuna chè se ci fosse stata una folla di accompagnatori, l'incidente verificatosi in via Marsala avrebbe potuto avere conseguenze spiacevoli. Per fortuna, diciamo, non c'erano che i parenti e gli intimissimi, talchè il passaggio a galoppo sfrenato d'un cavallo imbizzarrito, che aveva preso la mano al ragazzo che lo cavalcava, non diede luogo a nessun accidente degno di nota, ove si tolga il ferimento di due o tre persone e la caduta di uno dei quattro magnifici morelli, che hanno portato all'ultima dimora il nostro lagrimato e indimenticabile collaboratore e amico barone Fierro de Cavallo, vittima d'una fatalità.

(n. d. r.).

Comitato direttivo:
LIVIO APOLLONI - UGO CHIARELLI
LUCIANO FOLGORE - OSVALDO GIBERTINI - ANTON G. ROSSI.
Direttore responsabile:
OSVALDO GIBERTINI
Stab. Tipografico de «La Tribuna»

PREVIDENZE



— Andar dentro va bene, gradirei però avere assicurazione che al cellulare non manchi la MAGNESIA SAN PELLEGRINO.

Allude alla *Magnesia San Pellegrino*, fabbricata dal Laboratorio Chimico Farmaceutico Moderno di Milano, Via Castelvetro, 17 (marca del Santo Pellegrino attraversata dalla firma PRODELI) purgante, disinfettante e rinfrescante dello stomaco e dell'intestino.

Autorizzazione Prefettizia n. 66276 del 26-11-1936-XV - Milano.

PICCOLI ANNUNZI
L. 0,50 ogni parola
Inviare vaglia all'Ufficio Pubblicità de «Il Travaso» - Via Tritone 102 — Roma.

ABBIAMO libri rari, dilettevoli, interessantissimi per tutti. Catalogo gratis. **Carretti** Santalucia Almonte 13, Napoli.

AIUTIAMO brevettare vendere invenzioni (opuscoli gratis): «SIMAR» - Washington, 29 - Milano.

(A) per Roma cure commissioni, incarichi fiducia, acquisti oggetti. Serietà, precisione. Scrivere: Giusti, via Satrico, 1 - Roma.

AMANTI delle letture piacevoli. Catalogo libri ricercati allegri, **gratis. Editrice Brignone** - Maqueda, 36 - Palermo.

BALLATE! Oggi tutti possono imparare in poche **lezioni per corrispondenza** fox-trott, tango, valzer, carioca, ecc. Gratis opuscolo-saggio illustrato. **Scuola Zucco**, Via Principe Amedeo, 38 Torino.

COLLEZIONISTI richiedete gratuitamente il nostro catalogo n. 38. Troverete francobolli offerti bassissimi prezzi. Acquistiamo Coloniali e commemorativi quantità. **Studio Filatelico Siciliano** - Maqueda 34 - **Palermo.**

CONOSCETE la Vostra discendenza? Ricerche genealogiche, storiche accurate. Riproduzioni Stemmi. Legalizzazioni. Scrivere: «U R A S.» - Firenze (IX).

ESEGUISCONSI impianti elettrici perfetti alta bassa tensione. Preventivi gratis, prezzi miti. Scrivere richieste. Sabucci Fausto - Via Misurata 15 - Roma.

FRANCOBOLLI Azerbaidjian, Manciuria, Mongolia, Siberia collezione valore L. 50 solamente L. 4.85 (L. 1 postali). **Cornacchia, Sanmarino** (Repubblica).

FRANCOBOLLI ESTERI cinquecento L. 3.50. Serie Sanmarino, Rodi lire 0.80 - Inviasi Francobolli per Figurine Perugina. - Acquistiamo Commemorativi - Collezioni - Commissimi italiani - **C. I. C.**, 18 Lavinio, **Roma.**

FRANCOBOLLI RODI novecento esteri L. 6.75 Listino gratis - **Antonio Dilernia, Acacie, Rodi.**

FRANCOBOLLI vistosi: fauna, flora, monumenti, cascate, laghi, fiumi, panorami celebri mondo intero. 100 differenti L. 15; 150 L. 23; 200 L. 35. Franco - raccolta Rosina Grasso - Milizie 58 - Roma.

INFALLIBILMENTE con nuovo metodo spedito in prova si può da vicino e da lontano sottomettere altri alla propria volontà. Opuscolo gratis. Scrivere: Paladini - Ponte S. Pietro Nave, Lucca.

MACCHINETTE Ufficio tipo popolare «**FROLIO**» - macchina da scrivere Monotasto - «**SOMMA**»: macchina calcolatrice automatica. - «**STAMPATUTTO**»: sostituisce una tipografia in casa L. 460 cadauna (Cercansi Concessionari) **MONDIALBREVETTI - IMEX - VERONA.**

NUOVA pubblicazione letteraria cerca retribuendo collaboratori dilettanti novelle, poesie. Edizioni «**Vedetta**». - Piazza Bertarelli Milano.

OFFRIAMO possibilità poter guadagnare anche dieci più lire giornaliere, occupandosi proprio domicilio ore libere geniale lavoro artistico, facile, dignitoso, adatto qualsiasi persona, età, sesso; signorine, pensionati, ragazzi, studenti, operai, ecc. Esibiamo centinaia lettere ringraziamento. Scrivere: MANIS, via Pietro Peretti, 29 — Roma. Desiderando ricevere franco bellissimo campione lavoro da eseguirsi, rimettere lire due anche francobolli.

OTTORUOTE vincite infallibili col nuovo metodo ambi e terni. Opuscolo gratis. Scrivere: Panconi - Carignano (Lucca).

RADIO SERVIZI ALLIATA. — Riparazioni accurate d'ogni tipo e marca, servizio tecnico specializzato. Avvolgimenti motori e riparazioni apparecchi elettrici. Via Marianna Dionigi, 3 - N.

RAGAZZI!
Argentovivo!
è il vostro giornale

CENT 30 ROMA, 27 dicembre 1936. Anno XV

Sec. II — N. 1914 — Anno 36 — N. 52

IL TRAVASO DELLE IDEE

Abbonamenti - Interno: Anno L. 15 - Semestre L. 8
Estero - Anno L. 30 - Semestre L. 15
Per gli abbonamenti rivolgersi all'Amministrazione de IL TRAVASO
Via Milano 69 - Roma

DIREZIONE - REDAZIONE
Via Milano, 69 - ROMA
Telefoni: 43-141 43-142 - 43-143 - 43.144 - 46-218

Per INSERZIONI PUBBLICITARIE rivolgersi:
per ROMA: *via Tritone, 102 — Telefoni 44-313 e 43-304;*
per MILANO: G. BRESCHI, *via Salvini, 10, Telefono 20-907;*
per PARIGI: G. BRESCHI, *Faubourg St. Honoré, 56.*

CENONE A BARCELLONA

IL COMUNISTA — Buon Natale, tovarisc!
L'ANARCHICO — Altrettanto, compagno!

IL TR

NO

– E' l'inquilin
di bottiglie, un c